

200. OSOKO BILKURAKO AKTA

Zumaiako herrian, 2024ko irailaren 26an, arratsaldeko seietan, udaletxe honetako batzar aretoan Udalbatza eratu da ohiko bilkura egiteko, aurrez zehaztutako eguneko aztergaien arabera. Garaiz eta zuzen deitu direlarik, Udalbatzako kide hauek bertaratu dira:

Lehendakaria: Iñaki Ostolaza Esnal

Bertaratutakoak:

Argi Yeregui Egaña
Aitor Manterola Garate
Marina Bidasoro Arozena
Asier Arakistain Alberdi
Maite Egaña Larrañaga
Itziar Etxabe Etxabe
Joxe Mari Azkue Castillo
Unai Larrañaga Uranga
Nerea Goiria Mendiolea
Jose Miguel Antia Albizu
Ainhoa Illarramendi Azkue
Iker Mardaras Arieta
Ander Olaizola Esnal
Mireia Aranbarri Ieregi
Xabier Odriozola Etxaniz
Duñike Agirrezabalaga Ugarte

Idazkaria: Alexander Marañon Muñoz

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Arratsalde on denoi, hasiera emango diogu ohiko osoko bilkurari. Eguneko aztergaietan aldaketatxo bat eingo dugu dauzkagun irizpenetan lehendabiziko eta bigarrengo puntuatua atzeratu ingo deu, laister datorrelako Iker Mardaras, bueno berak eramatzen dugulako gai hau. Ta hori egingo dugu Beraz, hau atzeratu eingo dugu.

Hirugarrengoa puntura jongo gea.

ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK

1.- IRIZPENAK.

1.3.- 2025RAKO TAXIEN TARIFEN PROPOSAMENA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

IRIZPENA, GIPUZKOAKO TAXI ELKARTEAREN 2025RAKO TARIFEN PROPOSAMENA.

AURREKARIAK

2024ko irailaren 6an Urola Kostako udal elkartetik ondorengo eskaera bidaltzen digute: 2025rako Gipuzkoako Taxi Elkartearen tarifen proposamena onartzea. Udaleko Osoko Bilkurak onartu behar ditu lehenbailehen. Ondoren, Urola Kostako udal elkartera bidaltzeko, ondoren Udal Elkarteak Industria, Merkataritza eta Turismo saileko Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritzara eraman ditzan, eta ondoren, Euskadiko Prezioen Batzordera bidaltzeko. Horregatik, eta bidezkoa bada, Gipuzkoako Taxien Elkartearen tarifen onartzea proposatzen da.

Honekin batera, Gipuzkoako Taxi Elkartearen dokumentazioa banatzen da, eta laburbilduz, hau da, beraien proposamena 2025rako tarifik %2,9 igotzea:

2025KO HIRI BARRUKO TARIFA PROPOSAMENA					
TARIFA 1*			TARIFA 2**		
Gutxieneko tarifa	Egindako kilometroko	Itxarote ordua	Gutxieneko tarifa	Egindako kilometroko	Itxarote ordua
6,5759	1,4033	26,8001	7,8278	2,2382	43,7458

IRIZPENA

Hori dela eta, 2024ko irailaren 18an Antolaketa Batzordeak onartu du 2025rako tarifen proposamena.

Aldeko botoak: 6 (3 EH BILDU, 2 EAJ, 1 PSE).

Aurkako botoak:

Abstentzia:

Proposamen hau Osoko Bilkurara eramatea erabaki da.

Zumaian,
Batzordebura

Kontu-hartzalea



Zumaiako Udala



Zumaiako Udala	
Zbk. / Nº	2024-5380
Data / Fecha	2024/09/06 09:53
Sarrera / Entrada	

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA ZUMAIAKO UDALA

San Sebastián a 10 de septiembre de 2024

Muy Sr. Nuestro:

Simplemente recordarles la urgencia que tiene la aprobación de tarifas por parte de los ayuntamientos, debido a los trámites que tienen que seguir tanto por el Departamento de Comercio como por la comisión de Precios del Gobierno Vasco.

Esta documentación tiene que estar **presentada** en **formato electrónico a través del Registro** en el departamento de Turismo, Comercio y Consumo (Lakua) antes de mediados de noviembre

La documentación que aportar al departamento de comercio es la que habitualmente se ha entregado junto con las tarifas, para no incurrir en ningún defecto de forma le relaciono la documentación a entregar:

1. Cuadro de las tarifas vigentes.
2. Cuadro de las tarifas nuevas aprobadas
3. Memoria del ayuntamiento con el estudio económico. (Estudio enviado desde Agitax)
4. Informe del Ayuntamiento motivando el incremento de tarifas.
5. Certificado del secretario que se autoriza por el pleno la subida de tarifas.

La documentación se debe presentar **en formato electrónico a través del Registro** en el Departamento de Turismo, Comercio y Consumo Dirección de

Donostia, 2024ko irailaren 10a. Jaun agurgarria
: Gure jaun agurgarria:

Besterik gabe, udalek tarifak onartzea premiazkoa dela, gogorarazi nahi dizuegu, Merkataritza Sailak eta Eusko Jaurlaritzako Prezioen Batzordeak egin behar dituzten izapideak direla eta.

Dokumentazio hori, azaroaren erdialdea baino lehen, aurkeztu behar da **formato elektronikoan** **erregistro bidez** Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailean (Lakua).

Merkataritza Sailari aurkeztu beharreko dokumentazioa tarifekin batera aurkeztu ohi dena da, forma-akatsik ez izateko, entregatu beharreko dokumentazioaren zerrenda egiten dizut:

- 1 Indarrean dauden tarifen taula.
- 2 Onartutako tarifa berrien taula
- 3 Udalaren memoria, azterketa ekonomikoarekin. (Agitaxetik bidalitako azterketa)
- 4 Udalaren txostenetan, tarifen igoera arrazoituz.
- 5 Idazkariaren ziurtagiria, tarifa igoera, osoko bilkurak baimentzen duela.

Dokumentazioa, hemen aurkeztu behar da **formato elektronikoan erregistro bidez**: Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila



Zumaiako Udala

Comercio Gobierno Vasco C/ Donostia-San Sebastián 1 Lakua Vitoria 01010 A la Atención de Patricia Albaina <u>p-</u> <u>albaina@euskadi.eus</u> Tlfn. 945019782	Merkataritza Zuzendaritza Eusko Jaurlaritza Donostia-San Sebastián kalea 1 Lakua Gasteiz 01010 Patricia Albaina arretarako p-lbaina@euskadi.eus Tlfn. 945019782
--	--

AL EXCMO. SR ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA **ZUMAIAKO UDALEKO ALKATE-LEHENDAKARI JAUNA**

. D. EMILIO FERNÁNDEZ
FIDALGO, mayor de edad, con DNI. nº 15.369.141 N, en calidad de Presidente de la ASOCIACION GIPUZKOANA DEL TAXI, con C.I.F. nº G-20098612, con domicilio a efectos de notificaciones en San Sebastián, Sierra de Aloña nº 1 enplta. dcha., como mejor proceda

EXPONE:

Que teniendo en cuenta el desmesurado incremento del coste de desempeño de la actividad, el número de horas de trabajo, el precio de los combustibles y seguros, hemos realizado una propuesta de revisión de tarifas para aplicarla al ámbito de la comarca del Urola Costa que entendemos es equilibrada y razonable.

Para ello se acompañan el Estudio de Costes Económico y de la Explotación de un Auto-Taxi en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Las tarifas urbanas vigentes correspondientes a la comarca del Urola Costa en el año 2024 son las siguientes:

EMILIO FERNANDEZ FIDALGO jaunak adinez nagusia, NAN: 15.369.141 N zk.duna, **AGITAX** TAXIAREN GIPUZKOAKO ELKARTEko FIK G-20098612 lehendakari gisa, jakinarazpenetarako helbidea Donostian, Aloña Mendilerroa, 1, tarteko solairua, esk. Duenak, egokien den eran,

AZALTZEN DU:

Kostuaren neurrigabe igoera, lan-ordu kopurua, erregai eta aseguruaren prezioa, kontuan hartuz, tarifaren berrikusketa proposamen bat prestatu dugu, gure ustez orekatua eta arrazoizkoa denez, Urola Kostako eskualdean erabiltzeko.

Horregatik, Euskal Herriko auto taxiren kostu- ekonomikoren agiria, erantsitzen da.

Urola Kostako eskualdean, Herri barruko gaur egun dauden tarifik, 2024 urtean hauek dira:

TARIFA URBANA VIGENTE 2024 HIRI BARRUKO 2024ko EGUNGO tarifa

TARIFA1			TARIFA 2		
Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera	Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera
Gutxienda	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua	Gutxienda	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua
6,3906	1,3638	26,0448	7,6072	2,1751	42,5129

La tarifa urbana unificada aplicable, una vez producidas la revisión de la misma, incrementándola en un **2,9%** basándonos en el estudio económico que se adjunta queda como a continuación indicamos:

Erabili behar den, barruko elkartutako tarifa berrikuspena eta **2,9%** igoera egin ondoren, erantsitzen den azterketa ekonomikoa, oinarrituta.

Esandakoarekin, tarifaren taula, hurrengo urterako, prezio hauekin gelditzen da:

PROPIEDAD TARIFA URBANA 2025 2025ko HIRI BARUKO TARIFA PROPOSAMENA

TARIFA1*			TARIFA 2**		
Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera	Tarifa mínima	Kilómetro recorrido	Hora de espera
Gutxienda	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua	Gutxienda	Egindako Kilometroa	Itxaron Ordua
6,5759	1,4033	26,8001	7,8278	2,2382	43,7458

La Tarifa Mínima incluye 1,5 Km. de recorrido o cinco minutos de espera.

(*) Esta tarifa será aplicable los días laborables entre las 07:00 horas y las 22:00 horas

(**) Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la Tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre.

Gutxienda tarifak 1,5 kilometroko ibilbidea edo 5 minutuko itxaronaldia hartzen du

* Lanegunetan 07:00tik 22:00 arte.

** Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00tik 7:00 arte. Bai igande eta araudia autonomika eta llokalera erabakitako jaiegunetan 7:00tik 22:00 arte bai larunbatetan, eta abenduaren 24 eta abenduaren 31 egunetan .



Zumaiako Udala

Por lo expuesto,

Horregatik,

SOLICITA, que teniendo por recibido el presente escrito, se sirva admitirlo, tenga por reproducidas las manifestaciones contenidas en el cuerpo del mismo y apruebe el cuadro tarifario propuesto en el cuerpo del mismo.

ADIRAZTEN DU, Gutum honem eta ontzat hartuta, proposatutako tarifik ornatxeak

AGITAX
GIPUZKOAKO TAXISTEN ELKARTEA
ASOCIACIÓN GIPUZKOANA DEL TAXI
C/Sierra de Aloia 1 entrs.
20.814 DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN
Teléfono y Fax 943 46 54 98
E-mail administracion@agitax.com
www.agitax.com



Fdo.: EMILIO FERNÁNDEZ FIDAL

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Mankomunidadetik lantzen dan gai bat da eta Urola kostako taxi denak dijioaz tarifa baten bidez eta bueno beraiek egiten dute, lantzen dute proposamena mankomunidadean onartzen da ta gero udal bakoitzak onartu behar du beraien proposamena da lehengo urteko tarifarekiko %2,9a igotzea.

Horr dauzkazute geratzen diren tarifik.

Galderarik ez baldin badago, zalantzik ez baldin badago bozkatzera pasako gea.

Aldeko bozka?

Ba hanazazpi bozka aldekuak 10 EH Bildu, 6 EAJ eta 1 Euskal sozialistak. Beraz, onartzen da taxien tarifa proposamena

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0



ZumaiaTown Hall

ERABAKIA:

2025rako taxien tarifen proposamena onartzen da.

Jarraituko dugu laugarren postutik.

1.4.- OBRA TXIKIEN AURRETIAZKO JAKINARAZPENA ARAUTZEN DUEN UDAL-ORDENANTZAREN HASIERAKO ONARPENA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

2024KO IRAILAREN 18KO LURRALDEA BATZORDE INFORMATZAILEAREN IRIZPENA, OBRA TXIKIEN AURRETIAZKO JAKINARAZPENA ARAUTZEN DUEN UDAL-ORDENANTZAREN HASIERAKO ONARPENA

DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA LURRALDEA (TERRITORIO) DE 18 DE SEPTIEMBRE DE 2024, APROBACIÓN INICIAL DE LA ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA COMUNICACIÓN PREVIA DE OBRAS MENORES

AURREKARIAK

- Kontsulta publikoari buruzko iragarkia Udalaren web atarian 2024ko abuztuaren 14tik irailaren 13 arte.
- Aurkeztutako Iritzien Idazkaritzaren ziurtagiria 2024-09-13
- Ordenantza-proiektua 2024-09-13
- Idazkaritzako txosten juridikoa- erabaki proposamena 2024-09-13

Legez ezarritako tramitazioa egin ondoren, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.d) eta 49. artikuluen arabera, Osoko Bilkurari honako erabaki hau hartzea proposatu zaio:

AKORDIOA

LEHENA.- Hasierako onarpena ematea obra txikien aurretiazko komunikazioa arautzen duen udal-ordenantzari, espedientearen jasota dagoen moduan eta Idazkaritzak behar bezala diligentziatuta.

BIGARRENA.- Espedientea eta, ondorioz,

ANTECEDENTES DE HECHO

- Anuncio de consulta pública en el portal web del Ayuntamiento desde el 14 de agosto hasta el 13 de septiembre de 2024.
- Certificación de la Secretaría de Opiniones presentada 13-09-2024
- Proyecto de Ordenanza 13-09-2024
- Informe jurídico de la Secretaría- propuesta de acuerdo 13-09-2024

Realizada la tramitación legalmente establecida, de conformidad con los artículos 22.2.d) y 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, se propone al Pleno la adopción del siguiente acuerdo:

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la Ordenanza Municipal reguladora de la Comunicación Previa de Obras Menores, según consta en el expediente y debidamente diligenciada por la Secretaría.

SEGUNDO.- Abrir un período de consultas,



Zumaiako Udala

hasieran onartutako ordenanza kontsultetarako, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea ezartza, hogeita hamar eguneko epean, iragarkia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Aldi berean, udal ordenantzaren testua Udalaren web atarian argitaratzea: www.zumaia.eus.

HIRUGARRENA.- Epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da, Osoko Bilkuraren berariazko akordiorik behar izan gabe, eta ordenantzaren testu osoa isilbidez behin betiko onartzeko erabakia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, denek horren berri izan dezaten.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko IRAILAREN 18ko Lurraldea Batzorde informatzaileak, honako botoekin:

Alde:

Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Josemi Antia (EAJ)
Iker Mardaras (EAJ)
Ander Olaizola (EAJ)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)

Aurka: 0

Abstentzioa: 0

ALDEKO irizpena eman du eta honako Proposamen hau udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartza erabaki du, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onartutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Proceduraren Arautegiaren 135.3 artikuluak xedatutakoaren arabera, araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan

información pública y audiencia a los interesados del expediente y, en consecuencia, de la Ordenanza inicialmente aprobada, por un plazo de treinta días, mediante la publicación del correspondiente anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Al mismo tiempo, publicar el texto de la ordenanza municipal en el portal web del Ayuntamiento: www.zumaia.eus.

TERCERO.- Transcurrido dicho plazo sin que se hayan formulado reclamaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente aprobado, sin necesidad de acuerdo expreso del Pleno, y el acuerdo de aprobación definitiva del texto íntegro de la Ordenanza se publicará para general conocimiento en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

DICTAMEN

En consecuencia, la Comisión Informativa Lurraldea (Territorio) de 18 de SEPTIEMBRE de 2024, con los siguientes votos:

A favor:

Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Josemi Antia (PNV)
Iker Mardaras (PNV)
Ander Olaizola (PNV)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)

En contra: 0

Abstención: 0

Acuerda ESTIMAR el presente dictamen de conformidad al artículo 135.3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo, si procede, a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quorum de la mayoría simple de los miembros



daudenen gehiengo simplea beharko delarik, apirilaren 2ko 7/1985 Toki Erakundetako Oinarrietako 47. artikuluan reguladora de las Bases de Régimen Local ezarritakoaren arabera.

presentes de conformidad con lo establecido en el art. 47 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local

Zumaia, 2024ko , irailaren 18a.

Argi Yeregui Egaña.
LURRALDEA batzorde informatzailearen
BATZORDEBURUA

OBRA TXIKIEN AURRETIAZKO KOMUNIKAZIOA ARAUTZEKO UDAL-ORDENANTZA.	ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA COMUNICACIÓN PREVIA DE OBRAS MENORES.
Lizentziak ematea da toki-administrazioak herritarren jardueran esku hartzeko funtsezko kasuetako bat, prebentzio-kontroleko egintza den aldetik, administratuak lehendik duen eskubide bat deklaratzen baitu.	La concesión de licencias es uno de los supuestos esenciales de intervención de la Administración local en la actividad de la ciudadanía, como acto de control preventivo que declara un derecho que ya tiene la persona administrada.
Udal honek egokitzat jotzen du obra txikiko lizentzien eskaera, tramitazio eta exekuzioaren kontrola arautzea, eta, horren barruan, kategoria berri bat ezartzea, obra txikien komunikazioa izenekoa.	Este Ayuntamiento considera oportuno regular la solicitud, tramitación y control de ejecución de licencias de obra menor, estableciendo una nueva categoría, denominada comunicación de obra menor.
Lurzoruri eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen VI. tituluko II. kapituluak «Hirigintza-antolamenduaren bermea eta babes» hirigintza-lizentziak arautzen ditu 207. eta 216. artikuluen artean.	El Capítulo II del Título VI de «Garantía y protección de la ordenación urbanística» de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo regula entre sus artículos 207 y 216 las licencias urbanísticas.
Hirigintza-lizentzia behar duten egintzei dagokienez, Lurzoruri eta Hirigintzari buruzko Legearen 207.5 artikuluak honako hau jasotzen du:	Con respecto a los actos sujetos a licencia urbanística, el artículo 207.5 de la Ley de Suelo y Urbanismo recoge lo siguiente:
«Udal-ordenantzak, lizentziak lortu beharraren ordez, interesadunak udalari aldez aurretik idatzizko jakinazapena egin ahal izango dio, baldin eta obrak garrantzi tekniko txikikoak badira eta proiektu teknikoa aurkeztea beharrezkoa ez bada, edo ez badira gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri edo arriskutsu, eta ordenantzak aurreikusitako beste jarduera	«Las ordenanzas municipales podrán sustituir la necesidad de obtención de licencias por una comunicación previa, por escrito, del interesado al ayuntamiento, cuando se trate de la ejecución de obras de escasa entidad técnica, para las cuales no sea necesaria la presentación de proyecto técnico, o para el ejercicio de actividades que no



batzuetarako. Udalak edozein unetan egiaztu ahal izango du eskatutako baldintzak betetzen direla, eta, ebaZen arrazoitu bidez, jarduketa etetea agindu ahal izango du, eskatutakoa betetzen ez denean.»

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoan eguzki-energiaren bidezko autokonsumoa eta ibilgailu elektrikoen hedapena errazteko, ekainaren 1eko 5/2023 Legea onartu da, autokonsumoaren izapideztea errazteko eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea aldatzeko, 207. artikuluari dagokionez. Ondorioz, honako kasu hauek salbuetsita daude hirigintza-lizentziaren betekizunetik:

b) Eraikin edo eraikuntzen eta aparkaleku-pergolen gaineko autokonsumorako eguzki-energia aprobatxatzeko instalazioak, potentzia-mugarik gabe. Instalazio horiek aldez aurreko jakinarazpena behar dute, salbu eta interes kulturaleko ondasun edo katalogatutako ondasun deklaratutako eraikin edo multzoetan egiten direnean, eraikinaren zimenduei edo egiturari eragiten dietenean edo, aplikatzeko den ingurumen-araudiaren arabera, ingurumen-inpaktuaren ebaluazioaren mende daudenean, kasu horietan hirigintza-lizentzia beharko baita.

c) Eraikinen barruan dauden ibilgailu elektrikoak kargatzeko puntuak. Instalazio horiek aldez aurretik jakinarazi behar dira, salbu eta kultura-interesekotzat deklaratutako ondasunei edo beste edozein babes-araubideren mende dauden ondasunei eragin badiezaiekete; kasu horietan, hirigintza-lizentzia beharko da.

Ordenanza honen bidez, beraz, Zumaiako Udalak hirigintzako baimenen izapideak arindu nahi ditu, herritarren

tengan la condición de molestas, insalubres, nocivas o peligrosas, y para aquellas otras actuaciones que prevean las propias ordenanzas. El ayuntamiento podrá verificar en cualquier momento la concurrencia de los requisitos exigidos y podrá ordenar, mediante resolución motivada, el cese de la actuación cuando no se ajuste a lo requerido.»

Por otra parte, con el fin de facilitar el autoconsumo mediante energía solar y la expansión de los vehículos eléctricos en la Comunidad Autónoma Vasca, se ha aprobado la Ley 5/2023, de 1 de junio, para facilitar la tramitación del autoconsumo y por la que se modifica la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, en lo que respecta al citado artículo 207. En consecuencia, están exentos del requisito de licencia urbanística los siguientes supuestos:

b) Las instalaciones para el aprovechamiento de la energía solar destinada al autoconsumo sobre edificaciones o construcciones y pérgolas de aparcamiento, sin limitación de potencia. Estas instalaciones están sujetas a comunicación previa, salvo cuando se realicen en edificios o conjuntos declarados bien de interés cultural o bien catalogado, cuando afecten a la cimentación o estructura del edificio o cuando, de acuerdo con la normativa ambiental aplicable, estén sometidas a la evaluación de impacto ambiental, casos en los que será necesaria la licencia urbanística.

c) Los puntos de recarga de vehículos eléctricos situados en el interior de las edificaciones. Estas instalaciones están sujetas a comunicación previa, salvo que puedan afectar a bienes declarados de interés cultural o sujetos a cualquier otro régimen de protección, casos en los que será necesaria la licencia urbanística.

Con esta ordenanza, por tanto, el Ayuntamiento de Zumaia pretende agilizar la tramitación de las



itxarote-denborak eta administrazio-izapideak murriztuz. Era berean, aurretiazko komunikazioaren prozeduran sar daitezkeen obren erregulazioa zabaldu eta egunera nahi da.

autorizaciones urbanísticas reduciendo los tiempos de espera y los trámites administrativos de la ciudadanía. Así mismo, se pretende ampliar y actualizar la regulación de los supuestos de obras susceptibles de ser incluidas en los procedimientos de comunicación previa.

1. artikulua. Xedea.

Ordenanza honen xedea da obra txikiak egiteko aurretiazko komunikazioaren araubidea erregulatzea, hirigintza-kudeaketa eta -disciplinari dagokienez.

2. Aldez aurreko lizenzia eskatu beharrik ez izateak ez du salbuesten indarrean dagoen hirigintza-araubidera egokitut beharretik, ez eta aplikagarri zaion beste edozein araubideren debeku eta mugak errespetatzetik ere. Aurretiazko komunikazioa aurkezteak ez du legitimatuko udal-hirigintza planeamenduaren eta ordenantzaren aurkako obra edo erabilerarik. Jarduera horien aurrean Udalak eskumen hauek izango ditu: ikuskatzeko, egiaztatzeak eta kontrolak egiteko, hirigintza-araubidea leheneratzeko eta legeetan ezarritako zigorrak jartzeko.

2. artikulua. Definizioa.

Ordenanza honen ondorioetarako, obra txikien komunikazioan sartuta daudela ulertuko da aldez aurreko lizenziatiak salbuetsita dauden obra txikiak. Lurzorua eta Hirigintzaren 2/2006 Legearen 207.5 artikuluan, edo hora ordezten duen araudian, jasotakoak. Oro har, hirigintza-garrantzi, eraikuntza-garrantzi eta zaitasun tekniko txikia duten jarduketa arruntetan obrak egiteko, Udalaren irizpide arrazoituaren arabera. Ez dute tratamendu hori izango Eraikuntzaren Antolamenduari buruzko Legearen arabera eraikuntza-proiektua behar duten obrek, edo jarduera edo instalazio bat ezartzeko jarduera sailkatuaren lizenzia behar dutenek.

Artículo 1. Objeto.

El objeto de esta ordenanza es regular el régimen de comunicación previa para la ejecución de obras menores, en materia de gestión y disciplina urbanística.

2. La no exigencia de licencia previa no eximirá de la obligación de ajustar las actuaciones a la normativa urbanística vigente, ni de respetar las prohibiciones y límites de cualquier normativa que le sea de aplicación. La presentación de comunicaciones previas no legitimará obras y usos contrarios al planeamiento y ordenanzas urbanísticas municipales. El Ayuntamiento conservará respecto a estas actuaciones las potestades de inspección, de verificación y control, de restauración de la ordenación urbanística y de sanción establecidas en las leyes.

Artículo 2. Definición.

A los efectos de esta Ordenanza, se entenderán incluidas en la comunicación de obras menores las obras menores exentas de licencia previa, recogidas en el artículo 207.5 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, o normativa que la sustituya. En general, para ejecutar obras en aquellos supuestos de actuaciones ordinarias y escasa trascendencia urbanística, entidad constructiva y dificultad técnica, a criterio municipal razonado. No tendrán este tratamiento las obras que requieran de proyecto de edificación conforme a la Ley de Ordenación de la Edificación, o las que se ejecuten para implantar una actividad o instalación precise de licencia de actividad clasificada.



Nolanahi ere, aurretiazko komunikazioaren araubidean dauden lanek ez dute eraginik izango higiezinaren egituraren edo funtsezko elementuetan, eta ez ditu aldatuko eraikinaren bolumena, erabilera, instalazio orokorrak, distribuzioak, erabilera komuneko zerbitzuak edo etxebizitza eta lokal kopurua, eta ez dute eraginik izango kanpoko diseinuan, ez eta lehendik dauden eraikin eta instalazioen segurtasunean ere.

3. artikulua. Aplikazio-eremua.

Obra txikiaren komunikazio-araubideari lotutako kasuak:

1. - Kontserbatzeko, konpontzeko, apaintzeko eta mantentzeko obra txikiak, materialak ordezkatzea barne.

2.- Etxebizitza eta lokaletan egokitzapen txikiko obrak:

2.1 - Etxebizitzetan: egiturazkoak ez diren eraberritze partzialeko obrak, zoladurak, sabaiak, hormak, eskaiolak, xaflatuak, iturgintza-instalazioa, elektrizitatea, berokuntza, saneamendua eta bestelakoak, pintura, iztukadura eta gainerako estaldurak eta barneko arotzeria, etxebizitza irisgarri edo erabilgarri bihurtzeko oztopo arkitektonikoak kentzea, honako baldintza hauek betetzen direnean:

- Barne-banaketari eragiten ez diotenak eta hormak edo trenkadak eraisten edo eraikitzen ez dituztenak.
- Etxebizitza-erabileren edo etxebizitza-unitateen kopuruaren funtsezko aldaketa ez badakarte.
- Elementu komunei, bereziki egiturari eta hodi orokorrein, eragiten ez dietenak, eraikinen kanpoko itxurari eragiten ez dietenak, eta kalkulatzeko erabili ziren gainkargak gainditzen ez dituztenak.

En todo caso, las obras en régimen de comunicación previa no afectarán a la estructura o elementos esenciales del inmueble, ni alterarán el volumen, uso, instalaciones generales, distribuciones, servicios de uso común o número de viviendas y locales del edificio, ni afectarán al diseño exterior ni a la seguridad de los edificios e instalaciones existentes.

Artículo 3. Ámbito de aplicación.

Supuestos sujetos al régimen de comunicación de obra menor:

1. - Obras menores de conservación, reparación, ornato y mantenimiento, incluido sustitución de materiales.

2. - Obras de acondicionamiento menor en viviendas y locales:

2.1 - En viviendas: obras de reforma parcial no estructural, reparación, renovación, modificación o sustitución de solados, techos, paredes, escayolas, chapados, instalación de fontanería, electricidad, calefacción, saneamiento y otros, pintura, estucado y demás revestimientos y carpintería interior, supresión de barreras arquitectónicas que permitan convertir las viviendas en accesibles o practicables, en las que concurren las circunstancias siguientes:

- No afecten a la distribución interior ni supongan demolición o construcción de muros o tabiques.
- No impliquen la modificación sustancial de uso de vivienda o del número de unidades de viviendas.
- No afecten, modifiquen o incidan en elementos comunes, especialmente estructura y conductos generales, ni en el aspecto exterior de las edificaciones; ni se sobrepasen las sobrecargas con las que fueron calculadas.



2.2 - Lokalatan: zoruak, sabaiak eta hormak, estaldurak, iturgintza-instalazioak, elektrizitatea, berokuntza, saneamendua, arotzeria eta abar aldatzeko, konpontzeko, berritzeko edo ordezteko obrak, baldin eta ez badiete eragiten barne-banaketari, egiturari, hodi orokorrei eta erabilera-aldaketari, eta ez badakarte suteen aurkako segurtasun-baldintzak murriztea, indarrean dagoen araudia betetzeari dagokionez (eraikuntza-elementuen egonkortasuna eta suarekiko erresistentzia, detekcio-, alarma- eta itzaltze-instalazioak, larrialdietako argiak, eta abar), kasu horietan egokitzapen-obren lizentzia behar delako. Kasu hori ez da aplikatuko jarduera berri bat hasta edo lehendik dagoen jarduera bat handitzea dakarten lokalen egokitzapenen kasuan; izan ere, kasu horietan, beharrezkoa izango da dagokion jarduera-lizentzia eskatzea edo dagokion aurretiazko komunikazio-egintza egitea, aplikatzekoaren araudian aurreikusitakoaren arabera.

3. - Egiturazko elementuei eragiten ez dieten kanpoko obrak, fatxadaren aldaketa orokorrari edo fatxadaren akabera-materialei buruzkoak ez direnak, hala nola eraikinen kanpoko paramentuko konponketa partzialak (fatxadak, balkoiak, elementu irtenak) eta eraikinen azpiegiturekin lotutako beste elementu batzuk.

Honako hauek barne hartzen ditu: soinuaren irratidifusioko, telebistako, oinarrizko telefoniako eta kable bidezko beste zerbitzu batzuetako barruko azalak, kanalizazioak eta azpiegitura txikiak konpontzea eraikinetan, eguzki-oihaletan; kanpoko atea eta leihoak aldatzea; inoiz ez balkoiak ixtea, ezaugarri guztiei eutsita; fatxadak entokatzea, iztukatzea eta pintatzea; teilatuak konpontzea eta iragazgaitza; fatxadatik edo estalkitik erortzeko arriskua duten elementuak kentzea eta erretenak eta zorrotzenak

2.2 - En locales: obras de modificación, reparación, renovación o sustitución en suelos, techos y paredes, revestimientos, instalaciones de fontanería, electricidad, calefacción, saneamiento, carpintería, etc. que no afectan a su distribución interior, ni estructura, ni a conductos generales, ni modificación de uso, ni impliquen una reducción de las condiciones de seguridad contra incendios, en relación con el cumplimiento de la normativa vigente (estabilidad y resistencia al fuego de elementos constructivos, instalaciones de detección, alarma y extinción, alumbrado de emergencia, etc.), por requerir en estos supuestos licencia de obras de acondicionamiento. Este supuesto no será de aplicación cuando se trate de acondicionamientos de locales que conlleven el inicio de una nueva actividad o ampliación de una ya existente, ya que en estos casos, será preciso solicitar la licencia de actividad que en su caso sea pertinente, o efectuar el acto de comunicación previa que proceda, de conformidad con lo previsto en la normativa que le sea de aplicación.

3. - Obras exteriores que no afecten a elementos estructurales ni se refieran a la modificación general de fachada ni cambio de los materiales de acabado de la fachada, como reparaciones parciales en paramento exterior de edificios (fachadas, balcones, elementos salientes) y otros elementos relativos a infraestructuras de los edificios.

A título enumerativo comprende: reparación de portadas, canalizaciones e infraestructuras menores interiores de radiodifusión sonora, televisión, telefonía básica y otros servicios por cable en edificios, toldos; cambio de puertas y ventanas exteriores; en ningún caso, cierre de balcones, manteniendo la totalidad de las características; revocado, estucado y pintado de fachadas; reparación e impermeabilización de azoteas; retirada de elementos con riesgo de caída de la fachada o cubierta y



ordeztea.	sustitución de canalones y bajantes.
Beheko solairuko lokaletan, kanpoko itxurari eragiten dioten obrek ez dute eragingo fatxadaren eta eraikinaren elementu komunen aldaketa orokorrik.	En locales de planta baja, las obras que afecten al aspecto exterior no implicarán modificación general de la fachada ni de los elementos comunes del edificio.
4. – Lurzatiko espazio libreak egokitzea, hala nola lorategiak jartzea, zolatzea eta zintarriak ezartzea, bai eta jabari pribatuko espazio libreetan horiek erabili edo kontserbatzeko beharrezkoak diren instalazioak ere, salbu eta babestutako area edo elementuetan sartuta dauden lurzatiak badira, betiere obrek erabilera, zerbitzu edo instalazio publikorik ukitzen ez badute.	4. - Acondicionamiento de espacios libres de parcela consistentes en ajardinamiento, pavimentación, implantación de bordillos, así como las instalaciones necesarias para su uso o conservación en espacios libres de dominio privado, salvo que se trate de parcelas incluidas en áreas o elementos protegidos siempre que no se afecte con las obras a ningún uso, servicio o instalación pública.
5. – Orubeak garbitzea, sastrakak kentzea eta berdintzea, aurreko ataleko muga berberekin, eta luraren maila naturala eta zuhaitzak moztea ez aldatzea.	5. - Limpieza, desbroce y nivelación de solares, con las mismas limitaciones del apartado anterior, y no se altere el nivel natural del terreno, ni la tala de árboles.
6. – Aurreko paragrafoetan zehaztu gabeko beste edozein obra txiki, betiere eraikinaren kanpoko arkitektura-aldaaketarik, higiezinen egitura-aldaaketarik edo lokalen eraberritze integralik eragiten ez badu, obra handiak direlako.	6. - Cualesquiera otras obras de pequeña entidad no especificadas en los apartados anteriores, siempre que no supongan modificaciones arquitectónicas exteriores del edificio, modificaciones estructurales de los inmuebles, o reforma integral de locales, por tener éstas la calificación de obras mayores.
7. Autokontsumorako eguzki-energia aprobetatzeko instalazioak eraikinen edo aparkatzeko pergolen gainean, potentzia-mugarik gabe.	7. Instalaciones para el aprovechamiento de la energía solar destinada al autoconsumo sobre edificaciones o construcciones y pérgolas de aparcamiento, sin limitación de potencia.
8. Eraikinen barruan dauden ibilgailu elektrikoak kargatzeko guneak, salbu eta kultura-interesekotzat jotako ondasunei edo beste edozein babes-araubideri eragiten badiete. Kasu horietan hirigintza-lizentzia beharko da.	8. Puntos de recarga de vehículos eléctricos situados en el interior de las edificaciones, salvo que puedan afectar a bienes declarados de interés cultural o sujetos a cualquier otro régimen de protección, casos en los que será necesaria la licencia urbanística.
9. Nolanahi ere, 50.000 eurotik beherako exekuzio materialeko aurrekontua duten obrak.	9. En todo caso, obras de presupuesto de ejecución material inferior a 50.000 euros.

**4. artikulua. Baztertutako kasuak.**

1. Honako lanak ezingo dira aurretiazko komunikazioaren bidez izapidetu:
 - a) Inbentariatutako edo katalogatutako eraikinetan egiten diren lanak.
 - b) Lurzoru urbanizaezinean kokatutako eraikinetan egitekoak diren lanak.
 - c) Aplikatzeko den araudiaren arabera antolamenduz kanpokotzat kalifikatutako eraikinetan egiten direnak.
 - d) Bizigarritasun-lizentziarik gabeko etxebizitzetan edo edozein arrazoirengatik Ordenantzen edo Udal Plangintzaren aurkakoak diren etxebizitzetan egindako obrak.
 - e) Lurzoru publikoan egin beharreko obrak

2. Egurrezko egitura duten eraikinen kasuan, eskatzaileak teknikari eskumendunaren ziurtagiria aurkeztuko du eskaerarekin batera, jarduketak egituraren segurtasuna kaltetuko ez duela eta hirugarrenei kalterik eragiten dienik ere ziurtatzen duena.

5. artikulua. Ereduak.

Aurretiazko komunikazioa Udalak horretarako prestatutako txantiloi eta ereduaren arabera egingo da. Ez dira baliozkoak izango bestelako eskaerak.

Aipatutako edozein obra egiteko bide publikoa okupatu behar bada, berariaz eskatu beharko da egintza horretarako baimena.

6. artikulua Hondakinen kudeaketa.

Obretan sortutako eraikuntza- eta eraispen-hondakinak Eraikuntza-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duen 112/2012 Dekretuan,

Artículo 4. Supuestos excluidos.

1. No se podrán tramitar mediante la comunicación previa las siguientes obras:
 - a) Obras en edificios inventariados o catalogados.
 - b) Obras en edificios ubicados en suelo no urbanizable.
 - c) Obras en edificios calificados como fuera de ordenación de acuerdo con la normativa aplicable.
 - d) Obras en viviendas sin licencia de habitabilidad o que contravengan por cualquier motivo las Ordenanzas o el Planeamiento Municipal.

e) Obras a ejecutar en suelo público

2. En el caso de edificios con estructura de madera, la persona solicitante acompañará a la solicitud un certificado de técnico competente que acredite que la actuación no perjudicará la seguridad de la estructura, ni produzca afecciones a terceras personas.

Artículo 5. Modelos.

La comunicación previa se realizará conforme a la plantilla y modelo habilitados al efecto por el Ayuntamiento. No serán válidas otras instancias.

En caso de necesidad de ocupación de vía pública para la realización de cualquiera de las obras mencionadas, deberá solicitarse autorización expresa para ello.

Artículo 6. Gestión de residuos.

Los residuos de construcción y demolición generados en las obras deberán gestionarse de acuerdo con lo establecido en el Decreto 112/2012, por el



eraikuntzako eta eraisketako hondakinen kudeaketa arautzen duen Ordenantzan eta gainerako araudi aplikagarrian ezarritakoaren arabera kudeatu beharko dira.

Aurreko paragrafoan adierazitako araudiak obran sortutako hondakinak behar bezala kudeatzeko ezartzen dituen betebeharrauk bermatze aldera, aurretiazko komunikazioa aurkeztearekin batera, berme ekonomikoa jarri beharko da. Berme horren zenbatekoa eraikuntzako eta eraisketako hondakinen kudeaketa arautzen duen Ordenantza ezarrita dago.

Aipatutako jardueretan sortutako hondakinak kudeatzaile baimendu bat emango zaizkio, eta hark egiaztatuko du hondakin horiek bere instalazioetan entregatu direla, betiere horretarako baldintzak betetzen baditu eta obra txikietatik badatoz.

Fidantza itzultzeko eskaerarekin batera, kudeaketako azken txostena aurkeztu beharko da, Eraikunta- eta eraispension hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen duen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuaren 6. artikuluaren arabera, edo, obra amaitu ondoren, hondakinen kudeaketa egokiaren ziurtagiria, Udalak, hala badagokio, dagokion ikuskapena egin eta, hala badagokio, fidantza itzuli ahal izan dezan.

7. artikulua. Zergak eta tasak.

Obra txikiaren aurretiazko komunikazioa obra txiki arruntzat hartuko da, dagozkion tasak eta zergak likidatzeari dagokionez, eta horien zenbatekoa ordenantza fiskaletan araututakoa izango da.

Udal-zerbitzu teknikoek zerga-oinarriaren balorazio osagarria egin ahal izango dute, Eraikunta eta Obren gaineko zerga salbuesteko, baldin eta aurkeztutako aurrekontua ez badator bat egin

que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción, la Ordenanza sobre gestión de residuos de la construcción y demolición y demás normativa de aplicación.

Con el fin de garantizar las obligaciones que la normativa señalada en el párrafo precedente, establece para la correcta gestión de residuos generados en la obra, junto con la presentación de la comunicación previa, se deberá depositar garantía económica, cuya cuantía se establece en la Ordenanza sobre gestión de residuos de la construcción y demolición.

Los residuos generados en las actividades citadas serán entregados en un gestor autorizado que acreditará la entrega de dichos residuos en sus instalaciones siempre que cumplan las condiciones para ello y procedan de obras menores.

La solicitud de devolución de la correspondiente fianza se deberá acompañar del informe final de gestión con el contenido y alcance señalado en el art. 6 del decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, o el certificado de la correcta gestión de los residuos una vez finalizada la obra, a fin de que el Ayuntamiento pueda realizar, en su caso, la correspondiente inspección, y proceder en su caso a la devolución de la fianza.

Artículo 7. Impuestos y tasas.

La comunicación previa de la obra menor se considerará como obra menor ordinaria a efectos de liquidación de las tasas e impuestos correspondientes, y su importe será el regulado en las ordenanzas fiscales.

Los Servicios Técnicos Municipales podrán realizar una valoración complementaria de la Base Imponible a los efectos de la exención del Impuesto de Construcciones y Obras siempre que se considere que el



beharreko obren tamainarekin.	presupuesto presentado no se ajusta a la entidad de las obras a ejecutar.
Obrak egiterakoan aurkeztutako aurrekontuan aldaketaren bat gertatzen bada, eskatzaileak obraren benetako kostua aitortu beharko du obra amaitzen denean, dagokion likidazio osagarria egin ahal izateko.	Si durante la ejecución de las obras se produjera alguna modificación en el presupuesto presentado, la persona solicitante deberá declarar el coste real de la obra a la finalización de la misma, a fin de proceder a la correspondiente liquidación complementaria.
Udal-zerbitzuek egiaztu ahal izango dute adierazpen horiek egiazkoak direla, eta obrak egiten parte hartu duten pertsona guztiei esku ahal izango diete aurrekariak, ziurtagiriak eta kostua zehazteko beste edozein dokumentu.	Los servicios municipales podrán comprobar la veracidad de estas declaraciones y requerir a todas las personas que hayan participado en la ejecución de las obras los antecedentes, certificaciones y cualquier otro documento que permita determinar el coste.
8. artikulua. Procedura. 1. Obrak egin aurretik, Udaleko Erregistroan honako agiri hauek aurkeztu beharko dira: a) Obra txikien komunikazio-instantzia. Eskabide hori obraren titularrak edo haren legezko ordezkariak izenpetuta aurkeztu beharko da, eta bertan, gutxienez, honako datu hauek adieraziko dira: - Egin beharreko obraren titularraren identifikazio- eta kontaktu-datuak. - Obraren titularraren legezko ordezkariaren identifikazio- eta kontaktu-datuak. - Obrak egingo diren lekuari buruzko datuak eta horien deskribapena, Ordenanza honen 3. artikuluan ezarritako kasuren batean sailkatuta. - Obrak egiteko bide publikoa okupatu behar bada, berriazko baimena eskatu beharko da.	Artículo 8. Procedimiento. 1. Con carácter previo a la ejecución de las obras, deberá presentarse en el Registro del Ayuntamiento la siguiente documentación: a) Instancia de comunicación de obras menores. Esta solicitud deberá presentarse suscrita por el titular de la obra o su representante legal, y en ella se indicarán, al menos, los siguientes datos: - Datos de identificación y contacto de la persona titular de la obra a realizar. - Datos de identificación y contacto del/a representante legal del/a titular de la obra. - Datos del lugar de ejecución de las obras y descripción de las mismas, clasificando las mismas dentro de algunos de los supuestos establecidos en el artículo 3 de la presente Ordenanza. - En caso de necesidad de ocupación de vía pública para la realización de las obras, deberá solicitarse autorización expresa para ello.



<p>b) Egin beharreko obra guztien aurrekontua, contratistaren idazpuruarekin eta inplikatutako gremio guztiak barne.</p> <p>c) Zergen eta tasen likidazio-kuota ordaintza, eta aurretiazko komunikazio-araubidearen zehaztapeneak eskatutako bermeak edo gordailuak eratu izana (besteak beste, eraikuntza- eta eraispensiondakinak behar bezala kudeatzeari buruzko betebeharrak betetzen direla ziurtatzen duena).</p> <p>d) Fatxadetan ateak eta leihoak ordeztauz gero, fitxa teknikoarekin batera, egungo egoeraren argazki bat aurkeztuko da koloretan, itxituren ezaugarriak adierazita (gutxienez 15 x 20 cm). Itxitura berrieik ezaugarri horiei eutsi beharko diente, eta ezin izango dira inola ere aldatu.</p>	<p>b) Presupuesto de todas las obras a realizar, con membrete del contratista e incluidos todos los gremios implicados.</p> <p>c) Pago de la cuota de liquidación de los impuestos y tasas correspondientes, y haber constituido, las garantías o depósitos exigidos por las determinaciones propias del Régimen de Comunicación Previa (entre otras la que asegure el cumplimiento de las obligaciones relativas a la correcta gestión de residuos de construcción y demolición).</p> <p>d) En caso de sustitución de puertas y ventanas en las fachadas, junto con la ficha técnica se presentará una fotografía a color del estado actual en el que se aprecien las características de los cerramientos (mínimo 15 x 20 cm). Los nuevos cierres deberán mantener estas características y en ningún caso podrán ser modificados.</p>
<p>e) Bitarteko osagarrien segurtasun-zuertagiria eta horien krokisa (instalatzea beharrezkoa denean).</p> <p>f) Aldamioen eta karga-jasogailuen instalazioa, obrak egiteko beharrezko denean, aldamio-proiektu baten arabera egingo da, muntatzean edo desmontatzean hartzu beharreko arriskuak eta prebentzio-neurriak jaso eta identifikatuko dituena. Proiektu hori obraren komunikazioarekin batera aurkeztu beharko da, eta teknikari eskudunak gainbegiratu beharko du eta bertan adierazitako segurtasun-neurriak bete beharko ditu.</p> <p>2. Eskabideak aurreko artikuluan adierazitako baldintzak betetzen ez baditu, edo beharrezko dokumentazioa aurkezten ez badu, 10 eguneko epea emango zaio interesdunari, zuzen dezan. Epe hori igaro eta akatsak zuzendu ez badira, eskaeran atzera egin dela ulertuko da, eta expedientea artxibatu egingo da, beste izapiderik egin gabe.</p>	<p>e) Certificado de seguridad de los medios auxiliares y croquis de los mismos (cuando sea necesaria su instalación).</p> <p>f) La instalación de andamios y elevadores, cuando sea necesaria para la realización de las obras, se realizará de acuerdo a un proyecto de andamiaje, que recoja e identifique los riesgos y medidas preventivas que se han de adoptar ante el montaje o desmontaje, que se deberá presentar junto con la comunicación de la obra, y deberá ser supervisada por técnico competente y cumplir con las medidas de seguridad indicadas en el mismo.</p> <p>2. En el caso de que la solicitud no reúna los requisitos señalados en el artículo anterior, o no se aporte la documentación necesaria, se concederá a la persona interesada un plazo de 10 días para su subsanación. Transcurrido dicho plazo sin que se hayan subsanado las deficiencias se entenderá que se desiste de la solicitud, procediéndose al</p>



<p>Ez da onartuko artikulu honetan adierazitako dokumentazioa biltzen ez duen eskabiderik.</p> <p>9. artikulua. Aurretiazko Komunikazioaren Araubidearen ondorioak.</p> <p>1. Obra txiki baten Aurretiazko Komunikazioaren Araubideari dagokion dokumentazioa Udalean entregatzeak, Ordenantza honen 8. artikuluan aurreikusitakoa betez, interesduna gaitzen du obra egiten hasteko. Baldintzaren bat betetzen ez bada, udal-administrazioak akatsa zuzentzeko eskatu ahal izango du, eta obrak hasteko epea eten egingo da.</p> <p>2. Nolanahi ere, obrak egiten hasi aurretik, dagozkion zerga eta tasen likidazio-kuota ordaindu beharko da, eta, hala badagokio, Aurretiazko Komunikazioaren Araubidearen zehaztapenek eskatutako bermeak edo gordailuak eratu beharko dira (besteak beste, eraikuntza- eta eraispen-hondakinak behar bezala kudeatzeari buruzko betebeharraak betetzen direla ziurtatzen duena).</p> <p>3. Aurretiazko Komunikazioaren Araubideak ez du ahalmenik ematen egindako jakinarazpenean aurreikusi gabeko jarduketak egiteko, ez eta hirigintza-legeriaren, indarrean dagoen plangintzaren edo indarrean dagoen araudi tekniko sektorialaren aurkako beste jarduketa batzuk egiteko ere, eta ezin du ordeztu egin nahi den jarduketari aplika dakioken beste ezein esku-hartze araubide.</p> <p>4. Jakinarazitako jarduketaren irismenean, izaeran edo eraikuntza-ezaugarrietan aldaketaren bat egin nahi izanez gero obrak egiten diren bitartean, titularrak aldez aurretik beste jakinarazpen bat aurkeztu beharko dio Udalari, artikulu</p>	<p>archivo del expediente sin más trámite.</p> <p>No se admitirán instancias que no reúnan la documentación indicada en este artículo.</p> <p>Artículo 9. Efectos del Régimen de Comunicación Previa.</p> <p>1. La entrega en el Ayuntamiento de la documentación correspondiente al Régimen de Comunicación Previa de una obra menor que atienda a lo previsto en el artículo 8 de la presente Ordenanza, habilita a la persona interesada para iniciar la ejecución de la misma. En caso de incumplimiento de alguna de las condiciones, la Administración municipal podrá requerir la subsanación del defecto, suspendiéndose el plazo para el inicio de las obras.</p> <p>2. En todo caso, antes de iniciarse la ejecución de las obras deberá haberse efectuado el pago de la cuota de liquidación de los impuestos y tasas correspondientes, y haber constituido, si procediera, las garantías o depósitos exigidos por las determinaciones propias del Régimen de Comunicación Previa (entre otras la que asegure el cumplimiento de las obligaciones relativas a la correcta gestión de residuos de construcción y demolición).</p> <p>3. El Régimen de Comunicación Previa, no facilita para ejecutar actuaciones no previstas en la notificación cursada, u otras contrarias a las determinaciones de la legislación urbanística, del planeamiento vigente, ó de la normativa técnica sectorial vigentes, ni puede sustituir ningún otro régimen de intervención que sea aplicable a la actuación pretendida.</p> <p>4. Cualquier modificación del alcance, ó naturaleza, o de las características constructivas de la actuación notificada que, en el transcurso de la ejecución de las obras, se pretendiera adoptar, conllevará la obligación del titular de</p>
--	--



honen 2. paragrafoan xedatutakoari kalterik egin gabe.

5. Aurretiazko Komunikazioaren Araubidearen mende geratzen diren jarduketetan, Udalak ikusatzeko, egiaztatzeko eta kontrolatzeko, hirigintzaren legezkotasuna berrezartzeko eta zehatzeko ahalak ditu, indarrean dagoen hirigintza-legerian, Zumaiako Arau Subsidiarioetan eta Ordenanza honetan xedatutakoaren arabera.

10. artikula. Obrak ikuskatzea.

1. Udal-langileek, egindako obrak aurkeztutako obra txikiko aurretiazko Komunikazioarekin bat datozena egiaztatzeko, lanak in situ ikuskatu ahal izango dituzte, etxebizitzaren bortxaezintasuna alde batera utzi gabe.

2. Obra txikiaren komunikaziodokumentua, aldeko ebaezpena edo berri jasotzea obra egiten den lekuan utzik da, egiaztatzeko unean azter dadin, eta ez du baliorik izango Udaleko sarrera erregistroko zigilurik gabe.

Eskatzaileak edo dokumentu hori duenak erakutsi egin beharko du, baldin eta obrak ikusatzeko ardura duten teknikariek edo agenteek eskatzen badiote. Eskakizun hori betetzen ez badu, agintaritzaren agenteei desobeditzeagatik dagozkion erantzukizunak izango ditu.

3. Udalak obrak berehala geldiarazteko agindu ahal izango du, baldin eta, obrak hasi ondoren, ikusten bada aurkeztutako jarduketa hirigintza-lizentziari lotuta dagoela, edo lizentzia hori aurretiazko komunikazio honetan adierazitako baldintzen aurka gauzatzen ari dela, eta hori guztia aplikatzeko den hirigintza-legeriarekin bat datorrela, eta egon

presentar previamente al Ayuntamiento una nueva notificación de Comunicación Previa, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 2 del presente artículo.

5. En las actuaciones que quedan sometidas al Régimen de Comunicación Previa, el Ayuntamiento mantiene sus potestades de inspección, verificación y control, de restauración de la legalidad urbanística y de sanción, que le son atribuibles en virtud de lo dispuesto en la legislación urbanística vigente, en las Normas Subsidiarias de Zumaia y en la presente Ordenanza.

Artículo 10. Inspección de las obras.

1. El personal municipal, al objeto de comprobar que las obras ejecutadas se ajustan a la comunicación previa de obra menor presentado, podrá inspeccionar los trabajos in situ, sin perjuicio de la inviolabilidad de la vivienda.

2. El documento de comunicación de la obra menor, resolución o toma de razón favorable se depositará en el lugar de realización de la obra para su examen en el momento de la comprobación, y no será válida si carece del sello de registro de entrada municipal.

La persona solicitante o quien tenga este documento, vendrá obligada a exhibirlo siempre que le sea reclamada por el personal técnico o agentes encargados de la inspección de obras, incurriendo en caso de incumplimiento de este requerimiento en las responsabilidades consiguientes por desobediencia a los agentes de la autoridad.

3. El Ayuntamiento podrá ordenar la paralización inmediata de las obras, cuando, iniciadas las mismas, se detecte que la actuación presentada está sujeta a licencia urbanística, o que la misma se está ejecutando en contra de las condiciones señaladas en la presente comunicación previa, todo ello de conformidad con la legislación urbanística



<p>daitezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak alde batera utzi gabe.</p>	<p>aplicable, y sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar.</p>
<p>11. artikula. Laneko arriskuen prebentzioa eta segurtasuna.</p>	<p>Artículo 11. Prevención de riesgos laborales y seguridad.</p>
<p>Lanak egitean, eraikunta behar bezala egitea gomendatzen duten neurriak hartuko dira, bai eta eraikuntza-obretako segurtasunari eta osasunari buruzko legerian, Obraren Prebentziozko Kudeaketako Dokumentuan eta indarrean dagoen gainerako araudian aurreikusitakoak ere.</p>	<p>En la realización de los trabajos, se adoptarán las precauciones que aconsejen la buena práctica de la construcción, así como las previstas en la legislación sobre Seguridad y Salud en las Obras de la Construcción, en el Documento de Gestión Preventiva de la Obra y demás normativa vigente.</p>
<p>Era berean, obren ondorioz bide publikoan eta inguruko gainerako espazioetan sortzen diren kalteak konpontzera behartuta egongo da, bai eta eremu horiek behar bezalako garbitasun-baldintzetan mantentzera ere.</p>	<p>Asimismo, se estará obligado a reparar los desperfectos que como consecuencia de las obras se originen en la vía pública y demás espacios colindantes, así como a mantener éstas zonas en las debidas condiciones de limpieza.</p>
<p>12. artikula. Baldintza orokorrak.</p>	<p>Artículo 12. Condiciones generales.</p>
<p>Obraren aurretiazko komunikazioak, aldeko ebazpena edo berri jasotzea adierazitako obrak edo instalazioak egitea baino ez du babestuko.</p>	<p>El documento comunicación previa de obra, resolución o toma de razón favorable amparará sólo la realización de las obras y/o instalaciones declaradas.</p>
<p>Obrak gainditzeak edo lizenziaren baldintzak ez betetzeak obrak berehala geldiaraztea eta dagozkion administrazio-zehapenak ezartzea ekarriko luke.</p>	<p>Cualquier extralimitación de las mismas o incumplimiento de las condiciones de la licencia determinaría la inmediata paralización de las obras y la imposición de las sanciones administrativas pertinentes.</p>
<p>Obraren aurretiazko komunikazioaren eskaera eta erregistroa indarreko legeriaren arabera nahitaezkoak diren gainerako baimenen kaltetan izan gabe ulertuko da.</p>	<p>La solicitud y registro de la comunicación previa de obra será entendida sin perjuicio de las demás autorizaciones que en su caso sean preceptivos conforme a la legislación vigente.</p>
<p>Obra txikiaren aurretiazko komunikazioa, aldeko ebazpena edo berri jasotzea emandakotzat joko da, jabetza-eskubidea izan ezik eta hirugarrenei kalterik egin gabe.</p>	<p>La comunicación previa/ resolución o toma de razón favorable de la obra menor se entenderá otorgada salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros.</p>
<p>Obrak egitean, eraikuntzaren jardunbide egokiak gomendatzen dituen arrenaurriak hartuko dira, bai eta eraikuntzaren sektoreko lan-arriskuen</p>	<p>En la realización a las obras se adoptarán las precauciones que aconseje la buena práctica de la construcción, así como las previstas en las normas sobre prevención</p>



prebentzioari buruzko arauetan aurreikusitakoak ere.	de riesgos laborales en el sector de la construcción.
Obrak egiten diren bitartean erabiltzen diren bitarteko osagarriek bide publikoari eragiten diotenean, behar bezala seinaleztatu beharko dira, kontuz ibili eta istripurik ez gertatzeko. Eskatzailea behartuta egongo da seinaleztapen-elementuak behar bezalako segurtasuneta apaindura-egoeran mantentzera.	Cuando los medios auxiliares empleados durante la ejecución de las obras afecten a la vía pública, deberán quedar señalizados convenientemente en precaución de posibles accidentes. La persona solicitante quedará obligado a conservar los elementos de señalización en el debido estado de seguridad y ornato.
Behin lanak bukatuta, lanek eragindako bide publikoko eremua lanak hasi aurretik zegoen baldintza berberetan geratuko da.	Una vez finalizados los trabajos la zona de vía pública afectada por los trabajos quedará en las mismas condiciones en las que se encontraba antes del comienzo de las obras.
Obra esparrutik kanpo ezin izango da lan-materialen manipulaziorik egin.	No se podrán efectuar fuera del recinto ocupado por las obras labores de manipulación de materiales de obra.
Obraren garbiketa zorrotz egin beharko da lanetan sortutako zikinkeriak sortzen duen inpaktu txikiagotzeari begira, bai jarduera mugakideetan, bai urbanizazio inguruaren (lorategiak, espaloia, bideak, etab.).	Se deberá extremar la limpieza de la obra de cara a minimizar el impacto producido por la suciedad generada en las obras tanto en las actividades colindantes como en el entorno de la urbanización (jardines, aceras, viales, etc.).
Obra-hondakinak eta bestelako materiala ezin izango dira utzi bide eta lur publikoetan lizenziarik gabe. Halaber, udal-baimena beharko da obra-hondakinentzako edukiontzia ipintzeko bide publikoetan. Eraikuntza hondakinen eta eraiste hondakinen pertsona edota empresa jabedunek behar bezala kudeatu beharko dituzte obra txikietan sortutako hondakinak. Horretarako, hondakinak behar bezala kudeatu dituela ziurtatu beharko du.	Los escombros y otros materiales de obra no podrán depositarse en vías y terrenos públicos sin licencia. Igualmente será necesaria autorización municipal para estacionar contenedores de escombros en la vía pública. Las personas o empresas productoras y poseedoras de residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor deberán realizar una correcta gestión de los residuos generados en obra. Debiéndose justificar su correcta gestión.
Eskatzaileak erantzukizun zibileko asegurubat izango du istripuetarako, edo obrak egiteko kontratatutako pertsonari eskatuko zaio.	La persona solicitante dispondrá de un Seguro de Responsabilidad Civil para casos de accidentes o, bien, se lo exigirá a la persona contratada para la ejecución de las obras.
Lanak 08:00etatik 20:00etara bitartean egin beharko dira, eta, nolanahi ere, igande eta jaiegunetan ezin izango da	Los trabajos deberán realizarse en el período comprendido entre las 08:00 a 20:00 horas y, en cualquier caso, los



zaratagatik edo bibrazioengatik auzokideei enbarazurik eragin diezaiekeen lanik egin.	domingos y festivos no se podrán ejecutar trabajos que sean susceptibles de ocasionar molestias por ruido y/o vibraciones al vecindario.
13. artikulua. Epeak. Obra txikiaren jakinarazpenean ez bada zehazten hasteko eta gauzatzeko epea, hilabete batekoa (1) dela joko da hasteko eta hiru (3) hilabetekoa amaitzeko. Epe horiek igarota, balio osoa galduko du Udalaren ezagutza-egintzak, eta interesdunak beste aurretiazko komunikazio bat egin beharko du obrak hasteko edo egiteko.	Artículo 13. Plazos. Cuando en el comunicado de obra menor no se fije el plazo para su iniciación y ejecución, se entenderá que el mismo es de un mes (1) para el inicio y tres (3) meses para su finalización. Transcurridos estos plazos perderá todo valor el acto de conocimiento realizado por el Ayuntamiento debiendo la persona interesada proceder a nueva comunicación para iniciar o realizar obras.
14. artikulua. Arau-haustea. Arau-haustea Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean edo hora ordezkatzen duen arauan ezarritakoaren arabera izapide tuko dira. Azken xedapena. Ordenanza hau indarrean jarriko da testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 15 eguneko epea igarotakoan.	Artículo 14. Infracciones. Las infracciones se tramitarán de acuerdo con lo establecido en la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, o norma que la sustituya. Disposición final. La presente Ordenanza entrará en vigor una vez transcurrido el plazo de 15 días desde la publicación del texto íntegro de la misma en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Alexek komentatuko diguu pixkat ordenantzaren nondik norakoa.

ALEXANDER MARAÑON: Bai, besterik gabe, gaur planteatzen den akordioa da hasierako onarpena ematea obra txikien aurretiazko komunikazioa arautzen duen udal ordenantzari espeditentean jasota dagoen moduan eta idazkaritzak behar izana lizentziatura.

Bigarrenik, hori, espeditentea eta ondorioz, hasieran onartutako ordenanza kontsulteetarako, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea ezartzea 30 eguneko epean, iragarkia udalaren iragarki oholean eta Gipuzkoako aldizkari ofizialean argitaratuta eta aldi berean udal ordenantzaren testua udalaren web atarian argitaratzea.

Eta hirugarrenik, epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, ba behin betiko onartutzat joko da, osoko bilkuraren berariazko akordiorik behar izan gabe eta ordenantzaren testu osoa isil bidez behin betiko onartzeko erabakia



Zumaiako Udala

udalaren igarki oholaren eta Gipuzkoako aldizkari ofizialean argitaratuko da denek orain honen berri izan dezaten.

Azaldu zan bere garaian ordenantza ingurua, apur bat gehiago arautzeko obra txikiei begira, ba bai alde batetik herritarrei begira eta baita ere administrazioari begira prozedurak arintze aldera eta baita ere lurzoroaren legeak sartutako azken aldaketei ere erantzuteko. Aurrera begira prozedura erraz eta arinago bat bideratu dugu, gisa horretako obra txikiak bideratzeko.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Eskerrik asko Alex. zerbaite komentatzeko? Bozkatu egingo dugu. Aldeko bozka?

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0

ERABAKIA:

LEHENA.- Hasierako onarpena ematea obra txikien aurretiazko komunikazioa arautzen duen udal-ordenantzari, espedientelean jasota dagoen moduan eta Idazkaritzak behar bezala diligentziatuta.

BIGARRENA.- Espedientea eta, ondorioz, hasieran onartutako ordenantza konsultetarako, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea ezartzea, hogeita hamar eguneko epean, iragarkia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Aldi berean, udal ordenantzaren testua Udalaren web atarian argitaratzea: www.zumaia.eus.

HIRUGARRENA.- Epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da, Osoko Bilkuraren berariazko akordiorik behar izan gabe, eta ordenantzaren testu osoa isilbidez behin betiko onartzeko erabakia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, denek horren berri izan dezaten.



Zumaiaako Udala

1.5.- ERAIKUNTZAKO ETA ERAISPENETAKO HONDAKINEN KUDEAKETA ARAUTZEN DUEÑ UDAL-ORDENANTZAREN HASIERAKO ONARPENA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

**2024KO IRAILAREN 18KO LURRALDEA
BATZORDE INFORMATZAILEAREN IRIZPENA,
ERAIKUNTZAKO ETA ERAISPENETAKO
HONDAKINEN KUDEAKETA ARAUTZEN DUEÑ
UDAL-ORDENANTZAREN HASIERAKO
ONARPENA**

**DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA
LURRALDEA (TERRITORIO) DE 18 DE SEPTIEMBRE
DE 2024, APROBACIÓN INICIAL DE LA
ORDENANZA REGULADORA DE LA GESTIÓN DE
RESIDUOS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN**

AURREKARIAK

- Kontsulta publikoari buruzko iragarkia Udalaren web atarian 2024ko abuztuaren 14tik irailaren 13 arte.
- Aurkeztutako Iritzien Idazkaritzaren ziurtagiria 2024-09-13
- Ordenantza-proiektua 2024-09-13
- Idazkaritzako txosten juridikoa- erabaki proposamena 2024-09-13

Legez ezarritako tramitazioa egin ondoren, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.d) eta 49. artikuluen arabera, Osoko Bilkurari honako erabaki hau hartzea proposatu zaio:

ANTECEDENTES DE HECHO

- Anuncio de consulta pública en el portal web del Ayuntamiento desde el 14 de agosto hasta el 13 de septiembre de 2024.
- Certificación de la Secretaría de Opiniones presentada 13-09-2024
- Proyecto de Ordenanza 13-09-2024
- Informe jurídico de la Secretaría- propuesta de acuerdo 13-09-2024

Realizada la tramitación legalmente establecida, de conformidad con los artículos 22.2.d) y 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, se propone al Pleno la adopción del siguiente acuerdo:

AKORDIOA

LEHENA.- Hasierako onarpena ematea Eraiuntzako eta eraispenetako hondakinen kudeaketa arautzen duen udal-ordenantzari, expediente an jasota dagoen moduan eta Idazkaritzak behar bezala diligentziatuta.

BIGARRENA.- Expedientea eta, ondorioz, hasieran onartutako ordenanza kontsultetarako, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea ezartzea, hogeita hamar eguneko epean, iragarkia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Aldi berean, udal ordenantzaren testua Udalaren web atarian argitaratzea: www.zumaia.eus.

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de la gestión de residuos de construcción y demolición, según consta en el expediente y debidamente diligenciada por la Secretaría.

SEGUNDO.- Abrir un período de consultas, información pública y audiencia a los interesados del expediente y, en consecuencia, de la Ordenanza inicialmente aprobada, por un plazo de treinta días, mediante la publicación del correspondiente anuncio en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Al mismo tiempo, publicar el texto de la ordenanza municipal en el portal web del Ayuntamiento: www.zumaia.eus.



Zumaiako Udala

HIRUGARRENA.- Epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da, Osoko Bilkuraren berariazko akordiorik behar izan gabe, eta ordenantzaren testu osoa isilbidez behin betiko onartzeko erabakia Udalaren iragarkioholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, denek horren berri izan dezaten.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko IRAILAREN 18ko Lurraldea Batzorde informatzaileak, honako botoekin:

Alde:

Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Josemi Antia (EAJ)
Iker Mardaras (EAJ)
Ander Olaizola (EAJ)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)

Aurka: 0

Abstentzia: 0

ALDEKO irizpena eman du eta honako Proposamen hau udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onartutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozeduraren Arautegiaren 135.3 artikuluak xedatutakoaren arabera, araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan daudeneng gehiengo simplea beharko delarik, apirilaren 2ko 7/1985 Toki Erakundetako Oinarietako 47. artikuluan ezarritakoaren arabera.

TERCERO.- Transcurrido dicho plazo sin que se hayan formulado reclamaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente aprobado, sin necesidad de acuerdo expreso del Pleno, y el acuerdo de aprobación definitiva del texto íntegro de la Ordenanza se publicará para general conocimiento en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

DICTAMEN

En consecuencia, la Comisión Informativa Lurraldea (Territorio) de 18 de SEPTIEMBRE de 2024, con los siguientes votos:

A favor:

Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Josemi Antia (PNV)
Iker Mardaras (PNV)
Ander Olaizola (PNV)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)

En contra: 0

Abstención:

0

Acuerda ESTIMAR el presente dictamen de conformidad al artículo 135.3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo, si procede, a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quorum de la mayoría simple de los miembros presentes de conformidad con lo establecido en el art. 47 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local

Zumaia, 2024ko , irailaren 18a.

Argi Yeregui Egaña.
LURRALDEA batzorde informatzailearen
BATZORDEBURUA

**ERAIKUNTZAKO ETA ERAISPENETAKO HONDAKINEN KUDEAKETA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA**

Hondakinen arloko edozein politikaren lehen helburua izan behar da hondakinen sorrerak eta kudeaketak giza osasunean eta ingurumenean dituen ondorio negatiboak ahalik eta gehien murriztea. Era berean, eta ekonomia zirkularra arautzen duten printzipioekin bat etorri, politika horren helburua izan behar da, halaber, baliabideak eraginkortasunez erabiltea, administrazio publiko guztien apustu estrategiko irmoa eginez, bai eta eragile ekonomiko eta sozial guztien inplikazioa eta konpromisoa ere.

Ekonomia zirkular baterako hondakinei eta lurzoru kutsauei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legearen helburua da ekonomia zirkularren printzipioak ezartzea, hondakinen arloko oinarritzko legeriaren bidez.

EAEn, ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak, Eraikuntza- eta Eraispren-Hondakinen (EEH) ekoizpena eta kudeaketa arautzeko dena, aipatzen du nahitaezkoa dela lizenziak emateko prozedurak edo baimena behar duten jarduketak lotzea eraikuntza-hondakinen kudeaketarekin, eta kudeaketa hori behar bezala egiten dela bermatzeko fidantzak ezarri behar direla (5. artikulua). Horrez gain, dekretuak aipatzen du udal-ordenantza bat beharrezkoa dela, obra txikien ondorioz sortutako eraikuntza- eta eraispren-hondakinen sortzaile eta edukitzairen betebeharak zehazteko (9. artikulua). Azkenik, dekretu horren azken hiru xedapenetan ordenantza zehazteko eta eraikuntza- eta eraispren-hondakinetarako udal-azpiegiturak jartzeko epeak daude ezarrita.

Hirigintzaren ikuspegitik begiratuta, ordenantza honek, Lurzoruri eta Hirigintzaren Legearekin (ekainaren 30eko

ORDENANZA REGULADORA DE LA GESTIÓN DE RESIDUOS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

El primer objetivo de cualquier política en materia de residuos debe ser reducir al mínimo los efectos negativos de la generación y gestión de los residuos en la salud humana y el medio ambiente. Asimismo y en consonancia con los principios que rigen la economía circular, dicha política debe tener también por objeto hacer un uso eficiente de los recursos, con una apuesta estratégica decidida del conjunto de las administraciones públicas, así como la implicación y compromiso del conjunto de los agentes económicos y sociales.

La Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, tiene por objeto sentar los principios de la economía circular a través de la legislación básica en materia de residuos.

Dentro del marco de la CAPV, el Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los Residuos de Construcción y Demolición (RCD), hace referencia a la obligación de entroncar los procedimientos de concesión de licencias o de las actuaciones que requieran autorización con la gestión de residuos de construcción y con el establecimiento de fianzas que permitan garantizar la realización de su gestión (artículo 5). Igualmente, el Decreto hace remisión a una ordenanza municipal para la definición de las obligaciones de las personas productoras y poseedoras de residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor (artículo 9). Finalmente, en sus tres disposiciones finales se establecen los plazos para la definición de la presente ordenanza y la disposición de infraestructuras municipales de residuos de construcción y demolición.

Desde el punto de vista urbanístico, esta ordenanza aborda de manera concordante con la Ley 2/2006, de 30 de



2/2006) bat etorri, hirigintza-garapen iraunkorreko printzipiorantz bideratzeko arauak ezartzen ditu (hiri-ereduei eta eraikuntza-garapenei aplikatuta). Hori dela eta, 207. artikulan hirigintza-lizentzia behar duten jarduerak ezartzen ditu, eta 75. artikulan hirigintza-antolamenduaren osagarri diren udal-ordenantzak. Azken horiek hirigintza-lizentzia behar duten eraikuntza- eta eraispen-jarduketa guztiengurumen-eraginak murritzen eta iraunkortasun-helburuak betetzen laguntzen duten irizpideak ezarriko dituzte, beren eskumenei eta toki-araubidearen legeriari jarraikiz.

Ordenanza honetan ezarritako aplikatzeak sentsibilizazio eta interes handiagoa piztuko du eragileen artean EEHak kudeatzeko moduari, horien tratamenduari eta horiek erabiltzeko alternatibei buruz. Horrek guztiak pentsamolde berri bat sortzea eta ingurumenarekiko konprometituago egotea ekarriko du. Konpromiso horiek eraginkorrik izango dira, diskurso erretoriko hutsaletatik urrunduz. Horretarako, beharrezkotzat jotzen da informazio-kanpainak abian jartzea, honako hauen berri emateko: ordenantzaren irismena, eta eraikuntzaren iraunkortasunaren kultura sustatzearekin gero eta konpromiso handiagoa duten eta gero eta eraginkorragoak diren politikak hartzeak dakartzan gizarte- eta ingurumen-onurak (eta ez horrenbeste administrazio publikoak herritarren aurrean duen polizia-ekintza gisa).

Beraz, ordenanza honen helburua da obra txiki eta handietan sortzen diren eraikuntza- eta eraispen-hondakin guztiengurumen-eragin murriteko lege-betebeharra berariaz arautzea udal-barruti honetan (112/2012 Dekretuak arautzen ez dituen alderdi guzietan). Hala, eraikuntza- eta eraispen-hondakinen ekoizleei dagokie horiek behar bezala tratatuko direla bermatzea eta alternatibak aplikatzen sciatzea, sortutako hondakinak

junio, de Suelo y Urbanismo, las regulaciones para orientar el urbanismo hacia el principio de desarrollo sostenible aplicado a los modelos urbanos y a sus desarrollos edificatorios, por lo que recoge en su artículo 207 los actos sujetos a licencia urbanística y en su artículo 75 ordenanzas municipales complementarias de la ordenación urbanística, en los que se contemplan la adopción de criterios que ayuden al cumplimiento de objetivos de sostenibilidad y de reducción de los impactos ambientales de todas las actuaciones de construcción y demolición sujetas a licencia urbanística, de acuerdo con sus competencias, determinadas conforme a la legislación de régimen local.

La incidencia que la aplicación de lo dispuesto en esta ordenanza va a provocar en los distintos agentes es una mayor sensibilización e interés sobre el modo de gestión de los RCDs, su tratamiento y alternativas de uso. Todo ello, redundará en la sustantivación de una nueva mentalidad y de compromisos con el medioambiente, realmente efectivos y alejados de un discurso retórico vacío. Para ello, se considera precisa la puesta en marcha de campañas de información que permitan conocer el alcance de la ordenanza, los beneficios sociales y sobre el medioambiente que supone la adopción de políticas cada vez más comprometidas y efectivas con el fomento a la cultura de la sostenibilidad de la construcción, más que como una acción de policía de la administración pública frente a la ciudadanía.

Constituye pues el objeto de la presente ordenanza, la regulación específica en este término municipal de la obligación legal reducir el impacto medioambiental de los residuos de construcción y demolición que se generen en las obras menores y mayores (en lo no regulado en el Decreto 112/2012), correspondiendo al productor de residuos de construcción y demolición, garantizar el correcto tratamiento de los mismos y procurar la



berrerabilzeko, birziklatzeko eta horiei balioa emateko. Hartara, ingurumena behar bezala babesten dela bermatuko da, eta udalerriko eraikuntza-jarduera modu iraunkorrean gauzatzen lagunduko dute.

Azaldutako guztiagatik, ordenanza hau idatzi da, legeak ezarritakoa betetzeko, udal-administrazioaren aldetik EEHak modu eraginkorrean kudeatzeko modu bat sustatzeko eta hondakinen ezaugarriak eta tratamendua hobetzeko.

I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Xedea

Ordenanza honen xedea da eraispren, eraikuntza eta industketa obretako lurren, hondarren eta obra hondakinen kudeaketarako ekintzak arautzea, hondakin hauek natura baliabideetan, ingurumenean eta bizi kalitatean izan dezaketen eragina saihesteko.

2. artikulua. Definizioak

Ordenanza honen ondorioetarako, honako definizio hauek hartuko dira kontuan; horretarako aintzat hartu da eraikuntza- eta eraispren-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretua.

a. Eraikuntza- edo eraispren-lanak. Honako hauetan datzan jarduera:

1. Ondasun higiezin bat hala nola eraikin bat, errepite bat, portu bat, aireportu bat, trenbide bat, ubide bat, urtegi bat, kirol- edo aisia-instalazio bat eta, orobat, ingeniaritza zibileko antzeko beste edozein

aplicación de las alternativas de reutilización, reciclado y valorización de los residuos generados, asegurando la protección efectiva del medio ambiente y contribuyendo de este modo a un desarrollo sostenible de la actividad de la construcción en el municipio.

Por todo lo anteriormente expuesto y, en aras del cumplimiento de lo legalmente establecido y de fomentar desde la administración municipal de una forma efectiva la gestión de los RCDs, en aras a mejorar las características y tratamiento de los diferentes residuos, se redacta la presente ordenanza.

CAPÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto

La presente ordenanza tiene por objeto regular aquellas acciones encaminadas a la gestión controlada de tierras, escombros y restos de obra generados en obras de demolición, construcción y excavación con el fin de impedir los efectos que estos residuos puedan tener sobre los recursos naturales, el medio ambiente y la calidad de vida.

Artículo 2. Definiciones

A los efectos de esta ordenanza, se consideran las siguientes definiciones, para las que se han tenido en cuenta las establecidas por el Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

a. Obra de construcción o demolición. La actividad consistente en:

1. La construcción, rehabilitación, reparación, reforma o demolición de un bien inmueble, tal como un edificio, carretera, puerto, aeropuerto, ferrocarril, canal, presa, instalación deportiva o de ocio, así



<p>azpiegitura eraikitza, birgaitza, konpontza, eraberritza edo eraista.</p> <p>2. Lurraren edo lur-azpiaren forma edo funtsa aldatzen duten lanak egitea hala nola hondeaketak, injekzioak, urbanizazioak edo antzeko beste batzuk, salbu Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2006/21/EE Direktiba, 2006ko martxoaren 15ekoa, erauzketa-industrien hondakinen kudeaketari buruzkoa, aplicatu behar zaien jarduerak.</p> <p>Obraren zatitzat joko da hari zerbitzu esklusiboa ematen dion instalazio oro, baldin eta obrako lanak egin bitartean edo amaitzean muntatzen eta desmuntatzen bada; adibidez: birrinketa-instalazioak; hormigoia, legar-zementua edo lurzoruzementua fabrikatzeko instalazioak; hormigoizko aurrefabrikatuak egiteko instalazioak; nahasketa bituminosoak fabrikatzeko instalazioak; enkofratuak fabrikatzeko tайлerrak; armadura-lantegiak; materialen biltegiak eta obrako hondakinen biltegiak; eta obrako eraikuntza- eta eraispen-hondakinak tratatzeko instalazioak.</p> <p>b. Obra txikia: etxe partikular baten, denda baten, bulego baten edo zerbitzuen sektoreko higiezin baten eraikuntza- edo eraispen-lana, teknika errazekoa, eraikuntza-garrantzi txikikoa eta garrantzi ekonomiko txikikoa, erabilera komuneko instalazioen bolumena eta erabilera edota etxebizitza- eta lokal-kopurua aldatzen ez duena, eta profesional tituludunen proiektu sinaturik behar ez duena.</p> <p>c. Obra handia: aurreko ataleko definizioan sartzen ez diren</p>	<p>como cualquier otro análogo de ingeniería civil.</p> <p>2. La realización de trabajos que modifiquen la forma o sustancia del terreno o del subsuelo, tales como excavaciones, inyecciones, urbanizaciones u otros análogos, con exclusión de aquellas actividades a las que sea de aplicación la Directiva 2006/21/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de marzo, sobre la gestión de los residuos de industrias extractivas.</p> <p>Se considerará parte integrante de la obra toda instalación que dé servicio exclusivo a la misma, y en la medida en que su montaje y desmontaje tenga lugar durante la ejecución de la obra o al final de la misma, tales como: plantas de machaqueo; plantas de fabricación de hormigón, grava-cemento o suelo-cemento; plantas de prefabricados de hormigón; plantas de fabricación de mezclas bituminosas; talleres de fabricación de encofrados; talleres de elaboración de ferralla; almacenes de materiales y almacenes de residuos de la propia obra y plantas de tratamiento de los residuos de construcción y demolición de la obra.</p> <p>b. Obra menor: obra de construcción o demolición en un domicilio particular, comercio, oficina o inmueble del sector servicios, de sencilla técnica y escasa entidad constructiva y económica, que no suponga alteración del volumen, del uso, de las instalaciones de uso común o del número de viviendas y locales, y que no precisa de proyecto firmado por personas profesionales tituladas.</p> <p>c. Obra mayor: aquella obra de construcción o demolición no</p>
--	---



<p>eraikuntza- eta eraispen-lanak dira.</p> <p>d. Polituak egon litzkeen eraikinak eta instalazioak: lurzorua polui lezakeen jardueraren bat lurzorua poluituei buruzko araudiak jasotzen duen adieran garatu den eraikinak edo instalazioak. Lurzorua polui lezaketen jarduerak edo instalazioak jasaten dituzten edo jasan izan dituzten Euskal Autonomia Erkidegoko lurzoruen inventarioan egon daitezke edo ez eraikin horiek jasaten dituzten kokalekuak.</p> <p>e. Eraikuntza eta eraispen-hondakinak: eraikuntza eta eraispen-lanetan sortzen den eta hondakinak arautzeako araudian «hondakina» zehazteko ematen den definizioarekin bat datorren edozein substantzia edo objektu.</p> <p>f. Eraikuntza eta eraispen-materialak: eraikuntza edo eraispen-lanetan sortzen den eta hondakina ez den edozein substantzia edo objektu, zeina, praktika profesional arrunterako egiten zaizkion aldaketez gainera, beste inolako aldaketarik jaso gabe erabiltzen baita.</p> <p>g. Eraikuntza- eta eraispen-hondakinen ekoizlea:</p> <ol style="list-style-type: none">Eraikuntza- edo eraispen-lan batean hirigintza-lizentziaren pertsona fisiko edo jurídico titularra; hirigintza-lizentziari behar ez duten obretan, eraikuntza- edo eraispen-lana egingo den higiezinaren pertsona fisiko edo jurídico titularra hartuko da hondakinaren ekoizletzat.	<p>incluida en la definición del apartado anterior.</p> <p>d. Edificios o instalaciones potencialmente contaminados: aquellos edificios o instalaciones en los cuales se ha desarrollado alguna actividad potencialmente contaminante del suelo de acuerdo con lo que entiende por tal la normativa sobre suelos contaminados. Los emplazamientos que soporten dichos edificios podrán estar o no incluidos en el inventario de suelos de la Comunidad Autónoma del País Vasco que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo.</p> <p>e. Residuos de construcción y demolición: cualquier sustancia u objeto que cumpliendo con la definición de «residuo» incluida en la normativa reguladora de los residuos se genera en una obra de construcción y demolición.</p> <p>f. Materiales de construcción y demolición: cualquier sustancia u objeto que no siendo un residuo se genera en una obra de construcción o demolición y se utiliza sin transformaciones ulteriores más allá de la práctica profesional normal.</p> <p>g. Persona productora de residuos de construcción y demolición:</p> <ol style="list-style-type: none">La persona física o jurídica titular de la licencia urbanística en una obra de construcción o demolición; en aquellas obras que no precisen de licencia urbanística, tendrá la consideración de persona productora del residuo la persona física o jurídica titular del inmueble objeto de una obra de
--	--



		construcción o demolición.
2.	Hondakinen izaeran edo konposizioan aldaketaren bat eragiten duten tratamendu- edo nahasketa-lanak (edo beste mota batzuetakoak) egiten dituen pertsona fisiko edo juridiko titularra.	2. La persona física o jurídica titular que efectúe operaciones de tratamiento, de mezcla o de otro tipo, que occasionen un cambio de naturaleza o de composición de los residuos.
3.	Europar Batasuneko edozein estatutan eraikuntza- eta eraispen-hondakinak importatzen edo erosten dituen pertsona.	3. La persona importadora o adquiriente en cualquier estado miembro de la Unión Europea de residuos de construcción y demolición.
h.	Eraikuntza eta eraispen-hondakinen jabe den pertsona: bere eskuetan eraikuntza eta eraispen-hondakinak dituen eta hondakinen kudeatzailea ez den pertsona fisikoa edo jurídicoa. Kasu guzietan, hondakinen jabe den pertsonatzat hartuko da eraikuntza edo eraispen-lanak egiten dituen pertsona fisiko edo jurídico oro, hala nola eraikitzaileak, azpikontratatzaleak edo langile autonomoak. Kasu guzietan, besteren kontura lan egiten dutenak ez dira eraikuntza- eta eraispen-hondakinen jabe diren pertsonatzat hartuko.	h. Persona poseedora de residuos de construcción y demolición: la persona física o jurídica que tenga en su poder los residuos de construcción y demolición y que no ostente la condición de persona gestora de residuos. En todo caso, tendrá la consideración de persona poseedora la persona física o jurídica que ejecute la obra de construcción o demolición, tales como la o el constructor, subcontratistas o trabajadoras y trabajadores autónomos. En todo caso no tendrán la consideración de persona poseedora de residuos de construcción y demolición quienes trabajen por cuenta ajena.
i.	Instalazio mugikorra: tratatu beharreko hondakina dagoen lekura joateko muntatzen edo eramatzen den eta toki horretan modu iraunkorrean ez dagoen instalazio bat da obra zehatz baterako baita.	i. Planta móvil: aquella instalación que se monta o traslada para acercarse al residuo que se pretende tratar y no tiene carácter de permanencia en el lugar, puesto que se encuentra vinculada a una obra concreta.
j.	Tokiko eskumeneko garbigunea: tokiko titulartasun publikoko instalazioak dira, etxeko hondakin jakin batzuk uzteko, bereizteko eta biltegiratzeko. Hondakin horiek, ondoren, tratamendu-	j. Punto limpio de competencia local: instalaciones de titularidad pública local en las que se depositan, segregan y almacenan determinados residuos domésticos para su posterior traslado a plantas



<p>instalazioetara eramatzen dira, haien kudeaketa egokia bermatzeko eta, hala, balorizazioa optimizatzeko. Euskal Autonomia Erkidegoan, garbigune izenez gainera, hondakinen edukiontzi alternatibo (HEA) ere erabiltzen da kontzeptu hori adierazteko.</p>	<p>de tratamiento a fin de garantizar su correcta gestión, optimizando la valorización. Responden también a este concepto denominaciones tales como garbigune o depósito alternativo de residuos (DAR) utilizadas en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.</p>
<p>3. artikulua. Aplikazio-eremuak</p> <p>Bigarren artikuluan definitutako jardun eta hondakinak ordenantza honen esparruan jaso dira. Aurreko hondakinak esparru honetatik kanpo geratu dira, arriskutsutzat jotako substantziak baditzute; arlo horretan indarrean dagoen legediaren arabera arautu beharko lirateke. Ordenantza honen aplikazioaren lurralde esparrua Zumaia udalerri osoa izango da.</p>	<p>Artículo 3. Ámbito de aplicación</p> <p>Se incluyen en el ámbito de esta ordenanza los residuos y las actividades definidas en el artículo 2. Se excluyen los residuos anteriores que contengan sustancias clasificadas como peligrosas los cuales deberán regirse por la legislación vigente en esta materia. El ámbito de aplicación territorial de la ordenanza será todo el término municipal de Zumaia.</p>
<p>4. artikulua. Araudia</p> <p>Ordenantza honek araututako jokaerek indarrean dauden arauak eta gainerako xedape-nak beteko dituzte. Bereziki, eta arautzen ari garen gaiari bereziki lotuta daudelako, aparteko garrantzia dute hauek:</p> <ul style="list-style-type: none">— 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.— 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.— 7/2022 Legea, apirilaren 8koa, ekonomia zirkular baterako hondakin eta lurzoru kutsatuei buruzkoa.— 646/2020 Errege Dekretua, uztailaren 7koa, Hondakinak Hondakindegietan Biltegiratuta Ezabatzea arautzen duena.— 105/2008 Errege Dekretua, otsailaren 1ekoa, Eraikuntza eta Eraispen Hondakinen Ekoizpena eta Kudeaketa arautzekoa.— 10/2021 Legea, abenduaren 9koa, Euskadiko Ingrumen Administrazioarena.— 112/2012 Dekretua, ekainaren 26koa, Eraikuntza eta Eraispen Hondakinen Ekoizpena eta Kudeaketa arautzen duena.	<p>Artículo 4. Normativa</p> <p>Las conductas reguladas por esta ordenanza cumplirán las normas y demás disposiciones vigentes. En particular, y por su especial vinculación con la materia objeto de la regulación, son de especial relevancia:</p> <ul style="list-style-type: none">— Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.— Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.— Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.— Real Decreto 646/2020, de 7 de julio, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero.— Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, por el que se regula la producción y gestión de residuos de la construcción y demolición.— Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de Administración Ambiental de Euskadi— Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición.

**5. artikulua. Eskumenak**

Ekonomia zirkular baterako hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legeak bigarren artikulan xedatu zuen "etxeko hondakinak", besteak beste, etxeko konponketa eta eraikuntzetako obra txikietatik iritsitako hondakin eta zaborrak direla. Horrez gain, 12.5 artikuluak toki-entitateei eman zien etxe, saltoki eta zerbitzuetan sortutako etxeko hondakinak bildu, garraiatu eta tratatzeko es-kumena, kasuan kasuko ordenantzek ezarri bezala, lege honek ezarritako marko juridikoan, baita, hala badagokio, autonomia erkidegoek emandako legeen markoa eta ekoizlearen erantzukizun zabalduko arloan sektoreko araudiak emandakoan ere; horrez gain, ikuskaritza eta zaintza ahalmenak eta eskumenen barruko zehapen ahalmena ere eman zizkien. Jarduera hori Toki Araubidearen Oinarriei buruzko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 84.1 artikuluaren arabera arautu ahal izango da, ordenantzen bidez eta aurrez lizentzia eta kontrolatzeko beste ekintzak burututa.

Eraikunta- eta eraispen-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzeo otsailaren 1eko 105/2008 Errege Dekretuak bere 6. artikulan eraikunta- eta eraispen-hondakinen ekoizpena, edukitzea eta kudeaketaren kontrola autonomia erkidegoei eta tokiko erakundeei egozten die eta bien arteko lankidetza eta elkarren arteko laguntza sustatzen ditu.

Bestalde, 105/2008 Errege Dekretuak, bere lehenengo xedapen gehigarrian EDk garrantzako EEHen ekoizle eta edukitzaire betebeharretatik (4 eta 5. artikuluak) salbuesten ditu etxeko eraikunta eta konponketako obra txiki guztiak, horiek tokiko erakundeek beren udal-ordenantzetan ezarritako baldintzak bete behar baitituzte.

Eraikunta- eta eraispen-hondakinen

Artículo 5. Competencias

La Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, establece en su artículo 2 que son "residuos domésticos", entre otros, los residuos y escombros procedentes de obras menores de construcción y reparación domiciliaria. Asimismo, en su artículo 12.5 atribuye a las entidades locales la competencia para la recogida, el transporte y el tratamiento de los residuos domésticos generados en los hogares, comercios y servicios en la forma en que establezcan sus respectivas ordenanzas en el marco jurídico de lo establecido en esta Ley, de las que en su caso dicten las comunidades autónomas y de la normativa sectorial en materia de responsabilidad ampliada del productor, así como el ejercicio de la potestad de vigilancia e inspección, y la potestad sancionadora en el ámbito de sus competencias. Esta actividad podrá ser regulada, de conformidad con el artículo 84.1 de la ley 7/1985, de 2 de abril de Bases de Régimen Local, a través de ordenanzas y de sometimiento a previa licencia y otros actos de control preventivo.

El Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, por el que se regula la producción y gestión de residuos de la construcción y demolición, atribuye, en su artículo 6, el régimen de control de la producción, posesión y gestión de los residuos de construcción y demolición a las comunidades autónomas y las entidades locales, promoviendo la colaboración y asistencia mutua entre ambas.

Por otro lado, el Real Decreto 105/2008 en su Disposición adicional primera excluye de las obligaciones de productores y poseedores de RCD (artículos 4 y 5) desarrolladas por el RD, a todas aquellas obras menores de construcción o reparación domiciliaria, las cuales deberán estar sujetas a los requisitos que establezcan las entidades locales en sus respectivas ordenanzas municipales.

El Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el



ekoizpena eta kudeaketa arautzen duen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuak 5. artikuluan ezartzen duenez, udalek fidantza bat egin beharra daukate obra handietako eraikuntza- eta eraispen- hondakinen kudeaketa egokia bermatzeko, ematen dituzten hirigintza- lizenziak lortu ahal izateko.

112/2012 Dekretuak berak, Lehenengo Azken Xedapenean, ezartzen du udalerriek dekretu hau indarrean jarri eta 12 hilabeteko epean udal-ordenantzak onartu beharko dituztela estatuko legediak eta dekretu honek ezarritakoari kalterik egin gabe, obra txikiako eraikuntza- eta eraispen-hondakinen kudeaketa arautzeko, mugekin, tasekin, eta dagokionean egon daitezkeen fidantzekin batera eta udalerriko bakoitzeko egoeraren eta kasuen arabera.

6. artikulua. Helburuak

Ordenanza honek helburu hauek ditu:

- EEHak obretan bereiztea, materialen arabera, 105/2005 Errege Dekretuan eta 112/2012 Errege Dekretuan ezarritako atalaseetatik abiatuz.
- EEHak kontrolik gabe botatzeko ohitura desagerraztea.
- Kudeatzaile baimenduek EEHen tratamendua egitea legedian ezarritako baldintzetan.
- Sortzen diren EEHak berriro erabiltzeko eta birziklatzeko sustapena egitea, baita baliarazteko beste modu batzuk ere.

7. artikulua. Administrazio publikoek EEHak baliaraztetik datozen produktuen erabilera eta prebentzioa sustatzea

Udalak obra publikoen kontratueta eta obra publikoak ematekoetan, baldintza teknikoen agirien bidez EEHen berrerabilpenetik edo birziklatzetik datozen produktuen erabilera sustatuko du.

que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, en su artículo 5 establece la exigencia a los ayuntamientos, la constitución de una fianza para garantizar la adecuada gestión de los residuos de construcción y demolición procedentes de obra mayor como condición para la obtención de las licencias urbanísticas que otorguen.

El mismo Decreto 112/2012, en la Disposición Final Primera, establece que los municipios en el plazo de 12 meses desde la entrada en vigor del presente Decreto deberán aprobar ordenanzas municipales en las que, sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación estatal y en el presente Decreto, se regule la gestión de los residuos de construcción y demolición procedentes de obras menores, junto con las limitaciones, tasas, fianzas, a las que hubiere lugar en su caso y de acuerdo con la coyuntura y casuística de cada municipio.

Artículo 6. Objetivos

Esta ordenanza tiene por objetivos:

- Separación de los RCD en obra, por materiales, a partir de los umbrales establecidos en el Real Decreto 105/2008 y en el Decreto 112/2012.
- Erradicación del vertido incontrolado de RCD.
- Tratamiento de los RCD por gestor autorizado en los términos establecidos en la legislación.
- Fomento de la reutilización y el reciclado de los RCD que se generen, así como otras formas de valorización.

Artículo 7. Fomento de la prevención y de la utilización de productos procedentes de la valorización de RCD por parte de las administraciones públicas

El ayuntamiento fomentará en los contratos de obras públicas y en los de concesión de obras públicas, a través de los pliegos de prescripciones técnicas, la utilización de productos provenientes de la reutilización o

**II. KAPITULUA. EEHen KUDEAKETA****8. artikulua. Araudi orokorra**

Obrak egiteko, dena delako araubide jurídikoaren mende egon arren, fidantza bat zehaztuko da obra horretan sortutako eraikuntza- eta eraispen-hondakin guztiak baimendutako kudeatzaile baten esku jartzeko betebeharra bete dadin.

1. Obra handia: eraikuntza- eta eraispen-hondakinak sortzen dituenak, hondakinei buruzko gainerako baldintzetan ezarritakoez gain, obraren gauzatze proiektuan eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen kudeaketaren azterketa sartu beharko du (112/2012 Dekretuan aurreikusitakoaren arabera idatzia eta, gutxienez, aipatutako 112/2012 Dekretuaren I. eranskinean aurreikusitako dokumentazioa izango du). Era berean, eraikuntza- eta eraispen- hondakinen ekoizleak fidantza bat jarri beharko du Udalaren alde, eraikuntzan eta eraispenetan sortutako hondakinak behar bezala kudeatzen direla ziurtatzeko, ordenanza honen 9. artikuluan zehazten den bezala.

2. Obra txikia: proiektu teknikoaren beharrak ez dagoen obren kasuan, dena delako araubide jurídikoaren mende egon arren, eraikuntza eta eraispen hondakinak ekoitzi dituenak Udalaren aldeko fidantza bat egin beharko du sortutako EEHak ongi kudeatuko direla ziurtatzeko, ordenanza honetako 9. artikuluan zehazten den bezala.

9. artikulua. Fidantza zehaztea

1. Obra handia: nahiz eraispenetako eta eraikuntzako nahiz indusketaetako hondakinenzako 8. artikuluan aurreikusitako fidantzaren zenbatekoa, eraikuntza- eta eraispen-hondakinen kudeaketako azterketan ezarritako eraikuntza

reciclaje de los RCD.

CAPÍTULO II. GESTIÓN DE RCD**Artículo 8. Regulación general**

En la ejecución de obras, cualquiera que sea el régimen jurídico al cual estén sometidas, se determinará una fianza para responder de la obligación de poner a disposición de un gestor autorizado todos los residuos de construcción y demolición que se generen en dichas obras.

1. Obra mayor: El productor de residuos de construcción y demolición, sin perjuicio de los demás requisitos exigidos por la legislación sobre residuos, deberá incluir en el proyecto de ejecución de la obra un estudio de gestión de residuos de construcción y demolición, redactado en los términos previstos en el Decreto 112/2012 y que contendrá como mínimo la documentación prevista en el anexo I del citado Decreto 112/2012. Así mismo el productor de residuos de construcción y demolición deberá constituir una fianza a favor del ayuntamiento que asegure la correcta gestión de los RCD generados tal y como se detalla en el artículo 9 de la presente ordenanza.

2. Obra menor: Para aquellas obras en las que no sea necesaria la elaboración de un proyecto técnico, cualquiera que sea el régimen jurídico al cual estén sometidas, la persona productora de residuos de construcción y demolición deberá constituir una fianza a favor del ayuntamiento que asegure la correcta gestión de los RCD generados tal y como se detalla en el artículo 9 de la presente ordenanza.

Artículo 9. Determinación de la fianza

1. Obra mayor: El importe de la fianza prevista en el artículo 8 se fija, tanto para residuos procedentes de derribos y de la construcción como para residuos procedentes de excavaciones, en el 120 por ciento del coste previsto de la gestión



eta eraispen hondakinen kudeaketan aurreikusitako gastuaren ehuneko 120 izango da.	de residuos de construcción y demolición establecido en el correspondiente estudio de gestión de residuos de construcción y demolición.
Nolanahi ere, obra handietarako fidantzaren gutxieneko zenbatekoa berrehun eurokoa (200,00 euro) izango da.	En todo caso, el importe mínimo de la fianza por obra mayor será de doscientos euros (200,00 euros).
2. Obra txikia: 8. artikuluan aurreikusitako fidantzaren zenbatekoa honela finkatuko da:	2. Obra menor: El Importe de la fianza prevista en el artículo 8 se fija en las cuantías siguientes:
a) Berrogeita hamar euro (50,00 euro), exekuzio materialaren aurrekontua hiru mila euroko (3.000,00 euro) edo hortik beherakoa bada.	a) Cincuenta euros (50,00 euro), si la cuantía del presupuesto de ejecución material es igual o inferior a tres mil euros (3.000,00 euros).
b) Ehun euro (100,00 euro), exekuzio materialaren aurrekontua hiru mila eurotik (3.000,00) gorakoa eta hamar mila (10.000,00 euro) euroko edo hortik beherakoa bada.	b) Cien euros (100,00 euros), si la cuantía del presupuesto de ejecución material es superior a tres mil euros (3.000,00 euros) e igual o inferior a diez mil euros (10.000,00 euros).
c) Berrehun euro (200,00 euro), baldin eta exekuzio materialaren aurrekontua hamar mila eurotik (10.000,00 euro) gorakoa eta hogei mila euroko (20.000,00 euro) edo hortik beherakoa bada.	c) Doscientos euros (200,00 euros), si la cuantía del presupuesto de ejecución material es superior a diez mil euros (10.000,00 euros) e igual o inferior a veinte mil euros (20.000,00 euros).
d) Bostehun euro (500,00 euro), baldin eta exekuzio materialaren aurrekontua hogei mila (20.000,00 euro) eurotik gorakoa eta berrogeita hamar mila euroko (50.000,00 euro) edo hortik beherakoa bada.	d) Quinientos euros (500,00 euros), si la cuantía del presupuesto de ejecución material es superior a veinte mil euros (20.000,00 euros) e igual o inferior a cincuenta mil euros (50.000,00 euros).
Obra publikoen proiekturek beren berariazko araudia izango dute eta ez dute fidantza hau ordaindu beharrik izango; dena dela, lurra eta material soberakinak kudeatzeko sistema ze-haztuko dute, ordenantza honetako helburuen arabera.	Los proyectos de obras públicas se regirán por su normativa específica quedando eximidos del pago de esta fianza, y concretarán, en todo caso, el sistema de gestión de las tierras y materiales sobrantes, de acuerdo con los objetivos de esta ordenanza.
Batasunaren Ingrumen Kudeaketako eta Ikuskaritzako Sistemara (EMAS) atxikitako erakundeen erregistroan izena eman dutenak artikulu honetan eskatzen den fidantza jartzetik salbuetsita egongo dira.	Quienes estén inscritos en el Registro de organizaciones adheridas al Sistema Comunitario de Gestión y Auditoría Medioambientales (EMAS) estarán exentos de prestar la fianza exigida conforme a este artículo.
Kalkuluaren oinarrian akatsen bat	La administración podrá requerir la persona



hautemanez gero, administrazioak eskatzaileari fidantzaren gainerakoa ere eratzeko eska diezaioke, aurrekontuaren differentziari dagokiona.

Eskatzaileak fidantza eskudirutan jarri ahalko du, zor publikoko balioetan, abalbitartez, kauzio aseguruko kontratuaren bitartez, edo zuzenbidean onartutako beste edozein modutan, edo Sektore Publikoko Kontratuaren azaroaren 8ko 9/2017 Legean aurreikusi bezala.

10. artikula. Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinen (EEH) kudeaketa

Eraikuntza- eta eraispen-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa eraikuntza- eta eraispen-hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautzen dituen ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan edo hori ordezten duen araudian ezarritakoaren arabera egingo da. Hurrengo atalak araudi horretan adierazitakoaren osagarri gisa aplikatuko dira.

1. Edukiontzia eta zakuak.

Materiala obraren barruan biltegiratuko da.

Debekatuta dago obretako mota guztietako materialak, hondakinak edo hondakinak bide publikoan uztea. Horretarako, edukiontzia eta/edo obrazakuak erabiliko dira.

Obra 5 m³ baino EEH gehiago sortzea aurreikusita ez dagoenean, EEHtarako zakuak erabiliz biltegiratu eta kenduko dira.

Edukiontzia eta hondakinen zakuak obraren "garbigunean" jarriko dira. Eremu horretan hondakin motak bereiziko dira, ondoren errazago kudeatzeko, aplikatu beharreko araudian ezarritakoaren arabera.

solicitante cuando se detecte algún defecto de la base de cálculo, la constitución del resto de la fianza correspondiente a la diferencia resultante del presupuesto.

La fianza podrá hacerse efectiva por la persona solicitante en efectivo, en valores de deuda pública, mediante aval, mediante contrato de seguro de caución o cualquier otra forma válida en derecho o en la forma prevista por la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Artículo 10. Gestión de residuos de construcción y demolición (RCD)

La producción y gestión de residuos de construcción y demolición se llevará a cabo de acuerdo con lo establecido por el Decreto 112/2012, de 26 de junio, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición, o normativa que la sustituya. Los siguientes apartados se aplicarán de manera complementaria a lo señalado en dicha normativa.

1. Contenedores y sacas.

Se almacenará el material dentro de la obra.

Queda prohibido depositar en la vía pública toda clase de materiales, residuos o desechos procedentes de las obras. A tal efecto, se utilizarán contenedores y/o sacas de obra.

Cuando no esté prevista en la obra una generación de RCD de más de 5 m³, el almacenamiento y retirada de los mismos se hará mediante la utilización de sacas para RCD.

La ubicación de los contenedores y sacas de los residuos será en el "punto limpio" de la obra. En esta zona se separarán los distintos tipos de residuos para facilitar su posterior gestión según lo establecido en la normativa de aplicación.



Bide publikoan obretarako edukiontzia jartzeko baimena behar da, obrarako gordetako esparru hesituaren barruan jartzen direnean izan ezik.	La colocación de contenedores para obras en la vía pública está sujeta a autorización, excepto cuando se coloquen dentro del recinto vallado reservado para la obra.
Debekatuta dago obretarako edukiontzia eta zakuak bide publikoan egotea ostiraleko 20:00etatik hurrengo asteluheneko 8: 00etara eta jaiegunen bezperetan.	Se prohíbe la permanencia en la vía pública de los contenedores y de los sacas para obras desde las 20:00 horas del viernes hasta las 8:00 horas del lunes siguiente y vísperas de festivos.
Edukiontzia galtzadan daudenean, espaloiaaren ertzetik 0,30 metro bereizi beharko dira, azaleko urak galtzadatik igaro daitezen eragotzi gabe.	Cuando los contenedores estén situados en la calzada, deberán separarse 0,30 metros del bordillo de la acera, de modo que no impidan el paso de las aguas superficiales por la calzada.
Edukiontzia kentzean, obren arduradunak garbiketa-egoera ezin hobean utzi beharko du okupatutako bide publikoaren azalera.	Al retirar el contenedor, el responsable de las obras deberá dejar en perfectas condiciones de limpieza la superficie de la vía pública afectada por su ocupación.
Hondakinak mugitzeko jardueretan, kontu handiz ibili behar da hautsa ez barreiatzeko edukiontzia estalien, txirristen eta prozesu hezeen bidez. Era berean, derrigorrezkoa da edukiontzia eta zakuak estaltzea lanordutegia amaitzen den bakoitzean.	En aquellas actividades de movimientos de residuos se extremarán las precauciones para evitar la dispersión de polvo mediante contenedores cubiertos, toboganes y procesos húmedos. Igualmente, es obligatorio tapar los contenedores y sacas cada vez que finalice el horario de trabajo.
Hondakinek edukiontzia punturik altuena 20 centímetros gainditzen dutenean, bete den egun berean bilduko dira beti. Edozein udal-ordezkariren aldetik jakinarazpena jasotzen bada, erretiratzeko gehienezko epea 4 ordukoa da.	Cuando los residuos rebasen en 20 centímetros el punto más alto del contenedor, se procederá a su recogida siempre dentro del mismo día en que se ha producido el llenado. Si se recibe aviso por parte de cualquier representante municipal solicitando su retirada, el plazo máximo para la retirada es de 4 horas.
Edukiontzia garbiketa- eta kontserbazio-egoera ezin hobean eta ikuspen-baldintza egokietan eduki beharko dira beti.	Los contenedores habrán de ser mantenidos siempre en perfecto estado de limpieza, conservación y óptimas condiciones de visibilidad.
Edukiontzia edo plataforma behar bezala hesitu eta seinaleztatu beharko da banda islatzaileekin, pertsonek edo ibilgailuek arriskurik izan ez dezaten.	El contenedor o plataforma deberá ser convenientemente vallado y señalizado con bandas reflectantes con el fin de evitar riesgos a las personas o vehículos.
Hondakinak ezabatzeko erretiluak erabiltzen badira, okupazio-eremua behar bezala hesitu beharko da, eta zerrenda	En el caso de utilizarse bandejas para la eliminación de residuos, la zona de ocupación deberá ser convenientemente



islatzailearekin seinaleztatu beharko da, pertsonek edo ibilgailuek arriskurik izan ez dezaten.	vallada y señalizada con banda reflectante con el fin de evitar riesgos a las personas o vehículos.
Edukontzia betetzean hautsik ez sortzeko neurri zuzentzaileak (olana erabiltzea) aplikatuko dira.	Se aplicarán las medidas correctoras (utilización de toldo) que eviten la producción de polvo durante la operación de llenado del contenedor.
Emandako epea amaitu ondoren aprobetxamenduan jarraitzea eta baimendutakoa baino azalera handiagoa okupatzea arau-haustetzat hartuko da.	La continuidad en el aprovechamiento una vez concluido el plazo concedido y la ocupación de mayor superficie que la autorizada se considerará infracción.
Eskatzaileak, edo etorkizunean dokumentu hau edukitzean haren oinordeko izango denak, erakutsi egin beharko du, obrak ikuskatzeaz arduratzen diren teknikariek edo agenteek eskatzen dioten bakoitzean.	La persona solicitante, o quien en el futuro le sucediera en la tenencia de este documento vendrá obligada a exhibirlo siempre que le sea reclamado por el personal técnico o agentes encargados/as de la inspección de obras.
Galtzadako zoladura edo hiri-altzarien beste edozein elementu okupatzearen ondorioz zerbaite kaltetzen edo hondatzen bada, berehala konpontzeko edo, hala badagokio, lehengoratzeko eskatuko da. Errekerimendu horri eskaintako epean erantzuten ez bazaio, eragindako eremuaren garbiketa edo konponketa subsidiarioki egingo da, eskatzailearen kargura.	Si resultaren deterioros o desperfectos como consecuencia de la ocupación en el pavimento de la calzada o en cualquier otro elemento del mobiliario urbano, se procederá a requerir su inmediata reparación o reposición si procede. Si este requerimiento no fuera atendido en el plazo ofrecido se procederá a ejecutar subsidiariamente la limpieza de la zona afectada o su reparación con cargo a la persona solicitante.
2. Hondakinen garraioa.	2. Transporte de residuos.
Hondakinen edukitztaileak obretako hondakinak, behar bezala hautatuak, hondakinak sortzen diren etxebizitzatik hurbil dagoen garbigunera eraman eta bota beharko ditu, edo ordenantza honek zehazten duen moduan. Obretako lurrik eta hondakinak garraiatzen dituzten ibilgailuek zama estaliko dute, materialak eta/edo hondakinak sakabanatu ez daitezen.	La persona poseedora de residuos deberá transportar y depositar los residuos de las obras, correctamente seleccionados, al garbiguren más cercano al del domicilio de generación de los residuos o en la forma en que determine esta ordenanza. Los vehículos en que se efectúe el transporte de tierras y residuos procedentes de las obras cubrirán la carga para evitar que los materiales y/o residuos puedan dispersarse.
Obra-eremutik irtetean, ibilgailu astunen gurpilak eta azpiak behar bezala garbituko direla ziurtatuko da, bai eta kamioiak obra-eremutik kanpo igarotzeak eragiten dien bide guztiak egunero eta sakon garbituko direla ere. Era berean, karga guztiak olanaz edo sarez estalita egongo dira.	A la salida del área de obra, se asegurará la adecuada limpieza de las ruedas y los bajos de los vehículos pesados, además de la limpieza a fondo y a diario de todas las vías afectadas por el paso de camiones fuera de la zona de obra. Asimismo, todas las cargas estarán cubiertas con lonas o

Ibilgailuak kargatzen diren bitartean, bide publikoa ez zikintzeo behar diren neurriak hartuko dira.

3. Amiantoa duten materialak.

Amiantoa duten materialak kendu, garraiatu eta kudeatzeko dira aplikatu beharreko araudian ezarritako eskakizunen arabera (martxoaren 31ko 396/2006 Errege Dekretua, amiantoaren eraginpean egoteko arriskua duten lanei aplikatu beharreko gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenak ezartzen dituena).

11. artikulua. Obra txikien araubidea

1. Obra-lizentzia adjudikatzean edo obrak aldez aurretik jakinarazteko agirian, interesdunak propositutako hel mugaren arabera, hondakinak kudeatzeko modua adieraziko da, eta modu honetan egin ahal izango da:

- Garbigunean: Urola Kostako Mankomunitateak kudeatzen duen zentro bat da, Joxe Mari Korta Industrigunean kokatua, eta Urola Kostako Mankomunitatea osatzen duten udalerrien eremuan etxeko hondakinak biltzeko eta garraiatzeko zerbitzua arautzen duen Ordenantzaren XIV. eranskinean ezarritako hondakinak bertan utz daitezke.

- Baimendutako kudeaketa-enpresaren bidez.

2. Obrak hasten direnetik, nahitaezkoa izango da bereizketako gutxieneko baldintzak betetzea, hondakin multzo hauek bereiziz, biltegiratuz eta kudeatz:

Harrizko hondakinak: adreiliuak, hormigoia, baldosak, harriak eta arroka, zeramika

red de mallas.

Durante el trabajo de carga de vehículos se adoptarán las precauciones necesarias para impedir que se ensucie la vía pública.

3. Materiales con amianto.

Los materiales con amianto serán retirados, transportados y gestionados de acuerdo con las exigencias establecidas en la normativa de aplicación (Real Decreto 396/2006, de 31 de marzo, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto).

Artículo 11. Regulación de las obras menores

1. En la adjudicación de la licencia de obras o en el documento de comunicación previa de obras, en función del destino propuesto por la persona interesada, se indicará la manera de gestionar los residuos, que podrá efectuarse de las siguientes maneras:

- En el Garbigune: es un centro de recogida gestionado por la Mancomunidad de Urola Kosta situado en el Polígono Industrial Joxe Mari Korta y en el se pueden depositar los residuos establecidos en el Anexo XIV de la Ordenanza reguladora del servicio de recogida y transporte de residuos domésticos en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad Urola Kosta.

- A través de empresa de gestión autorizada.

2. Desde el comienzo de las obras será obligatorio cumplir requisitos mínimos de separación, segregando, almacenando y gestionando de manera diferenciada los siguientes residuos:

Residuos pétreos: ladrillos, hormigón, baldosas, piedras y roca, cerámica



(sabai aizunen, molduren eta panelen igeltsua izan ezik, gainerako harrizko materialen aprobetxamendu jakin batzuk eragozten baititu).

Hondakin arriskutsuak: amiantoa, pinturak, detergenteak, kolak, errexinak, gehigarriak, etab.

Hondakin ez-arriskutsuak: beira, zura, hondakin metalikoak, PVCko elementuak eta beste plastiko batzuk, etab.

3. EEH ekoizleak Udalaren aldeko fidantza bat eratu beharko du, sortutako EEHak behar bezala kudeatzen direla ziurtatzeko, ordenanza honetako 9. artikuluan zehazten den moduan.

4. Obra amaitzean, eraikuntzako eta eraisketetako hondakinen ekoizleak fidantza itzultzeko eskaera aurkeztu beharko du, eskaera orokorraren arabera, eta agiri hauek aurkeztu beharko ditu:

- Eratutako fidantza itzultzeko eskaera.
- Eraikunta- eta eraispen-hondakinak kudeatzen dituen erakundeak egindako agiria, hondakin horiek bere instalazioetan entregatu direla egiaztatzen duena.
- Hala badagokio, Hondakinen Kudeaketaren azken txosten egiaztatua, egindako kudeaketa-eragiketen egiaztagiri guztiak barne.

5. Fidantza itzultzeko, nahitaezkoa den pertsonak eskaera egin beharko du, eta obran sortutako hondakinak behar bezala kudeatu direla egiaztatu beharko du, agiri bidez, hurrengo artikuluan ezarritakoaren arabera. Hondakinen kudeaketa egokia egiazatzen ez bada, eta Hondakinei buruzko araudian aurreikusitako zehapen-araubidea aplikatzeari kalterik egin gabe, fidantza jartzen duen erakundeak modu subsidiarioan gauzatu ahal izango ditu hondakinak behar bezala kudeatzeko beharrezkoak diren jarduketak, eta, hori ezinezkoa bada, fidantzaren zenbatekoa

(excluyéndose el yeso de falsos techos, molduras y paneles porque impide ciertos aprovechamientos del resto de materiales pétreos).

Residuos peligrosos: amianto, pinturas, detergentes, colas, resinas, aditivos, etc.

Residuos no peligrosos: vidrio, madera, residuos metálicos, elementos de PVC y otros plásticos, etc.

3. La persona productora de RCDs deberá constituir una fianza a favor del ayuntamiento que asegure la correcta gestión de los RCD generados tal y como se detalla en el artículo 9 de la presente ordenanza.

4. A la finalización de la obra, el productor de RCDs deberá presentar la solicitud de devolución de la fianza según la solicitud general, aportando los siguientes documentos:

- Solicitud de devolución fianza constituida.
- Documento extendido por la entidad gestora de residuos de construcción y demolición que acredite la entrega de dichos residuos en sus instalaciones.
- En su caso, Informe Final de Gestión de residuos, incluyendo toda la documentación acreditativa de las operaciones de gestión realizadas.

5. La devolución de la fianza sólo se producirá previa solicitud de la persona obligada y tras la acreditación documental de la correcta gestión de los residuos generados en la obra de acuerdo con lo que se establece en el artículo siguiente. En caso de no acreditarse la adecuada gestión de los residuos, y sin perjuicio de la aplicación del régimen sancionador previsto en la normativa de Residuos, la entidad depositaria de la fianza, podrá ejecutar subsidiariamente las actuaciones necesarias para la correcta gestión de los mismos y, si ello no fuera posible, destinar el



udalerrian ingurumena hobetzeko jarduketak egiteko erabili ahal izango du.

12. artikulua. Lehen okupazioko edo erabilera lizentzia

1. Indarrean dagoen legeriak ezarritako lehen okupazioko edo erabilera lizentzia izapidezko, EEH ekoizleak, udalari aurkeztu beharreko gainerako dokumentazioari kalterik egin gabe, obra handietarako 112/2012 Dekretuan eta obra txikietarako ordenantza honetan zehaztutakoa sartuko du.

2. Hondakinak kudeatzeko dokumentazio egokia aurkezten ez bada, eraikina, eraikuntza edo instalazioa lehenengoz okupatzeko eta/edo erabiltzeko lizentzia ez emateko arrazoia izango da, fidantza betearazteari eta legerian eta ordenantza honetan aurreikusitako zehapen-araubidea aplikatzeari kalterik egin gabe.

13. artikulua. Zehapen-araubidea

1. Ordenantza honetan ezarritako betebeharra betetzen ez badira, ekonomia zirkular baterako hondakinei eta lurzoru kutsauei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legean, Euskadiko Ingrumen Administrazioari buruzko abenduaren 9ko 10/2021 Legean eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean aurreikusitako zehapen-araubidea aplikatuko da. Gainera, ordenantza honetan berariaz arautu ez den orori dagokionez, aplicatu beharreko legeria orokorean eta sektorialean xedatutakoa beteko da.

III. KAPITULUA. BIDE PUBLIKOAREN OKUPAZIOA ETA EDUKIONTZIEN ERABILERA

14. artikulua. Kokapena

1. Edukiontziak, lehentasun-ordenaren arabera, obrako eremu itxiaren barruan kokatuko dira, eta, ezin bada, aparkatzea

importe de la fianza a la realización de actuaciones de mejora ambiental en el municipio.

Artículo 12. Licencia de primera ocupación o utilización

1. Para la tramitación de la licencia de primera ocupación o utilización establecida por la legislación vigente, la persona productora de RCD incluirá, sin perjuicio del resto de documentación aportar al ayuntamiento, lo determinado en el Decreto 112/2012 para las obras mayores y esta ordenanza para las obras menores.

2. En caso de la no entrega de la correcta documentación de gestión de residuos será causa de no otorgamiento de licencia de primera ocupación y/o utilización del edificio, construcción o instalación, sin perjuicio de la ejecución de la fianza y aplicación del régimen sancionador previsto en la legislación y en esta ordenanza.

Artículo 13. Régimen sancionador

1. El incumplimiento de las obligaciones establecidas en esta ordenanza dará lugar a la aplicación del régimen sancionador previsto en la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, la Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de Administración Ambiental de Euskadi y en la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local. Adicionalmente, en todo lo no reglado expresamente en esta ordenanza, se estará a lo dispuesto en la legislación general y sectorial de aplicación.

CAPÍTULO III. OCUPACIÓN DE LA VÍA PÚBLICA Y UTILIZACIÓN DE CONTENEDORES

Artículo 14. Emplazamiento

1. Los contenedores se situarán, por orden de preferencia, en el interior de la zona cerrada de obra y, de no ser posible,



<p>baimenduta dagoen bide publikoko galtzadetan, edo espaloietan, ahal den neurrian eta oinezkoentzako pasabidea oztopatzen ez badu.</p> <p>2. Ahal dela, zerbitzatzen duten obraren aurrean edo ahal bezain hurbil jarriko dira.</p> <p>3. Ezin izango dira oinezkoen pasaguneetan kokatu, ez haien aurrean, ez desgaitasuna duen pertsonentzako pasabide eta beheraguneen aurrean, ezta beste edozein espazio-erreserbatan eta geralekutan ere.</p> <p>4. Edukiontzia galtzadaren gainean jarri ahal izango dira aparkatzea baimenduta dagoen lekuetan, betiere zirkulaziorako libre uzten den espazioa 3,5 metrotik gorakoa bada.</p> <p>5. Edukiontzia espaloien gainean jarri ahal izango dira galtzadaren aldean, betiere metro eta erdiko pasagunea libre uzten bada. Edukiontzia erabiliz gero, egurrezko euskarri baten gainean edo material baten beste oholtza baten gainean utzi beharko dira, edukiontzia zoladuran zuzenean pausatu ez dadin.</p> <p>6. Aparkatzea baimenduta ez dagoen kaleen kasuan eta edukiontzia jartza ahalbidetzen ez duen espaloi-zabalera badute, hondakinak obraren barruan biltegiratuko dira, eta udal-agintaritzak kalea mozteko emandako baimena lortu ondoren, garraitateaz arduratzen den kamioiaren gainean kargatuko dira zuzenean.</p>	<p>en las calzadas de la vía pública donde esté permitido el estacionamiento, o aceras siempre que sea posible y no dificulte el paso peatonal.</p> <p>2. Se colocarán preferentemente delante de la obra a la que sirvan o tan cerca como sea posible.</p> <p>3. No podrán situarse en los pasos de peatones, ni delante de ellos o de los vados y rebajes para personas con discapacidad, ni en ninguna otra reserva de espacio y parada.</p> <p>4. Los contenedores podrán colocarse sobre la calzada, en las zonas donde esté permitido el estacionamiento, siempre que el espacio que se deje libre a la circulación sea superior a 3,5 metros.</p> <p>5. Los contenedores podrán colocarse sobre la acera en el lado de la calzada siempre que se deje libre una zona de paso de un metro y medio. En el caso de utilización de contenedores, habrán de depositarse sobre un soporte de madera u otro entarimado de un material que evite el apoyo directo del contenedor en el pavimento.</p> <p>6. En los supuestos de calles en las que no esté permitido el estacionamiento y que tengan un ancho de aceras que no permita la colocación de contenedores, los residuos se almacenarán en el interior de la obra y previa la obtención de la oportuna autorización para el corte de la calle emitida por la autoridad municipal, se cargarán directamente sobre el camión encargado del transporte.</p>
<p>15. artikula. Jartzeko modua</p> <p>1. Oro har, edukiontzia obrak egingo diren lursailen barruan jarri beharko dira. Kokapen hori ezinezkoa bada, obratik hurbil dagoen lekuak kokatu ahal izango dira, aparkatzea baimenduta dagoen galtzadetan.</p>	<p>Artículo 15. Forma de colocación</p> <p>1. Con carácter general, los contenedores deberán colocarse en el interior de los terrenos donde se desarrollen las obras. En el caso de que esta ubicación no sea posible, podrán situarse en aquellas calzadas, donde esté permitido el estacionamiento, en el lugar más próximo a la obra.</p>



- | | |
|---|---|
| 2. Ibilgailuen ikuspena ez eragoztek moduan kokatu beharko dira, batez ere bidegurutzeetan, aparkatzeko ezarritako distantziak errespetatuz, ibilgailuen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruz indarrean dagoen araudia betez. | 2. Habrán de situarse de manera que no impidan la visibilidad de vehículos, especialmente en los cruces, respetando las distancias establecidas para los estacionamientos, en cumplimiento de la normativa vigente de circulación de vehículos y seguridad vial. |
| 3. Obren edukiontiak ezin izango dira jarri udal-zerbitzu publikoen sarbide-elementuen gainean, hala nola estolderiaren, telefoniaren eta elektrizitatearen gainean, ezta kalteak eragin edo erabilera normala zaidu diezaiokeen edozein hirigintza-elementuren gainean ere. Era berean, ezin izango dira kokatu erakunde publiko, udal, osasun, banku eta abarretarako sarbideetan, betiere horien kokapenak desgaitasuna duen pertsonei sarrera eragozten badie. Inola ere ezin izango dira jarri zerbitzu publikoetara sartzeko estalkien gainean, erabat edo zati batean, ureztatze-ahoen, ur-hartuneen, txorkoen edo erregistroen gainean, ez eta, oro har, hiri-elementuen gainean ere, egoera normaletan edo larrialdietan erabiltzea zailduko balu. | 3. Los contenedores de obras no podrán situarse sobre los elementos de acceso de los servicios públicos municipales tales como, alcantarillado, telefonía, electricidad, ni en general sobre cualquier elemento urbanístico al que pudiera causar daños o dificultar su normal utilización. Asimismo, no podrán situarse en los accesos a entidades de carácter público, municipales, sanitarias, bancos, etc., siempre y cuando la ubicación de los mismos, impidan el acceso a personas con discapacidad. En ningún caso podrán ser colocados total o parcialmente sobre las tapas de acceso a los servicios públicos, sobre bocas de riego, hidrantes, alcorques o registros ni, en general, sobre ningún elemento urbano cuya utilización pudiera ser dificultada en circunstancias normales o en caso de emergencia. |
| 4. Espaloitik 0,30 metrora jarri beharko dira, azaleko urak ertz-erretenetik igaro eta hurbilen dagoen estolda-zuloraino iritsi daitezen eragotzi gabe. | 4. Deberán situarse a 0,30 metros de la acera, de modo que no impidan que las aguas superficiales alcancen y discurran por la rígola hasta el imbornal más próximo. |
| 5. Edukiontiak behar bezala aparkatutako ibilgailuek osatutako kanpoko lerrotik irten gabe jarriko dira, 2 metro gehienez. | 5. Los contenedores se colocarán sin sobresalir de la línea exterior formada por los vehículos correctamente estacionados con un máximo de 2 metros. |
| 6. Edukiontiak ezin izango dira espaloien gainean jarri, baldin eta espaloit horien zabaltasunak, hesiek okupatzen duten espazioa kendu ondoren, ez badu uzten gutxienez 1,20 metroko pasagune librerik edukiontzia jarri ondoren. Era berean, ezingo dira galtzadetan kokatu noranzko bakarreko bideetan libre geratzen den espazioa 3 metrotik beherakoa denean, edo noranzko bikoitzeko bideetan 6 metrotik beherakoa denean. Ezingo da edukiontzirik jarri 4 metro baino gutxiagoko zabaleria duten kaleetan, ez espaloietan, ez | 6. Los contenedores no podrán situarse sobre las aceras cuya amplitud, una vez deducido el espacio ocupado por las vallas en su caso, no permita una zona libre de paso de 1,20 metros como mínimo una vez colocado el contenedor. Tampoco podrán situarse en las calzadas, cuando el espacio que quede libre en vías de un solo sentido de marcha sea inferior a 3 metros, o en vías de doble sentido de marcha sea inferior a 6 metros. No se podrán colocar contenedores en las calles de anchura menor a 4 metros, ni en |



<p>galtzadan.</p> <p>7. Hondakinen ekoizlea izango da edukiontzia bide publikoan jartzearen azken arduraduna, eta, beraz, neurri egokiak hartuko dituzte garraiolariek edukiontzia leku egokian utz dezan.</p> <p>8. Udalak erabaki ahal izango du baimendutako edukiontziengatik kokalekua aldatzea edo emandako lizenziak edo baimenak aldi baterako etetea, trafiko arrazoiengatik, bide publikoan obrak egiteagatik edo zerbitzua hobetzeagatik.</p> <p>9. Udal-zerbitzuek, bide publikoan egiten diren ospakizunak edo ekitaldiak direla-eta beharrezkoa izanez gero, erabaki dezakete eragindako lekuetan daudenak aldi baterako kentzea, ospakizun edo ekitaldi horiek egiten diren bitartean.</p> <p>10. Udal-zerbitzuek eragindako bidea garbitu eta lurrik eta hondakinak kendu ahal izango dituzte, eta arduradunei egotziko zaizkie emandako zerbitzuari dagozkion kostuak, dagokion zehapenari kalterik egin gabe. Erantzule subsidiarioak izango dira material horien garraioa eragin duten obra eta lanen enpresaburuak eta sustatzaileak.</p>	<p>las aceras ni en la calzada.</p> <p>7. La persona productora de residuos, será la responsable final de la ubicación del contenedor en la vía pública, por lo que tomarán las medidas adecuadas para que el/la transportista deposite el contenedor en el lugar correcto y apropiado.</p> <p>8. El ayuntamiento podrá acordar cambios de emplazamiento de contenedores autorizados o suspensión temporal de las licencias o autorización otorgadas, por razones de tráfico, de obras en la vía pública o mejoras del servicio.</p> <p>9. Los servicios municipales, si fuere necesario con motivo de celebraciones o actos en la vía pública, podrán asimismo disponer la retirada circunstancial de los situados en los lugares afectados, durante la celebración de los mismos.</p> <p>10. Los servicios municipales podrán proceder a la limpieza de la vía afectada y a la retirada de tierras y residuos, imputándose a los responsables los costos correspondientes del servicio prestado, ello sin perjuicio de la sanción correspondiente. Serán responsables subsidiarios los empresarios y promotores de obras y trabajos que hayan originado el transporte de estos materiales.</p>
<p>16. artikulua. Erabilera</p> <p>1. Berariaz debekatzen da 2. artikuluan ezarritako definizioen arabera baimenduta ez dauden hondakinak baimendutako edukiontzietañ uztea.</p> <p>2. Bizilagunei eragozpenik ez sortzeko, edukiontiak betetzea edo bide publikoan jarritako biltegietañ hondakinak isurtzea obrak egiteko baimendutako ohiko ordutegiaren barruan egingo da (astegunetan –astelehenetik ostiralera– 8:00etatik 20:00etara), larrialdi nabarmeneko kasuetan izan ezik, Udalaren berariazko baimenarekin. Salgaiak kargatzea eta deskargatzea, kaxak, edukiontiak,</p>	<p>Artículo 16. Utilización</p> <p>1. Se prohíbe expresamente el depósito en los recipientes autorizados para escombros de residuos no permitidos de acuerdo a las definiciones establecidas en el artículo 2.</p> <p>2. A fin de evitar molestias al vecindario, el llenado de los contenedores o vertido de los residuos en los depósitos instalados en la vía pública, se efectuará dentro del horario normal autorizado para la ejecución de obras (los días laborables – de lunes a viernes– de 8:00 a 20:00 horas), salvo en casos de reconocida urgencia, con autorización expresa del ayuntamiento. La carga y descarga de</p>



hondakinak eta antzeko objektuak manipulatzea, eremu bakoitzean baimendutako zarata ez gainditzeko moduan egin beharko da. Banaketa-ibilgailuetako langileek salgaiak kargatu eta deskargatu beharko dituzte, ibilgailuaren edo zoladuraren lurzoruan eragin zuzenik sortu gabe, eta, gainera, ibilbidean zehar karga desplazatzeak edo igokatzeak eragindako zarata saihestuko dute. Kamioietako materialen karga, deskarga eta garraioa ordutegi, denbora eta azkartasun jakin batzuetan egin beharko da, sortutako zarata ahalik eta txikiengoa eta gogaikarria izan ez dadin.

3. Edukiontzien erabiltzaileak ez du, inola ere, goiko muga gisa markatutako maila gaindituko isurketan, eta debekatu egingo da haren tamaina edo karga-ahalmena handitzen duten gehigarriak erabiltzea.

4. Lan-ordutegia amaitzean edo bete ondoren, edukiontziek olanaz edo beste bitartekoren batez estali beharko dira, beste persona batzuek hondakinak botatzeko erabil ez ditzaten. Estalketak bertan dauden materialak kanpora isurtzea eragotzi beharko du.

5. Hondakinen edukitzalea behartuta egongo da, hondakinak bere esku dauden bitartean, higiene- eta segurtasun-baldintza egokietan mantentzera, bai eta hautatutako frakzioak nahastea saihestera ere, ondoren balorizatzea edo ezabatzea eragotziko edo zailduko dutenak.

6. Hondakinen edukitzaleak garaiolariari abisua eman beharko dio, beteta daudenean edukiontziek ken ditzan.

7. Hondakinen edukitzaleak, ontziak edo edukiontziek kontratatzeko edo alokatzeko, lizenziaren fotokopia aurkeztu beharko du.

mercancías, manipulación de cajas, contenedores, materiales de construcción y demolición, residuos u objetos similares, deberá realizarse de manera que el ruido producido no supere el nivel permitido en cada zona. El personal de los vehículos de reparto deberá cargar y descargar las mercancías sin producir impactos directos sobre el suelo del vehículo o del pavimento, y evitará el ruido producido por el desplazamiento o trepidación de la carga durante el recorrido. La carga, descarga y transporte de materiales de camiones deberá hacerse en determinados horarios, tiempo y rapidez, de manera que el ruido producido sea el mínimo y no resulte molesto.

3. En ningún caso, la persona usuaria del contenedor excederá en el vertido el nivel marcado como límite superior, prohibiéndose la utilización de suplementos adicionales que aumenten su dimensión o capacidad de carga.

4. Al finalizar el horario de trabajo o bien una vez llenos, los contenedores deberán ser tapados con lonas o con otro medio, de forma que no sean utilizados por otras personas para desprenderse de residuos. Su tapado deberá impedir que se produzcan vertidos al exterior de los materiales en él contenidos.

5. La persona poseedora de los residuos estará obligado, mientras se encuentren en su poder, a mantenerlos en condiciones adecuadas de higiene y seguridad, así como a evitar la mezcla de fracciones ya seleccionadas que impida o dificulte su posterior valorización o eliminación.

6. La persona poseedora de los residuos tendrá la obligación de dar aviso al transportista, para que proceda a la retirada de los contenedores cuando se encuentren llenos.

7. La persona poseedora de los residuos deberá presentar para la contratación o alquiler de los recipientes o contenedores fotocopia de la licencia.



8. Edukiontzaren edo garaiolariaren jabe batek ere ezin izango dio edukiontzien alokairua kontratatu edukitzale bati ere (obraren sustatzailea edo contratista), azken horrek obra-lizentziarik ez badu.

17. artikula. Bide publikoa garbitzea

Zamalanen ondorioz bide publikoan hondarrik geratzen bada, hondakinen ekoizlea behartuta egongo da eragindako bide publikoaren zatia berehala garbitzera, eta hura ez betetzearen erantzule izango da.

18. artikula. Ontziak instalatzeko eta kentzeko lanak

1. Ontziak instalatzeko eta kentzeko eragiketak, kasuan kasuko baimenei edo lizentziei kalterik egin gabe, herritarrei eragozpenik ez eragiteko moduan egin beharko dira, zehaztapen hauen arabera:

Haien edukia bide publikora ez erortzeko edo zabaltzeko moduan manipulatu behar dira, edo haizeak ez altxatzeko edo ez zabaltzeko moduan.

Bide publikoan eta inguruau okupatutako azalera behar bezala garbitu behar da.

Zoladurari edo bide publikoko beste elementu batzuei eragindako kalteak konpondu behar dira, eta berehala jakinarazi behar zaie udal-zerbitzuei, jabari publikoa jatorrizko egoerara itzultzeko obrak hasi aurretik, eta udal-jarraibide eta ordenantzezin bat etorri.

2. Edukiontzak bide publikotik kenduko dira:

- Gehienez ere 48 orduko epean, obra amaitzen denetik edo hura instalatzea

8. Ninguna persona propietaria de contenedor o transportista podrá contratar el alquiler de los recipientes a ninguna persona poseedora (promotora o contratista de la obra) si ésta última no está en posesión de la licencia de obra.

Artículo 17. Limpieza de la vía pública

Si, a consecuencia de las operaciones de carga o descarga quedasen restos en la vía pública, la persona productora de residuos estará obligado a proceder a la limpieza inmediata del tramo de vía pública afectada, siendo responsables de la observancia de su incumplimiento.

Artículo 18. Trabajos de instalación y retirada de los recipientes

1. Las operaciones de instalación y retirada de los recipientes, sin perjuicio de las correspondientes autorizaciones o licencias, deberán realizarse de manera que no causen molestias a los ciudadanos, de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Se han de manipular de manera que su contenido no caiga o se desparrame a la vía pública, o no se levante o esparza por el viento.

Ha de quedar en perfectas condiciones de limpieza la superficie ocupada de la vía pública y su entorno.

Se han de reparar los daños que se hayan podido causar al pavimento o a otros elementos de la vía pública, con la obligación de su comunicación inmediata a los servicios municipales, previamente al inicio de las obras de restitución del dominio público a su estado original, y ejecutándose de conformidad con las instrucciones y ordenanzas municipales.

2. Los contenedores serán retirados de la vía pública:

- En el plazo máximo de 48 horas desde la finalización de la obra o



<p>babesten duen lizenziaren indarralditik zenbatzen hasita.</p> <ul style="list-style-type: none">- Edukontziak hondakinez beteta daudenean, berehala kenduko dira.	<p>de la vigencia de la licencia que ampare su instalación.</p> <ul style="list-style-type: none">- Cuando los contenedores se encuentren llenos de residuos se procederá de forma inmediata a su retirada.- Cuando así lo requiera la autoridad municipal correspondiente, por causa justificada, y en el plazo por ella señalado.
<p>IV. KAPITULUA. BIDE PUBLIKOA OKUPATZEKO BAIMENA</p> <p>19. artikulua. Udalaren baimena behar da</p> <p>Bide publikoan ordenanza honi lotutako edukiontzia jartzeko, Udalaren baimena beharko da, salbu eta obra bat behar bezala hesitutako esparruaren barruan jartzen badira.</p> <p>20. artikulua. Bide publikoa okupatzeko eskaera</p> <ol style="list-style-type: none">1. Hondakinak jartzeko baimena hondakinen jabeak eskatuko du, eta hondakinak sortzeko jarduera babesten duen lizenzia adieraziko du.2. Eskaera hori dagokion lizenzia eman ondoren egin beharko da, eta honako datu hauek jaso beharko ditu:<ul style="list-style-type: none">• Eskatzailearen datuak.• Hondakinak sortzeko jarduerarako lizenziaren edo, hala badagokio, lizenziaren eskaeraren fotokopia.• Obraren kokalekuaren krokisa.• Aldi berean behar diren edukiontzen mota eta kopurua identifikatzea, unitateko gaitasuna adierazita.• Euste-jarduera hasteko eta bide publikoan egoteko aurreikusitako azken eguna.	<p>CAPÍTULO IV. AUTORIZACIÓN PARA LA OCUPACIÓN DE LA VÍA PÚBLICA</p> <p>Artículo 19. Sujeción a autorización municipal</p> <p>La colocación en la vía pública de contenedores sujetos a esta ordenanza estará sujeta a autorización municipal, salvo cuando se instalen dentro del recinto debidamente vallado de una obra.</p> <p>Artículo 20. Solicitud para la ocupación de la vía pública</p> <ol style="list-style-type: none">1. La solicitud de autorización de colocación la realizará la persona poseedora de los residuos, indicando la licencia que ampara la actuación generadora de los residuos.2. Dicha solicitud deberá realizarse posteriormente al otorgamiento de la correspondiente licencia, y deberá contener los siguientes datos:<ul style="list-style-type: none">• Datos del solicitante.• Fotocopia de la licencia o en su caso, de la solicitud de la misma, para la actuación generadora de los residuos.• Croquis con el emplazamiento de la obra.• Identificación del tipo y número de elementos simultáneos de contención necesarios, con indicación de su capacidad unitaria.



<ul style="list-style-type: none">• Obraren kontratistaren identifikazioa.• Erantzukizun zibileko aseguruaren fotokopia eta urteko ordainagiria.	<ul style="list-style-type: none">• Fecha prevista de comienzo de la actividad de contención y última de permanencia en la vía pública.• Identificación del contratista de la obra.• Fotocopia del seguro de responsabilidad civil y resguardo de pago anual.
<p>21. artikulua. Egoteko eta kentzeko baldintza bereziak</p> <p>1. Dagokion lizenziar, ontziak eremu eta/edo ordu jakin batzuetan egotea mugatu ahal izango da.</p> <p>2. Era berean, emandako lizenziak edo baimenak jasotzeko, ontziaren arduradunak bide publikotik kendu beharko du ontzia, egintza publikoak egiteagatik edo interes orokorreko beste arrazoien batengatik hala eskatzen bazaio. Errekerimendua egitean, kentzeko epea adieraziko da.</p>	<p>Artículo 21. Condiciones especiales de permanencia y retirada</p> <p>1. En la correspondiente licencia se podrá limitar la permanencia de recipientes en determinadas zonas y/u horas.</p> <p>2. Igualmente, las licencias o autorizaciones concedidas quedarán condicionadas a la obligación, por parte del responsable del recipiente, de retirarlo de la vía pública, si fuese requerido para ello por la celebración de actos públicos o por otra razón de interés general. Al formular el requerimiento, se indicará el plazo de retirada.</p>
<p>22. artikulua. Ontzia instalatzeko lizenzia edo baimena eskualdatzea</p> <p>Ontzia instalatzeko lizenziaren eskualdaketa idatziz jakinaraziko zaio udal-administrazioari. Jakinarazpen hori eskualdatu aurretik egingo da, edo hamar egun baliodeuneko epean, eskualdatu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Komunikazioa eskualdatzaileak eta titular berriak sinatuko dute.</p> <p>Azken xedapena.</p> <p>Ordenantza hau testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 15 eguneko epean sartuko da indarrean.</p>	<p>Artículo 22. Transmisión de la licencia o autorización de instalación del recipiente</p> <p>La transmisión de la licencia de instalación del recipiente será comunicada por escrito a la administración municipal. Esta comunicación se hará con carácter previo a la transmisión o en el plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente al de dicha transmisión. La comunicación irá suscrita por el transmitente y por nuevo titular.</p> <p>Disposición final.</p> <p>La presente Ordenanza entrará en vigor una vez transcurrido el plazo de 15 días desde la publicación del texto íntegro de la misma en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.</p>



Zumaiako Udala

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Alex komentatzen baldin badiguzu.

ALEXANDER MARAÑON: kasu honetan aurreko ordenantzaren kontu berdinak bozkatzea izango litzateke, beste ordenanza bat da lotura dauka obra txikiiekin beste ordenantzarekin izatez arautzen duelako obra txikiei begira ezartzen diren edo ezarri beharreko fidantzak, bai hondakinen kudeaketarako.

Orain artean arautu gabe geneukan udalean, beste udal asko moduan eta lege aldetik bai estatuaren aldetik eta batez ere jaurlaritzaren dekretuaren aldetik betebehar bat ezartzen da aspektu hau, udal ordenantzen bidez arautzea eta hori da testuan eta abar jasotzen dena kopuruaren arabera ordenanza sartzen da fidantza kopuru bat gero bermatzen denean garbigunean behar den moduan eraman direla hondakin hoiek, kudeatu direla hondakin horiek ba fidantza hori itzuliko da betiere hala eskatuta. Eta hori d, gerp ere arautzen da herrian ba hori lotuta jarri beharreko edukiontzia edo okupatu beharreko lurzoruetan arautzen da nola izan behar dan okupazio hori ze baldintzetanezartzen den eta nola utzi behar den ondoren obra hoiek bukatuta lurzoru publikoa.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Eskerrik asko Alex. Komentarioren bat edo zerba?

Besterik gabe bozkatu eingo dugu. Aldeko bozka?

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0

ERABAKIA:

LEHENA.- Hasierako onarpena ematea Eraikuntzako eta eraispenetako hondakinen kudeaketa arautzen duen udal-ordenantzari, espedientearen jasota dagoen moduan eta Idazkaritzak behar bezala diligentziatuta.

BIGARRENA.- Espedientea eta, ondorioz, hasieran onartutako ordenanza konsultetarako, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko epea ezartzea, hogeita hamar eguneko epean, iragarkia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Aldi berean, udal ordenantzaren testua Udalaren web atarian argitaratzea: www.zumaia.eus.

HIRUGARRENA.- Epe horretan erreklamaziorik edo iradokizunik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da, Osoko Bilkuraren berariazko akordiorik behar izan gabe, eta ordenantzaren testu osoa isilbidez behin betiko onartzeko erabakia Udalaren iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, denek horren berri izan dezaten.



Zumaiako Udala

1.6.- ZUMAIAKO KALE GARBIKETA ZERBITZUAREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

LURRALDE ANTOLAMENDUAREN
BATZORDEAREN IRIZPENA, 2024KO
IRAILAREN 18KOA, ZUMAIAKO KALE
GARBIKETA ZERBITZUAREN KONTRATAZIO
ESPEDIENTEA ONARTZEKO.

DICTAMEN DE LA COMISIÓN
INFORMATIVA DE ORDENACION DEL
TERRITORIO DE 18 DE SEPTIEMBRE DE 2024
PARA LA APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE
DE CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE
LIMPIEZA VIARIA DE ZUMAIA.

AURREKARIAK

LEHENA.- Ikusita Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak eta Ingurumen sailak egin duen memoria Zumaiako kale garbiketa zerbitzua kontratatzeko beharra adierazten duena.

BIGARRENA.- Adjudikatu nahi den kontratuaren ezaugarriak ikusita:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO. A la vista de la memoria justificativa del Departamento de Urbanismo, Obras y Servicios y medioambiente sobre la necesidad de contratar el servicio de limpieza viaria de Zumaia.

SEGUNDO. A la vista de las características del contrato que se pretende adjudicar:

Kontratu-mota: ZERBITZU-KONTRATUA
Tipo de contrato: CONTRATO DE SERVICIOS

Kontratuaren xedea: ZUMAIAKO KALE GARBIKETA ZERBITZUA
Objeto del contrato: SERVICIO DE LIMPIEZA VIARIA DE ZUMAIA

Kontratacio organoa: OSOKO BILKURA
Órgano de contratación: PLENO

Kontratacio-procedura: IREKIA
Procedimiento de contratación: ABIERTO

Izapidetze-mota: ARRUNTA
Tipo de Tramitación: ORDINARIA

Erregulazio harmonizatuko kontrataua: BAI
Contrato sujeto a regulación armonizada: SÍ

CPV kodea: 90610000-6 Kaleak garbitu eta erraztatzeko zerbitzuak
Código CPV: 90610000-6 Servicios de limpieza y barrido de calles

Kontratuaren balio zenbatetsia: 3.263.625,35 €
Valor estimado del contrato: 3.263.625,35 €

Lizitaziorako urteko oinarrizko aurrekontua BEZ gabe: 652.725,07 € BEZ %10: 65.272,51 €
Presupuesto base de licitación anual IVA excluido: 652.725,07 € IVA 10%: 65.272,51 €

Lizitaziorako urteko oinarrizko aurrekontua BEZ barne: 717.997,58 €
Presupuesto base de licitación anual IVA incluido: 717.997,58 €

Kontratuaren iraupena: 5 URTE
Duración del contrato: 5 AÑOS

Luzapena: EZ
Prorroga: NO



HIRUGARRENA.- Ikusita
espedientean dauden gainontzeko
agiriak:

- Justifikazio memoria eta baliabide nahikorik ez dagoelako txostena.
- Loteetan ez zatitzeko txostena.
- Kontu-hartzaitzako txostena, adierazten duena aurrekontuko baliabideekiko zenbatekoa den kontratazioak dakarren gastuaren ehunekoa.
- Idazkaritzako txostena, jarraitu beharreko prozedurari buruzkoa.
- Baldintza administratiboen agiria.
- Baldintza teknikoen agiria.
- Eranskinak
- Euskara saileko txostena.
- Berdintasun saileko txostena.
- 2024ko maiatzaren 22ko Lurraldea batzordearen irizpena.
- Kontratazio espedientea onartzeko 2024ko maiatzaren 30eko Zumaiko Udaleko Osoko Bilkuraren erabakia.
- Lizitazioaren iragarkia kontratugilearen eta EBAOn.
- "A" artxiboak irekitzeko kontratazio-mahaiaren akta.
- "B" artxiboak irekitzeko kontratazio-mahaiaren akta.
- Balorazio teknikoaren txostena
- "C" artxiboak irekitzeko, eskaintzak sailkatzen eta adjudikazio proposamena egiteko kontratazio-mahaiaren akta .

LAUGARRENA. Kontuan hartuta sailkapen onena duen lizitatzaila nahietaezko dokumentazioa aurkeztu ondoren, adjudikazioa bost egun baliodeuneko epean egin behar dela, eta presako osoko bilkurarako deialdirik egin behar ez izateko, proposatzen da osoko bilkurak Alkatetzaren esku uztea kontratuaren adjudikazioa, eraginkortasun eta arintasun administratibo handiagoa lortze aldera.

Agiriak aztertuta eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Europako

TERCERO. Vistos el resto de documentos que obran en el expediente:

- Memoria justificativa e informe de insuficiencia de medios.
- Informe sobre la no división en lotes.
- Informe de Intervención sobre el porcentaje que supone la contratación en relación con los recursos del presupuesto.
- Informe de Secretaría sobre el procedimiento a seguir.
- Pliego de cláusulas administrativas particulares.
- Pliego de prescripciones técnicas.
- Anexos.
- Informe del departamento de Euskara.
- Informe del departamento de Igualdad.
- Dictamen de la Comisión informativa "Lurraldea" de fecha 22 de mayo de 2024.
- Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de fecha 30 de mayo de 2024 de aprobación del expediente de contratación.
- Anuncio de licitación en el perfil del contratante y en el DOUE
- Acta de la mesa de contratación de apertura de los archivos «A».
- Acta de la mesa de contratación de apertura de archivos «B».
- Informe de valoración técnica.
- Acta de la mesa de contratación de apertura de archivos «C», de clasificación de ofertas y propuesta de adjudicación.

CUARTO. Teniendo en cuenta que una vez presentada la documentación preceptiva por la licitadora mejor clasificada, la adjudicación debe efectuarse en el plazo de cinco días hábiles, y a fin de no tener que realizar una convocatoria de Pleno urgente, se propone que el Pleno delegue en la Alcaldía la adjudicación del contrato, a efectos de mayor operatividad y agilidad administrativa.

Examinada la documentación que la acompaña y de conformidad con lo establecido en el artículo 150 y la



Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentaraauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituenak, 150. artikuluan eta Bigarren Xedapen Gehigarrian xedatutakoaren arabera, Osoko bilkurari dagokio eskaintzen sailkapena onartzea kontratazio mahaiak egindako proposamenaren arabera.

Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, corresponde al Pleno, como órgano de contratación, aprobar la clasificación de ofertas propuesta por la mesa de contratación.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko irailaren 18ko Lurralde Antolamenduaren batzordean bozketa egin da, honako emaitzakin:

Alde: Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Iñaki Ostolaza Esnal (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)
Josemi Antia (EAJ)
Iker Mardaras (Zinegotzia.(EAJ)
Ainhoa Illarramendi (EAJ)

Aurka: 0

Abstentzia:0

ALDEKO irizpena eman da eta honako PROPOSAMEN hau udalbatzako osoko bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onartutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Proceduraren Arautegiaren 135.3 artikuluak xedatutakoaren arabera. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, bertaratutako kideen gehiengo soilaren quorumarekin hartu beharko du erabakia.
PROPOSAMENA:

LEHENA.- Lizitatzaireek aurkeztutako eskaintzak sailkatzea, kontratazio mahaiak egindako proposamenaren arabera eta handitik txikirako ondorengo hurrenkeran:

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión informativa de Ordenación del Territorio de fecha 18 de septiembre de 2024, tras la siguiente votación:

A favor: Argi Yeregui Egaña (EH Bildu)
Iñaki Ostolaza Esnal (EH Bildu)
Asier Arakastain (EH Bildu)
Marina Bidasoro (EH Bildu)
Duñike Agirrezabalaga (PSE)
Josemi Antia (EAJ)
Iker Mardaras (Zinegotzia.(EAJ)
Ainhoa Illarramendi (EAJ)

En contra: 0

Abstención: 0

acuerda ESTIMAR el presente dictamen de conformidad al artículo 135.3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, y someterlo, si procede, a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quorum de la mayoría simple de los miembros presentes de conformidad con lo establecido en el art. 47 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local , la siguiente **PROUESTA:**

PRIMERO. Aprobar la clasificación de las proposiciones presentadas por los/as licitadores/as, atendiendo la propuesta llevada a cabo por la Mesa de



Zumaiaako Udala

Contratación, de conformidad con el siguiente orden decreciente:

1. TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L.: 91,20 puntu
2. UTE LV ZUMAIA: 85,78 puntu

1. TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L.: 91,20 puntos
2. UTE LV ZUMAIA: 85,78 puntos

BIGARRENA. Zerbitzu eskudunek eskaria egitea TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L. lizitatzailari, eskaintza hoberena aurkeztu duenari, hamar laneguneko epean Sektore Publikoko Kontratuaren 9/2017 Legeak, azaroaren 8koak, 140.1 artikuluan aipatzen dituen aurretiazko baldintzak betetzen dituela justifikatzen duten agiriak aurkez ditzan; horrez gain, kontratua gauzatzeko gorde edo atxiki beharreko bitartekoak egiaz eskura dituela erakutsi beharko du agiri bidez, 76.2 artikuluaren arabera; eta behin betiko bermea eratu duela ere erakutsi beharko du.

SEGUNDO. Que los servicios competentes requieran a TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L., licitadora que ha presentado la mejor oferta, para que, dentro del plazo de diez días hábiles, presente la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previos a que hace referencia el artículo 140.1 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, así como de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2 y de haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

HIRUGARRENA.- Kontratua adjudikatzeko eskumena alkateari eskuordetzea, proposatutako lizitatzailak nahitaezko dokumentazioa aurkeztu eta Idazkaritzak proposamen-txostena egin ondoren.

TERCERO.- Delegar en el Alcalde la competencia para la adjudicación del contrato, una vez que la licitadora propuesta presente la documentación preceptiva y se emita Informe-propuesta por Secretaría.

Zumaia, 2024ko irailaren 18

Lurralde Antolamenduaren batzordeko batzordeburua

Iñaki Ostolaza Esnal



Zumaia

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Lizitatu zan kale garbiketa, hemen onartu zen bezala eta egin ondoren prozesua, atera da honako emaitza, alde batetikan aztertu ziren gaiak izan zen lehendabizi "B" sobrian artxiboko dokumentazioaren iritzien bidezko balorazioa eta hiru ataletan baloratu zan, alde batetikan zerbitzuaren plangintza orokorra eta hemen aurkeztu zian bi enpresak alde batetikan TRAEKO MEDIOAMBIENTAL 17,25 puntu atera ditu eta UTE LV ZUMAIA 14,05.

Giza baliabideen gaia, TRAEKOk 4,9 eta kasu hontan UTEak 9,60. Aldiz makinak eta ibilgailuen atalean, hiru punto hoielan atera du TRAEKOk 9,05 eta UTE LV ZUMAIA 2,65.

Honekin hirurak batuta, guztira TRAEKOk aterako lituzke 31,20 punto eta UTE LV ZUMAIK ZUMALK 26,30.

Gero "C" sobrean aterata daude eskaintza ekonomikoak "C" sobrean. Eta alde batetikan dao TRAEKOren eskaintza eta berea da 702.594,20 eta gero zeuden kostu gehigarrik gabeko hobekuntzak, alde batetikan hiri espaloietan garbiketa gehigarriai ezartzen zen 3000 metro karratuko azalera eta hau betetzen du eta baita ere urtero kontratuaren indarraldian ba zerbitzua makina bat gehio gehitzea uztailaren batetik abuztuaren 31ra, ta honek ere baiezkoa ematen zuen.

Aldiz, UTE LV ZUMAIKOAK eskaintza ekonomikoa 709.910,39 eta beste bi kostu kostu gehigarrik gabeko hobekuntza, biak ere betetzen zituen enpresa honek.

Hau horrela izanik, irizpide automatikoak direla eta TRAEKO MEDIOAMBIENTALEk eskaintza ekonomikoan 50 puntu dauzka eta kostu gehigarrigabeko hobekuntzak 10. Orotara 60 puntu eta UTE LV ZUMAIK 49,48 ekonomikoan 10 kostu gehigarriean beraz, 59,48.

Adjudikazioa irizpideak kontuan hartuta diala automatikoa ta balio iritzien bidez ebalua daitekeen irizpideak, Ebalua daitekeen irizpideak, TRAEKOk zuzenian 60 puntu dauzka eta balioetan edo irizpide horietan 31,20. Beraz, totala da 91,20 eta UTE LV ZUMAIK automatikoan 59,48 eta besteetan irizpideetan 26,30 , 85,78.

Ondorioz, mahaiak proposatzen dio kontratacio organoari, gu geala Zumaiako kale garbiketa zerbitzua zerbitzu kontratuaren adjudikazioa TRAEKO MEDIOAMBIENTAL, S.L-ri egitea, horren proposamenak lortu baitu puntuaziorik altuena.

Zerbait komentatzeko?

Bueno ba bozkatu eingo degu. Aldeko bozkak?

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0



Zumaiako Udala

ERABAKIA:

LEHENA.- Lizitatzaillek aurkeztutako eskaintzak sailkatzea, kontratacio mahaik egindako proposamenaren arabera eta handitik txikirako ondorengo hurrenkeran:

1. TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L.: 91,20 puntu
2. UTE LV ZUMAIA: 85,78 puntu

BIGARRENA. Zerbitzu eskudunek eskaria egitea TRAECHO MEDIOAMBIENTAL, S.L. lizitatzaileari, eskaintza hoherena aurkeztu duenari, hamar laneguneko epean Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legeak, azaroaren 8koak, 140.1 artikulan aipatzen dituen urretiazko baldintzak betetzen dituela justifikatzen duten agiriak aurkez ditzan; horrez gain, kontratua gauzatzeko gorde edo atxiki beharreko bitartekoak egiaz eskura dituela erakutsi beharko du agiri bidez, 76.2 artikuluaren arabera; eta behin betiko bermea eratu duela ere erakutsi beharko du.

HIRUGARRENA.- Kontratua adjudikatzeko eskumena alkateari eskuordetzea, proposatutako lizitatzailak nahitaezko dokumentazioa aurkeztu eta Idazkaritzak proposamen-txostena egin ondoren.

1.7.- ZUMAIAKO UDALAREN ETXEZ ETXEKO LAGUNTA EMATEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

HERRITARRAK BATZORDEAREN IRIZPENA, 2024KO IRAILAREN 18KOA, ZUMAIAKO UDALERIAN ETXEZ ETXEKO LAGUNTA EMATEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA ONARTZEKO.

DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA DE HERRITARRAK DE 18 DE SEPTIEMBRE DE 2024 PARA LA APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE AYUDA DOMICILIARIA DEL MUNICIPIO DE ZUMAIA.

AURREKARIAK

LEHENA.- Ikusita Gizarte Zerbitzuetako sailak egin duen memoria Zumaiako udalerrian etxez etxeko laguntza zerbitzua kontratatzeko beharra adierazten duena.

BIGARRENA.- Adjudikatu nahi den kontratuaren ezaugarriak ikusita:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO. A la vista de la memoria justificativa del Departamento de Servicios Sociales sobre la necesidad de contratar el servicio de ayuda domiciliaria del municipio de Zumaia.

SEGUNDO. A la vista de las características del contrato que se pretende adjudicar:



Kontratu-mota: ZERBITZU-KONTRATUA	Tipo de contrato: CONTRATO DE SERVICIOS		
Kontratuaren xedea: Zumaiako udalerrian etxez etxeko laguntza emateko zerbitzua Objeto del contrato: Prestación del servicio de ayuda domiciliaria en el municipio de Zumai.			
Kontratacio-procedura: IREKIA Procedimiento de contratación: ABIERTO	Izapidetze-mota: OHIKOA Tipo de Tramitación: ORDINARIA		
Eregulazio harmonizatuko kontratua: BAI Contrato sujeto a regulación armonizada: SÍ			
CPV kodea: 85310000-5 Gizarte-laguntzako zerbitzuak Código CPV: 85310000-5 Servicios de asistencia social			
PREZIOA ZEHAZTEKO MODUA: Unitate prezioak (zerbitzu orduko) SISTEMA DE DETERMINACIÓN DEL PRECIO: Precios unitarios (por hora de servicio)			
Unitate-prezioak gehienez (Lanegunetako orduko prezioak): Precios unitarios máximos (Precios por hora en días laborables):			
KONTZEPTUA CONCEPTO	ORDUKO PREZIOA/PRECIO HORA		
	1.URTEA 1 ^{ER} AÑO	2.URTEA 2 ^º AÑO	3.URTEA 3 ^{ER} AÑO
Zuzeneko gastuak Costes directos	28,56	30,41	32,26
Gastu orokorrak (%7) Costes generales (7%)	2,00	2,13	2,26
Mozkin Industriala (%5) Beneficio industrial (5%)	1,43	1,52	1,61
Prezioa orduko (BEZa gabe) Precio hora (sin IVA)	31,99	34,06	36,13
BEZ/IVA (%4)	1,28	1,36	1,45
PREZIOA ORDUKO GUZTIRA PRECIO HORA TOTAL	33,27	35,42	37,58
Lizitatzaillek aurrenoko urterako orduko prezioa eskainiko dute eta eskainitako beherapen portzentaia aplikatuko zaie bigarren eta hirugarren urteko orduko prezioei.			
Las licitadoras ofertarán el precio hora para el primer año y se aplicará el porcentaje de la baja ofertada a los precios hora del segundo y tercer año.			
Jaiegunetan (igandeak eta jaiegunak) Ian egindako orduaren prezioa kalkulatzeko, ordu arruntaren adjudikazio-prezioa % 8 handituko da, BEZik gabe.			
El precio de la hora de servicio en día festivo (domingos y festivos) será el que resulte de incrementar en un 8% el precio de adjudicación de la hora ordinaria, sin incluir el IVA.			
Kontratuaren gehieneko aurrekontua BEZ gabe: 1.839.240,00€ Presupuesto máximo del contrato IVA excluido: 1.839.240,00€	BEZ %4: 73.569,60€ IVA 4%: 73.569,60€		
Kontratuaren gehieneko aurrekontua BEZ barne: 1.912.809,60€ Presupuesto máximo del contrato IVA incluido: 1.912.809,60€			
Kontratuaren aurrekontu estimatua: Presupuesto estimado del contrato::			

KONTZEPTUA CONCEPTO	ORDUAK GEHIENEZ MAXIMO HORAS	LANEGUNETAKO ORDUKO PREZIOA PRECIO HORA DÍA LABORAL	AURREKONTUA PRESUPUESTO	BEZ %4 IVA 4%	AURREKONTUA GUZTIRA PRESUPUESTO TOTAL
1.URTEA 1º AÑO	18.000	31,99	575.820,00	23.032,80	598.852,80
2.URTEA 2º AÑO	18.000	34,06	613.080,00	24.523,20	637.603,20
3.URTEA 3º AÑO	18.000	36,13	650.340,00	26.013,60	676.353,60
GUZTIRA/TOTAL			1.839.240,00	73.569,60	1.912.809,60

Kontratuaren balio zenbatetsia:

Valor estimado del contrato:

Gehieneko gastua kontratuak irauten duen hiru urteetan (BEZik gabe) Gasto máximo por los tres años de duración del contrato (sin IVA)	1.839.240,00€
Aurreikusitako aldaketak, BEZ gabe (% 20) Modificaciones previstas en pliego, sin IVA (20%)	367.848,00 €
BALIO ZENBATETSIA VALOR ESTIMADO	2.207.088,00 €

Kontratuaren iraupena: 3 URTE
Duración del contrato: 3 AÑOS

Luzapena: EZ
Prórroga: NO

HIRUGARRENA.- Lotetan ez banatzeari eta baliabide nahikorik ez izateari buruzko txostenak ikusita.

TERCERO. A la vista de los informes sobre la no división en lotes y sobre la insuficiencia de medios.

LAUGARRENA.- Ikusita kontuhartzailetzako txostena, adierazten duena aurrekontuko baliabideekiko zenbatekoa den kontratazioak dakaren gastuaren ehunekoa.

CUARTO. A la vista del informe de intervención sobre el porcentaje que supone la contratación en relación con los recursos del presupuesto.

BOSGARRENA.- Ikusita idazkaritzako txostena, adierazten duena jarraitu beharreko procedura.

QUINTO: A la vista del informe de Secretaría sobre el procedimiento a seguir.

SEIGARRENA.- Horretarako landu diren Baldintza administratiboen agiria, Baldintza teknikoen agiria eta Eranskinak ikusita.

SEXTO. A la vista de los pliegos de cláusulas administrativas particulares, los pliegos de prescripciones técnicas y los ANEXOS elaborados al efecto.

ZAZPIGARRENA.- Ikusita Euskara saileko eta Berdintasun saileko txostenak.

SÉPTIMO. Vistos los informes del departamento de Euskara y del departamento de Igualdad.

ZORTZIGARRENA.- Ikusita kontuhartzailetzako txostena, adierazten duena dagokion kreditua dagoela.

OCTAVO: A la vista del informe de intervención sobre la existencia del crédito correspondiente.

LEGEDI APLIKAGARRIA

Legedi aplikagarria honako hau izango da:

- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentara uak Spainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituenak, 63, 99tik 102ra, 116, 117, 122, 124 eta 131tik 159ra bitarteko artikuluetan eta Bigarren, Hirugarren eta Hamabosgarren Xedapen Gehigarrian xedatutakoa.
- 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duena.

- Herri Administrazioen Kontratu en Legearen Araudi Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 72. artikulua. (817/2009 Errege Dekretua indarrean sartzean indarrean jarraitu duten artikuluak)

Azaldutakoa ikusita, expedienteak Legediak ezarritako izapideei jarraitu diela iritzen da; bestalde, expedientea onartzea Osoko bilkurari dagokio Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentara uak Spainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituenak, Bigarren Xedapen Gehigarrian xedatutakoaren arabera.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko irailaren 18ko Herritarra batzordean bozketa egin da,

LEGISLACIÓN APPLICABLE

La Legislación aplicable al asunto es la siguiente:

- Los artículos 63, 99 a 102, 116, 117, 122, 124 y 131 a 158 y las Disposiciones Adicionales Segunda, Tercera y Decimoquinta de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.
- El Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.
- El Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. (Artículos vigentes tras la entrada en vigor del Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo).

Visto cuanto antecede, se considera que el expediente ha seguido la tramitación establecida en la Legislación aplicable procediendo su aprobación por el Pleno de la Corporación de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

DICTAMEN

En consecuencia la Comisión informativa de Herritarra de fecha 18 de



Zumaiako Udala

honako emaitzekin:

Alde:

EH Bilduko zinegotziak: 5

Iñaki Ostolaza, Argi Yeregi, Jose María Azkue, Marina Bidasoro, Maite Egaña.

EAJ-ko zinegotziak: 3

Mireia Aranbarri, Ainhoa Illarramendi, Xabier Odriozola.

PSE-EEko zinegotzia: 1

Duñike Agirrezabalaga

Aurka:

Abstentzia:

ALDEKO irizpena eman da eta honako PROPOSAMEN hau udalatzako osoko bilkuraren iritzipean jartza erabaki du azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuz onartutako Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozeduraren Arautegiaren 135.3 artikuluak xedatutakoaren arabera. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikulan araututakoari jarraituz bertaratutako kideen gehiengo solaren quorumarekin hartu beharko de erabakia.

PROPOSAMENA

LEHENA.- Zumaiko herrian etxez etxeko laguntza zerbitzua, erregulazio harmonizatukoa, procedura irekiaren eta izapidez arruntaren bidez kontratatzeko espedientea onartzea, eta lizitaztea.

BIGARRENA. Dagokion gastua onartzea udal aurrekontuaren kontura (1 0500.227.231.10.99) eta hurrengo urteetako aurrekontuetan beharrezkoak diren kredituak gordetzeko konpromisoa hartza.

HIRUGARRENA. Loteetan ez esleitzea jasotzen duten Baldintza administratibo berezien agiria, baldintza teknikoen agiria eta eranskinak onartzea.

septiembre de 2024, tras la siguiente votación:

A favor:

Concejales de EH Bildu: 5

Iñaki Ostolaza, Argi Yeregi, Jose María Azkue, Marina Bidasoro, Maite Egaña

Concejales de PNV: 3

Mireia Aranbarri, Ainhoa Illarramendi, Xabier Odriozola.

Concejal de PSE-EE: 1

Duñike Agirrezabalaga

En contra:

Abstención:

Acuerda ESTIMAR el presente dictamen de conformidad al artículo 135.3 del Reglamento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, y someterlo, si procede a la consideración del Pleno de la Corporación que deberá adoptar el acuerdo con el quorum de la mayoría simple de los miembros presentes de conformidad con lo establecido en el art. 47 de la ley 7/1985 de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen local la siguiente **PROPIUESTA**

PRIMERO. Aprobar el expediente para la contratación, mediante procedimiento abierto y tramitación ordinaria del servicio de ayuda domiciliaria del municipio de Zumaia, sujeto a regulación armonizada, convocando su licitación.

SEGUNDO. Aprobar el gasto correspondiente con cargo al presupuesto municipal (1 0500.227.231.10.99) y adoptar el compromiso de reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

TERCERO. Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas y Anexos correspondientes que regirán el contrato y



LAUGARRENA. Litzitazioaren iragarkia kontratugilearen profilean argitaratzea, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuuenak, III. Eranskinean jasotzen duen edukiarekin.

BOSGARRENA. Litzitazio-iragarkia Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratzea, eta expedientean jasotzea litzitazio-iragarkia zein egunetan bidali den

SEIGARRENA. Kontratacio espedienteko agiriak kontratugilearen profilean argitaratzea, bereziki, baldintza administratiboen agiria eta baldintza teknikoen agiria.

ZAZPIGARRENA. Kontratacio mahaiko kideak izendatzea eta bere osaera kontratugilearen profilean argitaratzea:

- Lehendakaria: Pili Alberdi Gorrotxategi (Gizarte zerbitzuetako arduraduna).
- Mahaikidea: Alexander Marañón Muñoz, (udaleko idazkaria) edo legez haren ordezkaritza hartzen duena.
- Mahaikidea: Nerea Azpillaga Etxeberria (udaleko kontu-hartzalea) edo legez haren ordezkaritza hartzen duena.
- Mahaikidea: Karmele Gomez Garmencía (berdintasun teknikaria).
- Idazkaria: Amaia Gonzalez (Administracio orokorreko teknikaria).

que no prevén su división en lotes.

CUARTO. Publicar el anuncio de licitación en el perfil de contratante con el contenido contemplado en el anexo III de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

QUINTO. Publicar el anuncio de licitación en el Diario Oficial de la Unión Europea, dejando constancia en el expediente de la fecha de envío del anuncio de licitación.

SEXTO. Publicar en el perfil de contratante toda la documentación integrante del expediente de contratación, en particular el pliego de cláusulas administrativas particulares y el de prescripciones técnicas.

SÉPTIMO. Designar a los miembros de la mesa de contratación y publicar su composición en el perfil de contratante:

- Presidente: Pili Alberdi Gorrotxategi (Responsable de servicios sociales).
- Vocal: Alexander Marañón Muñoz (Secretario de la Corporación) o quien legalmente le sustituya.
- Vocal: Nerea Azpillaga Etxeberria (Interventora de la Corporación) o quien legalmente le sustituya.
- Vocal: Karmele Gomez Garmencía (Técnica de igualdad).
- Secretaria: Amaia Gonzalez Iribar (Técnica de Administración General).

IDAZKARIA/EL SECRETARIO



Zumaiako Udala

IÑAKI OSTOLAZA: Kasu hontan ekartzen dituguna da ba pleguak argitaratu baino leheno hemendikan pasa behar da eta komentatzea da ze tipotako ezaugarriak eukiko dittun.

Alde batetik zerbitzuko kontrato bat da eta tauletan daukazute nola zatitzen dan orduko prezioa. Lehenbiziko urtian, bigarrengoan eta hirugarrengoan, zuzeneko gastuak zenbatekoa dian, gastu orokorrak %7 mozkin industriala %5a, prezio orduko azken finean geatzen da 31,65 lehendabiziko urtean 33,72 bigarrengoan da 35,77 gehi %4ko BEZa nola daukan zerbitzu honek, ba hor azaltzen diren prezioekin.

Aipatu baita ere lizitazaleek aurreneko urterako orduko prezioa eskainiko dute eta eskainitako beherapena egingo da proportzionalki bigarrengo eta hirugarrengo urtian ezarri.

Jaiegunetan, igandeak eta jaiegunak lan egindako orduen prezioa kalkulatzeko ordu arruntaren adjudikazio prezioa % 8 i handituko da BEZik gabe.

Orduan, kontratuaren gehieneko aurrekontua BEZik gabe da 1.820.520 eta BEZa 72.820,80. Beraz, totalean 1.893.340,80. Emango diren ordu kopuruak, gehienez kontratu honek dion moduan, 18.000 ordu emango dia hiru urte bakoitzean, eta hor azaltzen da lehen aipatu dudana da, hiru urteko kopuruak batuta, eta hemen azaltzen da hurrengo taulan lehenbiziko urtian bigarrengoan eta hirugarrengoan ze diru kopuru jarriko biharko dugun aurrekontutan zerbitzu hau estaltzeko.

Gero beste kontratu denak bezela, aurreikusten da aldaketak egin daitezkeela gehienez % 20ak legeak hala baimentzen duelako.

Printzipioz ez da aurreikusten ematea baino eman beharreko balitze % 20ko margena daukagu gehitzeko kontratua.

Eta hori da azken finean, pleguetan beste irizpide batzuk ere ipintzen dira orokorrean hor daude pleguak eta hauek dia gutxi gorabehera ateratzen diren zenbakiak.

Zerbait komentatu nahi baldin badezue?

Bozkatu eingo dugu.

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0

ERABAKIA:

LEHENA.- Zumaiako herrian etxez etxeko laguntza zerbitzua, erregulazio harmonizatukoa, prozedura irekiaren eta izapidetze arruntaren bidez kontratatzeko expedientea onartzea, eta lizitatzea.



Zumaiako Udala

BIGARRENA. Dagokion gastua onartzea udal aurrekontuaren kontura (1 0500.227.231.10.99) eta hurrengo urteetako aurrekontuetan beharrezkoak diren kredituak gordetzeko konpromisoa hartza.

HIRUGARRENA. Loteetan ez esleitzea jasotzen duten Baldintza administratibo berezien agiria, baldintza teknikoen agiria eta eranskinak onartzea.

LAUGARRENA. Lizitazioaren iragarkia kontratugilearen profilean argitaratzea, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuak, III. Eranskinean jasotzen duen edukiarekin.

BOSGARRENA. Lizitazio-iragarkia Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratzea, eta espedienteean jasotzea lizitazio-iragarkia zein egunetan bidali den

SEIGARRENA. Kontratacio espedienteko agiriak kontratugilearen profilean argitaratzea, bereziki, baldintza administratiboen agiria eta baldintza teknikoen agiria.

ZAZPIGARRENA. Kontratacio-mahaiko kideak izendatzea eta bere osaera kontratugilearen profilean argitaratzea:

- Lehendakaria: Pili Alberdi Gorrotxategi (Gizarte zerbitzuetako arduraduna).
- Mahaikidea: Alexander Marañón Muñoz, (udaleko idazkaria) edo legez haren ordezkaritza hartzen duena.
- Mahaikidea: Nerea Azpillaga Etxeberria (udaleko kontu-hartzalea) edo legez haren ordezkaritza hartzen duena.
- Mahaikidea: Karmele Gomez Garmencia (berdintasun teknikaria).
- Idazkaria: Amaia Gonzalez (Administracio orokorreko teknikaria).

Lehenago komentatu deten moduan, lehendabiziko bi puntuak atzeratu egin ditugu eta oain helduko diogu.



Zumaiako Udala

1.1.- 2024KO ORDENANTZA FISKALAREN 1.ALDAKETA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

2024KO IRAILAREN 18KO ANTOLAKETA BATZORDEAREN IRIZPENA, 2024. URTEKO ORDENANTZA FISKALAK ALDATZEKO.

AURREKARIAK

2024ko irailaren 6an 2025. urterako ordenantza fiskalen proposamena bidali zen batzordekideei. Bertan adierazten zen hobariak eskaerako epea aldatuko egingo zela, honako hau adieraziaz:

"Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.

Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira."

Jarraian, 2024ko ordenantza fiskalen aldaketa behin betiko onespenerako irizpenaren bozketa egiten da.

Irizpen honi 2024ko Ordenantza Fiskalen dokumentua eransten zaio.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko irailaren 18an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jaso du hurrengo botoekin:

Aldeko botoak: 6 (3 EH BILDU, 2 EAJ, 1 PSE)

Aurkako botoak:

Abstentzioa:

Honako PROPOSAMEN hau udalbatzako Osoko Bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du (Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikulan araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan daudeneng gehiengo sinplea beharko da):

1.- Hasierako onarpena ematea 2024. urterako Ordenantza Fiskalen aldaketari eta uztailaren 5eko 11/1989 Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arauaren 16. artikuluaren arabera, udaleko iragarki taulan, Gipuzkoako Lurralte Historikoan hedapenik handienetakoan den egunkari batetan argitaratu eta GAOn argitaratu hogeita hamar egun balioduneko epean zehar.

2.- Jendaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Korporazioak aurkeztu diren erreklamazioak ebatziz behin betiko erabakia hartuko du, eta erreklamaziorik aurkezten ez bada behin behinekoa zen erabakia behin betiko hartutzat ulertuko da.

3. Behin betiko erabakiaren aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, eta ez da indarrean jarriko argitaratzen ez den bitartean.

Zumaian, 2024ko irailaren 18an

Batzordeburua

Diruzaina



2024KO ORDENANTZA FISKALAK:1.ALDAKETA PROPOSAMENA

1.-BIZIGUNE PROGRAMA /FAMILIA UGARI/ ENERGIA HOBARI ETA TASETAN HOBARIAK ESKATZEKO EPEAK :Urtarrilean barik abenduan izatea

Kontutan izanda udalak eskaintzen dituen hobari kopurua handitzen doala bai zergen kasuan eta bai tasen kasuan, barne kudeaketa errazteko hobariak aurkezteko epea urtarriletik abendura pasatzea proposatzen da, zehazki, abenduaren 1etik abenduaren 31 arte, horretarako proposatutako aldaketak hauek izanik:

ONDASUN HIGIEZINEN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA	ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES
<p>HOBARIAK</p> <p>1.-Bizigune Programa</p> <p>Kuota osoaren %50eko hobaria, Eusko Jaurlaritzaren 2002ko abenduaren 30eko 316/2002 Dekretu bidez etxebizitza hutsei buruz onartutako Bizigune programaren barruan erabilera-lagapena duten ondasun higiezinei dagokionez.</p> <p>Hebari honiek erregu izaera izango du: ondasunaren titularrak eta Bizigune Programa kudeatzen duen erakundeak izenpetutako kontratua aurkeztu beharko da, hobari hau, beti ere, zergaldi horretako urtarrilean eskatu beharko da.</p> <p>Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.</p> <p>Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).</p> <p>Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.</p> <p>Hobaria eskuratzeko aurkeztu behar diren agiriak:</p> <p>a) Ondasunaren titularrak eta Bizigune Programa kudeatzen duen erakundeak izenpetutako kontratua</p>	<p>BONIFICACIONES</p> <p>1.-Programa de vivienda vacía</p> <p>Bonificación del 50% de la cuota íntegra del impuesto para los bienes inmuebles cuyo uso sea objeto de cesión en el marco del "Programa de Vivienda Vacía" regulado por el Decreto del Gobierno Vasco 316/2002 de 30 de diciembre.</p> <p>Esta bonificación será de carácter rogado, con obligación de aportar el contrato entre el titular del bien y el organismo que gestione el Programa de Vivienda Vacía, esta bonificación, habrá que solicitar siempre en enero del mismo periodo impositivo.</p> <p>El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.</p> <p>Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.</p> <p>Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.</p> <p>Documentación a presentar para acceder a la bonificación:</p> <p>a) Contrato entre el titular del bien y el organismo que gestione el Programa de Vivienda Vacía</p>



<p>ONDASUN HIGIEZINEN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA</p> <p>2.-Familia ugariak</p> <p>Hobariaren iraupena: Hobariak eskaera egiten den urtean bertan egingo den errezipioan izango ditu bere ondorioak; eskaerak urtero berritu behar dira, ondoko atalean esandako epe edo denbora honen barruan.</p> <p>Hobari eskaerak aurkeztekoko epea: Hobari honen eskaerak urtarilean aurkeztu behar dira urtero. Ez diren onartuko beranduago egiten diren eskaerak.</p> <p>Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.</p> <p>Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).</p> <p>Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.</p> <p>Familia ugariaren titulartasuna duten subjektu pasiboek, ondoren, zehazten diren baldintzak betar diruztze: a)Zergaren subjektu pasiboa, zergaduna, familia ugariaren titularra izan beharko da zergaren sortzapen egunean furte bekoitzeako urtarilaren 1ean hobaria eskatzen den zergaldiko urtarilaren 1ean.</p>	<p>ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES</p> <p>2.-Familias numerosas</p> <p>Duración de la bonificación: La bonificación tendrá efectos en el recibo que se emitirá en el año de la solicitud, debiendo de renovarse las solicitudes todos los años, en el plazo que se indica en el punto siguiente.</p> <p>Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: Las solicitudes de bonificación se presentarán durante el mes de enero de cada ejercicio, no admitiéndose solicitudes de fechas posteriores.</p> <p>El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.</p> <p>Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.</p> <p>Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.</p> <p>Los sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa, deberán de cumplir los requisitos que se indican, a continuación:</p> <p>a) El sujeto pasivo del Impuesto deberá de tener la condición de titular de familia numerosa en la fecha de devengo del impuesto, 1 de enero de cada año del periodo impositivo para el que se solicite la bonificación.</p>
<p>ONDASUN HIGIEZINEN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA</p> <p>3.- Energia aprobetxamendu sistemak</p> <p>Uztailaren 5eko 12/1989 foru arauak 15. Artikuluaren arabera, eta ondoren OHZri buruzko apirilaren 15eko 3/2021 Foru Arauaren bidez egindako aldaketaren arabera, hobari hauek aplikatuko dira:</p> <p>Zergaren kuota osoaren %30ko hobaria,</p>	<p>ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES</p> <p>3.-Sistemas de aprovechamiento de energías</p> <p>En virtud del artículo 15 de la Norma Foral 12/1989 del 5 de julio y su posterior modificación por la Norma Foral 3/2021, de 15 de abril, del IBI se aplicarán las siguientes bonificaciones:</p> <p>Una bonificación del %30 de la cuota</p>



eguzki energiaren edo beste energia berriztagarri batzuen aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak instalatuta dituzten etxebizitzetarako. Hobari hori aplikatzekotan, beroa sortzeko instalazioek administrazio eskudunaren homologazioa duten kolektoreak edo berokuntzako eta ur bero sanitarioko sistemak (UBS) eduki behar dituzte.

Hobari hori emango da baldin eta obrak borondatez egiten badira, hau da, instalazioa edo ezarpena indarrean dagoen araudiak ezartzen ez badu. Era berean, eraikuntzaren jatorrizko elementuekin instalazioa jatorritik hasierako obratik badator, ez da hobaririk emango.

Hobaria interesdunak eskatuta emango da (eskaera behin egin beharko da) eta hobariaren iraupena 5 urtez aplikatuko da, eskaera egiten den egunetik hasita.
~~Hobari eskaerak aurkezteko opea: urtarrilak 1 urtarrilak 31~~

Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).

Era berean, zergaren kuota osoaren %30eko hobaria aplicatuko da A edo B motako energia eraginkortasuneko etiketa bat duten etxebizitzei.

Hobari hori emango da baldin eta araudiaren arabera A edo B eraginkortasun energetikoaren etiketa lortzea ezarrita ez badago. Era berean, etxebizitzak eraginkortasun energetikoaren A edo B etiketa badu lehen erabilerako lizenziaren datatik, ez da hobaririk emango.

Hobaria interesdunak eskatuta emango da (eskaera behin egin beharko da) eta hobariaren iraupena 5 urtez aplicatuko

íntegra del impuesto para las viviendas en las que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía proveniente del sol o de otras energías renovables. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores o sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS) que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente.

Esta bonificación se concederá siempre que las obras se ejecuten voluntariamente, esto es, cuando la instalación o implementación no venga impuesta por la normativa vigente. Asimismo, si con los elementos originarios de la construcción, la instalación proviene de origen de la obra inicial, no procederá la bonificación.

La bonificación se concederá a petición del interesado (solicitud que se tendrá que realizar una vez) y la duración de la bonificación será aplicable durante 5 años desde la fecha de solicitud.

~~Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: 1 de enero 31 de enero~~

Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.

Igualmente se aplicará una bonificación del 30% de la cuota íntegra del impuesto para las viviendas que tengan una etiqueta de eficiencia energética de la clase A o B.

Esta bonificación se concederá siempre que por normativa no esté impuesta la obtención de la etiqueta de eficiencia energética A o B. Asimismo, si la vivienda dispone etiqueta de eficiencia energética A o B desde la fecha de la licencia de primera utilización, no procederá la bonificación.

Esta bonificación se concederán a petición del interesado (solicitud que se tendrá que realizar una vez) y la duración



da, eskaera egiten den egunetik hasita.	de la bonificación será aplicable durante 5 años desde la fecha de solicitud.
Hebari eskaerak aurkeztekoe opea: urtarrilak 1 urtarrilak 31	Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: 1 de enero-31 de enero
Hobaria aplikatzeko eskaerak,urreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).	Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.
Hobaria eskuratzeko aurkeztu beharreko agiriak:	Documentación a presentar para acceder a la bonificación:
-Eskera orria sinatuta, hobariaren xede den higiezina identifikatzen duena.	-Hoja de solicitud firmada en la que se identifique el inmueble objeto de bonificación.
39/2015 Legearen 28. artikulan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikulan ezarritakoari jarraiki, Zumaiaako Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiazatzeko ondorengo informazioa konsultatuko du zuzenean:	De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:- Gobierno Vasco - Validación de Etiqueta de Eficiencia energética
-Eusko Jaurlaritza - Eraginkortasun Energetikoko Etiketaren konsulta	
2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorri, eskatzileak bere datuak kotsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoia adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.	De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.
Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoa den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.	En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla el solicitante.
Nolanahi ere, ez da inoiz hobari bat baino gehiago izango ezarraldi bakoitzean.	En ningún supuesto podrá disfrutarse de más de una bonificación en relación a un período impositivo.
Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.	Asimismo, para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la



	bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.
TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA 1) Familia ugariak <p>%60ra arteko hobaria izango du familia bakoitzeko turismo bezala zergapetzen duen ibilgailu bakar batek, baldin eta, bost plaza edo gehiago baditu eta, indarrean dagoen legediaren arabera, familia ugariko kideren baten jabetzakoa bada.</p> <p>Hobari hau jasotzeko eskatu egin behar da. Urtez urte eskatu behar da.</p> <p>Hobari eskaerak aurkeztoko opea: Hobari hauen eskaerak urtarilean aurkeztu behar dira urtero. Ez dira onartuko beranduago egiten diren eskaerak.</p> <p>Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.</p> <p>Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).</p> <p>Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.</p>	ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA 1) Familias numerosas <p>Gozarán de una bonificación de hasta el 60% cada familia a favor de un único vehículo que tributa como turismo, de cinco o más plazas, cuya titularidad recaiga en algún miembro de la familia, en los supuestos en los que ésta tenga la consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente.</p> <p>Esta bonificación es de carácter rogado, y debe solicitarse anualmente.</p> <p>Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: Las solicitudes de bonificación se presentarán durante el mes de enero de cada ejercicio, no admitiéndose solicitudes de fechas posteriores.</p> <p>El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.</p> <p>Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.</p> <p>Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.</p>
KIROL UDALEKUEK ONDORENGO HOBARIAK IZANGO DITUZE: <p>Hobariak aurkeztoko opea: Urtarrilak 1- Urtarrilak 31</p> <p>Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.</p> <p>Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).</p> <p>Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.</p>	LOS CAMPAMENTOS DEPORTIVOS DE VERANO TENDRÁN LAS SIGUIENTES BONIFICACIONES: <p>Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: 1 de enero-31 de Enero</p> <p>El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.</p> <p>Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.</p> <p>Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos</p>



	los años.
R (LUDOTEKA) ETA S (UDALEKUAK) ATALEK ONDORENGO HOBARIAK IZANGO DITUZE: Hobariak aurkezteko opea: Urtarrilak 1 + Urtarrilak 31 Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik. Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne). Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.	LOS APARTADOS R (LUDOTECA) Y S (COLONIAS DE VERANO) TENDRÁN LAS SIGUIENTES BONIFICACIONES: Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: 1 de enero-31 de Enero El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo. Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación. Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.
AA (MUSIKA ZERBITZUAK) , AB (MUSI-K UDALEKUAK) ETA AC (UDAZAINTZA) ATALEK ONDORENGO HOBARIAK IZANGO DITUZE: Hobariak aurkezteko opea: Urtarrilak 1 + Urtarrilak 31 Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik. Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne). Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.	LOS APARTADOS AA (SERVICIOS DE MUSICA) , AB (MUSI-K UDALEKUAK) Y AC (UDAZAINTZA) TENDRÁN LAS SIGUIENTES BONIFICACIONES: Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación: 1 de enero-31 de Enero El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo. Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación. Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.



Zumaiako Udala

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL: Unaiek komentatuko digu.

UNAI LARRAÑAGA: Hau dator, 2025eko ordenantzari planteatzen ginon aldaketa bat eta da familia ugariek hobariyek eskatzeko epea urtarilean izaten zan. Egiten dugun proposamena da abenduen eskatzie hamendik aurrera ze gauza dexente erraztuko liguke. Orduan, pasatzen dana da 2024ko abenduan eskatu beharko direla 2025eko hobariyek, orduan, horrek ekartzen gaitu 2024ko ordenantza fiskalak aldatzera.

Ez dadin dudaik egon zalantza bat sortu zan Ikerrek komentautakue, orduan ba bueno danok ikuste genun hobeto zela ordenantza hauek aldatzie. Ez dadin inolako arazorik egon ba hurrengo urtera begira eskakizunak egiteko orduan. Eta horixe da, horixe da eskatzen dana ta ekartzen dana.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL Eskerrik asko Unai. Zerbait komentatzeko?.
Aldeko bozkak?

Aldeko botoak: 17 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV eta 1 Euskal Sozialistak)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 0

ERABAKIA:

1.- Hasierako onarpena ematea 2024. urterako Ordenantza Fiskalen aldaketari eta uztailaren 5eko 11/1989 Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arauaren 16. artikuluaren arabera, udaleko iragarki taulan, Gipuzkoako Lurralde Historikoan hedapenik handienetakoak den egunkari batetan argitaratu eta GAOn argitaratu hogeita hamar egun balioduneko epean zehar.

2.- Jendaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Korporazioak aurkeztu diren erreklamazioak ebatziz behin betiko erabakia hartuko du, eta erreklamaziorik aurkezten ez bada behin behinekoa zen erabakia behin betiko hartutzat ulertuko da.

3.-Behin betiko erabakiaren aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, eta ez da indarrean jarriko argitaratzen ez den bitartean.



Zumaiako Udala

1.2.- 2025RAKO ORDENANTZA FISKALAK ONARTZEA, BIDEZKOA BADA.

2024KO IRAILAREN 18KO ANTOLAKETA BATZORDEAREN IRIZPENA, 2025. URTERAKO ORDENANTZA FISKALAK ONARTZEKO.

AURREKARIAK

2024ko irailaren 6an 2025. urterako ordenantza fiskalen proposamena bidali zen batzordekideei.

Jarraian, 2025eko ordenantza fiskalen behin betiko onespenerako irizpenaren bozketa egiten da.

Irizpen honi 2025eko Ordenantza Fiskalen dokumentua eransten zaio.

IRIZPENA

Ondorioz, 2024ko irailaren 18an, Ogasun Batzordeak aldeko irizpena jaso du hurrengo botoekin:

Aldeko botoak: 5 (3 EH-BILDU, 2 EAJ)

Aurkako botoak:

Abstentzioa: 1 PSE

Honako PROPOSAMEN hau udalbatzako Osoko Bilkuraren iritzipean jartzea erabaki du (Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47 artikuluan araututakoari jarraituz, erabakia udalbatzako bertan daudeneng gehiengo simplea beharko da):

1.- Hasierako onarpena ematea 2025. urterako Ordenantza Fiskalen aldaketari eta uztailaren 5eko 11/1989 Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arauaren 16. artikuluaren arabera, udaleko iragarki taulan, Gipuzkoako Lurralde Historikoan hedapenik handienetakoan den egunkari batetan argitaratu eta GAOn argitaratu hogeita hamar egun balioduneko epean zehar.

2.- Jendaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Korporazioak aurkeztu diren erreklamazioak ebatziz behin betiko erabakia hartuko du, eta erreklamaziorik aurkezten ez bada behin behinekoa zen erabakia behin betiko hartutzat ulertuko da.

3. Behin betiko erabakiaren testu bateratua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, eta ez da indarrean jarriko argitaratzen ez den bitartean.

Zumaian, 2024ko irailaren 18an

Batzordeburua

Diruzaina



ZUMAIKO UDALA

Iragarkia

Behin bukatu denez gero Gipuzkoako Udal Ogasunak araututako uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16.1 artikuluak arautzen duen jendaurreko erakustaldia, erreklamazio bat aurkeztu da. Erreklamazio hau Udaleko Osoko Bilkurak 2023ko azaroaren 29an onartu du. Beraz, Behin betikotzat jotzen da Udaleko Osoko Bilkurak 2024ko irailaren 26an, hartutako erabakia. Jarraian zehazten den Ordenantzen indarraldia 2025. urteko urtarrilaren 1etik hasiko da.

2025RAKO ZERGA ORDENANTZAK

ONDASUN HIGIEZINEN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEn ORDENANTZA

Ondasun Higiezinen gaineko zergaren karga tasak honako hauek dira:

- Industri guneetan dauden ondasunentzat, % 0,5894ko karga tasa.
- Gainerako hiri ondasunentzat, % 0,2327ko karga tasa.
- Landa ondasun higiezinentzat, % 0,7889ko karga tasa.

HOBARIAK

1.-Bizigune Programa

Kuota osoaren %50eko hobaria, Eusko Jaurlaritzaren 2002ko abenduaren 30eko 316/2002 Dekretu bidez etxebizitzta hutsei buruz onartutako Bizigune programaren barruan erabilera-lagapena duten ondasun higiezinei dagokionez.

Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berrito beharko dira.

Hobaria eskuratzeko aurkeztu behar diren agiriak:

- a) Ondasunaren titularrak eta Bizigune Programa kudeatzen duen erakundeak izenpetutako kontratua.

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Anuncio

Transcurrido el plazo de información pública regulado por el artículo 16.1 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y habiéndose presentado una reclamación, en el pleno del 29 de noviembre de 2023 se ha aceptado la misma y se eleva a firme y definitivo el acuerdo adoptado por el Pleno Municipal el 26 de septiembre del 2024. La siguiente Ordenanza Fiscal entrara en vigor a partir del 1 de enero del 2025.

ORDENANZAS FISCALES PARA EL 2025

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

Los tipos impositivos de los bienes inmuebles son los siguientes:

- Tipo de gravamen para bienes inmuebles situados en zona industrial, 0,5894 %.
- Tipo de gravamen para el resto de bienes inmuebles de naturaleza urbana, 0,2327 %.
- Tipo de gravamen para bienes inmuebles de naturaleza rural 0,7889 %.

BONIFICACIONES

1.-Programa de vivienda vacía

Bonificación del 50% de la cuota íntegra del impuesto para los bienes inmuebles cuyo uso sea objeto de cesión en el marco del “Programa de Vivienda Vacía” regulado por el Decreto del Gobierno Vasco 316/2002 de 30 de diciembre.

El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.

Documentación a presentar para acceder a la bonificación:

- a) Contrato entre la persona titular del bien y el organismo que gestione el Programa de Vivienda Vacía.

**2.-Familia ugariak**

Familia ugarien titularitatea duen subjektu pasiboentzat zergaren kuota osoan ondorengo hobari-eskala ezarri da, familia unitateko diru-sarreren eta seme-alaba kopuruaren arabera:

2.-Familia numerosas

Para los sujetos pasivos con titularidad de familia numerosa, se ha establecido la siguiente escala de bonificaciones, sobre el total de la cuota del impuesto, según los ingresos de la unidad familiar y el número de hijas o hijos:

Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0-20.000,00€	20.000,01€- 40.000,00€	40.000,01€- 60.000,00€	60.000,01€- 80.000,00€	>80.000,01
3	90%	50%	15%	10%	0%
4	90%	70%	40%	15%	0%
5 edo gehiago/5 o más	90%	90%	60%	20%	0%

Lanerako ezgaitasunen bat duen seme-alaba bakoitz bi seme-alaba gisa zenbatuko da kide den familia.unitatea zein kagoriatan sailkaten den zehazteko, Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 2.artikuluko 5.paragrafoan zehaztutako baldintzetan.

Familia-errenta honela zehaztuko da: zerga-hobariaren aurreko urtean, familia-unitateko kide guztien PFEZen likidazio-oinarriak batuta (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga)

Ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortzio kasuetan, hitzarmen arautzailea edo epai judicialaren arabera seme-alaben zaintza daukan aita edo ama eskatzailearen PFEZaren likidazio-oinarrien batura hartuko da kontuan, eta horri egungo ezkontide edo izatezko bikotearen diru-sarrerak gehituko zaizkio, halakorik edukiko balu.

Familia-unitatea honako hauek osatuko dute:

- a)Eskatzailea
- b) Bere ezkontidea (ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortziorik ez badago) edo izatezko bikote modura eskatzailearekin batera bizi den pertsona (behar bezala frogatuta baldin badago)
- c) Bere zaintza eta kustodia esleituta duten eta etxebizitzaren berean bizi diren seme-alabak.

Familia ugariaren titulartasuna duten subjektu pasiboa, ondoren, zehazten diren baldintzak bete behar dituzte:

- a) Zergaren subjektu pasiboa, zergaduna, familia ugariaren titularra izan behar da zergaren sortzapen egunean hobaria eskatzen den zergaldiko urtarrilaren leian.
- b) Familiako kideak ezingo dute beste etxebizitzaren jabe

Cada hija o hijo con discapacidad para trabajar, en los términos definidos en el apartado 5 del artículo 2 de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, computará como dos para determinar la categoría en que se clasifica la unidad familiar de la que forma parte.

La renta familiar se determinará por la suma de las bases liquidables del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año anterior al del beneficio fiscal, de quienes integran la unidad familiar.

En los casos de nulidad, separación o divorcio, se considerará la suma de las bases liquidables del IRPF del padre o la madre solicitante de la ayuda que ostente la guarda y custodia de los hijos o hijos según el Convenio Regulador o la sentencia judicial, más los ingresos de su cónyuge o pareja de hecho actual, si fuera el caso.

Se entiende por unidad familiar la compuesta por:

- a) La persona solicitante.
- b) Su cónyuge, si no media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva como pareja de hecho de forma habitual, siempre que quede debidamente acreditado.
- c) Los hijos e hijos sobre los que tengan atribuida la guarda y custodia y convivan en el mismo domicilio.

Los sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa, deberán de cumplir los requisitos que se indican, a continuación:

- a) El/La sujeto pasivo del Impuesto deberá de tener la condición de titular de familia numerosa en la fecha de devengo del impuesto, 1 de enero del período impositivo para el que se solicite la bonificación.
- b) Ningún miembro de la unidad familiar podrá ser



izan.

- c) Etxebitzaren balio katastral 180.304 eurotik gorakoa bada, gehienez ere balio horri dagokion hobaria bakarrik aplikatuko da.
- d) Familia-unitatearen ohiko etxebitzta eta higiezin berean kokatutako ganbara edo trastekua bakarrik hartuko da kontuan hobaria aplikatzean.
- e) Higiezin bat ohiko etxebitzta izateko nahitaezkoa izango da higiezin horretan erroldatuta egotea zerga-hobaria jasotzeko eskubidea duen familia-unitateko kide guztiak.
- f) Hobariak ez du atzeraeraginezko ondoriorik, hau da, ez da aplicatuko epe barruan aurkeztutako hobari-eskaera egin aurreko ekitaldian.
- g) Familiako PFEZ-ren aitorpenaren diru-sarrera gordinak 80.000€ baino gutxiagoko batura izango du.

Hobaria eskuratzeko aurkeztu behar diren agiriak:

- a) Hobariaren xede den higiezina identifikatzen duen eskaera orria, bi gurasoek sinatuta.
- b) Familiako inork beste etxebitztarik ez duela ziurtatzen duen subjektu pasiboaren zinpeko aitorpena.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Zumaiako Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarrengarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiazatzeko ondorengo informazioa konsultatuko du zuzenean:

- Polizia Zuzendaritza Nagusia: Nortasun datuen konsulta eta egiaztatzea
- Foru Ogasunak-PFEZ konsulta
- Katastroko Zuzendaritza Nagusia: katastroko datuen konsulta
- Foru Ogasunak: Ondasun Higiezinen konsulta
- Eusko Jaurlaritza: Familia ugarien tituluen konsulta

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorriz, eskatzaileak bere datuak kotsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoia adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.

Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoa den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.

Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.

propietaria o propietario de otra vivienda.

- c) Si el valor catastral de la vivienda es superior a 180.304 €, como máximo se le aplicara la bonificación correspondiente a ese valor.
- d) La aplicación del beneficio sólo alcanzará a la vivienda y desván o trastero ubicados en el inmueble donde reside habitualmente la unidad familiar.
- e) Para otorgar a un inmueble el carácter de residencia habitual será requisito imprescindible que en dicho inmueble figuren empadronadas o empadronados todas las personas miembro de la unidad familiar con derecho al beneficio tributario.
- f) No tendrá efecto retroactivo, esto es, no se aplicará a ejercicios anteriores a aquél en que haya sido presentada en plazo la solicitud de bonificación.
- g) La suma de los ingresos brutos en la declaración del IRPF de la familia deberá de ser menor que 80.000€

Documentación a presentar para acceder a la bonificación:

- a) Hoja de solicitud en la que se identifique el inmueble objeto de bonificación, firmada por los dos progenitores.
- b) Declaración jurada del o de la sujeto pasivo de que ningún miembro de la unidad familiar es propietaria o propietario de otra vivienda.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el Ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:

- Dirección General de Policía-Consulta y verificación de datos de identidad
- Haciendas Forales-Consulta IRPF
- Dirección General del Catastro: Consulta de datos catastrales
- Haciendas Forales: Consulta de Bienes Inmuebles
- Gobierno Vasco: Consulta de Títulos de Familia Numerosa

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.

El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a



Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.

Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin behar dira (biak barne).

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.

3.- Energia aprobetxamendu sistemak

Uztailaren 5eko 12/1989 foru arauak 15. Artikuluaren arabera, eta ondoren OHZri buruzko apirilaren 15eko 3/2021 Foru Arauaren bidez egindako aldaketaren arabera, hobari hauek aplikatuko dira:

Zergaren kuota osoaren %30ko hobaria, eguzki energiaren edo beste energia berriztagarri batzuen aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak instalatuta dituzten etxebizitzetarako. Hobari hori aplikatzekotan, beroa sortzeko instalazioek administrazio eskudunaren homologazioa duten kolektoreak edo berokuntzako eta ur bero sanitarioko sistemak (UBS) eduki behar dituzte.

Hobari hori emango da baldin eta obrak borondatez egiten badira, hau da, instalazioa edo ezarpena indarrean dagoen araudiak ezartzen ez badu.

Era berean, eraikuntzaren jatorrizko elementuekin instalazioa jatorritik hasierako obratik badator, ez da hobaririk emango.

Hobaria interesdunak eskatuta emango da (eskaera behin egin beharko da) eta hobariaren iraupena 5 urtez aplikatuko da, eskaera egiten den egunetik hasita.

Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).

Era berean, zergaren **kuota osoaren %30eko hobaria aplicatuko da A edo B motako energia eraginkortasuneko etiketa bat** duten etxebizitzei.

Hobari hori emango da baldin eta araudiaren arabera A edo B eraginkortasun energetikoaren etiketa lortzea ezarrita ez badago. Era berean, etxebizitzak eraginkortasun energetikoaren A edo B etiketa badu lehen erabilerako lizenziaren datatik, ez da hobaririk emango.

partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.

Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.

3.-Sistemas de aprovechamiento de energías

En virtud del artículo 15 de la Norma Foral 12/1989 del 5 de julio y su posterior modificación por la Norma Foral 3/2021, de 15 de abril, del IBI se aplicarán las siguientes bonificaciones:

Una bonificación del 30% de la cuota íntegra del impuesto para las viviendas en las que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía proveniente del sol o de otras energías renovables. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores o sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS) que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente.

Esta bonificación se concederá siempre que las obras se ejecuten voluntariamente, esto es, cuando la instalación o implementación no venga impuesta por la normativa vigente. Asimismo, si con los elementos originarios de la construcción, la instalación proviene de origen de la obra inicial, no procederá la bonificación.

La bonificación se concederá a petición de la persona interesada (solicitud que se tendrá que realizar una vez) y la duración de la bonificación será aplicable durante 5 años desde la fecha de solicitud.

Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.

Igualmente se aplicará una **bonificación del 30%** de la cuota íntegra del impuesto para las viviendas que tengan una **etiqueta de eficiencia energética de la clase A o B**.

Esta bonificación se concederá siempre que por normativa no esté impuesta la obtención de la etiqueta de eficiencia energética A o B. Asimismo, si la vivienda dispone etiqueta de eficiencia energética A o B desde la



Hobaria interesdunak eskatuta emango da (eskaera behin egin beharko da) eta hobariaren iraupena 5 urtez aplikatuko da, eskaera egiten den egunetik hasita.

Hobaria eskuratzeko aurkeztu beharreko agiriak:

-Eskaera orria sinatuta, hobariaren xede den higiezina identifikatzen duena.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Zumaiako Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarrengarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeako ondorengo informazioa konsultatuko du zuzenean:

-Eusko Jaurlaritza - Eraginkortasun Energetikoko Etiketaren kontsulta

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorri, eskatzileak bere datuak kotsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.

Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoa den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.

Nolanahi ere, ez da inoiz hobari bat baino gehiago izango ezarraldi bakoitzean.

Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.

fecha de la licencia de primera utilización, no procederá la bonificación.

Esta bonificación se concederán a petición de la persona interesada (solicitud que se tendrá que realizar una vez) y la duración de la bonificación será aplicable durante 5 años desde la fecha de solicitud.

Documentación a presentar para acceder a la bonificación:

-Hoja de solicitud firmada en la que se identifique el inmueble objeto de bonificación.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:

- Gobierno Vasco - Validación de Etiqueta de Eficiencia energética

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.

En ningún supuesto podrá disfrutarse de más de una bonificación en relación a un período impositivo.

Asimismo, para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.

ERREKARGUA

Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauak, Ondasun Higiezinen Gaineko Zergari buruzkoak bere 14. artikuluko 5. puntuaren dioena aplikatu:

Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauak, Ondasun Higiezinen Gaineko Zergari buruzkoak bere 14. artikuluko 5. puntuaren dioena jarraituz eta uztailaren 4ko 4/2012 Foru Araua eragin dion doiketa kontuan izanik, zergaren kuota likidoaren %100eko errekargua ezarriko da ondasun higiezinek etxebizitza erabilera dutenean, eta subjektu

RECARGO

Aplicar lo señalado en punto 5 del artículo 14 de la Norma Foral 12/1989 del 5 de julio del IBI:

En virtud del punto 5 del artículo 14 de la Norma Foral 12/1989 del 5 de julio y su posterior modificación por la Norma Foral 4/2012 de 4 de julio, del IBI se aplicará un recargo del 100% de la cuota líquida del impuesto para aquellos inmuebles de uso residencial que no constituyan la residencia habitual del o de la sujeto pasivo o de



pasiboaren edo hirugarrenen ohiko egoitza ez direnean - hirugarrenen kasuan errentamenduz edo lagapen bidez. Errekargua zerga honen subjektu pasiboei exijituko zaie, haren sortzapena zerga sortzen den une berean gertatuko da, eta urtero likidatuko da, kuotaren batera.

Errekargu hau aplikatzearen ondorioetarako, Katastroaren arabera etxebizitza gisa erabiltzekoak diren lokalak etxebizitza erabilera duten ondasun higiezintzat hartuko dira. Etxebitzitzaren eranskinak barruan sartuko dira, finka erregistroal bakarra osatzen dutenean. Ondorio horietarako ere, presuntzio egingo da etxebizitza erabilera ondasun higiezin bat ohiko egoitza dela baldin eta, zergaren sortzapen egunean, hora kokaturik dagoen udalerriko erroldan egiaztu badago bertan bizi den/diren ohiko bizilekua dela.

Ondasun higiezinak, etxebizitza erabilera dutenak, modu iraunkorrean hutsik ez daudela konsideratuko dira:

1. Subjektu pasiboaren ohizko etxebizitza (bertan erroldatua egon behar du.)
2. Bizigune programaren barruan edo antzekoak diren beste foru edo udal programa batzuen barruan erabilera-lagapena duten ondasun higiezinak
3. Subjektu pasiboaren ondasunaren erabilera-lagapena senideen artean badago. Senideak izango dira jabearen ondorengoa, adoptatuak, eta aurrekoak edo adoptatzaileak, hau da, zuzeneko lerroko ondorengoa eta aurrekoak. Lagapena jaso duenak etxebizitza horretan erroldatuta egon beharko dira, eta gutxienez ur kontsumoaren fakturazioa, pertsonako eta urtekoa 45 m^3 izan beharko dute.
4. Subjektu pasiboaren ondasunak alokairuan badaude. Alokarria legala izan beharko da, eta legaltasuna frogatzeko subjektu pasiboa kontratua eta azken ekitaldiko errenta aitorpena (PFEZ) ekarri beharko ditu. Maizterrak etxebitzita horretan erroldatuta egon beharko dira.

%100eko errekarguari salbuespenak:

-Errentan edo salgai emateko erakunde publiko baten esku jarritakoak.

-Hirugarren adineko egoitzetan erroldatuta dauden pertsonen titularitatekoak direnak edo beraien menpekotasunagaitik beste etxebizitza batetara joan behar

terceras personas por arrendamiento o cesión de su uso. Dicho recargo, que se exigirá a los sujetos pasivos de este tributo, se devengará en el mismo momento que el impuesto sobre el que se aplica y se liquidará anualmente, conjuntamente con la cuota.

A efectos de la aplicación de este recargo, se entenderá por inmuebles de uso residencial los locales que estén recogidos como de uso o destino de vivienda en el catastro. Se incluirán los anexos a la vivienda siempre que formen una finca registral única. A los mismos efectos, se presumirá que un inmueble de uso residencial es residencia habitual cuando a fecha de devengo del impuesto, en el padrón del municipio donde radique la vivienda conste que constituye la residencia habitual de su o sus ocupantes.

No obstante de lo anterior, se considerará que los siguientes bienes inmuebles de uso residencial no se encuentran desocupados con carácter permanente :

1. La vivienda habitual del o de la sujeto pasivo que deberá estar empadronada o empadronado en la vivienda.
2. Los bienes inmuebles cuyo uso sea objeto de cesión en el marco del "Programa de Vivienda Vacía" o en el marco de otros programas forales o municipales similares.
3. Las cesiones del uso del bien a familiares del o de la sujeto pasivo. Los familiares deberán ser descendientes y personas adoptadas, ascendientes y adoptantes, es decir, la línea recta descendente y ascendente de la persona titular de la vivienda. Las personas titulares de la cesión del uso deberán estar empadronadas en esas viviendas y como mínimo, el consumo del agua deberá de ser de 45 m^3 por persona y año.
4. Los bienes inmuebles del o de la sujeto pasivo alquilados. El alquiler deberá ser legal y para probar la legalidad el o la sujeto pasivo deberá presentar el contrato y la declaración de la renta del último ejercicio fiscal. La persona inquilina deberá estar empadronada en esta vivienda.

Exenciones al recargo del 100%:

-Los puestos a disposición de alguna entidad pública para su puesta en alquiler o venta.

-Las personas que son titulares de empadronados en



izan dutenenak direnak.

- Modu jarraituan lanbide nahiz merkataritza jardueretarako erabiltzen direnak.
- Bizigune programara atxikiak egoteagatik hobaria dutenak.
- Herentziaz jasotzen diren etxebizitzen alde 2 urtez salbuetsiak mantentzea, titularra hiltzen den datatik kontatzen hasita.
- Antolamenduz kanpo daudenak, erortzeko zorian aitortuak (ruina), hirigintza kudeaketara lotuak.
- Hutsak dauden baserriak.
- Etxebizitza huts horietako titularrak laneko, osasuneko, dependentziako edo larrialdi sozialeko arrazoiren bat dela medio bizilekutik joan beharra justifikatzen baldin badute.
- Fisikoki lotutako etxebizitzak, erregistroan bi finka eta bi ordainagiri desberdin dituztenak. Ondasunen titularra pertsona bera izan behar da.
- Zergaren sortzapen-urtearen aurreko urteko azaroan edo abenduan erositako etxebizitzak, urtarrilaren 1ean inor erroldatuta ez badago, baina erroldatze-izapidea zerga sortu den urteko lehen hilabetea egin bada.

-Ohiko etxebizitza ez diren etxebizitzak, baldin eta gutxienez 1300 kwh elektrizitate edo 2000kwh gas natural edo 30m³ko gutxieneko ur kontsumoa egin dela egiaztatzen badu zerga-sortzapenaren aurreko urtean

Puntu hori frogatzeko, aurkeztu beharko dira aurreko urteko elektrizitate-fakturak, gas naturalen fakturak edo uraren fakturak edo aurreko urteko benetako kontsumoaren ziurtagiria.

-Zergaren sortzapenaren aurreko urtean 6 hilabete baino gehiagoz alokatuta egon diren etxebizitzak (alokatuta bakarrik; ez dira sartzen erabilera-lagapenak).

Honako dokumentazioa aurkeztu beharko da, salbuespena aplikatzeko:

- Salbuespena aplikatzeko eskaria.
- Alokairu-kontrata, behar bezala datatu eta sinatura. Kontratu horretan agertu behar du higiezinak etxebizitza-xedea edo erabilera izango duela.
- Alokairua kobratu izana justifikatzen duten agiriak, zergaren sortzapenaren aurreko urteari dagozkionak. (gutxienez 6 hilabeteko agiriak).

Alokairu kontrata 2015eko irailaren 26tik aurrera sinatu den kasuetan dokumentu hau aurkeztu beharko da:

Gipuzkoako Etxebizitza Lurralde ordezkaritzan jarritako fidantzaren ordainagiriaren fotokopia.

centros de la tercera edad por motivo de dependencia, así como la de aquellas que por su dependencia se han debido trasladar a otra vivienda.

-Los dedicados a actividades profesionales o comerciales de forma continua.

-Para las viviendas que tengan concedida la bonificación por estar acogidas al programa Bizigune.

-Mantener exentas durante dos años las viviendas adquiridas por herencia, a contar desde la fecha de fallecimiento de su titular.

-Las que estuvieran fuera de ordenación, declaradas en ruina, o sujetas a gestión urbanística.

-Los caseríos que están vacíos.

-Las viviendas vacías que de titularidad de personas que se han trasladado de domicilio por razones laborales, de salud, de dependencia o de emergencia social que justifiquen la necesidad de desocupar temporalmente la vivienda.

-Las viviendas unidas físicamente, y que registralmente son dos fincas y tienen dos recibos diferentes. La persona titular de los bienes debe ser la misma persona.

- Las viviendas adquiridas en noviembre o diciembre del año anterior al año de devengo del impuesto, que a 1 de enero no figure ninguna persona empadronada, pero que el trámite de empadronamiento se ha realizado en el primer mes del año de devengo del impuesto.

-En las viviendas que no son habituales, siempre que demuestren haber consumido al menos 1300kwh de electricidad o 2000kwh de gas natural o un consumo mínimo de 30m³ de agua durante el año inmediatamente anterior al de devengo del impuesto.

Las pruebas se acreditarán mediante la presentación de las facturas de electricidad, gas natural o agua correspondientes al año anterior o certificado de consumo real del año anterior.

- Las viviendas que han estado arrendadas (únicamente las arrendadas, no se incluyen las cesiones de uso) más de 6 meses en el año anterior al del devengo del impuesto.

Se deberá presentar la siguiente documentación para su aplicación:

- Solicitud de aplicación de la exención.
- Contrato de alquiler debidamente fechado y firmado. En dicho contrato deberá constar que el inmueble tendrá como destino o uso el de vivienda.
- Justificantes bancarios de cobro de las rentas del año anterior al del devengo del impuesto. (documentación mínima de 6 meses).

En aquellos casos en que los contratos de alquiler se hayan suscrito con posterioridad al 26 de septiembre de 2015 se deberá presentar:

Fotocopia de recibo de depósito de fianza presentado en



	la Delegación Territorial de Vivienda de Gipuzkoa.																												
EKONOMIA JARDUEREN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA	ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS																												
1. ERANSKINA	ANEXO 1																												
Haztapen-koefizientea, zergadunaren eragiketa-bolumenaren arabera zehaztua.	Coefficiente de ponderación, determinado en función del volumen de operaciones del o de la sujeto pasivo.																												
<table> <thead> <tr> <th><i>Eragiketa Bolumena</i></th> <th><i>Koef.</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.000.000,00 eta 5.000.000,00 euro bitartean</td> <td>1,29</td> </tr> <tr> <td>5.000.000,01 eta 10.000.000,00 euro bitartean</td> <td>1,30</td> </tr> <tr> <td>10.000.000,01 eta 50.000.000,00 euro bitartean</td> <td>1,32</td> </tr> <tr> <td>50.000.000,01 eta 100.000.000,00 euro bitartean</td> <td>1,33</td> </tr> <tr> <td>100.000.000,00 euro baino gehiago</td> <td>1,35</td> </tr> <tr> <td>Eragiketa bolumenik gabe</td> <td>1,31</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Eragiketa Bolumena</i>	<i>Koef.</i>	1.000.000,00 eta 5.000.000,00 euro bitartean	1,29	5.000.000,01 eta 10.000.000,00 euro bitartean	1,30	10.000.000,01 eta 50.000.000,00 euro bitartean	1,32	50.000.000,01 eta 100.000.000,00 euro bitartean	1,33	100.000.000,00 euro baino gehiago	1,35	Eragiketa bolumenik gabe	1,31	<table> <thead> <tr> <th><i>Volumen de operaciones</i></th> <th><i>Coef.</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Desde 1.000.000,00 hasta 5.000.000,00 €</td> <td>1,29</td> </tr> <tr> <td>Desde 5.000.000,01 hasta 10.000.000,00 €</td> <td>1,30</td> </tr> <tr> <td>Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00 €</td> <td>1,32</td> </tr> <tr> <td>Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00 €</td> <td>1,33</td> </tr> <tr> <td>Más de 100.000.000,00 €</td> <td>1,35</td> </tr> <tr> <td>Sin volumen de operaciones</td> <td>1,31</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Volumen de operaciones</i>	<i>Coef.</i>	Desde 1.000.000,00 hasta 5.000.000,00 €	1,29	Desde 5.000.000,01 hasta 10.000.000,00 €	1,30	Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00 €	1,32	Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00 €	1,33	Más de 100.000.000,00 €	1,35	Sin volumen de operaciones	1,31
<i>Eragiketa Bolumena</i>	<i>Koef.</i>																												
1.000.000,00 eta 5.000.000,00 euro bitartean	1,29																												
5.000.000,01 eta 10.000.000,00 euro bitartean	1,30																												
10.000.000,01 eta 50.000.000,00 euro bitartean	1,32																												
50.000.000,01 eta 100.000.000,00 euro bitartean	1,33																												
100.000.000,00 euro baino gehiago	1,35																												
Eragiketa bolumenik gabe	1,31																												
<i>Volumen de operaciones</i>	<i>Coef.</i>																												
Desde 1.000.000,00 hasta 5.000.000,00 €	1,29																												
Desde 5.000.000,01 hasta 10.000.000,00 €	1,30																												
Desde 10.000.000,01 hasta 50.000.000,00 €	1,32																												
Desde 50.000.000,01 hasta 100.000.000,00 €	1,33																												
Más de 100.000.000,00 €	1,35																												
Sin volumen de operaciones	1,31																												
2. ERANSKINA	ANEXO 2																												
Igoerarako koeficiente bakarra:	Coeficiente único de incremento: 2,2																												
3. ERANSKINA	ANEXO 3																												
Kokapen-indizea: 1	Índice de situación: 1																												
TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA	ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA																												
Ezarritako gutxieneko kuotak potenciaren arabera desberdinak ibilgailuaren potentziaren arabera ezarriak daude; honela zehaztu dira, beraz, ibilgailu mota hauetarako urteko kuotak:	Las cuotas mínimas están establecidas mediante la aplicación de distintos coeficientes en función de la potencia de cada clase de vehículo; de modo que el cuadro de cuotas anuales para las distintas clases y tipos de vehículos se establece de la manera siguiente:																												
<u>Ibilgailuaren potentzia eta mota</u>	<u>Potencia y clase de vehículo</u>																												
<u>Kuota Eurotan.</u>	<u>Cuota Euros.</u>																												
A) TURISMOAK	A) TURISMOS																												
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	De menos de 9 caballos fiscales																												
9tik 11,99 zaldi f. Bitartekoak	90,99																												
12tik 13,99 zaldi f.bitartekoak	154,88																												
14tik 15,99 zaldi f. Bitartekoak.....	221,57																												
16tik 19,99 zaldi f. Bitartekoak	292,70																												
20 zaldi fiskaletik gorakoak	366,05																												
B) AUTOBUSAK	B) AUTOBUSES																												
21 plaza baino gutxiagokoak	De menos de 21 plazas																												
21etik 50 plazara bitartekoak	206,13																												
50 plaza baino gehiagokoak	288,86																												
	De más de 50 plazas																												
	361,07																												



<p>C) KAMIOIAK</p> <table> <tbody> <tr><td>Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiagokoak.</td><td>100,54</td></tr> <tr><td>Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ..</td><td>198,07</td></tr> <tr><td>Karga erabilg. 2.999tik 9.999 kg-ra bitartekoak...</td><td>282,09</td></tr> <tr><td>Karga erabilg. 9.999 kg baino gehiagokoak.....</td><td>352,61</td></tr> </tbody> </table> <p>D) TRAKTOREAK</p> <table> <tbody> <tr><td>16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak</td><td>42,02</td></tr> <tr><td>16tik 25 zaldi f.bitartekoak</td><td>66,03</td></tr> <tr><td>25 zaldi f. baino gehiagokoak</td><td>198,07</td></tr> </tbody> </table> <p>E) TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEK ARRASTAN ERAMANDAKO ATOI ETA ERDI ATOIAK.</p> <table> <tbody> <tr><td>Karga erabilgarriko 750etik 1.000 kg bitartekoak.</td><td>.43,85</td></tr> <tr><td>Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ...</td><td>68,90</td></tr> <tr><td>Karga erabilgarriko 2.999 kg-tik gorakoak.....</td><td>206,68</td></tr> </tbody> </table> <p>F) BESTELAKO IBILGAILUAK</p> <table> <tbody> <tr><td>Ziklomotoreak.....</td><td>11,40</td></tr> <tr><td>125 cc-ra arteko motozikletak.....</td><td>11,40</td></tr> <tr><td>125etik 250 cc-ra bitarteko motozikletak.....</td><td>19,51</td></tr> <tr><td>250etik 500 cc-ra bitarteko motozikletak.....</td><td>39,04</td></tr> <tr><td>500etik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak.....</td><td>78,07</td></tr> <tr><td>1.000 cc-tik goragoko motozikletak.....</td><td>156,12</td></tr> </tbody> </table>	Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiagokoak.	100,54	Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ..	198,07	Karga erabilg. 2.999tik 9.999 kg-ra bitartekoak...	282,09	Karga erabilg. 9.999 kg baino gehiagokoak.....	352,61	16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	42,02	16tik 25 zaldi f.bitartekoak	66,03	25 zaldi f. baino gehiagokoak	198,07	Karga erabilgarriko 750etik 1.000 kg bitartekoak.	.43,85	Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ...	68,90	Karga erabilgarriko 2.999 kg-tik gorakoak.....	206,68	Ziklomotoreak.....	11,40	125 cc-ra arteko motozikletak.....	11,40	125etik 250 cc-ra bitarteko motozikletak.....	19,51	250etik 500 cc-ra bitarteko motozikletak.....	39,04	500etik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak.....	78,07	1.000 cc-tik goragoko motozikletak.....	156,12	<p>C) CAMIONES</p> <table> <tbody> <tr><td>De menos de 1.000 kg. de carga útil</td><td>100,54</td></tr> <tr><td>De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil</td><td>198,07</td></tr> <tr><td>De más de 2.999 a 9.999 kg de carga útil</td><td>282,09</td></tr> <tr><td>De más de 9.999 kg carga útil</td><td>352,61</td></tr> </tbody> </table> <p>D) TRACTORES</p> <table> <tbody> <tr><td>De menos de 16 caballos fiscales.....</td><td>42,02</td></tr> <tr><td>De 16 a 25 caballos fiscales</td><td>66,03</td></tr> <tr><td>De más de 25 caballos fiscales.....</td><td>198,07</td></tr> </tbody> </table> <p>E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE TRACCION MECANICA.</p> <table> <tbody> <tr><td>De menos de 1000 kg y más de 750kg carga útil.</td><td>43,85</td></tr> <tr><td>De 1000 a 2999 kg carga útil.....</td><td>68,90</td></tr> <tr><td>De más de 2999 kg carga útil.....</td><td>206,68</td></tr> </tbody> </table> <p>F) OTROS VEHICULOS</p> <table> <tbody> <tr><td>Ciclomotores</td><td>11,40</td></tr> <tr><td>Motocicletas hasta 125 c.c.....</td><td>11,40</td></tr> <tr><td>Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.....</td><td>19,51</td></tr> <tr><td>Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.....</td><td>39,04</td></tr> <tr><td>Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.....</td><td>78,07</td></tr> <tr><td>Motocicletas más de 1.000 c.c.....</td><td>156,12</td></tr> </tbody> </table>	De menos de 1.000 kg. de carga útil	100,54	De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil	198,07	De más de 2.999 a 9.999 kg de carga útil	282,09	De más de 9.999 kg carga útil	352,61	De menos de 16 caballos fiscales.....	42,02	De 16 a 25 caballos fiscales	66,03	De más de 25 caballos fiscales.....	198,07	De menos de 1000 kg y más de 750kg carga útil.	43,85	De 1000 a 2999 kg carga útil.....	68,90	De más de 2999 kg carga útil.....	206,68	Ciclomotores	11,40	Motocicletas hasta 125 c.c.....	11,40	Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.....	19,51	Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.....	39,04	Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.....	78,07	Motocicletas más de 1.000 c.c.....	156,12
Karga erabilgarriko 1.000 kg baino gutxiagokoak.	100,54																																																																
Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ..	198,07																																																																
Karga erabilg. 2.999tik 9.999 kg-ra bitartekoak...	282,09																																																																
Karga erabilg. 9.999 kg baino gehiagokoak.....	352,61																																																																
16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	42,02																																																																
16tik 25 zaldi f.bitartekoak	66,03																																																																
25 zaldi f. baino gehiagokoak	198,07																																																																
Karga erabilgarriko 750etik 1.000 kg bitartekoak.	.43,85																																																																
Karga erabilg. 1.000tik 2.999 kg-ra bitartekoak ...	68,90																																																																
Karga erabilgarriko 2.999 kg-tik gorakoak.....	206,68																																																																
Ziklomotoreak.....	11,40																																																																
125 cc-ra arteko motozikletak.....	11,40																																																																
125etik 250 cc-ra bitarteko motozikletak.....	19,51																																																																
250etik 500 cc-ra bitarteko motozikletak.....	39,04																																																																
500etik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak.....	78,07																																																																
1.000 cc-tik goragoko motozikletak.....	156,12																																																																
De menos de 1.000 kg. de carga útil	100,54																																																																
De 1.000 a 2.999 kg. de carga útil	198,07																																																																
De más de 2.999 a 9.999 kg de carga útil	282,09																																																																
De más de 9.999 kg carga útil	352,61																																																																
De menos de 16 caballos fiscales.....	42,02																																																																
De 16 a 25 caballos fiscales	66,03																																																																
De más de 25 caballos fiscales.....	198,07																																																																
De menos de 1000 kg y más de 750kg carga útil.	43,85																																																																
De 1000 a 2999 kg carga útil.....	68,90																																																																
De más de 2999 kg carga útil.....	206,68																																																																
Ciclomotores	11,40																																																																
Motocicletas hasta 125 c.c.....	11,40																																																																
Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c.....	19,51																																																																
Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c.....	39,04																																																																
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c.....	78,07																																																																
Motocicletas más de 1.000 c.c.....	156,12																																																																
<p>HOBARIAK</p> <p>1) Ibilgailu historikoak %100eko hobaria ibilgailu historikoentzat, eta fabrikazioaren egunetik edo lehen matrikulaziotik kontatuta, gutxienez 30 urte dituztenentzat.</p> <p>2) Familia ugariak %60ra arteko hobaria izango du familia bakoitzeko turismo bezala zergapetzen duen ibilgailu bakar batek, baldin eta, bost plaza edo gehiago baditu eta, indarrean dagoen legediaren arabera, familia ugariko kideren baten jabetzakoa bada.</p> <p>Hobaria eskuratzeko aurkeztu beharreko agiriak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ibilgailua identifikatuta agertzen den idatzia/eskaera, bi gurasoek sinatuta. <p>39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarrai, Zumaia Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez</p>	<p>BONIFICACIONES</p> <p>1) Vehículos históricos Una bonificación del 100% para los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de 30 años, contados a partir de la fecha de su fabricación o de su primera matriculación.</p> <p>2) Familias numerosas Gozarán de una bonificación de hasta el 60% cada familia a favor de un único vehículo que tributa como turismo, de cinco o más plazas, cuya titularidad recaiga en algún miembro de la familia, en los supuestos en los que ésta tenga la consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente.</p> <p>Documentación a presentar para acceder a la bonificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Escrito/solicitud en el que se identifique el vehículo firmado por los dos progenitores. <p>De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona</p>																																																																



<p>badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeo ondorengo informazioa kontsultatuko du zuzenean:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Polizia Zuzendaritza Nagusia: Nortasun datuen kontsulta eta egiaztatzea -Foru Ogasunak-PFEZ kontsulta -Eusko Jaurlaritza: Familia ugarien tituluen kontsulta -Trafiko Zuzendaritza Nagusia-Ibilgailuaren datuen kontsulta <p>2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorri, eskatzaileak bere datuak kotsultatzearren aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoia adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.</p> <p>Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoa den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.</p> <p>Familia ugariaren titularitatea duen subjektu pasiboentzat ondorengo hobari-eskala ezarri da familiako diru-sarreren eta familia ugariaren kategoriaren arabera. Familiako PFEZ-ko aitorpen diru-sarrera gordinen batura hartuko da familiako diru-sarrera kopuru gisa.</p>	<p>interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Dirección General de Policía-Consulta y verificación de datos de identidad -Haciendas Forales-Consulta IRPF -Gobierno Vasco: Consulta de Títulos de Familia Numerosa -Dirección General de Tráfico-Consulta de datos del vehículo <p>De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.</p> <p>En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.</p> <p>Para los sujetos pasivos con titularidad de familia numerosa, se ha establecido la siguiente escala de bonificaciones, según los ingresos brutos y categoría de la familia numerosa. Se entenderán como ingresos de la familia, la suma de los ingresos brutos del IRPF de la familia:</p>																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os</th> <th>0-20.000,00€</th> <th>20.000,01€-40.000,00€</th> <th>40.000,01€-60.000,00€</th> <th>60.000,01€-80.000,00€</th> <th>>80.000,01</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3</td> <td>50%</td> <td>30%</td> <td>20%</td> <td>10%</td> <td>0%</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>50%</td> <td>30%</td> <td>20%</td> <td>10%</td> <td>0%</td> </tr> <tr> <td>5 edo gehiago /5 o más</td> <td>60%</td> <td>40%</td> <td>30%</td> <td>20%</td> <td>0%</td> </tr> </tbody> </table>	Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0-20.000,00€	20.000,01€-40.000,00€	40.000,01€-60.000,00€	60.000,01€-80.000,00€	>80.000,01	3	50%	30%	20%	10%	0%	4	50%	30%	20%	10%	0%	5 edo gehiago /5 o más	60%	40%	30%	20%	0%	<p>Lanerako ezgaitasunen bat duen seme-alaba bakoitz bi seme-alaba gisa zenbatuko da kide den familia unitatea zein kaategorian sailkaten den zehazteko, Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 2.artikuluko 5.paragrafoan zehaztutako baldintzetan.</p> <p>Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.</p> <p>Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin behar dira (biak</p>
Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0-20.000,00€	20.000,01€-40.000,00€	40.000,01€-60.000,00€	60.000,01€-80.000,00€	>80.000,01																				
3	50%	30%	20%	10%	0%																				
4	50%	30%	20%	10%	0%																				
5 edo gehiago /5 o más	60%	40%	30%	20%	0%																				
	<p>Cada hija o hijo con discapacidad para trabajar, en los términos definidos en el apartado 5 del artículo 2 de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, computará como dos para determinar la categoría en que se clasifica la unidad familiar de la que forma parte.</p> <p>El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.</p> <p>Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a</p>																								



barne).

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.

3) Ibilgailu elektrikoak

Zerga-kuotan %75eko hobaria izango Trafikoko Zuzendaritzaren orokorraren erregistroan honela sailkatuta dauden ibilgailuek: bateriadun ibilgailu elektrikoak (BEV); autonomia hedatutako ibilgailu elektrikoak (REEV); ibilgailu elektriko hibrido entxufagarriak (PHEV), gutxienez 40 kilometroko autonomia dutenak; edo erregai-piladun ibilgailuak.

4) Ibilgailu híbridoak

Zerga-kuotan %40ko hobaria izango dute Trafikoko Zuzendaritzaren orokorraren erregistroan honela sailkatuta dauden ibilgailuek: ibilgailu hibrido entxufagarriak, <40 kilometroko autonomia dutenak; ibilgailu hibrido ez entxufagarriak (HEV), gas naturalarekin (GNC eta GNL) edo petrólio-gas likidotuarekin (GLP) bultzatutako ibilgailuak.

Hobari hauek eskaripekoak dira, eta justifikatu egin behar da ibilgailuak eskatzen diren ezaugarriak betetzen dituela, ibilgailuaren Ezaugarri Teknikoen Txartelaren bitartez; txartel horretan agertzen ez badira, ezaugarri horiek jasoko dituen eta horretarako eskumena duen administrazioak igorriko duen agiri baten bidez frogatu beharko da.

Hobari hauek abenduaren 31a baino lehen eskatu beharko dira, hurrengo urtean/urteetan ondorioak izateko. Hala ere, abendua bitartean alta emanda dauden matrikulazio berriko ibilgailuek hilabeteko epea izango dute, matrikulazio-datatik zenbatzen hasita, salbuespena eskatzeo, eta indarrean dagoen urtean izango dituzte ondorioak.

Hobariak ez dira bateragarriak, subjektu pasiboak berak hobari bat baino geliagotarako eskubidea badauka, bakarra aukeratu beharko du.

Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.

SALBUESPENAK

Zerga ordaintzetik salbuetsita egongo dira:

- 1) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako

la aplicación de la bonificación.

Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.

3)Vehículos eléctricos

Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria los vehículos clasificados en el Registro de Vehículos de la Dirección General de Tráfico como vehículos eléctricos de batería (BEV), vehículos eléctricos de autonomía extendida (REEV), vehículos eléctricos híbrido enchufables (PHEV) con una autonomía mínima de 40 kilómetros o vehículos de pila de combustible.

4) Vehículos híbridos

Gozarán de una bonificación del 40% de la cuota tributaria los vehículos clasificados en el Registro de Vehículos de la Dirección General de Tráfico como vehículos híbridos enchufables con autonomía <40km, vehículos híbridos no enchufables (HEV), vehículos propulsados por gas natural (GNC y GNL) o gas licuado del petróleo (GLP).

Estas bonificaciones tienen carácter rogado, debiendo justificarse que el vehículo posee las características exigidas mediante la Tarjeta de Características Técnicas del mismo o si no figuraran en ella, mediante documento expedido por la administración competente en el que consten.

Estas bonificaciones se deberán solicitar antes del 31 de diciembre, para que surta efectos el año siguiente/s. No obstante, los vehículos de nueva matriculación dados de alta en diciembre dispondrán de un plazo de 1 mes desde la fecha de matriculación para solicitar la bonificación con efectos en el año en curso.

Las bonificaciones no son compatibles, si el/la mismo/a sujeto pasivo tiene derecho a más de una bonificación, tendrá que elegir una.

Asimismo, para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.

EXENCIONES

Estarán exentos del impuesto:

- 1) Los vehículos para personas de movilidad reducida a



ibilgailuak, abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboei.

Letra honetan xedatutakoaren ondoriotarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a1) 100eko 33ko edo hortik gorako eta 100eko 65etik beherako desgaitasun maila aitortua duten pertsonak, mugikortasun murriztuko gabezia egoeran badaude. Mugikortasuna murriztuta dutela joko da Mugikortasun Jardueren Mugen azpibaremoan, desgaitasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedura ezartzen duen urriaren 18ko 888/2022 Errege Dekretuaren bidez onetsian, 100eko 25eko edo hortik gorako mugikortasun falta ematen zaienean.

a2) Minusbaliotasun maila %65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letratan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko egoeran badaude eta Mugikortasun Jarduerak Mugatzeko azpibaremoa aplikatuta (desgaitasuna maila aitortu, deklaratu eta kalifikatzeko prozedura ezartzen duen urriaren 18ko 888/2022 Errege Dekretuaren bidez onetsitako azpibaremoa), ondorioztatzen bada haien mugikortasuna 100eko 75ean edo hortik gorako portzentajean dagoela mugatuta, ez zaie aplikatuko 14 zaldi fiskaletako muga, betiere eta ibilgailua gurpil aulkia eramateko egokituta badago.

Era berean, ibilgailuak zergatik salbuetsita geratuko dira haien titularrek frogatzen dutenean guraso ahalagatik, tutoretzagatik edo kuradoretzagatik beren kargura pertsonaren bat dutela eta haien desgaitasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa dela. Ibilgailu baten baino gehiagoren titularrak badira, bakar bat aplikatuko zaio salbuespna.

2) Nekazaritzako Ikuskapenaren Kartilaz hornitutako traktoreak, atoiak, erdi-atoiak eta makinak.

que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos que se beneficien de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a1) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33% e inferior al 65% que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las que obtengan en el sub-baremo de Limitaciones en las Actividades de Movilidad (BLAM) del Real Decreto 888/2022, de 18 de octubre, por el que se establece el procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de discapacidad, una limitación final de movilidad igual o superior al 25 por 100.

a2) Aquellas personas con un grado de discapacidad igual o superior al 65%.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida tal que obtengan en el sub-baremo de Limitaciones en las Actividades de Movilidad (BLAM) del Real Decreto 888/2022, de 18 de octubre, por el que se establece el procedimiento para el reconocimiento, declaración y calificación del grado de discapacidad, una limitación final de movilidad igual o superior al 75 por 100, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyas personas titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de discapacidad igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención se aplicará a uno.

2) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inspección Agrícola.



Salbuespen hauek aplikatu ahal izateko, interesatuek eskatu egin beharko dituzte, ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz.

Salbuespen hauek abenduaren 31a baino lehen eskatu beharko dira, hurrengo urtean/urteetan ondorioak izateko. Hala ere, abendua bitartean alta emanda dauden matrikulazio berriko ibilgailuek hilabeteko epea izango dute, matrikulazio-datatik zenbatzen hasita, salbuespena eskatzea, eta indarrean dagoen urtean izango dituzte ondorioak.

Para poder aplicar estas exenciones, las personas interesadas deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y la causa del beneficio.

Estas exenciones se deberán solicitar antes del 31 de diciembre, para que sura efecto el año siguiente/s. No obstante, los vehículos de nueva matriculación dados de alta en diciembre dispondrán de un plazo de 1 mes desde la fecha de matriculación para solicitar la exención con efectos en el año en curso.

ERAIKUNTA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

Tipoa %5ekoa da.

HOBARIAK

Hobari hauek aplikatuko dira:

1.- Promozio publikoko edo erakunde publikoetatik bultzatutako Babes Ofizialeko alokairurako etxebizitzentzako %50eko hobaria.

2.- %90eko hobaria, eraikuntza, instalazio eta obrek pertsona ezinduen irisgarritasun eta habitagarritasun baldintzak errazten dituztenean.

Hobari honen aplikazioak arau hauek beteko ditu:

- Kuota zehazteko, obraren aurrekontu osoa hartuko da kontuan, baldin eta obraren helburu bakarra eraikina ezinduen sarbide eta bizi baldintzak hobetzea bada.
- Obren helburua eraikina berritzea baldin bada, eta aurrekontuan ezinduen sarbide eta bizi baldintzak hobetzeko egokitzapenez gain beste partida batzuk ere jasotzen badira, hobari eskubidea duten partidak bakarrik hartuko dira kontuan kuota zehazterakoan. Horretarako, nahitaezkoa izango da, aurkezten den aurrekontuak ondo bereiztea helburu hori duten

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES INSTALACIONES Y OBRAS

El tipo de gravamen es del 5%.

BONIFICACIONES

Se aplicarán las siguientes bonificaciones:

1.- Una bonificación del 50% a favor de las viviendas de VPO con destino al alquiler tanto de promoción pública como a construir por iniciativa de organismos públicos.

2.- Una bonificación del 90% a favor de las construcciones, instalaciones u obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de los discapacitados.

La aplicación de la citada bonificación se ajustará a las siguientes reglas:

- Se tomará en consideración el presupuesto total de la obra para el cálculo de la cuota, siempre que la obra a realizar esté destinada únicamente a la adaptación del edificio para favorecer las condiciones de acceso y habitabilidad de las personas con discapacidad.
- En caso de que las obras estén destinadas a la reforma de la edificación, comprendiendo en el presupuesto más partidas además de la adaptación de dicha edificación para favorecer las condiciones de acceso y habitabilidad de las personas con discapacidad, únicamente se computarán para el cálculo de la cuota con derecho a bonificación las partidas correspondientes. Para ello será necesario



obren zatia.

3.- %95eko hobaria, eraikuntzak, instalazioak edo obrak interes berezikoak edo udal onurakoak izendatuta daudenean zirkunstantzia sozial, kultural edo historiko-artistikoak izateagatik edo enplegua sustatzeko baliagarriak gertatzeagatik. Izendapena Udal Batzarrak onartu beharko du, eta subjektu pasiboak eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko botoarekin.

Udal Batzarrak ondorengo obrak onartu ditu interes bereziko edo udal onurakoak:

- Efizientzia energetikoa hobetzen duten etxebizitzen inguratzalea eraberritzeko obrak. (%95)
- Etxebizitzetako inguratzairen bestelako mantentze lanak (%95)
- Baserri eremutako obrei, bizilekurako edo ustiapenerako direnak, baserriak ustiapena izan behar du eta Zumaiako Arau Subsidiarioetan jasotako definizioarekin bat etorri behar du. (%95)
- Merkataritza txikia aurrera eramateko burutu beharreko obrak. (%95)

Kasu bakoitzeko betebeharrak Udal Batzarrak onartutako dokumentuan zehaztuta daude.

4- % 95ko hobari bat, eraikuntza, instalazio edo obretan, baldin eta:

- Eguzki energiaren edo beste energia berriztagarri batzuen aprobetxamendu termiko edo elektrikoa ahalbidetzen duten sistemak ezartzen badira. Hobari hori aplikatzekotan, beroa sortzeko instalazioek administrazio eskudunaren homologazioa duten kolektoreak edo berokuntzako eta ur beroko sanitarioko sistemak (UBS) eduki behar dituzte.
- Haien xedea bada A edo B motako energia etiketa bat lortzeko energia birgaikuntza.
- Haien xedea bada energia birgaikuntza eta irisgarritasuna barne hartzen dituen higiezinen birgaikuntza integrala. Horretarako, energia

que el presupuesto se presente desglosado en la parte que corresponda a obras que favorezcan dichas condiciones.

3.-Bonificación del 95% a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento de empleo que justifiquen tal declaración. Correspondrá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del o de la sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de las concejalas y concejales .

El Pleno Municipal declara de interés especial o de provecho municipal, las siguientes obras:

- Obras de remodelación de envolvente en viviendas que mejoran la eficiencia energética (95%)
- Trabajos de mantenimiento de otro tipo en el envolvente de viviendas (95%)
- Obras en zonas de caserío, los que sean para vivienda o explotación, el caserío ha de tener explotación agrícola y responder a la definición recogida en las Normas Subsidiarias de Zumaia. (95%).
- Obras que haya que realizar para promover el pequeño comercio. (95%).

Los requisitos a cumplir en cada caso estarán concretados en el documento que apruebe el Pleno Municipal.

4-Una bonificación del 95% a favor de la construcciones, instalaciones y obras:

- En las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar o de otras energías renovables.Esta aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores o sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS) que dispongan de la correspondiente homologación de la Administración competente.
- Que tengan como finalidad la rehabilitación energética para la obtención de una etiqueta energética de clase A o B.
- Que tengan como finalidad la rehabilitación integral de inmuebles que englobe la rehabilitación energética y accesibilidad. A estos efectos, la rehabilitación energética ha de tener como finalidad la obtención de



birgaikuntzaren xedea izan behar da A edo B motako energia eraginkortasuneko etiketa bat lortzea.

— Udalerriko auzo edo eremuetan energia berriztagarriak sartzeko birgaikuntza integraleko proiektuen testuinguruan egiten badira.

4.puntu honetan aipatutako hobaria aplikatuko da, bakar bakarrik, indarrean dagoen legeriaren arabera derrigorrez inbertitu behar ez diren kopuruen gainean.

Era berean, hobaria aplikatuko zaio, soilik, haren xede den eraikuntza, instalazio eta obrari dagokion partidaren kuotazatiari.

Hobari bakarra aplikatuko da zergagai bakoitzeko, hain zuzen ere, onuragarriena dena.

Hobari horiek eskuratzeko, ezinbesteko baldintza izango da Udaleko Ogasun honekin zordun ez izatea, tokiko baliabideak osatzen dituzten kontzeptuetarik ezeinetan.

una etiqueta de eficiencia energética de clase A o B.

— Que se realicen en el marco de proyectos de rehabilitación integral de barrios o zonas del término municipal para la incorporación de energías renovables.

La bonificación a que se refiere este punto 4 será aplicable, exclusivamente, sobre las cantidades cuya inversión no sea obligatoria de acuerdo con la legislación vigente.

Asimismo, la bonificación se aplicará exclusivamente a la cuota correspondiente a la partida de la construcción, instalación y obra objeto de la misma.

Sólo se aplicará una bonificación por cada hecho imponible, la que resulte más favorable.

Será condición inexcusable para poder obtener dichas bonificaciones no ser persona deudora de esta Hacienda Municipal por ninguno de los conceptos que integran sus recursos locales.

HIRI-LURREN BALIOAREN GEHIKUNTZAREN GAINeko ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzeakoak, eta 16/1989 Foru Arauak sedatzen dutenaren arabera, bai eta azaroaren 16ko 7/2021 Foru Dekretu-Arauak, Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Araua Konstituzio Auzitegiaren jurisprudentziara egokitzekoaz bat, hiri-izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga arautu eta galdatzen da.

I. KAPITULUA. IZAERA ETA ZERGAGAIA 1. Artikulua

Hiri Izaerako lursailen Balioa Handitzearen gaineko Zerga zuzeneko zerga bat da. Lursail horiek izaten duten balio-gehitzeari ezartzen zaio zerga, eta edozein titulu bidez lursail horien jabetza besterentzen denean ageri da,edo

ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y en la Norma Foral 16/1989, así como en el Decreto Foral-Norma 7/2021, de 16 de noviembre, de adaptación de la Norma Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana a la jurisprudencia del Tribunal Constitucional específicas del impuesto, se regula y exige el impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana.

CAPÍTULO I. NATURALEZA Y HECHO IMPONIBLE Artículo 1.

El impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana es un tributo directo que grava el incremento del valor que experimentan dichos terrenos y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los



lursail horien gainean jabetza mugatzen duten gozamenezko edozein eskubide erreal eratzen edo besterentzen denean.

1.- Ez da zerga honen mende egongo: Ondasun Higiezinen gaineke Zergaren ondorioetarako landalurtzat hartzen diren lurren balio gehikuntza. Beraz, Ondasun Higiezinen gaineke Zergaren ondorioetarako hirilurtzat hartzen diren lurren balio gehikuntza zergari lotuta egongo da, Katastroan edo Zergaren Erroldan halakotzat ageri edo ez.

2.- Ez da zerga honen mende egongo: Hiri lurren balio gehikuntza, baldin eta Sozietaeten gaineke Zergaren urtarrilaren 17ko 2/2014 Foru Arauak VI. Tituluaren VII. kapituluan jasotako araubide berezia aplikagarria zaien eragiketetatik eratorritako eskualdaketen ondorioz gertatu bada, salbu foru arau horrek 111. artikuluan jasotakoaren arabera ematen diren lurren gaineke eragiketak, lurra jarduera adar batean sartuta ez daudenean.

Aipatutako lurra jeroago eskualdatzen badira, ulertuko da aipatutako VI. Tituluaren VII. kapituluan jasotako eragiketetatik eratorritako eskualdaketak ez duela etengo balio gehikuntza agerian jarri den urte kopurua

3.- Ez da zerga honen mende egongo: Ezkontideek ezkontza-sozietaeari egindako ondasun- eta eskubide-ekarpenak, haien alde eta ordainetan egindako esleipenak eta ezkontideei beren hartzeko komunen ordainetan egindako eskualdaketak.

Xedapen bera aplikatuko da, aurreko paragrafoan aipatutako kasu berberetan, izatezko bikoteak.

Zergari lotu gabe egongo da, orobat, ezkontideen artean, izatezko bikotekideen artean edo seme-alaben alde ondasun higiezinak eskualdatzea, baldin eta eskualdaketa hori gertatzen bada ezkontza baliogabetu edo senaremaizteak banandu edo dibortziatzean edo izatezko bikotea deuseztatzean emandako sententziak betetzeagatik, ezkontzako erregimen ekonomikoa edo izatezko bikotearen ondarezko erregimen ekonomikoa zeinahi dela

mismos por cualquier título, o de la constitución o transmisión de cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

1.- No está sujeto a este impuesto el incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquél.

2.- No está sujeto a este impuesto el incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo VII del Título VI de la Norma Foral 2/2014, de 17 de enero, del Impuesto sobre Sociedades del Territorio Histórico de Gipuzkoa, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 111 de la citada norma foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo VII del Título VI.

3.- No están sujetos a este impuesto los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Igual disposición se aplicará, en los mismos supuestos a que se refiere el párrafo anterior, respecto de las aportaciones adjudicaciones y transmisiones que efectúen los miembros de la pareja de hecho.

Tampoco se producirá la sujeción al Impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges, entre personas miembros de la pareja de hecho, o a favor de las hijas o los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial o



ere.

4.- Lurren eskualdaketa ez dira egongo zergari lotuta eskualdaketa eta eskurapen datetan haien balioen artean dagoen differentzia kalkulatzean balio gehikuntzarik ez dela izan egiaztatzen denean.

Horretarako, balio gehikuntzarik ez dela izan frogatu nahi duen pertsona edo entitate interesdunak eskualdaketa aitortu beharko du, eta eskualdaketa eta eskurapena dokumentatzen dituzten tituluak aurkeztu ere bai.

Eskualdaketan balio gehikuntzarik ez dela izan egiazatzeko, honako hau hartuko da luraren eskualdaketa edo eskurapen baliotzat kasu bakoitzean: eragiketa dokumentatzen duen tituluan ageri dena edo, kasua bada, Zerga Administrazioak egiaztatutakoa. Ondorio horietarako, eragiketa horietan izandako gastuak edo aplikatutako tributuak ezingo dira konputatu, eta ez da inolako eguneratzerik izango denbora igarotzeagatik.

Higiezinaren eskualdaketan lurzorua eta eraikuntza sartzen direnean, lurzoruaren baliotzat hartuko da zergaren sortzapen egunean luraren katastro balioak katastro balio osoarekiko duen proportzioa aplikatuta ateratzen dena, eta proportzio hori aplikatuko zaie bai eskualdaketa balioari eta, hala badagokio, baita eskurapen balioari ere.

Eskurapena edo eskualdaketa kostu gabekoa izan bada, aurreko paragrafoetako erregelak izango dira aplikagarriak, eta, hala dagokionean, gorago aipatutako bi balio konparagarriatik lehenengotzat oinordetzen eta dohaintzen gaineko zergan aitortutakoa hartuko da.

Apartatu honetan aipatutako higiezinen ondorengo eskualdaketan, lurren balio gehikuntza zenbat urtetan sortu den konputatzeko, higiezina eskuratu aurreko denbora ez da kontuan hartuko. Ondasun higiezinen ekarpen edo eskualdaketei ez zaie aplikatuko paragrafo honetan xedatutakoa, artikulu honen 2 eta 3 apartatuen arabera zergari lotuta ez daudenean.

2. Artikula

II. KAPITULUA. SALBUESPENAK

extinción de la pareja de hecho, sea cual sea el régimen económico matrimonial o el régimen económico patrimonial, respectivamente.

4.- No se producirá la sujeción al impuesto en las transmisiones de terrenos respecto de los cuales se constate la inexistencia de incremento de valor por diferencia entre los valores de dichos terrenos en las fechas de transmisión y adquisición.

Para ello, la persona o entidad interesada en acreditar la inexistencia de incremento de valor deberá declarar la transmisión, así como aportar los títulos que documenten la transmisión y la adquisición.

Para constatar la inexistencia de incremento de valor, como valor de transmisión o de adquisición del terreno se tomará en cada caso el mayor de los siguientes valores, sin que a estos efectos puedan computarse los gastos o tributos que graven dichas operaciones, ni efectuarse ninguna actualización por el transcurso del tiempo: el que conste en el título que documente la operación o el comprobado, en su caso, por la Administración tributaria.

Cuando se trate de la transmisión de un inmueble en el que haya suelo y construcción, se tomará como valor del suelo a estos efectos el que resulte de aplicar la proporción que represente en la fecha de devengo del impuesto el valor catastral del terreno respecto del valor catastral total y esta proporción se aplicará tanto al valor de transmisión como, en su caso, al de adquisición.

Si la adquisición o la transmisión hubiera sido a título lucrativo se aplicarán las reglas de los párrafos anteriores tomando, en su caso, por el primero de los dos valores a comparar señalados anteriormente, el declarado en el impuesto sobre sucesiones y donaciones.

En la posterior transmisión de los inmuebles a quienes se refiere este apartado, para el cómputo del número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor de los terrenos, no se tendrá en cuenta el periodo anterior a su adquisición. Lo dispuesto en este párrafo no será de aplicación en los supuestos de aportaciones o transmisiones de bienes inmuebles que resulten no sujetas en virtud de lo dispuesto en los apartados 2 y 3 de este artículo.

CAPÍTULO II. EXENCIONES

Artículo 2.



1.- Balio gehikuntzak zerga honetatik salbuetsiko dira egintza hauen ondorio direnean:

- a) Zortasun eskubideak eratzea eta eskualdatzea.
- b) Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauk, Ondasun Higiezinen gaineko Zergarenak, 4.2.e) artikuluan aurreikusten duen salbuespina aplikagarri duten ondasunak eskualdatzea, baldin eta haien jabeek edo ondasun eskubideen titularrek frogaturik uzten badute ondasun higiezin horiek artatu, hobetu edo birgaitzeko obrak euren kontura egin dituztela.

2.- Era berean, balio gehikuntzak salbuetsita egongo dira, zerga ordaintzera behartuta dauden pertsona edo entitateak ondoko hauek direnean:

- a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta, orobat, lurralte administrazio publiko horietako organismo autonomoak nahiz antzeko izaera duten zuzenbide publikoko entitateak.
- b) Zumaiako udalerria eta udalerri honen parte diren edo izan daitezkeen gainerako udal entitateak, eta lurralte administrazio publiko horietako organismo autonomoak nahiz antzeko izaera duten zuzenbide publikoko entitateak.
- c) Ongintzako edo ongintza- irakaskuntzako kalifikazioa duten erakundeak.
- d) Gizarte Segurantzaren entitate kudeatzaileak eta indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako gizarte aurreikuspeneko mutualitateak.
- e) Emakida administratibo itzulgarrien titularrak, emakidei atxikitako lurrei dagokienez.
- f) Gurutze Gorria eta horrekin pareka daitezkeen beste entitateak, erregelamenduz zehaztuko direnak.
- g) Salbuespina nazioarteko itun edo hitzarmenetan aitortua duten pertsona edo entitateak.

1.- Estarán exentos de este Impuesto los incrementos de valor que se manifiesten como consecuencia de los siguientes actos:

- a) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.
- b) Las transmisiones de bienes a quienes resulte la aplicación de la exención prevista en el artículo 4.2.e) de la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, cuando sus propietarias o propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.

2.- Asimismo, estarán exentos de este Impuesto los correspondientes incrementos de valor cuando la obligación de satisfacer aquél recaiga sobre las siguientes personas o entidades:

- a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Gipuzkoa así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.
- b) El Municipio de Zumai y demás Entidades Municipales integradas o en las que se integre este Municipio así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones públicas.
- c) Las instituciones que tengan la calificación de benéficas o de benéfico- docentes.
- d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.
- e) Las personas titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.
- f) La Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determine.
- g) Las personas o Entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.



III. KAPITULUA SUBJEKTU PASIBOAK

3. Artikulua

1.- Hauek izango dira zergadun izaerako subjektu pasiboak:

a)Lurren kostu gabeko eskualdaketan edo jabaria mugatzen duten gozameneskubide errealen kostu gabeko eraketan edo eskualdaketan, lurra eskuratzent duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluaren 3. apartatuan aipatzen duen entitatea, edo, bestela, dena delako eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen zaion pertsona.

b)Lurren kostu bidezko eskualdaketan edo jabaria mugatzen duten gozameneskubide errealen kostu bidezko eraketan edo eskualdaketan, lurra eskualdatzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluaren 3. apartatuan aipatzen duen entitatea, edo dena delako eskubide erreala eratu edo eskualdatzen duena.

2. Aurreko artikuluko b) puntuaren aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezko gisa zergaren subjektu pasibotzat hartuko da eskubide erreala eratu edo eskualdatu zaion lurra erosi duen pertsona fisikoa nahiz juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorreko 35. artikuluko 3. idatz zatian aipatutako erakundeak, baldin zergaduna bizilekua Spainian ez duen pertsona fisikoa bada, edota ordezkaria izendatzeko betebeharrik ez duen (edo, betebehar hori izanik, zerga honengatik bere ordezkatuaren zerga zorra ordaintzeko betebeharraren erantzukizun solidariorik gabeko ordezkaria duen) eta egoitza Spainian ez duen erakundea bada.

3. Ohiko etxebizitzaren hipoteka exekutatzeagatik lurra edo eremua eskualdatu behar izanez gero, zergadunaren ordezko subjektu pasibo izaera izango du eremua erdiesten duen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergetako Foru Arau Orokorraren 35. artikuluaren 3. atalean aitatzten den erakundeak.

Aurreko paragrafoetan aurreikusitako kasuetan ordekoak ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zorraren zenbatekoa.

Atal honen ondorioetarako ohiko etxebizitzatzat joko da Gipuzkoako Lurralde Historikoko Pertsona Fisikoen

CAPÍTULO III SUJETOS PASIVOS

Artículo 3.

1.- Es sujeto pasivo del Impuesto a título de contribuyente:

a)En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno, o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b)En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituta o sustituto de la persona contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando la persona contribuyente sea una persona física no residente en España o una entidad no residente en España que no esté obligada a nombrar representante, o estandolo, la persona representante no responda solidariamente de la obligación de ingreso de la deuda tributaria de la persona representada por este Impuesto.

3. En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituta o sustituto de la persona contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, la sustituta o sustituto no podrá exigir de la persona contribuyente el importe de la obligación tributaria



Errentari buruzko Zergaren 10/2006 Foru Arauaren, abenduaren 29koa, 90 artikuluaren 8. atalean definitzen dena.

4. 6/2012 Errege Lege-dekretuaren, martxoaren 9koa, baliabiderik ez duten zordun hipotekarioak babesteko presako neurriei buruzkoa, 2. artikuluko aplikazio-eremuau sartzen diren zordunek eginiko eskualdaketetan, araudi horren Eranskinaren 3. atalean aurreikusten den etxebizitza ordainetan eman behar izanez gero, zergadunaren subjektu pasibo izaera eraikina erdiesten duen erakundeak izango du, eta hortaz, ordezkoak ezin izango dio zergadunari exijitu zerga-betebeharak ordaintzea.

IV. KAPITULUA OINARRI ZERGAGARRIA

4. Artikulua

1.- Zerga honen zerga oinarria lurren balio gehikuntza da, hain zuzen ere, sortzaparen unean agerian jarri eta gehienez ere hogei urteko epean izandakoa. Haren zenbatekoa eragiketa honen emaitza izango da, artikulu honen 4. apartatuan xedatutako eragotzi gabe: artikulu horren 2. apartatuan ezarritakoaren arabera sortzaparen unean lurraldi kalkulatu zaion balioa bider 3. apartatuan arabera sorreraldiari dagokion koefizientea.

2.- Sortzaparen unean lurraldi zer balio duen zehazteko, erregela hauek aplikatuko dira:

a) Lurren eskualdaketetan, sortzaparen unean duten balioa ondasun higiezinen gaineko zergaren ondorioetarako une horretantxe dutena izango da.

Hala ere, balio hori balio ponentzia baten ondorio bada, eta ponentzia horretan ez badira islatzen hura onartu ondoren onartu diren planeamendu aldaketak, zilegi izango da zerga honen behin-behineko likidazio bat egitea balio ponentzia horretatik abiatuta. Horrelako kasuetan, behin betiko likidazioan aplikatuko den balioa kasuan kasuko balio ponentziaren aldaketa edo balioen berrikuspenean xedatutakoaren arabera ateratzen dena izango da, betiere sortzapen data erreferentzia hartuta.

Gertatzen bada kasuan kasuko lurraldi, hiri izaerakoa izanik ere, zergaren sortzaparen unean oraindik ez daukala zehaztuta inolako katastro baliorik, udalak katastro balio

satisficha.

A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 90 de la Norma Foral 10-2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4. En las transmisiones realizadas por las personas o entidades deudoras comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6-2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituta o sustituto de la persona contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que la sustituta o sustituto pueda exigir de la persona contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas».

CAPÍTULO IV BASE IMPONIBLE

Artículo 4.

1.- La base imponible de este impuesto está constituida por el incremento del valor de los terrenos puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un periodo máximo de veinte años, y se determinará, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 4 de este artículo, multiplicando el valor del terreno en el momento del devengo calculado conforme a lo establecido en su apartado 2, por el coeficiente que corresponda al periodo de generación conforme a lo previsto en su apartado 3.

2.- El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas:

a) En las transmisiones de terrenos, el valor de estos en el momento del devengo será el que tengan determinado en dicho momento a efectos del impuesto sobre bienes inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo a aquél. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a la modificación de la ponencia de valores o la revisión de los valores que se instruya, referido a la



hori finkatzen denean egin ahal izango du likidazioa, sortzapenaren unean dagoen balioa aintzat hartuta.

b) Jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealen eraketan eta eskualdaketen, Anexoan ezarri diren urteko portzentajeak aplikatuko dira kontuan izanik aurreko a) paragrafoan definitutako baliotik zer zati dagokien aipatu diren eskubideei. Eskubide horien balioa ondare eskualdaketen eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren ondorioetarako ezarritako arauak aplikatz kalkulatuko da.

c) Eraikin edo lursail baten gainean solairu bat edo gehiago jasotzeo edo lur azpian eraikitzeo eskubidearen eraketan edo eskualdaketen –lurralal eskubide erreale bat izan gabe ere–, Anexoan ezarri diren urteko portzentajeak aurreko a) paragrafoan definitutako balioaren gainean aplikatuko dira, baina, kasu honetan, kontuan izanik balio horretatik zer zati dagokion eskualdaketen eskrituran finkatutako proportzionaltasun moduluari edo, halakorik ezean, lur gainean edo lur azpian eraikiko diren solairuen azalera edo bolumenaren eta eraikitako azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioari horiek behin eraiki ondoren.

d) Nahitaezko desjabetzeen kasuan, Anexoan ezarri diren urteko portzentajeak lurralen balio justuaren zatiari aplikatuko zaizkio, salbu eta aurreko 2. apartatuko a) paragrafoan definitutako balioa txikiagoa bada, kasu horretan, azken hori hartuko baita, ez balio justua.

3.- Balio gehikuntzaren sorreraldia gehikuntza hori agerian jartzeko igarotako urte kopurua izango da.

Eragiketak zergari lotuta ez dauden kasuetan, eta, betiere, foru arau bidez besterik esaten ez bada, lurralen geroko eskualdaketa batean balio gehikuntzaren sorreraldia zenbatekoa izan den kalkulatzeko, eskurapen datatzat zergaren azken sortzapena gertatu zen data hartuko da aurreko paragrafoan xedatutakoaren ondorioetarako.

Igarotako urte kopuruaren konputuan urte osoak hartuko dira, hau da, urte zatikiak aintzat hartu gabe. Sorreraldia urtebetetik beherakoa bada, urteko koefizientea hainbanatuko da hilabete osoen kopurua kontuan hartuta, hau da, hilabete zatikiak aintzat hartu gabe.

fecha del devengo.

Cuando el terreno, aun siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto, no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el ayuntamiento podrá practicar la liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los porcentajes anuales contenidos en el Anexo se aplicarán sobre la parte del valor definido en el párrafo a) anterior que represente, respecto de aquel, el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los porcentajes anuales contenidos en el Anexo se aplicarán sobre la parte del valor definido en el párrafo a) que represente, respecto de aquel, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquellas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los porcentajes anuales contenidos en el Anexo se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en el párrafo a) del apartado 2 anterior fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

3.- El periodo de generación del incremento de valor será el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

En los supuestos de no sujeción, salvo que por norma foral se indique otra cosa, para el cálculo del periodo de generación del incremento de valor puesto de manifiesto en una posterior transmisión del terreno, se tomará como fecha de adquisición, a los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, aquella en la que se produjo el anterior devengo del impuesto.



Sortzarenaren unean lurak duen balioari I.Eranskinean aurreikusitako koefizientea aplikatuko zaio balio gehikuntzaren sorreraldia kontuan hartuta.

Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauaren 4.3 artikuluan aurreikusitako gehieneko koefizienteak eguneratuz gero, IERANSKINean jasotako koefizienteek legezko maximo berriak gainditzen baditzte, legezko maximo berri horiek aplikatuko dira, modu automatikoan, haien ordez.

Halakoetan, alkateari ahalmena ematen zaio aplikagarriak diren koefiziente berriak ebazpen bidez argitaratzeko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, baita udalaren web orrian eta iragarki taulan ere.

4.- Subjektu pasiboak eskaturik, egiaztatzen bada balio gehikuntzaren zenbatekoa txikiagoa dela artikulu honetako aurreko apartatuetan xedatutakoaren arabera zehaztutako zerga oinarriaren zenbatekoa baino, balio gehikuntza horren zenbatekoa hartuko da zerga oinarriztat.

V. KAPITULUA ZERGA KUOTA

5. Artikulua

Zergaren karga tasa udal bakoitzak finkatuko du, eta tasa hori ezingo da inoiz izan 100eko 30etik gorakoa.

Zerga honen kuota lortzeko, oinarri zergagarrirri **Eraskinera** bildutako karga-tipoa ezarri beharko zaio.

HOBARIAK

Lurren transmision eta jabetza mugatzen duten gozamenezko eskubide errealen eskualdatze edo eraketan, heriotzagatik irabaziz egindakoetan, **kuota osoaren %95eko hobaria izango dute** ezkontideek, izezko bikoteek, ondorengoeik eta adoptatuek, aurreko ahaideak eta adoptatzaleak, baldin eta eskualdatutako ondasuna edo eskubidea oinordeko horietako baten baten ohiko bizekuari badagokio, bere eranskin eta guzti.

Hobariaren sortzaile eta onuradunak etxebizitza berean erroldatuak egon beharko dute eskualdaketa egiteko momentuan.

En el cómputo del número de años transcurridos se tomarán años completos, es decir, sin tener en cuenta las fracciones de año. En el caso de que el periodo de generación sea inferior a un año, se prorrataará el coeficiente anual teniendo en cuenta el número de meses completos, es decir, sin tener en cuenta las fracciones de mes.

El coeficiente a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo, será el previsto en Anexo I según el periodo de generación del incremento de valor.

En caso de actualización de los coeficientes máximos previstos en el artículo 4.3 de la Norma Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, los coeficientes recogidos en el ANEXO I que superen los nuevos máximos legales serán automáticamente sustituidos por estos últimos.

En ese sentido, se faculta a la alcaldía para, mediante resolución, dar publicidad en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, así como en la página web y tablón de anuncios del ayuntamiento, a los nuevos coeficientes que resulten aplicables.

4.- Cuando, a instancia del sujeto pasivo, se constate que el importe del incremento de valor es inferior al importe de la base imponible determinada con arreglo a lo dispuesto en los apartados anteriores de este artículo, se tomará como base imponible el importe de dicho incremento de valor.

CAPÍTULO V. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 5.

El tipo de gravamen del impuesto será el fijado por cada Ayuntamiento, sin que dicho tipo pueda exceder del 30 por 100.

La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el **Anexo**.

BONIFICACIONES

En la transmisión de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, **gozarán de una bonificación del 95% de la cuta integral**, las parejas conyugales o de hecho descendientes y personas adoptadas, ascendientes y adoptantes, cuando el bien o el derecho transmitido se refiera a la vivienda habitual con sus anejos de alguno de estas personas herederas.

La persona causante y beneficiaria de la bonificación



VI. KAPITULUA ZERGAREN SORTZAPENA

6. Artikulua

1.- Zerga noiz ordaindu:

a) Lursailaren jabetza eskualdatzean, bai kostubidezko gisa bai dohainezko gisa, bizien artean edo heriotza dela-eta, eskualdatzen den egunean.

b) Jabariaren gozamendu mugatzailearen edozein eskubide erreal eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketa gauzatzen den egunean.

2.- Ebazpen irmo bidez egintzaren edo lursailaren eskualdaketaren kontratu zehatztailearen edo horren gaineko gozamen-eskubide errealaren eraketa edo eskuladaketa deuseztapena, deuseztasuna edo ebaazpena judicial edo administratiboki adierazi edo aitortzen denean, sujeto pasivoak ordaindutako zergaren berriro hartzeko eskubidea izango du, non eta aipatu egintza edo kontratuak irabazizko eraginik ez duen eta ebaazpena irmo geratu zenetik bost urteko epean itzulketa erreklamatzen badu, irabazizko eraginik badela ulertuko da, interesatuek Kode Zibileko 1.295 artikuluak aipatzen dituen elkarrekiko itzulketak egin behar dituztela bidezkotzen ez denean. Egintza edo kontratuak irabazizko eraginik sortu ezean ere, deuseztapena edo ebaazpena Zergaren sujeto pasivoak eginbeharrak ez betetzegatik deklaratuko balitz, ez da inolako itzulketarako eskubiderik izango.

3.- Kontratua efekturik gabe geratuko balitz kontratua egin duten alderdiek elkarrekin hartutako akordioaz, ez da bidezko izango ordaindutako zergaren itzulketa, tributuzko egintza berritzat hartuko delarik. Elkarren arteko akordiotzat adiskidetze egintzan bat etortzea eta demandaren menperatze soila hartuko dira.

4.- Bitarteko baldintzarik duten egintza edo kontratuetan kalifikazioa Kode Zibilean bildutako aginduen arabera egingo da. Esekipezkoa izatekotan, zerga ez da likidatuko agindua bete artean. Baldintza ebazpenezkoa balitz, zerga galdu baldintza betetakoan egingo da, aurreko ataleko arauaren erara bidezko itzulketa egiteko mugakizunaz.

Testamentu-ahalordearen bidez gauzatzen diren herentzietai, zerga sortuko da ahalordea modu

tendrán que estar empadronados en la misma vivienda en el momento de la transmisión.

CAPÍTULO VI. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artículo 6.

1.- El impuesto se devenga:

a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre personas vivas o por causa de muerte, en la fecha de transmisión.

b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

2.- Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que las personas interesadas deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del o de la sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3.- Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4.- En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla



ezeztaezinez erabiltzen denean edo hura azkentzeko arrazoietako bat gertatzen denean.

Testamentu-ahalordean pertsona jakin bati eman bazaio herentziako ondasunez bizi artean gozatzeko eskubidea, gozamen horregatik likidazio bakarra egingo da, gozamendunak kausatzailearekin duen ahaidetasunaren arabera eta biziarteko gozamenen arauak aplikatuta.

Gozamena azkentzen denean testamentu-ahalordea erabiltzean, bi likidazio egingo dira gozamen horregatik, gozamendunak kausatzailearekin duen ahaidetasunaren arabera:

a) Lehen likidazio bat, kausatzailea hiltzen denean, biziarteko gozamenen arauak aplikatuta.

Alabaina, testamentu-ahalordea erabiltzeko epea zehaztuta badago, lehen likidazio hori aldi baterako gozamenaren arauak aplikatuta egingo da, ahalordea erabiltzeko ezarrita dagoen gehieneko epeagatik.

b) Beste likidazio berri bat, testamentu-ahalordea erabiltzen denean, aldi baterako gozamenaren arauekin bat, kausatzailearen heriotzatik igarotako denboragatik. Aurreko likidazioagatik ordaindu dena konturako sarreratzat joko da, eta differentzia gozamendunari itzuliko zaio, haren aldekoa bada.

b) letra honetan aipatzen den likidazioa aurkeztuko da testamentu-ahalordea baliatzeagatik edo hura azkentzeko gainerako arrazoengatik oinordeko gertatzen direnen likidazioa aurkeztearekin batera.

VII. KAPITULUA KUDEAKETA ETA LIKIDAZIOA

7. Artikula

Sujeto pasiboen obligaziozko egitekoa da aitorpenea Zumaiaako Udalak onarturiko imprimaki normalduan aurkeztea.

8. Artikula

Deklarazio hori epe hauetan aurkeztu beharko da, zergaren sortzapena gertatzen den egunetik zenbatzen hasita:

a) Bizien arteko egintzetan, epea hogeitamar lanegunetakoa izango da.

del apartado anterior.

En las herencias que se difieran por poder testatorio, el Impuesto se devengará cuando se hubiere hecho uso del poder con carácter irrevocable o se produzca alguna de las causas de extinción del mismo.

En los poderes testatorios en los que una persona determinada tuviera con carácter vitalicio el derecho a usufructuar los bienes de la herencia, sólo se practicará una única liquidación de este usufructo con arreglo al parentesco de la persona usufructuaria con la causante y aplicando las normas de los usufructos vitalicios.

En los poderes testatorios en los que el usufructo se extinga al hacerse uso de dicho poder, se practicarán dos liquidaciones de este usufructo con arreglo al parentesco de la persona usufructuaria con la causante:

a) Una primera liquidación, al momento del fallecimiento de la persona causante, aplicando las normas del usufructo vitalicio.

No obstante, si el poder testitorio tuviera un plazo determinado para su ejercicio, esta primera liquidación se practicará según las normas del usufructo temporal por el plazo máximo establecido para ejercitarse dicho poder.

b) Otra nueva liquidación, al hacerse uso del poder testitorio, con arreglo a las normas del usufructo temporal por el tiempo transcurrido desde la muerte de la persona causante, teniendo la consideración de ingreso a cuenta lo pagado por la anterior, devolviéndose la diferencia a la persona usufructuaria si resultase a su favor.

La liquidación a que se refiere esta letra b) deberá practicarse al tiempo de realizarse la de las personas herederas, que resulten serlo por el ejercicio del poder testitorio, o por las demás causas de extinción del mismo.

CAPÍTULO VII. GESTIÓN Y LIQUIDACIÓN

Artículo 7.

Los sujetos pasivos vienen obligados a presentar la declaración correspondiente, conforme al impreso normalizado aprobado por el Ayuntamiento de Zumaia.

Artículo 8.

Dicha declaración deberá ser presentada en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto:



b) Heriotzaren ziozko egintzetan, epea sei hilabetetakoa izango da, subjektu pasiboak horrela eskaturik urtebeteko mugaino luzatu ahal izango delarik

Aitorpenari zerga sortzen duten egintzak edo kontratuak zein diren azaltzen duen agiria erantsi behar zaio, zeina behar bezala legeztatutakoa izan behar baita.

9. Artikula

Udalak interesatuei Zergaren likidazioa burutzeko beharrezkotzat jotako beste dokumentuak galdu ahal izango dizkie hogeita hamar eguneko epean, interesatuen eskaeraz beste hamabost egunez luza daitekeelarik. Aipatu epeen barruan formulaturiko errekerimenduak erantzuten ez dutenak zergazko infrazio eta zehapenak jasan beharko dituzte, aipatu agiriak aitorpena egiaztatzeko beharrezkoak diren heinean. Agiriak interesatua bere onurarako alegatutako zirkunstantziak frogatzeko bidea baino ez badira, errekerimendua ez betetzeak likidazioa gauzatzea izango du ondorioztat, ekarriko alegatu eta zuritu gabeko zirkunstantziak kontuan izan gabe.

VIII. KAPITULUA LAGUNTZEKO BEHARRA

10. Artikula

7 artikuluan xedatutakoa dena delarik ere, honako hauek ere egitate zergagarria Udal Administrazioari jakinarazi behartuta egongo dira, sujeto pasiboentzako epe beretan:

a) Dohaintza emailea edo eskubide errealaren eratzailea edo eskualdatzailea, foru arau honen 3. artikuluko 1. apartatuan a) letran jasotako kasuetan, baldin eta bizien arteko negozio juridiko batengatik sortu badira.

b) Eskuratzailea edo eskubide errealala bere alde eratu edo eskualdatu zaion pertsona, aipatu artikuluaren 1. apartatuko b) letraren kasuetan.

11. Artikula

Era berean, Notarieki hiruhilabeteko bakoitzaren lehen hamabostaldiaren barruan, aurreko hiruhilabetekoan beraiek baimen emandako agiri guztien zerrenda edo indize laburtua igorri beharko dute, bakoitzak bere Udalari, horiek nolanahi ere eskuhartzaileen izen-deiturak edo egoitza soziala, identifikazio fiskaleko zenbakia eta

a) Cuando se trate de actos ínter vivos, el plazo será de treinta días hábiles.

b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del o de la sujeto pasivo.

A la declaración se acompañará el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.

Artículo 9.

El Ayuntamiento podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición de la persona interesada, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes, en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por la persona interesada en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

CAPÍTULO VIII. OBLIGACIÓN DE COLABORACIÓN

Artículo 10.

Con independencia de lo dispuesto en el artículo 7, están igualmente obligadas a comunicar al Ayuntamiento la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

a) En los supuestos contemplados en la letra a) del apartado 1 del artículo 3 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre personas vivas, la o el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En los supuestos contemplados en la letra b) del apartado 1 de dicho artículo, la o el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 11.

Asimismo, las notarias y notarios, estarán obligadas a



helbidea izango dutelarik eta, agiri horietan Zerga honen egitate ezargarriaren eginkizuna agerian jartzen duten egintza edo negozioak biltzen direlarik, azken borondateko egintzen salbuespenarekin. Epe berberaren barruan, jakinaren gainean egon edo izenpeak legeztatzeko aurkeztu izan zaizkien egitate, egintza edo negozio juridikoaren zerrenda igorri beharko dute. Atal honetan aurrikusitakoa Zergetako Foru Arau Orokorean ezarritako lankidetzazko betebehar orokorraren kalterik gabe.

XEDAPEN GEHIGARRIA

4.2 b). artikulan xedatutakoaren eraginetarako eta Ondarezko Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineke Zerga arautzen duen Foru Arauak indarrean dirauen artean, ondoko erregelak bete beharko dira:

1.- a) Aldi baterako usufruktua ondasunen balioaren araberakoa izango da, urtebeteko aldi bakotzeko %2 kontuan hartuta, %70 gainditu gabe.

b) Biziarteko usufruktuetan balioa ondasunen guztizko balioaren % 70aren berdina dela iritziko da usufruktudunak 20 urte baino gutxiago izatekotan, adina gehitzen den heinean urte bakotzeko % 1 gutxiagotuz, guztizko balioaren % 10 delarik muga.

c) Pertsona juridiko baten alde eratutako usufruktua, 30 urte baino goragoko eperik edo denbora zehaztugaberako ezarriz gero, baldintza suntsiarazleari loturiko jabego osoko eskualdaketatzat joko da zergabidean.

2.- Jabetza soileko eskubidearen balioa usufruktua balioaren eta ondasunen guztizko balioaren arteko desberdintasunaren arabera neurituko da. Era berean, aldi baterako diren biziarteko usufruktuetan, jabetza soila aurreko lehen zenbakiko arauetatik baliorik gutxiena damaiona ezaririk balioetsiko da.

3.- Erabiltzeko eta bizitzeko eskubide errealesen balioa lortzeko, kasuan kasu, aldi baterako edo biziarteko usufruktua balioesteko arauak jasan zitzuten ondasunen balioaren % 75 kalkulatu beharko da.

4.- Izatezko bikoteak. Foru arau honen ondorioetarako, testu honetan izatezko bikote esaten den guztietan izatezko bikoteak arau tzen dituen Eusko Jaurlaritzaren maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eratutako bikoteak aipatzen ari direla joko da. Era berean, ulertuko da erreferentzia horiek beste autonomia erkidego

remitir al Ayuntamiento, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos autorizados por ellas o ellos en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estarán obligadas a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria de Gipuzkoa.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 4.2b) y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral reguladora del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1.- a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2% por cada período de un año sin exceder del 70%.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70% del valor total de los bienes cuando la persona usufructuaría cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de 1 por 100 menos por cada año más con el límite del 10 por 100 del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2.- El valor del derecho de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

3.- El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.



batzuetako, Europar Batasuneko beste estatu batzuetako, Europako Esparru Ekonomikoko edo hirugarren herrialdeetako erregistro publikoetan antzeko moduan eratu eta inskribatutako izatezko bikoteei ere egiten zaizkiela. Orobak, ezkontza bidezko ahaidetasun harremanei buruzko aipamenei izatezko bikotetik eratorritakoak ere hartuko dituzte barne.

4.- A los efectos de esta norma foral, las referencias que se efectúan a las parejas de hecho se entenderán realizadas a las constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley del Parlamento Vasco 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho. Asimismo, se entenderá que dichas referencias comprenden también a las parejas de hecho constituidas e inscritas de forma análoga en registros públicos tanto de otras comunidades autónomas como de otros Estados miembros de la Unión Europea, del Espacio Económico Europeo o de países terceros. Del mismo modo, las referencias realizadas a las relaciones de parentesco por afinidad incluirán aquellas relaciones que deriven de la pareja de hecho.

I. ERANSKINA	KOEFIZIENTEA	I. ANEXO
SORRERALDIA		PERIODO DE GENERACIÓN
a) Urtebetetik behera	0,14	a) Inferior a 1 año
b) Urte bat	0,13	b) 1 año
c) 2 urte	0,14	c) 2 años
d) 3 urte	0,14	d) 3 años
e) 4 urte	0,16	e) 4 años
f) 5 urte	0,17	f) 5 años
g) 6 urte	0,16	g) 6 años
h) 7 urte	0,12	h) 7 años
i) 8 urte	0,10	i) 8 años



j) 9 urte	0,09	j) 9 años
k) 10 urte	0,08	k) 10 años
l) 11 urte	0,08	l) 11 años
m) 12 urte	0,08	m) 12 años
n) 13 urte	0,08	n) 13 años
o) 14 urte	0,09	o) 14 años
p) 15 urte	0,09	p) 15 años
q) 16 urte	0,10	q) 16 años
r) 17 urte	0,13	r) 17 años
s) 18 urte	0,17	s) 18 años
t) 19 urte	0,23	t) 19 años
u) 20 urte edo gehiago	0,40	u) Igual o superior a 20 años

II.ERANSKINA/ANEXO:KARGA TASA/ TIPO DE GRAVAMEN

URTEAK/AÑOS	KARGA TASA/TIPO DE GRAVAMEN
0-8 urte/años	%30
9-16 urte/años	%30
17-20 urte edo gehiago/ años o más	%20

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK EGITEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA	ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS
A) Zaborrak etxez etxe, denda eta industrietan jasotzeko zerbitzua Urola Kostako Udal Elkarteak hiri hondakinak bildu, eta tratatzeko zerbitzua emateko tasa arautzen duen ordenantza fiskalean daude zehaztuta.	A) Servicio de recogida domiciliaria, comercial e industrial de basura Están determinados en la ordenanza fiscal reguladora de la tasa por la prestación de servicios de recogida y tratamiento de residuos domésticos de la Mancomunidad Urola Kosta.
B) Dokumentuak ematea	B) Expedición de documentos



Udal bulegoetan egindako fotokopia bakoitzeko, 5 kopiatik aurrera

A-4n.....	0,20 €
A-3n.....	0,30 €

C) Hiraintza lizentziak emateagatiko tasa

- 3.000,00 € arte	19,87 €
-3.000,01etik 18.000,00 €-ra arte.....	39,74€
-18.000,01etik 60.000,00 €-ra arte.....	198,65€
-60.000,01 €-tik 120.000,00 €-ra	399,98 €
-120.000,01 €-tik 300.000,00 €-ra	900,00 €
-300.000,01 €-tik 720.000,00 €-ra	1.890,00 €
-720.000,01 €-tik 1.250.000,00 €-ra	3.830,48 €
-1.250.000,01 €-tik 3.000.000,00 €-ra	7.661,00 €
-3.000.000,01 €tik gora	11.485,92 €

-Lehenengo erabilerarako lizentziak: obra-zergaren %5.

-Segregazioak	99,22 €
-Hiraintzako zedulak.....	384,76€
-Interesatuak eskatutako hondamen aitorpena ...	962,07€
-Plan partzialak.....	3.845,83€
-Plan bereziak.....	3.845,83 €
-Xehetasun azterketak.....	1.284,89€
-Urbanizatzeko jarduketa programak.....	1.922,87 €
-Konpentsazio proiektuak.....	1.284,89 €
-Nahitaezko desjabetze expedienteak, onura-duna Konpentsazio batzordea denean.....	1.284,89 €
-12m ² baino gutxiagoko iragarkietarako kartelak	44,86€
-12eta 32 m ² bitarteko iragarkietarako kartela..	97,19€
-32m ² baino gehiagoko iragarkietarako kartelak	149,52 €

D) Hiraintzako Txostenak

-Kontsulta eta Oinarrizko txostenak.....	23,73€
-Planeamenduko eta hiraintzako ordenantzen txosten orokorrak.....	149,52 €
-Ziurtagiri eta Zedula urbanistikoak	89,77 €
Eraikuntzen proiektuen bideragarritasunaren gaineko txostenak	179,41 €
-Planeamenduko bideragarritasunaren gaineko proposamenen txostenak / Hiraintzaren kudeaketa.....	224,21 €
-Hondamen-adierazpen expedienteetako txostena egiteagatik aldeak eskatuta	2.480,93 €

Por fotocopia expedida en las oficinas municipales, a partir de la 5^a copia

A-4.....	0,20 €
A-3.....	0,30 €

C) Tasa por la concesión de licencias urbanísticas

-Hasta 3.000,00 €	19,87€
-Entre 3.000,01 y 18.000,00 €.....	39,74€
-Entre 18.000,01 y 60.000,00 €.....	198,65€
-Entre 60.000,01 € y 120.000,00	399,98 €
- Entre 120.000,01 € y 300.000,00	900,00 €
- Entre 300.000,01 € y 720.000,00 €	1.890,00 €
- Entre 720.000,01 € y 1.250.000,00 €	3.830,48 €
- Entre 1.250.000,01 € y 3.000.000,00 €	7.661,00 €
- Más de 3.000.000,01 €	11.485,92 ,00 €

-Licencias de primera utilización: 5% sobre el impuesto de obras.

-Segregaciones	99,22 €
-Cédulas urbanísticas.....	384,76€
-Declaración de ruina, a instancia de parte...	962,07€
-Planes parciales.....	3.845,83€
-Planes especiales.....	3.845,83 €
-Estudios de Detalle.....	1.284,89€
-Programas de actuación urbanizadora....	1.922,87 €
-Proyectos de compensación.....	1.284,89 €
-Expedientes de expropiación forzosa, cuando la entidad beneficiaria es la Junta de Compensación.	1.284,89 €

-Carteles propaganda de menos de 12 m ²	44,86€
-Carteles propaganda de entre 12 y 32 m ² ...	97,19€
-Carteles propaganda de más de 32 m ²	149,52 €

D) Informes urbanísticos

-Consulta e Informes básicos	23,73€
-Informes genéricos sobre planeamiento y ordenanzas urbanísticas.....	149,52 €
-Certificaciones y Cédulas urbanísticas	89,77 €
-Informes sobre viabilidad proyectos de construcción	179,41 €
-Informes sobre viabilidad propuestas planeamiento / gestión urbanística	224,21 €

-Por la realización de informe en los expedientes de declaración de ruina a instancia de parte.... 2.480,93 €



Zumaiako Udala

Tarifa aplikatzeko arauak:

- Tasa, Autoliquidazio moduan kudeatuko da.

Normas de aplicación de la tarifa:

- La tasa se gestionará en régimen de Autoliquidación,



E) Jarduera-lizentziak eta komunikatu beharreko jarduerak.

1. Aldez aurretik baimendu beharreko jarduerak

A. Jarduera lizentziak ematea.

- **Produkzio-industria jarduera**

- 301 - 1.000 m ² bitarte	2.951,01
-1.001-2.500 m ² bitarte.....	4.721,61
-2.501 m ² -tik gora	6.295,48
- Jolas jarduerak	
-100 m ² -ra arte.....	590,20
-101 - 250 m ² bitarte	1.180,40
-251 - 500 m ² bitarte	1.967,34
-501 m ² -tik gora	4.918,35
-Ostalaritza:	
-300m ² tik aurerrera.....	1.967,34
- Nekazaritza eta abeltzaintzako jarduerak	786,94
- Bestelako jarduerak	
-100 m ² -ra arte.....	393,47
-101 - 250 m ² bitarte.....	786,94
-251 - 500 m ² bitarte.....	1.180,40
-501 m ² -tik gora	3.147,74
-Instalazio osagarriak	393,47

B. Tasa honen menpean dago: Jardueraren edo instalazioaren funtzionamendua egiaztatzea/ikuskatzea, jarduera-lizentzia eman ondoren eta jarduera hasteko aurretiazko jakinarazpena aurkeztu ondoren, eta, besteari beste honakoak:

- Establezimendua lehenengo aldiz jartza bere jarduerei hasiera emateko.
- Lokalen lekualdatzeak
- Eskualdatzeak eta titularren aldaketak, bertan egiten den jarduerak aldatu gabe.
- Lokaletan burutzen diren jarduerak aldatu edo handitzeak, nahiz eta titular berak jarraitu.

-Produkzio-industria jarduera

-301 - 1.000 m ² bitarte.....	327,89
-1.001-2.500 m ² bitarte.....	524,62
-2.501 m ² -tik gora.....	699,50
- Jolas jarduerak	
- 100 m ² -ra arte.....	65,58
-101 - 250 m ² bitarte	131,16
-251 - 500 m ² bitarte	218,59
-501 m ² -tik gora.....	546,48

E) Otorgamiento de licencias de actividad y comunicación previa

1. Actividades sometidas a autorización previa

A. Otorgamiento de licencias de actividad

- **Actividad productiva-industrial**

- Entre 301 - 1.000 m ²	2.951,01
- Entre 1.001-2.500 m ²	4.721,61
- A partir de 2.501 m ²	6.295,48

- **Actividades recreativas**

- Hasta 100 m ²	590,20
- Entre 101 - 250 m ²	1.180,40
- Entre 251 - 500 m ²	1.967,34
- A partir de 501 m ²	4.918,35

- **Hostelería:**

-A partir de 300m ²	1.967,34
- Actividades agropecuarias	786,94

- **Otras actividades**

- Hasta 100 m ²	393,47
- Entre 101 - 250 m ²	786,94
- Entre 251 - 500 m ²	1.180,40
- A partir de 501 m ²	3.147,74
- Instalaciones Complementarias	393,47

B. Está sujeta a esta tasa la comprobación/inspección del funcionamiento de la actividad o instalación, previa concesión de la licencia de actividad y presentación de la comunicación previa de inicio de actividad, entre otras:

- Los primeros establecimientos para el inicio de la actividad
- Los traslados de locales.
- Los traspasos y cambio de titular, sin variar la actividad que en ellos viniera desarrollándose.
- Las variaciones o ampliaciones de actividad desarrollada en los locales, aunque continúe la misma persona titular.

- **Actividad productiva-industrial**

-Entre 301 - 1.000 m ²	327,89
- Entre 1.001-2.500 m ²	524,62
- A partir de 2.501 m ²	699,50

- **Actividades recreativas**

- Hasta 100 m ²	65,58-
- Entre 101 - 250 m ²	131,16
- Entre 251 - 500 m ²	218,59
- A partir de 501 m ²	546,48

- **Hostelería:**



-Ostalaritzan:	
-300m ² tik aurrera.....	218,59
- Nekazaritza eta abeltzaintzako jarduerak.	87,44
-Bestelako jarduerak	
- 100 m ² -ra arte.....	43,72
- 101 - 250 m ² bitarte	87,44
- 251 - 500 m ² bitarte.....	131,16
- 501 m ² -tik gora	349,75
- Instalazio osagarriak	43,72

2. Aldez aurretik komunikatu beharreko jarduerak

Tasa honen menpean dago, Jardueraren edo instalazioaren funtzionamendua egiaztatzea/ikuskatzea, jarduera hasteko aurretiazko jakinarazpena aurkeztu ondoren, eta, besteari honakoak:

- Establezimendua lehenengo aldiz jartzea bere jarduerei hasiera emateko.
- Lokalen lekualdatzeak
- Eskualdatzeak eta titularren aldaketak, bertan egiten den jarduerak aldatu gabe.
- Lokaletan burutzen diren jarduerak aldatu edo handitzeak, nahiz eta titular berak jarraitu.

- Produkzio-industria jarduera

-100m ² -ra arte..	546,48
-101 - 200 m ² bitarte	765,08
201m ² -tik gora.....	1.038,32
-Nekazaritza eta abeltzaintzako jarduerak	546,48
-Ostalaritzako jarduera	
-100m ² -ra arte..	273,24
-101 - 200 m ² bitarte	327,89
201m ² -tik gora.....	437,19

- Bestelako jarduerak

-100m ² -ra arte..	327,89
-101 - 250 m ² bitarte	546,48
251 – 500 m ² bitarte.....	874,37
501 m ² -tik gora.....	1.694,10
- Instalazio osagarriak	273,24

Aplikatu beharreko arauak:

- Denboraldiko jarduerek dagokien tarifaren % 25 ordainduko dute.
- Establezimendua handitua izan den m²-en arabera ordainduko dira. Alegia, handitu diren m²-en arabera tarifa bat edo beste aplikatuko zaio.

-A partir de 300m².....	218,59
-Actividades agropecuarias.....	87,44
- Otras actividades	
- Hasta 100 m ²	43,72
- Entre 101 - 250 m ²	87,44
- Entre 251 - 500 m ²	131,16
- A partir de 501 m ²	349,75
-Instalaciones Complementarias.....	43,72

2. Actividades sometidas a comunicación previa

Está sujeta a esta tasa la comprobación-inspección del funcionamiento de la actividad o instalación posterior a la presentación de la comunicación previa de inicio de actividad, entre otras:

- Los primeros establecimientos para el inicio de la actividad
 - Los traslados de locales.
 - Los traspasos y cambio de titular, sin variar la actividad que en ellos viniera desarrollándose.
- Las variaciones o ampliaciones de actividad desarrollada en los locales, aunque continúe la misma persona titular.

- Actividad productiva-industrial

-Hasta 100m ²	546,48
-Entre 101-200m ²	765,08
A partir de 201m ²	1.038,32
- Actividades agropecuarias	546,48

-Actividad hostelería

-Hasta 100m ²	273,24
-Entre 101-200m ²	327,89
A partir de 201m ²	437,19

- Otras actividades

- Hasta 100 m ²	327,89
-Entre 101 - 250 m ²	546,48
- Entre 251 – 500 m ²	874,37
- A partir de 501 m ²	1.694,10
- Instalaciones Complementarias.....	273,24

Normas de aplicación:

- Las actividades de temporada satisfarán el 25% de la tarifa correspondiente.
- Las ampliaciones de establecimiento satisfarán en función del número de m² ampliados. Es decir, en función de los m² ampliados se aplicará una tarifa u otra
- A los expedientes de legalización de actividades sometidas a autorización se les aplicará conjuntamente



- Aldez aurreko baimena behar duten jarduerak legeztatzeko espedienteetarifa biak aplikatuko zaizkie; 1A tarifa jarduera lizenzia emateagatik eta 1B tarifa jardueraren funtzionamenduaren egiaztapen eta ikuskapena egiteagatik.
- Beste jarduera nagusi bat lotuta dauden instalazio hauek hartzen dira instalazio osagarritzat: galdara-gelak, aire girotuaren instalazioak, hotz-ganberen instalazioak, erregai likidoak gordetzeko biltegiak, transformazio-zentroak, erradiodiagnostiko medikoaren instalazioak e.a. Instalazioaren baimena edo egiaztapena jarduera nagusiarekin batera izapidezten ez denean aplikatuko da tarifa hau.

-Lokalen eskualdaketa edo titulartasun-aldaketak, baldin eta jarduera berari eusten badiote eta jarduera- eta irekiera-lizenzia badute, indarrean dagoen legeriaren arabera: Aplikatuko den tasa, titulartasun aldaketa hori egin zaion jarduera edo instalazio mota horri legokiokeen irekiera-tasaren %50ekoa izango da.

F) Animalia arriskutsuak edukitzeko lizenzia emateagatiko Tasa.....173,05 €

Animalia Arriskutsuen Araubide Juridikoa arautzen duen martxoaren 22ko 287/2002 Errege Dekretua., abenduaren 23ko 50/1999 Legea garatzen duena.

G) Zirkulazio istripuengatiko atestatuak

-Trafiko istripuen atestatuenean kopiak 83,60 €

H) Udal hilerrrian ematen diren zerbitzuen tasak

- Nitxoaren hilobi-erabilera eskub. 15 urterako 669,50 €
- Hezurtegi hilobi-erabilera eskub. 15 urterako...360,50€
- Panteoi handiko hilobi-erabilera eskub. 50 urterako, m²ko (4 edo +).....360,50€
- Panteoi txikiko hilobi-erabilera eskub. (1-3) 50 urterako, m²ko.....283,25€
- Lurraren hilobi-erabilera eskub. 10 urterako...257,50€
- Hobiratzeak eta hobitik ateratzeak.....257,50€
- Hilerri barruan hil-gorputzkiak leku-aldatzea...257,50€
- Panteoiak garbitzeko zerbitzua.....206,00€
- Kolunbarioa (15 urtez).....412,00€

la tarifa 1A por licencia de actividad y la tarifa 1B por comprobación e inspección del funcionamiento de la actividad.

- Se entienden por instalaciones complementarias las salas de calderas, instalaciones de aire acondicionado, instalaciones de cámaras frigoríficas, depósitos para almacenamiento de combustibles líquidos, centros de transformación, instalaciones de radiodiagnóstico médico, etc., asociadas a otra actividad principal. Esta tarifa sólo se aplicará en caso de que la autorización o verificación de la instalación se tramite de forma independiente a la actividad principal.

-Traspasos de locales o cambios de titularidad siempre que mantengan la misma actividad y tengan licencia de actividad y apertura de conformidad con la legislación vigente: La tasa a aplicar será del 50% de la tasa que correspondería a la apertura del tipo de actividad o instalación sobre la que se produce el cambio de titularidad.

F) Tasa por otorgamiento de licencia para tenencia de animales peligrosos173,05 €

Real Decreto 287/2002, de 22 de marzo, por el que se desarrolla la Ley 50/1999, de 23 de diciembre, sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos.

G) Atestados por accidentes de circulación

-Copias de atestados por accidentes de circulación .. 83,60 €

H) Tasas por los servicios en los cementerios municipales.

- Derecho funerario de nicho para 15 años.....669,50 €
- Derecho funerario de osario para 15 años.....360,50€
- Derecho funerario de panteón grande (4 o +) para 50 años, por m²..... 360,50€
- Derecho funerario de panteón pequeño (1 a 3) para 50 años, por m²..... 283,25€
- Derecho funerario de tierra para 10 años..... 257,50€
- Por inhumaciones y exhumaciones.....257,50€
- Por traslado de restos mortales dentro del propio cementerio..... 257,50€
- Por el servicio de limpieza de panteón..... 206,00€
- Columbario (15 años)..... 412,00€

I) Auto-taxi eta gainerako alokairuko ibilgailuen

I) Tasa por otorgamiento de licencias y



<p>lizentzia eta baimen administratiboak emateagatiko tasa</p> <p>Lizentziak taxista lanbidean aritzeagatik -Udal lizentzia emakida bakoitzagatik1.477,27 € -Lizentzi ustiapen eta erabileraragatik urtean ...20,29 € -Lizentzi eskualdatze eta baimena2.002,86 € -Baimendutako ibilgailua aldatzeagatik24,23 € -Lizentzi eskualdatze eta baimenak “mortis causa”-ren ondorioz direnean.....400,57 €</p> <p>Gidari gabeko alokairuko ibilgailuen aldaketa: -Udal lizentzia emakida bakoitzagatik213,10 € -Lizentzi ustiapen eta erabilera20,29 € -Baimendutako ibilgailuen aldaketagatik24,23 €</p>	<p>autorizaciones administrativas de auto taxis y demás vehículos de alquiler</p> <p>Licencias para ejercer la profesión de taxista -Por cada concesión mpal. de licencia1.477,27 € -Por uso y explotación de licencias al año20,29 € -Por autorización y transmisión de licencias. .2.002,86 € -Por cambio de vehículo de concesión autorizada24,23 € - Por autorización y transmisión de licencias debido a “mortis causa”..... 400,57 €</p> <p>Licencias de coches de alquiler sin conductor: -Por cada concesión munpal. de licencia213,10 € -Por uso y explotación de licencias.....20,29 € -Por cambio de vehículo autorizado.....24,23 €</p>												
<p>J) Lizentziak argitaratzeagatiko tasa</p> <p>Aurrez aipatutako tarifek ez daramate Hirigintzako edo Injurumen Arauek betetzearen ondorioz Aldizkari Ofizialetan eta egunkarietan argitaraturiko iragarkien gasturik, eta horiek bere benetako balioan likidatuko dira.</p>	<p>J) Tasa por la publicación de licencias</p> <p>Las anteriores tarifas mencionadas no incluyen los gastos de publicación en Boletines Oficiales y prensa que se hayan realizado en cumplimiento de la Normativa Urbanística y Medioambiental, que se liquidaran por su valor real.</p>												
<p>K) Garabi zerbitzuaren tasa kotxeak erretiratzeko eta zepo zerbitzua</p> <p>Kotxeak erretiratzeko kasuan, Zumaiako Udalak aipaturiko kontzeptuengatik jasaten dituen gastuen zenbatekoa kobraztuko du, zerbitzua pertsona fisiko edo jurídiko desberdin batek egiten badu. Hau da, 128,35€.</p> <p>Zepo bidezko ibilgetzeetan 64,70€ko kopurua kobraztuko da.</p> <p>L.-Ur-hornidura zerbitzua, Saneamendua, kanona, suteen aurkako hornidura eta ur-hartzeak</p> <p>L1.-Ur-hornidura zerbitzua</p> <ul style="list-style-type: none"> -Etxeko erabilera den hiruhilabeteko kuota finkoa (BEZ gabe) <table> <tr> <td>15era arteko diametroa</td> <td>9,957 €</td> </tr> <tr> <td>20ko diametroa</td> <td>14,165 €</td> </tr> <tr> <td>25eko "</td> <td>32,284 €</td> </tr> </table>	15era arteko diametroa	9,957 €	20ko diametroa	14,165 €	25eko "	32,284 €	<p>K) Tasa del servicio para la retirada de vehículos y servicio de cepo</p> <p>En el caso de la retirada de vehículos se cobrará el importe correspondiente de los gastos que el ayuntamiento soporte por dichos conceptos, en el caso de que se realice por una persona física o jurídica distinta al Ayuntamiento de Zumaia. Es decir 128,35€</p> <p>Para el caso de immobilizaciones a través del Cepo se cobrará un importe equivalente a 64,70€.</p> <p>L.- Servicio de suministro de agua, saneamiento, canon, suministro contra incendios y acometidas de agua</p> <p>L.1 Servicio de suministro de agua</p> <ul style="list-style-type: none"> -Cuota fija al trimestre del consumo doméstico de agua: (sin IVA) <table> <tr> <td>Hasta diámetro 15</td> <td>9,957 €</td> </tr> <tr> <td>Diámetro 20</td> <td>14,165 €</td> </tr> <tr> <td>Diámetro 25</td> <td>32,284 €</td> </tr> </table>	Hasta diámetro 15	9,957 €	Diámetro 20	14,165 €	Diámetro 25	32,284 €
15era arteko diametroa	9,957 €												
20ko diametroa	14,165 €												
25eko "	32,284 €												
Hasta diámetro 15	9,957 €												
Diámetro 20	14,165 €												
Diámetro 25	32,284 €												



30eko "	.....	52,740 €
40ko "	.....	93,788 €
50eko "	.....	144,122 €
65eko "	.....	247,694 €
80ko "	.....	375,225 €
100eko edo gehiagoko diametroa "	.....	586,247 €

Hiruhilekoa baino hornidura laburragoetan, kuota finko hau hornidura egunen arabera hainbanatuko da.

Etxeko erabilerako den kuota kontsumoaren arabera:
(BEZ gabe)

110 litrora arte (biztanle/eguneko).....	0,620€/m ³
110etik 330 litrora arte (biztanle/eguneko)...	0,794€/m ³
330 litrotik gora (biztanle/eguneko).....	0,942€/m ³

Etxebitzitza batean inor ez baldin badago erroldatuta, baina uraren kontsumoa baldin bidaukate, kuota tramorik altuena aplikatuko zaie, 330 litrotik gorakoa; kasu honetan kontuan izango da, IBI-aren errekarguko salbuespenetako bati atxikitzen zaion abonatua eta horrela baldin bada kontsumoaren araberako tarifikazioa ezarriko zaie.

-Etxeko ez erabilerako den hiruhilabeteko kuota finkoa:.....(BEZ gabe)	
15era arteko diametroa	19,647 €
20ko diametroa	41,681 €
25eko "	64,784 €
30eko "	92,908 €
40ko "	156,070 €
50eko "	178,268 €
80ko "	284,486 €
100eko "	356,454 €

Hiruhilekoa baino hornidura laburragoetan, kuota finko hau hornidura egunen arabera hainbanatuko da.

Etxeko erabilerako ez den kuota aldagarria: (BEZ gabe)	
50 m ³ arte.....	1,191 €
50etik 500m ³ arte.....	1,383 €
Más de 500 m ³	1,454 €

Suteen aurkako kontagailuen kasuan diametrorik txikieneko tarifa kobraztuko da, beti ere kontsumorik ez baldin badago. Kontsumoa dagoenean, kontagailuaren diametroari dagokion tarifa kobraztuko da.

Suteen aurkako kontagailuaren aldaketa titulararen esku geratuko da. Kontagailu hauen rebisioa 7 urtera Gipuzkoako Urak-ek egingo du, eta 14 urtera abonatu partikularrak aldatu egin beharko du.

Obrako kontagailuaren kasuan, tarifa finkoa eta aldakorra

Diámetro 30	52,740 €
Diámetro 40	93,788 €
Diámetro 50	144,122 €
Diámetro 65	247,694 €
Diámetro 80.....	375,225 €
Diámetro igual o superior a 100.....	586,247 €

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

Cuota variable según consumo de agua doméstico (Sin IVA)	
Hasta 110 litros (habitante/día).....	0,620€/m ³
De 110 hasta 330 litros (habitante/día).....	0,794€/m ³
A partir de 330 litros(habitante/día).....	0,942€/m ³

Si en una vivienda no hay ninguna persona empadronada, pero tenemos consumo de agua, se le aplicará el tramo de la cuota más alta, a partir de 330 litros; en este caso se tendrán en cuenta las exenciones del recargo del IBI y si alguna persona abonada está sujeta a las mismas, se le aplicarán las tarifas según el consumo.

-Cuota fija al trimestre del consumo de agua no doméstico: (Sin IVA)	
Hasta diámetro 15	19,647 €
Diámetro 20	41,681 €
Diámetro 25	64,784 €
Diámetro 30.....	92,908 €
Diámetro 40.....	156,070 €
Diámetro 50.....	178,268 €
Diámetro 80	284,486 €
Diámetro 100	356,454 €

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

Cuota variable del consumo no doméstico: (Sin IVA)	
Hasta 50 m ³	1,191 €
De 50 a 500m ³	1,383 €
Más de 500 m ³	1,454 €

En el caso de contadores contra incendios se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro más pequeño, siempre que no haya consumo. En caso de consumo, se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro del contador.

El cambio del contador contra incendios quedará en manos de la persona titular. La revisión de estos contadores a los 7 años lo realizará Gipuzkoako Urak, y a los 14 años la persona abonada particular deberá de cambiarlo.



kobratuko da.

L2.-Saneamendua

-Etxeko erabilerako saneamendua den hiruhilabeteko kuota finkoa (BEZ gabe)

15era arteko diametroa	4,717 €
20ko diametroa	9,064 €
25eko "	12,618 €
30eko "	22,171 €
40ko "	31,147 €
50eko "	37,204 €
65eko "	231,769 €
80ko "	351,081 €
100eko edo gehiagoko diametroa "	548,565 €

Hiruhilekoa baino horridura laburragoetan, kuota finko hau horridura egunen arabera hainbanatuko da.

Etxeko erabilerako den kuota kontsumoaren arabera:
(BEZa gabe)

110 litrora arte (biztanle/eguneko).....	0,365€/m ³
110etik 330 litrora arte (biztanle/eguneko)...	0,525€/m ³
330 litrotik gora (biztanle/eguneko).....	0,685€/m ³

Etxebitzitza baten inor ez baldin badago erroldatuta baina uraren kontsumoa baldin bauakate, kuota tramorik altuena aplikatuko zaie, 330 litrotik gorakoa. Kasu honetan kontuan izango da, IBI-aren errekarguko salbuespenetako bati atxikitzen zaion abonatua eta horrela baldin bada kontsumoaren araberako tarifikazioa ezarriko zaie.

-Etxeko ez erabilerako den saneamenduaren hiruhilabeteko kuota finkoa: (BEZ gabe)

15era arteko diametroa	14,776 €
20ko diametroa	24,268 €
25eko "	40,775 €
30eko "	62,224 €
40ko "	124,686 €
50eko "	167,314 €
80ko "	231,336 €
100eko "	281,345 €

Hiruhilekoa baino horridura laburragoetan, kuota finko hau horridura egunen arabera hainbanatuko da.

Etxeko erabilerako saneamenduaren ez den kuota aldagarria: (BEZ gabe)

En el caso de contadores de obra, se cobrará tarifa fija y variable.

L.2 Saneamiento

Cuota fija al trimestre doméstico de saneamiento: (sin IVA)

Hasta diámetro 15	4,717 €
Diámetro 20	9,064 €
Diámetro 25	12,618 €
Diámetro 30	22,171 €
Diámetro 40	31,147 €
Diámetro 50	37,204 €
Diámetro 65	231,769 €
Diámetro 80	351,081 €
Diámetro igual o superior a 100	548,565 €

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

Cuota variable según consumo doméstico (Sin IVA)

Hasta 110 litros (habitante/día).....	0,365€/m ³
De 110 hasta 330 litros (habitante/día).....	0,525€/m ³
A partir de 330 litros(habitante/día).....	0,685€/m ³

Si en una vivienda no hay ninguna persona empadronada, pero tenemos consumo de agua, se le aplicará el tramo de la cuota más alta, a partir de 330 litros. En este caso se tendrán en cuenta las exenciones del IBI y si alguna persona abonada está sujeta a las mismas, se le aplicarán las tarifas según el consumo.

-Cuota fija al trimestre del saneamiento no doméstico: (Sin IVA)

Hasta diámetro 15	14,776 €
Diámetro 20	24,268 €
Diámetro 25	40,775 €
Diámetro 30	62,224 €
Diámetro 40	124,686 €
Diámetro 50	167,314 €
Diámetro 80	231,336 €
Diámetro 100	281,345 €

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

Cuota variable no doméstico del saneamiento: (Sin IVA)



50 m ³ arte.....	1,202€
50etik 500m ³ arte.....	1,179€
500 m ³ baino gehiago.....	1,337€

Suteen aurkako kontagailuen kasuan diametrorik txikiena kobraztuko da, betiere kontsumorik ez baldin badago. Kontsumoa dagoenean, kontagailuaren diametroari dagokion tarifa kobraztuko da.

Suteen aurkako Kontagailuaren aldaketa titulararen esku geratuko da. Kontagailu hauen rebisioa 7 urtera Gipuzkoako Urak-ek egingo du, eta 14 urtera abonatu partikularak aldatu egin beharko du.

Obrako kontagailuen kasuan, tarifa finkoa eta aldakorra kobraztuko da.

L3. Kanona

-Etxeko erabilerako kanona den hiruhilabeteko kuota finkoa (BEZ gabe)

15era arteko diametroa	1,108 €
20ko diametroa	2,472 €
25eko "	2,822 €
30eko "	3,162 €
40ko "	3,502 €
50eko "	3,739 €
65ko "	27,428 €
80ko "	41,548 €
100eko edo gehiagoko diametroa	64,919 €

Hiruhilekoa baino hornidura laburragoetan, kuota finko hau hornidura egunen arabera hainbanatuko da.

-Etxeko erabilerako den kanona kontsumoaren arabera: (BEZ gabe)

110 litrora arte (biztanle/eguneko).....	0,090€/m ³
110etik 330 litrora arte (biztanle/eguneko)...	0,125€/m ³
330 litrotik gora (biztanle/eguneko).....	0,136€/m ³

Etxebizitza baten inor ez baldin badago erroldatuta baina uraren kontsumoa baldin baukate, kuota tramorik altuena aplikatuko zaie, 330 litrotik gorakoa. Kasu honetan kontuan izango da, OHZren errekarguko salbuespenetako bati atxikitzen zaion abonatua eta horrela baldin bada kontsumoaren araberako tarifikazioa ezarriko zaie.

-Etxeko ez erabilerako den kanonaren hiruhilabeteko kuota finkoa:.....(BEZ gabe)	
15 era arteko diametroa	2,922 €
20ko diametroa	4,557 €
25eko "	8,482 €

Hasta 50m ³	1,202€
De 50 a 500 m ³	1,179€
Más de 500m ³	1,337€

En el caso de contadores contra incendios se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro más pequeño, siempre que no haya consumo. En caso de consumo, se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro del contador.

El cambio del contador contra incendios quedará en manos de la persona titular. La revisión de estos contadores a los 7 años lo realizará Gipuzkoako Urak, y a los 14 años la persona abonada particular deberá de cambiarlo.

En el caso de contadores de obra, se cobrará tarifa fija y variable.

L.3 Canon

-Cuota fija al trimestre doméstico del canon: (sin IVA)

Hasta diámetro 15	1,108 €
Diámetro 20	2,472 €
Diámetro 25	2,822 €
Diámetro 30	3,162 €
Diámetro 40	3,502 €
Diámetro 50	3,739 €
Diámetro 65	27,428 €
Diámetro 80	41,548 €
Diámetro igual o superior a 100	64,919 €

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

-Cuota variable del canon según consumo doméstico (Sin IVA)

Hasta 110 litros (habitante/día).....	0,090€/m ³
De 110 hasta 330 litros (habitante/día).....	0,125€/m ³
A partir de 330 litros(habitante/día).....	0,136€/m ³

Si en una vivienda no hay ninguna persona empadronada, pero tenemos consumo de agua, se le aplicará el tramo de la cuota más alta, a partir de 330 litros. En este caso se tendrán en cuenta las exenciones del IBI y si alguna persona abonada está sujeta a las mismas, se le aplicarán las tarifas según el consumo.

-Cuota fija al trimestre del canon no doméstico: (Sin IVA)

Hasta diámetro 15	2,922 €
Diámetro 20	4,557 €



30eko "	.....	10,520 €
40ko "	.....	18,471 €
50eko "	.....	29,303 €
80ko "	.....	64,519 €
100eko "	.....	83,743€

Hiruhilekoa baino hornidura laburragoetan, kuota finko hau hornidura egunen arabera hainbanatuko da.

-Etxeko erabilerako kanonaren ez den kuota aldagarria: (BEZ gabe)

50 m ³ arte.....	0,210 €
50etik 500m ³ arte.....	0,227 €
Más de 500m ³	0,233 €

Suteen aurkako kontagailuen kasuan diametrorik txikiena kobraztuko da, betiere kontsumorik ez baldin badago. Kontsumoa dagoenean, kontagailuaren diametroari dagokion tarifa kobraztuko da.

Suteen aurkako kontagailuaren aldaketa titulararen esku geratuko da. Kontagailu hauen rebisioa 7 urtera Gipuzkoako Urak-ek egingo du, eta 14 urtera abonatu partikularrak aldatu egin beharko du.

Obrako kontagailuen kasuan, tarifa finkoa eta aldakorra kobraztuko da.

L4. Ur-hartzeak

(BEZ gabe)

Ur-hartze bakoitzagatik:

Etxeko:	96,48 €
Etxeko ez dena:	154,61 €

Ur-hartze eskubidea lehenengo aldiz sare orokorrera atxikitzean ordainduko da.

L5. Horniketa altak: kontagailu berri bat jartza beharrezkoa dute. Prezioak BEZ gabe.

DIAMETROA	Euroak
15 mm bitarte.....	124,42
20 mm	154,95
25 mm	239,71
30 mm	291,96
40 mm	708,93
50 mm	1.018,34
65 mm	1.302,13
80 mm	1.599,87
100 mm	1.940,98

Alta berriean, kontadorea, beti berria behar duena, Gipuzkoako Urak jartzen ez badu, izen aldaketetan kobraztzen den prezio berdina ezarriko da,

Diámetro 25	8,482 €
Diámetro 30	10,520 €
Diámetro 40	18,471 €
Diámetro 50	29,303 €
Diámetro 80	64,519 €
Diámetro 100	83,743€

Para los casos de suministro inferiores al trimestre esta cuota fija trimestral será prorrteada en función de los días de suministro

-Cuota variable no doméstico del canon: (Sin IVA)

Hasta 50 m ³	0,210 €
De 50 a 500 m ³	0,227 €
Más de 500m ³	0,233 €

En el caso de contadores contra incendios se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro más pequeño, siempre que no haya consumo. En caso de consumo, se cobrará la tarifa correspondiente al diámetro del contador.

El cambio del contador contra incendios quedará en manos de la persona titular. La revisión de estos contadores a los 7 años lo realizará Gipuzkoako Urak, y a los 14 años la persona abonada particular deberá de cambiarlo.

En el caso de contadores de obra, se cobrará tarifa fija y variable

L.4 Acometidas de agua

(Sin IVA)

Por cada acometida de agua:

Doméstica:	96,48 €
No doméstica:	154,61 €

El derecho de acometida se pagará la primera vez que se acomete a la red general.

L.5 Altas de suministros: requieren la instalación de un nuevo contador. Precios sin I.V.A.

DIAMETRO	Euros
Hasta 15 mm.....	124,42
20 mm	154,95
25 mm	239,71
30 mm	291,96
40 mm	708,93
50 mm	1.018,34
65 mm	1.302,13
80 mm	1.599,87
100 mm	1.940,98

En aquellas nuevas altas en los que el contador, que siempre ha de ser nuevo, no lo suministre Gipuzkoako



L.6. Kontagailuaren egiaztapenak. (BEZ gabe)

L.6.1. Edozein abonatuk kontagailuak egiaztatzea eskatzen badu, Eusko Jaurlitzaren Industria Sailaren esku-hartzearekin egin beharko da, abonatu erreklamatzaileak berak bideratuta.

L.6.2. Titularitasunaren aldaketa. (BEZ gabe)

Zerbitzuaren kontratuaren titularutasuna aldatzeagatik, eskatzaileak honako hau ordainduko du:

Etxeko erabilera: 15,82€.

Etxeko erabilera ez direnak: 25,85€.

Nekazaritzakoak: 15,82€

Zerbitza emateko arauak:

a) Kontagailu bat bakarra dagoen auzo elkartetan, administratzailea izango da errezipa osoaren likidazioaren erantzule.

b) Nekazaritza jarduerarako uraren prezioa etxerako uraren %50a izango da, bai kuota finkoa, eta baita kontsumoaren araberako kuota aldagarrian ere, ur horniduran, saneamenduan, eta kanonean. Baserriak ustiapena izan behar du, eta Zumaiako Arau Subsidiarioetan jasotako definizioarekin bat etorri behar da.

c) Familia ugariei, uretako kontsumo aldagarrria, saneamenduko kontsumo aldagarrria, eta kontsuamoaren araberako kanonaren guztizkoa kalkulatzeko, kuota aldagarriei, "110 litro biztanle/eguneko arte" dagoen tarifa aplikatuko zaie. Eskaera hau Abonatuak, urtero egin beharko du bai Zumaiako Udaletxeen edo Gipuzkoako Urak S.A.k herrian duen bulegoan.

Urak, el precio a cobrar será el mismo que en los cambios de titular.

L.6 Verificaciones de contador. (Sin IVA)

L.6.1. La verificación de los contadores, por petición de cualquier persona abonada, se realizará mediante la intervención del departamento de Industria del Gobierno Vasco al cual deberá dirigirse la persona abonada reclamante.

L.6.2.Cambio de titularidad (Sin IVA)

Por el cambio de titularidad del contrato del servicio, la persona solicitante deberá abonar:

Domésticos: 15,82€.

No domésticos: 25,85€.

Agrícolas: 15,82€

Normas de prestación del servicio:

a) En las comunidades en las que exista un único contador, serán los administradores y administradoras de la comunidad el responsable de la liquidación del total del recibo.

b) Para las actividades agrícolas, el precio del agua será 50% menor que el precio para el consumo doméstico, tanto en la cuota fija, como en la cuota variable por consumo variable, en suministro de agua, saneamiento y canon . El caserío debe de tener explotación y la definición tendrá que coincidir con el de las Normas Subsidiarias de Zumaia.

c) A las familias numerosas, la cuota variable a aplicar al total del consumo variable de agua doméstico así como del total consumo variable de saneamiento, y del total cuota variable del canon, será la correspondiente "hasta 110 litros habitante/día". Esta solicitud la tendrá que hacer la persona abonada todos los años, en el Ayuntamiento de Zumaia o en la oficina que Gipuzkoako Ura S.A. tiene en el pueblo.



M.- Kirodegiko tasak

Oharra: Familia monoparentalak bi guraso bazkide bezala kontsideratuko dira./ Kasu horretan eta gainerako kasutan, gurasoak adierazteko, familia liburua eskatuko da.

Ahalmen ekonomikoaren printzipioaren arabera, Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE), edo Gizarte Larrialdietako Laguntzen (GLL) onuradunen bizikidetza-unitateko seme-alabek ez dituzte Kirodegiko bazkideen hileko kuota tasak ordainduko. Informazio hau Kirodegikak kontsultatuko du zuzenean.

KIROLDEGIKO PREZIOAK NEGUKO KANPAINA (9 HILE)

BAZKIDEEN PREZIOA:

- A Multzoa (3 eguneko jarduera berezia)337,40€
- B Multzoa (2 eguneko jarduera berezia) 237,90€
- D Multzoa (3 eguneko jarduera arrunta)216,90€
- E Multzoa (2 eguneko jarduera arrunta).....196,25€
- F Multzoa (egun bateko jarduera berezia) 132,95€
- G Multzoa(egun bateko jarduera arrunta)..... 109,55€

BAZKIDE EZ DIRENEN PREZIOA:

- A Multzoa (3 eguneko jarduera berezia)719,40€
- B Multzoa (2 eguneko jarduera berezia)602,80€
- D Multzoa (3 eguneko jarduera arrunta)596,35 €
- E Multzoa(2 eguneko jarduera arrunta)..589,70€
- F Multzoa (egun bateko jarduera berezia)343,90€
- G Multzoa (egun bateko jarduera arrunta)..... 283,00€

KIROLDEGIKO PREZIOAK NEGUKO KANPAINA (5 HILE)

BAZKIDEEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3 eguneko jarduera berezia)187,45 €
- “B Multzoa” (2 eguneko jarduera berezia) 132,20€
- “D Multzoa” (3 eguneko jarduera arrunta)120,50€
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta).... ...109,00€
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia) 73,85€
- “G Multzoa” (egun bateko jarduera arrunta).... ..60,85€

BAZKIDE EZ DIRENEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3 eguneko jarduera berezia) ...399,70€
- “B Multzoa” (2 eguneko jarduera berezia) ...334,85€
- “D Multzoa” (3 eguneko jarduera arrunta) ...331,30 €
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta)... ...327,60€
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia) ...191,05€
- “G Multzoa” (egun bateko jarduera arrunta).... 157,25€

M.- Tasas del Polideportivo

Nota: La familia monoparental se considera como dos progenitores abonados./Para este caso y para demostrar los progenitores se tendrá que presentar el libro de familia.

Según el principio de capacidad económica, las hijas ó hijos integrantes de las unidades de convivencia beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES) no pagarán las tasas de abonado mensual del Polideportivo. Esta información será consultada directamente por el Polideportivo.

PRECIOS POLIDEPORTIVO CAMPAÑA DE INVIERNO (9 MESES)

PRECIO DE ABONADOS/AS:

- Grupo A (actividad especial de tres días).....337,40€
- Grupo B (actividad especial de dos días)..... 237,90€
- Grupo D (actividad simple de tres días)....216,90€
- Grupo E (actividad simple de dos días)..... 196,25€
- Grupo F (actividad especial de un día)..... 132,95€
- Grupo G (actividad simple de un día)..... 109,55€

PRECIO DE NO ABONADOS/AS:

- Grupo A (actividad especial de tres días).... 719,40€
- Grupo B (actividad especial de dos días).... 602,80€
- Grupo D (actividad simple de tres días)..... 596,35 €
- Grupo E (actividad simple de dos días)..... 589,70€
- Grupo F (actividad especial de un día)..... 343,90€
- Grupo G (actividad simple de un día)..... 283,00€

PRECIOS POLIDEPORTIVO CAMPAÑA DE INVIERNO (5 MESES)

PRECIO DE ABONADOS/AS:

- “Grup A” (actividad especial de tres días).... 187,45 €
- “Grup B” (actividad especial de dos días).... 132,20€
- “Grup D” (actividad simple de tres días)..... 120,50€
- “Grup E” (actividad simple de dos días)..... 109,00€
- “Grup F” (actividad especial de un día)..... 73,85€
- “Grup G” (actividad simple de un día)..... 60,85€

PRECIO DE NO ABONADOS/AS:

- “Grup A” (actividad especial de tres días).... 399,70€
- “Grup B” (actividad especial de dos días).... 334,85€
- “Grup D” (actividad simple de tres días).... 331,30 €
- “Grup E” (actividad simple de dos días).... 327,60€
- “Grup F” (actividad especial de un día)..... 191,05€
- “Grup G” (actividad simple de un día)..... 157,25€



KIROLDEGIKO PREZIOAK NEGUKO KANPAINA (hiru hilabeteko ikastaroak)

BAZKIDEEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3 eguneko jarduera berezia)112,45 €
- “B Multzoa” (2 eguneko jarduera berezia) 79,30 €
- “D Multzoa” (3 eguneko jarduera arrunta)72,30 €
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta).....65,40 €
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia)44,30 €
- “G Multzoa”(egun bateko jarduera arrunta).....36,50 €
- +65 urtekoentzat mantentze gimnasia 32,00 €

BAZKIDE EZ DIRENEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3 eguneko jarduera berezia) ...239,80€
- “B Multzoa” (2 eguneko jarduera berezia) ...200,95€
- “D Multzoa” (3 eguneko jarduera arrunta) ...198,75€
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta)....196,60€
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia) ...114,65€
- “G Multzoa”(egun bateko jarduera arrunta)..... 94,30€
- +65 urtekoentzat mantentze gimnasia 32,00 €

KIROLDEGIKO PREZIOA UDAKO KANPAINA (Hileko jarduerak)

BAZKIDEEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3eguneko jarduera berezia)39,85 €
- “B Multzoa” (2eguneko jarduera berezia)..... ..34,30 €
- “D Multzoa”(3 eguneko jarduera arrunta)..... 34,30 €
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta)..... 28,05 €
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia)..... 22,10 €
- “G Multzoa” (egun bateko jarduera arrunta)..... 16,60€

BAZKIDE EZ DIRENEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (3 eguneko jarduera berezia)99,80 €
- “B Multzoa” (2 eguneko jarduera berezia)..... 94,15 €
- “D Multzoa”(3 eguneko jarduera arrunta)..... 94,15€
- “E Multzoa” (2 eguneko jarduera arrunta)..... 70,20 €
- “F Multzoa” (egun bateko jarduera berezia)..... 64,25€
- “G Multzoa” (egun bateko jarduera arrunta)..... 58,65 €

KIROLDEGIKO PREZIOAK UDAKO KANPAINA (Hamabostaldirako jarduerak)

BAZKIDEEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (egunero jarduera berezia)39,85 €
- “B Multzoa” (egunero jarduera arrunta).....26,95 €
- “D Multzoa” (2 egun jarduera berezia)..... 17,10 €
- “E Multzoa” (2 egun jarduera arrunta)..... 14,00€
- “F Multzoa” (egun bat jarduera berezia)..... 11,05 €
- “G Multzoa” (egun bat jarduera arrunta).....8,35€

PRECIOS POLIDEPORTIVO CAMPAÑA DE INVIERNO (Cursos trimestrales)

PRECIO DE ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial de tres días).. 112,45 €
- “Grupo B” (actividad especial de dos días).... 79,30 €
- “Grupo D” (actividad simple de tres días)..... 72,30 €
- “Grupo E” (actividad simple de dos días).... 65,40 €
- “Grupo F” (actividad especial de un día)..... 44,30 €
- “Grupo G” (actividad simple de un día)..... 36,50 €
- Gimnasia de mantenimiento para personas de + 65 años 32,00 €

PRECIO DE NO ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial de tres días).... 239,80€
- “Grupo B” (actividad especial de dos días).... 200,95€
- “Grupo D” (actividad simple de tres días).... 198,75€
- “Grupo E” (actividad simple de dos días).... 196,60€
- “Grupo F” (actividad especial de un día)..... 114,65€
- “Grupo G” (actividad simple de un día)..... 94,30€
- Gimnasia de mantenimiento para personas de + 65 años 32,00 €

PRECIOS POLIDEPORTIVO CAMPAÑA DE VERANO (Actividades mensuales)

PRECIO DE ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial de tres días)..... 39,85 €
- “Grupo B” (actividad especial de dos días)..... 34,30 €
- “Grupo D” (actividad simple de tres días)..... 34,30 €
- “Grupo E” (actividad simple de dos días).... 28,05 €
- “Grupo F” (actividad especial de un día)..... 22,10 €
- “Grupo G” (actividad simple de un día)..... 16,60€

PRECIO DE NO ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial de tres días)... 99,80 €
- “Grupo B” (actividad especial de dos días).... 94,15 €
- “Grupo D” (actividad simple de tres días).... 94,15€
- “Grupo E” (actividad simple de dos días).... 70,20 €
- “Grupo F” (actividad especial de un día)..... 64,25€
- “Grupo G” (actividad simple de un día)..... 58,65 €

PRECIOS POLIDEPORTIVO CAMPAÑA DE VERANO (Actividades quincenales)

PRECIO DE ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial diaria)..... 39,85 €
- “Grupo B” (actividad simple diaria)..... 26,95 €
- “Grupo D” (actividad especial 2 días)..... 17,10 €
- “Grupo E” (actividad simple 2 días)..... 14,00€



BAZKIDE EZ DIRENEN PREZIOA:

- “A Multzoa” (egunero jarduera berezia) 99,80 €
- “B Multzoa” (egunero jarduera arrunta)... 67,40 €
- “D Multzoa” (2 egun jarduera berezia)..... 47,10 €
- “E Multzoa” (2 egun jarduera arrunta)..... 35,05€
- “F Multzoa” (egun bat jarduera berezia)..... 32,10 €
- “G Multzoa” (egun bat jarduera arrunta)..... 29,35€

KIROL UDALEKUAK

- Bazkideak.....92,90 €
- Ez bazkideak.....116,10€

**KIROL UDALEKUEK ONDORENGO HOBARIAK
IZANGO DITUZTE:**

A)Diru -sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) eta/edo
Gizarte Larrialdietarako Laguntza (GLL) edo horien
parekoak jasotzea.

Ahalmen ekonomikoaren printzipioaren arabera, Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE), edo Gizarte Larrialdietako Laguntzen (GLL) edo horien parekoak diren laguntzen onuradunen bizikidetza- unitateko seme-alabek %100eko hobaria izango dute.

B) Familia Ugariak

Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legean eta horrekin bat datozen gainerako arauetan ezarritakoaren arabera, familia ugariekin tasaren hobaria izango dute, familia-unitatearen diru-sarreren eta seme-alaba kopuruaren arabera, baldintza hauen arabera:

- “Grupo F” (actividad especial 1 día)..... 11,05 €
- “Grupo G” (actividad simple 1 día)..... 8,35€

PRECIO DE NO ABONADOS/AS:

- “Grupo A” (actividad especial diaria)..... 99,80 €
- “Grupo B” (actividad simple diaria)..... 67,40 €
- “Grupo D” (actividad especial 2 días)..... 47,10 €
- “Grupo E” (actividad simple 2 días)..... 35,05€
- “Grupo F” (actividad especial 1 día)..... 32,10 €
- “Grupo G” (actividad simple 1 día)..... 29,35€

CAMPAMENTOS DEPORTIVOS DE VERANO

- Personas abonadas92,90 €
- Personas no abonadas116,10€

**LOS CAMPAMENTOS DEPORTIVOS DE
VERANO TENDRÁN LAS SIGUIENTES
BONIFICACIONES:**

A) Percepción de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) y/o Ayuda de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares

Según el principio de capacidad económica, los hijas o hijos integrantes de las unidades de convivencia beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares tendrán una bonificación del 100%

B) Familias numerosas

Conforme a lo establecido en la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas y demás normativa concordante, tendrán una bonificación de la tasa las familias numerosas, según los ingresos de la unidad familiar y el número de hijas/os, según se establece en los siguientes términos:



Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0-20.000,00€	20.000,01€-40.000,00€	40.000,01€-60.000,00€	60.000,01€-80.000,00€	>80.000,01
3	90%	30%	20%	10%	0%
4	90%	40%	30%	15%	0%
5 edo gehiago /5 o más	90%	50%	40%	20%	0%

Lanerako ezkaitasunen bat duen seme-alaba bakoitz bi seme-alaba gisa zenbatuko da kide den familia.unitatea zein kagorian sailkaten den zehazteko, Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 2.artikuluko 5.paragrafoan zehaztutako baldintzetan.	Cada hija o hijo con discapacidad para trabajar, en los términos definidos en el apartado 5 del artículo 2 de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, computará como dos para determinar la categoría en que se clasifica la unidad familiar de la que forma parte.
Familia-errenta honela zehaztuko da: zerga-hobariaren aurreko urtean, familia-unitateko kide guztien PFEZen likidazio-oinarriak batuta (Pertsona Fisikoent Errentaren gaineke Zerga)	La renta familiar se determinará por la suma de las bases liquidables del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año anterior al del beneficio fiscal, de todos los integrantes de la unidad familiar.
Ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortzio kasuetan, hitzarmen arautzailea edo epai judicialaren arabera seme-alaben zaintza daukan aita edo ama eskatzailearen PFEZaren likidazio-oinarrien batura hartuko da kontuan, eta horri egungo ezkontide edo izatezko bikotearen dirusarrerak gehituko zaizkio, halakorik edukiko balu.	En los casos de nulidad, separación o divorcio, se considerará la suma de las bases liquidables del IRPF del padre o la madre solicitante de la ayuda que ostente la guarda y custodia de los hijos o hijos según el Convenio Regulador o la sentencia judicial, más los ingresos de su cónyuge o pareja de hecho actual, si fuera el caso.
Familia-unitatea honako hauek osatuko dute: a)Eskatzailea b) Bere ezkontidea (ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortziorik ez badago) edo izatezko bikote modura eskatzailearekin batera bizi den pertsona (behar bezala frogatuta baldin badago) c) Bere zaintza eta kustodia esleituta duten eta etxebizitzaz berean bizi diren seme-alabak.	Se entiende por unidad familiar la compuesta por: a) La persona solicitante b) Su cónyuge, si no media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva como pareja de hecho de forma habitual, siempre que quede debidamente acreditado. c) Los hijos o hijos sobre los que tengan atribuida la guarda y custodia y convivan en el mismo domicilio.
Tasen hobaria aplikatzeko, subjektu pasiboak aldez aurretik eskatu beharko du eta honako baldintza hauek bete beharko dira: -Familia ugaria izatea tasaren sortzapen datan.	El disfrute de la bonificación de la tasa, requerirá la previa solicitud del o de la sujeto pasivo y el cumplimiento de las siguientes condiciones: - Ostentar la condición de familia numerosa en la fecha de devengo de la tasa.
Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.	El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.
Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren	



1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Zumaiako Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarrengarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeako ondorengo informazioa konsultatuko du zuzenean:

- Polizia Zuzendaritza Nagusia: Nortasun datuen kontsulta eta egiaztatzea
- Foru Ogasunak-PFEZ kontsulta
- Eusko Jaurlaritza: Familia ugarien tituluen kontsulta

-LANBIDE - Diru-Sarrerak Bermatzeko Errentaren kontsulta
2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etorri, eskatzileak bere datuak kotsultatzearren aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoia adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.

Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoan den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkezta beharko du.

Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.

KIROLDEGIKO KUOTAK

BAZKIDEEN HILABETEKO KUOTA:

• Haurrentzat (3-13 urte)

Bi guraso abonatuak direnean	0 €
Guraso bat abonatua denean	7,20€
Banakakoa	13,25 €

• Gazteentzat (14-21 urte).

Bi guraso abonatuak direnean	5,60€
Guraso bat abonatua denean	10,40 €
Banakakoa	19,20€

• Helduentzat (22-64 urte)23,55 €

• 65 urtetik gorakoentzat13,45 €

Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambas inclusive) a la aplicación de la bonificación.

Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:

-Dirección General de Policía-Consulta y verificación de datos de identidad

-Haciendas Forales-Consulta IRPF

-Gobierno Vasco: Consulta de Títulos de Familia Numerosa

-LANBIDE - Consulta de Renta de Garantía de Ingresos De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.

Para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.

CUOTAS POLIDEPORTIVO

CUOTA MENSUAL DE ABONADOS/AS:

• Infantil (3-13 años)

Con dos progenitores abonados	0 €
Con un padre o madre abonada.....	7,20€
Individual	13,25 €

• Juvenil (de 14 a 21 años)

Con dos progenitores abonados	5,60€
Con padre o madre abonada	10,40 €
Individual	19,20€

• Adultos (de 22 a 64 años)23,55 €

• Mayores de 65 Años13,45 €

**BAZKIDE EZ DIRENENTZAT KUOTAK:****• Eguneko Sarrerak**

Haurrentzat (3-13 urte)	5,15 €
Gazteentzat (14-21 urte)	6,15 €
Helduentzat (22-64 urte)	7,20 €
65 urtetik gorakoentzat	5,25 €

• 15 Egunetarako abonuak

Haurrentzat (3-13 urte)	11,30 €
Gazteentzat (14-21 urte)	16,40 €
Helduentzat (22-64 urte)	21,85 €
65 urtetik gorakoentzat	11,45 €

• Hilabeterako abonuak

Haurrentzat (3-13 urte)	16,35 €
Gazteentzat (14-21 urte)	24,50 €
Helduentzat (22-64 urte)	32,15 €
65 urtetik gorakoentzat	16,60 €

• Bazkide egiteko matrikula

Haurrentzat, bi gurasoak bazkide	0 €
Haurrentzat, guraso bat bazkide	14,60€
Haurrentzat (3-13 urte)	26,35€
Gazteentzat bi gurasoak bazkide.....	11,20€
Gazteentzat guraso bat bazkide.....	20,70€
Gazteentzat (14-21 urte).....	38,45€
Helduentzat (22-64 urte).....	47,10€
65 urtetik gorakoentzat	26,75€

EKINTZAK ETA ZERBITZUAK

	Abonatua	Ez abonatua
Masajea ordu erdi	19,20 €	24,25 €
Masajea ordubete	37,40 €	47,55 €
Drainatze linfátikoa	37,40 €	47,55 €
Kinesiotaping	4,50 €	4,55 €

APARTEKO JARDUERAK

	Abonatua	Ez abonatua
Bi asteko jarduerak	32,30 €	64,60 €
Hilabeteko jarduerak	64,60 €	96,90 €

Bizikleta garbitzeko zerbitzua (pertsonako)1€

INSTALAKUNTZEN ETA ZERBITZUEN ALOKAIRUA	
Dutxa.....	2,10€ /pers
Pista kirol anitzetarako, ordubete.....	54,75€
Igerileku ordubate/kale bat.....	32,85€

CUOTAS PARA NO ABONADO/AS:**• Precios de Entrada diaria**

Infantil (3 a 13 años)	5,15 €
Juvenil (14 a 21 años)	6,15 €
Adultos (22 a 64 años)	7,20 €
Mayores de 65 años	5,25 €

• Abonos de una Quincena

Infantil (3 a 13 años)	11,30 €
Juvenil (14 a 21 años)	16,40 €
Adultos (22 a 64 años)	21,85 €
Mayores de 65 años	11,45 €

• Abonos de un Mes

Infantil (3 a 13 años)	16,35 €
Juvenil (14 a 21 años)	24,50 €
Adultos (22 a 64 años)	32,15 €
Mayores de 65 años	16,60 €

• Matrícula de Alta

Infantil con dos progenitores abonados.....	0 €
Infantil un parente o madre abonada.....	14,60€
Infantil (3-13 años)	26,35€
Juvenil con 2 dos progenitores abonados.....	11,20€
Juvenil con parente o madre abonada	20,70€
Juvenil (14-21 años)	38,45€
Adultos (22-64 años)	47,10€
Mayores de 65 años	26,75€

ACTIVIDADES Y SERVICIOS

	Abonado	No Abonado
Masaje 1/2 hora	19,20 €	24,25 €
Masaje 1 hora	37,40 €	47,55 €
Drenaje linfático	37,40 €	47,55 €
Kinesiotaping	4,50 €	4,55 €

ACTIVIDAD EXTRAORDINARIA

	Abonado	No abonado
Actividades de 2 semanas	32,30 €	64,60 €
Actividades mensuales	64,60 €	96,90 €

Servicio limpieza de bicicleta (por persona)1€

ALQUILER DE INSTALACIONES Y SERVICIOS DEL POLIDEPORTIVO LUBAKI

Ducha.....	2,10€ /persona
Pista Polideportiva, 1 hora.....	54,75€



Igerileku ordubete/kalea (igeriketa eskolarra).	16,45 €
Igerileku osoa ordu bat.....	164,30 €
Erabilera anitzetarako gela ordubete.....	27,40 €
Aldagelak (dutxa bakarrik gehienez 20 perts.)...	43,80 €
Futbol zelai erdia orduko.....	54,75 €
Futbol zelai osoa orduko.....	109,55 €
Padel pala alokairua.....	1,40€

KIROL MATERIALA

Igeriketak txapelak:

Telazko txapela.....	3,45€
Silikonazko txapela.....	7,10€
Igeriketak betaurrekoak:	
Betaurreko txikiak.....	10,30€
Betaurreko ertainak.....	12,35€
Betaurreko handiak.....	15,45€

AITZURI PILOTALEKUKO ALOKAIRUAK

-Kantxaren erreserva.....	14,20 €
-Argiaren gehigarria.....	3,80 €
Kirola ez bestelako erabilerak:	
-Egun bat.....	547,60 €
-9:00-14:30.....	328,55 €
-14:30-22:00.....	328,55 €
-Fidantza.....Prezio osoaren %50a (gutxienez 273,80€)	
-Langilea orduko.....	38,35 €

KIROL PROBAK

ZUMAIAKO TXAKUR KROSA

Ez federatuak.....	18,55€
Federatuak.....	15,45€

ZUMAIAKO HERRI LASTERKETA

10Km.....	13,40€
5Km.....	11,35€

ZUMAIA FLYSCH TRAIL

Zumaia Flysch trail.....	25,75€
Zumaia Flysch trail txikia.....	15,45€

PADEL TXAPELKETA

30,90€ bikoteko

ITSAS KIROLDEGIKO ALOKAIRUAK

-Piragua alokairua<14 urte.....	3,30 €
-Piragua alokairua >14 urte.....	5,50 €
-Batel alokairua.....	13,50 €
-Piragua gordailuaren alokairua.....	10,95€/hileko
-Dutxa.....	2,10 €

Piscina 1 Hora/calle.....	32,85€
Piscina 1 Hora/calle (natación escolar).....	16,45 €
Piscina completa 1 hora.....	164,30 €
Salas multiusos-gimnasio 1 hora.....	27,40 €
Vestuarios (sólo ducha equipos 20 pax max)....	43,80 €
Medio campo de fútbol, 1 hora.....	54,75 €
Campo de fútbol entero, 1 hora.....	109,55 €
Alquiler pala padel.....	1,40€

MATERIAL POLIDEPORTIVO

Gorros de piscina:

Gorro de tela.....	3,45€
Gorro de silicona.....	7,10€
Gafas de piscina:	
Gafas pequeñas.....	10,30€
Gafas medianas.....	12,35€
Gafas grandes.....	15,45€

ALQUILERES DEL FRONTON AITZURI

-Reserva de la chanca.....	14,20 €
-Suplemento de la luz.....	3,80 €
-Otros usos no deportivos:	
-Un día.....	547,60 €
-9:00-14:30.....	328,55 €
-14:30-22:00.....	328,55 €
-Fianza .....50% del precio total (mínimo 273,80€)	
-Trabajador por hora.....	38,35 €

PRUEBAS DEPORTIVAS

CANICROSS DE ZUMAIA

No federados.....	18,55€
Federados.....	15,45€

ZUMAIKO HERRI LASTERKETA

10Km.....	13,40€
5Km.....	11,35€

ZUMAIA FLYSCH TRAIL

Zumaia Flysch trail.....	25,75€
Zumaia Flysch trail txikia.....	15,45€

TORNEO DE PADEL.....30,90€ por pareja

ALQUILERES DEL PABELLÓN NÁUTICO

-Alquiler de piragua<14años.....	3,30 €
-Alquiler de piragua>14años.....	5,50 €
-Alquiler batel.....	13,50 €
-Alquiler almacenamiento piragua.....	10,95€/mes
-Ducha.....	2,10 €



<p>N.- Herri Eskolako pilotalekuaren prezioak</p> <ul style="list-style-type: none"> • Orduko <table border="0"> <tr> <td>-Kantxaren erreserbagatik</td> <td>2,40 €</td> </tr> <tr> <td>-Kantxa argiarekin.....</td> <td>5,45€</td> </tr> <tr> <td>• Hiru hilean zehar ordu bakoitzeko</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-kantxaren erreserbagatik.....</td> <td>34,10€</td> </tr> <tr> <td>-Kantxa argiarekin.....</td> <td>78,30€</td> </tr> </table> 	-Kantxaren erreserbagatik	2,40 €	-Kantxa argiarekin.....	5,45€	• Hiru hilean zehar ordu bakoitzeko		-kantxaren erreserbagatik.....	34,10€	-Kantxa argiarekin.....	78,30€	<p>N.- Precios frontón Herri Eskola</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por horas <table border="0"> <tr> <td>-Por reserva de cancha</td> <td>2,40 €</td> </tr> <tr> <td>-Cancha con luz.....</td> <td>5,45€</td> </tr> <tr> <td>• Trimestre por horas</td> <td></td> </tr> <tr> <td>-Por reserva de cancha.....</td> <td>34,10€</td> </tr> <tr> <td>-Cancha con luz.....</td> <td>78,30€</td> </tr> </table> 	-Por reserva de cancha	2,40 €	-Cancha con luz.....	5,45€	• Trimestre por horas		-Por reserva de cancha.....	34,10€	-Cancha con luz.....	78,30€								
-Kantxaren erreserbagatik	2,40 €																												
-Kantxa argiarekin.....	5,45€																												
• Hiru hilean zehar ordu bakoitzeko																													
-kantxaren erreserbagatik.....	34,10€																												
-Kantxa argiarekin.....	78,30€																												
-Por reserva de cancha	2,40 €																												
-Cancha con luz.....	5,45€																												
• Trimestre por horas																													
-Por reserva de cancha.....	34,10€																												
-Cancha con luz.....	78,30€																												
<p>O.- Etxez etxeko laguntza zerbitzurako prezioak</p> <p>Onuradunak gehienez orduko ordainduko du:</p> <table border="0"> <tr> <td>Lanegunetako prezioa orduko.....</td> <td>15,45 €</td> </tr> <tr> <td>Jaiegunetako prezioa orduko.....</td> <td>19,55 €.</td> </tr> </table> <p>P.1..-Itsasargi zerbitzua Adinekoentzako eguneko arreta zerbitzua..... 61,80 €/hiruhilero</p> <p>OSTATU ZERBITZUA P.2.- Erabilera anitzeko apartamentuak.</p> <table border="0"> <tr> <td>-A motakoa (40,30 m²-43,50 m²)</td> <td>361,80 €/hilean</td> </tr> <tr> <td>- A motako apartamentuak/eguneko</td> <td>11,71 €/hilean</td> </tr> <tr> <td>-B motakoak (54,65 m²)</td> <td>469,05€/hilean</td> </tr> <tr> <td>- B motako apartamentua/eguneko</td> <td>15,18 €/hilean</td> </tr> </table> <p>P.3. Harrera etxea Hileko.....318,25 €/hilean gehienez Eguneko.....10,60€/eguneko Beti ere, udaleko Gizarte premiako egoerei erantzuteko eta Etxeko indarkeriaren biktimak diren emakumeentzako harrera etxearen araubideak bere 15.artikuluan dionaren arabera.</p> <p>Doako zerbitzua genero indarkeriaren biktima diren onuradunentzat.</p>	Lanegunetako prezioa orduko.....	15,45 €	Jaiegunetako prezioa orduko.....	19,55 €.	-A motakoa (40,30 m ² -43,50 m ²)	361,80 €/hilean	- A motako apartamentuak/eguneko	11,71 €/hilean	-B motakoak (54,65 m ²)	469,05€/hilean	- B motako apartamentua/eguneko	15,18 €/hilean	<p>O.- Precios prestación servicios ayuda domicilio</p> <p>La persona beneficiaria pagará como máximo por hora:</p> <table border="0"> <tr> <td>Precio por hora laborable.....</td> <td>15,45 €</td> </tr> <tr> <td>Precio por hora festivo</td> <td>19,55 €</td> </tr> </table> <p>P.1..-Servicio Itsasargi Servicio de atención diurna a personas mayores... 61,80 €/trimestre</p> <p>SERVICIO DE ALOJAMIENTO P.2.- Apartamentos polivalentes.</p> <table border="0"> <tr> <td>-Tipo A (40,30 m²-43,50 m²)</td> <td>361,80 €/mes</td> </tr> <tr> <td>- Tipo A apartamentos/día</td> <td>11,71 €/mes</td> </tr> <tr> <td>-Tipo B (54,65 m²)</td> <td>469,05 €/mes</td> </tr> <tr> <td>- Tipo B apartamentos/día</td> <td>15,18€/mes</td> </tr> </table> <p>P.3. Piso de acogida Mes.....máximo 318,25€/mes Dia.....10,60€/día En todo caso, de acuerdo con lo establecido en el artículo 15 del Reglamento del Piso de Acogida para la atención de situaciones de necesidad social municipal y de mujeres víctimas de violencia doméstica.</p> <p>Servicio gratuito para las personas beneficiarias víctimas de violencia de género.</p>	Precio por hora laborable.....	15,45 €	Precio por hora festivo	19,55 €	-Tipo A (40,30 m ² -43,50 m ²)	361,80 €/mes	- Tipo A apartamentos/día	11,71 €/mes	-Tipo B (54,65 m ²)	469,05 €/mes	- Tipo B apartamentos/día	15,18€/mes				
Lanegunetako prezioa orduko.....	15,45 €																												
Jaiegunetako prezioa orduko.....	19,55 €.																												
-A motakoa (40,30 m ² -43,50 m ²)	361,80 €/hilean																												
- A motako apartamentuak/eguneko	11,71 €/hilean																												
-B motakoak (54,65 m ²)	469,05€/hilean																												
- B motako apartamentua/eguneko	15,18 €/hilean																												
Precio por hora laborable.....	15,45 €																												
Precio por hora festivo	19,55 €																												
-Tipo A (40,30 m ² -43,50 m ²)	361,80 €/mes																												
- Tipo A apartamentos/día	11,71 €/mes																												
-Tipo B (54,65 m ²)	469,05 €/mes																												
- Tipo B apartamentos/día	15,18€/mes																												
<p>Q.- Hogarra</p> <p>PODOLOGIA</p> <table border="0"> <tr> <td>Kiropodia</td> <td>20,00 €</td> </tr> <tr> <td>Silikonazko ortesia: Kresta osoa.....</td> <td>23,70 €</td> </tr> <tr> <td>Silikonazko ortesia: 1.,2.,3.tartea.....</td> <td>19,55 €</td> </tr> <tr> <td>Silikonazko ortesia: 4. tartea.....</td> <td>15,45 €</td> </tr> <tr> <td>Azterketa Biomekanikoa.....</td> <td>43,25 €</td> </tr> <tr> <td>Plantillak.....</td> <td>120,50 €</td> </tr> <tr> <td>Ezinduentzako etxeko zerbitzua.....</td> <td>30,90 €</td> </tr> </table>	Kiropodia	20,00 €	Silikonazko ortesia: Kresta osoa.....	23,70 €	Silikonazko ortesia: 1.,2.,3.tartea.....	19,55 €	Silikonazko ortesia: 4. tartea.....	15,45 €	Azterketa Biomekanikoa.....	43,25 €	Plantillak.....	120,50 €	Ezinduentzako etxeko zerbitzua.....	30,90 €	<p>Q.- Hogar</p> <p>PODOLOGIA</p> <table border="0"> <tr> <td>Quiropodia</td> <td>20,00 €</td> </tr> <tr> <td>Ortesis de silicona: cresta entera.....</td> <td>23,70 €</td> </tr> <tr> <td>Ortesis de silicona: 1º, 2º y 3º espacio.....</td> <td>19,55 €</td> </tr> <tr> <td>Ortesis de silicona: 4º espacio.....</td> <td>15,45 €</td> </tr> <tr> <td>Análisis Biomecánico.....</td> <td>43,25 €</td> </tr> <tr> <td>Plantillas.....</td> <td>120,50 €</td> </tr> <tr> <td>Servicio a domicilio para dependientes.....</td> <td>30,90 €</td> </tr> </table>	Quiropodia	20,00 €	Ortesis de silicona: cresta entera.....	23,70 €	Ortesis de silicona: 1º, 2º y 3º espacio.....	19,55 €	Ortesis de silicona: 4º espacio.....	15,45 €	Análisis Biomecánico.....	43,25 €	Plantillas.....	120,50 €	Servicio a domicilio para dependientes.....	30,90 €
Kiropodia	20,00 €																												
Silikonazko ortesia: Kresta osoa.....	23,70 €																												
Silikonazko ortesia: 1.,2.,3.tartea.....	19,55 €																												
Silikonazko ortesia: 4. tartea.....	15,45 €																												
Azterketa Biomekanikoa.....	43,25 €																												
Plantillak.....	120,50 €																												
Ezinduentzako etxeko zerbitzua.....	30,90 €																												
Quiropodia	20,00 €																												
Ortesis de silicona: cresta entera.....	23,70 €																												
Ortesis de silicona: 1º, 2º y 3º espacio.....	19,55 €																												
Ortesis de silicona: 4º espacio.....	15,45 €																												
Análisis Biomecánico.....	43,25 €																												
Plantillas.....	120,50 €																												
Servicio a domicilio para dependientes.....	30,90 €																												
<p>ILE-APAINDEGIA Garbitu eta markatu.....11,85 €</p>	<p>PELUQUERIA Lavar y marcar.....11,85 €</p>																												



Moztu.....	7,75 €
Tindua.....	19,05 €
Permanentea.....	22,15 €
Xerloak eta distirak.....	19,05€
Ile-egokitzalea.....	4,65 €
Gizonezkoei garbitu eta moztu.....	11,85 €
Argizaria.....	6,20 €

PSIKOMOTRIZITATE ZERBITZUA

Psikomotrizitatea (2024-2025 ikasturtea). 65€/hilean
Psikomotrizitatea (2025-2026 ikasturtea). 70€/hilean

HAINBAT ZERBITZU

-Oroimen tailerra.....	1,05€/orduko
-Adinekoentzako aisiaaldi tailerrak.....	1,05€/orduko
-Guraso Eskola:	
-Matrikula pertsonako (10 ordu ikastaroak arte)...	21,20€
-Matrikula pertsonako (11ordu-20ordu arte)...	42,45€
-Matrikula pertsonako (21ordu-30 ordu arte)...	63,65€
-Matrikula pertsonako (31ordutik aurrera).....	84,85€

Ahalmen ekonomikoaren printzipioaren arabera, Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE), edo Gizarte Larrialdietako Laguntzen (GLL) onuradunen biziunitateko onuradunek ez dituzte Gizarte Zerbitzuetako hainbat zerbitzu ataleko kuotak ordainduko.

TABERNA (Jubilatu eta pentsiodunentzat)

ARDOAK

Txikitoa.....	0,50 €
Txuri berezia.....	0,70 €
Txuri Rueda.....	1,05€
Txuri Berdejo.....	1,25€
Chardone.....	1,90€
Baso handia.....	1,00 €
Botila txikia	1,20 €
Botila handia ¾	1,95 €
Urteko txikitoa.....	0,85€
Errioxa botila ¾	6,25€
Ardo ondua (kriantza).....	1,20€
Baso bat Txakolin.....	1,25€
Botila Txakolina.....	8,90 €
Muztio txikitoa.....	0,55 €
Botila Sagardoa.....	2,65€
Botila Ardo ondua-Rueda edo antzekoa.....	7,75€

FRESKAGARRIAK

Zuritoa.....	0,85€
Kaña.....	1,40€
Alkoholik gabeko garagardoa.....	1,25€
Garagardoa ¼	1,15 €

Cortar.....	7,75 €
Tinte.....	19,05 €
Permanente.....	22,15 €
Mechas, brillos.....	19,05€
Acondicionar desde.....	4,65€
Lavado y corte caballero.....	11,85€
Cera.....	6,20€

SERVICIO DE PSICOMOTRICIDAD

Psicomotricidad (curso 2024-2025) 65€/mes
Psicomotricidad (curso 2025-2026) 70€/mes

SERVICIOS VARIOS

Taller de memoria.....	1,05€/hora
Talleres de ocio para personas mayores....	1,05€/hora
-Escuela de padres:	
-Matricula por persona (hasta 10 h.de cursillo).. <td>21,20€</td>	21,20€
-Matricula por persona (11horas-20horas).....	42,45€
-Matricula por persona (21horas-30horas).....	63,65€
-Matricula por persona(31horas en adelante).....	84,85€

Según el principio de capacidad económica, los integrantes de las unidades de convivencia beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES) no pagarán las cuotas del apartado servicios varios ofrecido por los Servicios Sociales.

BAR (Para personas jubiladas y pensionistas)

VINOS

Txikito.....	0,50 €
Blanco especial.....	0,70 €
Blanco Rueda.....	1,05€
Blanco Verdejo.....	1,25€
Chardone.....	1,90€
Vaso grande.....	1,00 €
Botella pequeña.....	1,20 €
Botella grande ¾	1,95 €
Txikito del año	0,85€
Botella Rioja ¾	6,25 €
Vino crianza.....	1,20€
Vaso chacolí.....	1,25€
Botella de chacolí	8,90 €
Txikito de mosto.....	0,55 €
Botella de Sidra.....	2,65€
Botella vino crianza -Rueda o parecido.....	7,75 €

REFRESCOS

Zurito.....	0,85€
Caña.....	1,40€
Cerveza sin alcohol.....	1,25€
Cerveza ¼	1,15 €



Zumaiako Udala

Freskagarriak.....	1,05 €
Ur minerala ½	0,85 €
Zukuak.....	1,20€
Importazioko garagardoa.....	1,70€
Muztio osoa.....	0,85€
Sagar edaria.....	0,65€

KAFEAK

Kafea.....	0,85€
Kafea txurrustarekin.....	1,15 €
Kafe ebakia.....	0,90€
Kafe ebakia txurrustarekin.....	1,35 €
Kafesnea.....	1,00€
Kafesnea txurrustarekin.....	1,40 €
Kafeinagabea.....	1,00€
Pattar-kafea.....	1,70 €
Infusioak.....	0,85€
Baso handi bat esne.....	1,00€
Katilu bat txokolate.....	1,70 €
Opilak.....	1,15 €
Txurroak.....	2,45 €
Cola-Cao.....	1,20 €

APERITIBOAK

Marianitoa.....	1,25 €
Bermuta.....	1,50 €
Alkoholik gabeko bittera.....	1,20€
Alkoholdun bittera.....	1,25€

WHISKIAK

DYC eta antzekoak.....	2,25 €
Kafe eskoziarra.....	4,75 €
Baileysa.....	3,40 €

KOÑAKAK

Soberano.....	1,55 €
Soberano tragoxka.....	1,55 €
Beste batzuk.....	2,30 €

LIKOREAK

Cointreau.....	2,55 €
Marie Brizard.....	1,65 €
Ginebra.....	2,45 €
Anisa, Patxarana, Belar-likorea	1,70 €
Melokotoia.....	2,30 €
Rona.....	2,45 €
Uxuala (orujoa).....	2,00 €

KONBINATUAK

Kuba librea.....	3,50€
Gin Tonic-a.....	3,50€

Refresco.....	1,05 €
Agua mineral ½	0,85 €
Zumos.....	1,20€
Cerveza de importación.....	1,70 €
Mosto entero.....	0,85 €
Bebida de manzana.....	0,65€

CAFES

Café.....	0,85€
Café con chorrito.....	1,15 €
Café cortado.....	0,90€
Café cortado con chorrito.....	1,35 €
Café con leche.....	1,00€
Café con leche con chorrito.....	1,40 €
Descafeinado.....	1,00€
Carajillo	1,70 €
Infusiones.....	0,85€
Vaso grande de leche.....	1,00€
Taza de chocolate.....	1,70 €
Galletas.....	1,15 €
Churros.....	2,45 €
Cola-Cao.....	1,20 €

APERITIVOS

Marianito.....	1,25 €
Vermut.....	1,50 €
Bitter sin alcohol.....	1,20€
Bitter con alcohol.....	1,25€

WHISKYS

DYC y similares.....	2,25 €
Café escocés.....	4,75 €
Baileys.....	3,40 €

COÑAC

Soberano.....	1,55 €
Chupito Soberano.....	1,55 €
Otros.....	2,30 €

LICORES

Cointreau.....	2,55 €
Marie Brizard.....	1,65 €
Ginebra.....	2,45 €
Anís, Pacharán, Licor de hierbas.....	1,70 €
Melocotón.....	2,30 €
Ron.....	2,45 €
Orujo.....	2,00 €

COMBINADOS

Cuba Libre.....	3,50€
Gin-Tonic.....	3,50€



JANGELA ETA TERRAZA

Eguneko menua ardoarekin.....	8,50 €
Astebukaerako eta jai-eguneko menua.....	14,85 €
Eguneko menua ardoarekin terrazan.....	9,55 €
Astebukaerako eta jai-eguneko menua terrazan	15,90 €

PINTXOAK

Normalak.....	1,20€
Bereziak.....	2,10€

KAZUELATXOAK

Haragi egosia	3,70€
Txorizoa.....	3,70€

R.- Liburutegia

Fotokopia bakoitzeko / inprimatutako orri bakoitzeko:

*A4 :

Txuri-beltzean.....	0,08 €
Koloretan.....	0,17 €

*A3 :

Txuri-beltzean.....	0,16 €
Koloretan.....	0,31 €

S.- Ludoteca

Urteko kuota orokorra: (ikasturtea)	60,00 €
Ludoketa zerbitzu berezia bazkide ez direnentzat.....	
.....	13,45 €

T.- Udalekuak

Hilabeteko.....	101,65€
15 eguneko.....	60,00 €

S (LUDOTEKA) ETA T (UDALEKUAK) ATALEK ONDORENGO HOBARIAK IZANGO DITUZTE:

A)Diru -sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) eta/edo Gizarte Larrialdietarako Laguntza (GLL) edo parekoak jasotzea.

COMEDOR Y TERRAZA

Menú del día con vino.....	8,50 €
Menú de fin de semana y festivos.....	14,85 €
Menú del día con vino en la terraza.....	9,55 €
Menú de fin de semana y festivos en la terraza.	15,90 €

PINCHOS

Normales.....	1,20€
Especiales.....	2,10€

CAZUELITAS

Carne cocida	3,70€
Chorizo.....	3,70€

R.- Biblioteca

Por fotocopia/Por cada hoja impresa:

*A-4:

En blanco y negro.....	0,08€
En color.....	0,17€

*A-3:

En blanco y negro.....	0,16€
En color.....	0,31€

S.- Ludoteca

Cuota anual general: (Curso escolar).....	60,00 €
Servicio especial de ludoteca para los no socios	13,45 €

T.- Colonias de verano

1 mes	101,65 €
15 días	60,00 €

LOS APARTADOS S (LUDOTECA) Y T (COLONIAS DE VERANO) TENDRÁN LAS SIGUIENTES BONIFICACIONES:

A) Percepción de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) y/o Ayuda de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares



Ahalmen ekonomikoaren printzipoaren arabera, Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE), edo Gizarte Larrialdietako Lagunten (GLL) edo horien parekoak diren laguntzen onuradunen bizikidetza-unitateko seme-alabek %100eko hobaria izango dute.

B) Familia Ugariak

Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legean eta horrekin bat datozen gainerako arauetan ezarritakoaren arabera, familia ugariek tasaren hobaria izango dute, familia-unitatearen diru-sarreren eta seme-alaba kopuruaren arabera, baldintza hauen arabera:

Según el principio de capacidad económica, las hijas ó hijos integrantes de las unidades de convivencia beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares tendrán una bonificación del 100%

B) Familias numerosas

Conforme a lo establecido en la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas y demás normativa concordante, tendrán una bonificación de la tasa las familias numerosas, según los ingresos de la unidad familiar y el número de hijas o hijos, según se establece en los siguientes términos:

Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0- 20.000,00€	20.000,01€- 40.000,00€	40.000,01€- 60.000,00€	60.000,01€- 80.000,00€	>80.000,01
3	90%	30%	20%	10%	0%
4	90%	40%	30%	15%	0%
5 edo gehiago /5 o más	90%	50%	40%	20%	0%

Lanerako ezgaitasunen bat duen seme-alaba bakoitza bi seme-alaba gisa zenbatuko da kide den familia.unitatea zein kaegoriatan sailkaten den zehazteko, Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 2.artikuluko 5.paragrafoan zehaztutako baldintzetan.

Cada hija o hijo con discapacidad para trabajar, en los términos definidos en el apartado 5 del artículo 2 de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, computará como dos para determinar la categoría en que se clasifica la unidad familiar de la que forma parte.

Familia-errenta honela zehaztuko da: zerga-hobariaren aurreko urtean, familia-unitateko kide guztien PFEZen likidazio-oinarriak batuta (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga)

La renta familiar se determinará por la suma de las bases liquidables del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año anterior al del beneficio fiscal, de todas las personas integrantes de la unidad familiar.

Ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortzio kasuetan, hitzarmen arautzailea edo epai judicialaren arabera seme-alaben zaintza daukan aita edo ama eskatzailearen PFEZaren likidazio-oinarrien batura hartuko da kontuan, eta horri egungo ezkontide edo izatezko bikotearen dirusarrerak gehituko zaizkio, halakorik edukiko balu.

En los casos de nulidad, separación o divorcio, se considerará la suma de las bases liquidables del IRPF del padre o la madre solicitante de la ayuda que ostente la guarda y custodia de los hijas o hijos según el Convenio Regulador o la sentencia judicial, más los ingresos de su cónyuge o pareja de hecho actual, si fuera el caso.

Familia-unitatea honako hauek osatuko dute:

- a)Eskatzailea
- b) Bere ezkontidea (ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortziorik ez badago) edo izatezko bikote modura eskatzailearekin batera bizi den pertsona (behar bezala frogatuta baldin badago)

Se entiende por unidad familiar la compuesta por:
a)La persona solicitante
b) Su cónyuge, si no media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva como pareja de hecho de forma habitual, siempre que quede



c) Bere zaintza eta kustodia esleituta duten eta etxebizitza berean bizi diren seme-alabak.

Tasen hobaria aplikatzeko, subjektu pasiboak aldez aurretik eskatu beharko du eta honako baldintza hauek bete beharko dira:

-Familia ugaria izatea tasaren sortzapen datan.

Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.

Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).

Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Zumaia Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarrengarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiazatzeko ondorengo informazioa kontsultatuko du zuzenean:

-Polizia Zuzendaritza Nagusia: Nortasun datuen kontsulta eta egiaztatzea

-Foru Ogasunak-PFEZ kontsulta

-Eusko Jaurlaritza: Familia ugarien tituluen kontsulta

-LANBIDE - Diru-Sarrerak Bermatzeko Errentaren kontsulta

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluarekin bat etsorriz, eskatzaileak bere datuak kotsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.

Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoan den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.

Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.

U.- Foronda kultur etxea eta Alondégia kultur etxea

debidamente acreditado.

c) Los hijas e hijos sobre los que tengan atribuida la guarda y custodia y convivan en el mismo domicilio.

El disfrute de la bonificación de la tasa, requerirá la previa solicitud del o de la sujeto pasivo y el cumplimiento de las siguientes condiciones:

- Ostentar la condición de familia numerosa en la fecha de devengo de la tasa.

El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.

Esta bonificación es de carácter rogado debiendo renovarse las solicitudes todos los años.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:

-Dirección General de Policía-Consulta y verificación de datos de identidad

-Haciendas Forales-Consulta IRPF

-Gobierno Vasco: Consulta de Títulos de Familia Numerosa

-LANBIDE - Consulta de Renta de Garantía de Ingresos De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.

Para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.



Hitzaldi aretoaren erabilera:
- Eguna erdia: .....55,75 €
- Eguna osoa: .....100,05 €
- Ezkontzak: .....55,75 €
- Hileta zibilak.....55,75 €
- Beste ekitaldi zibil batzuk.....55,75 €/eguneko
Irabazi gabeko eta interes publikoko jarduerak egiten dituzten Pertsona Fisiko eta Juridikoei, zenbateko hau ez zaie aplikatuko.

U.1-Kultura

Ikuskizun sarrerak:

- Formatu handiko kontzertu edo emanaldiak I .. 15,00 €
- Formatu handiko kontzertu edo emanaldiak II .. 20,00 €
- Formatu handiko kontzertu edo emanaldiak III .. 25,00 €
- Antzerki Profesionala formatu handia.....10,60€/7,40€ Gatz.Txart.
- Antzerki eta kontzertu profesionala formatu ertaina .....8,50€/5,95€ Gatz.Txart.
- Antzerki Amateurra,bakarrizketak, antzerki gaztea, .....6,35€/4,45€ Gatz.Txart.
- Haurrena .....4,25 €
- Uda musika zikloak, kontzertu gazteak.....5,30 €
- Oxford aretoko ekitaldiak .....5,30 €

Festetako oholtza alokatzea:

- Alokairua.....437,75 €
- Eguneko.....86,40 €
- Oholtza baxua, modulu bakoitza.....17,30€/eguneko
- Material eskaerak egiten direnean, 163,95€ko fidantza eskatuko da, eta edozein motako kalte edo hondatzeak sortuko balira, horren ondorioz sortutako gastuak erreklamatuko dira.

U.2-Aita Mari zinema

- Eguna erdia: .....111,20 €
- Eguna osoa: .....166,70 €
Prezio hauei beste gastu batzuk gehituko zaizkie, aretoko langile eta teknikariei eta garbiketari dagozkienak; gastu horiek aparte fakturatu ditu aipatutako zerbitzuak kudeatzen dituen enpresak.

V.- Pleno aretoa

- Pleno aretoa erabiltzea ezkontzetalako.....55,75 €
- Hileta zibilak.....55,75 €
- Beste ekitaldi zibil batzuk.....55,75€/eguneko

W.- Komentuko kaperaren erabilera

U.- Casa de cultura Foronda y Casa de cultura Alondegia

Utilización sala de conferencias:

- Medio día: .....55,75 €
- Día entero .....100,05 €
- Bodas: .....55,75 €
- Funerales civiles.....55,75 €
- Otros actos civiles.....55,75 €/día

A las personas físicas o jurídicas sin ánimo de lucro o con actividades de interés público, no se les aplicarán estos importes.

U.1-Cultura

Entradas a espectáculos:

- Conciertos formato grande o actuaciones I ... 15,00 €
- Conciertos formato grande o actuaciones II .. 20,00 €
- Conciertos formato grande o actuaciones III .. 25,00 €
- Teatro Profesional formato grande..10,60€/7,40€ G.T.

-Teatro y conciertos profesionales formato mediano .....8,50€/5,95€G.T.
-Teatro Amateur,monólogos,teatro joven,6,35/4,45€ G.T.
-Infantil .....4,25 €
-Ciclos musicales de verano, conciertos de jóvenes.....5,30€
- Actividades de la sala Oxford.....5,30 €

Alquiler tablado de fiestas:

- Por el alquiler.....437,75 €
- Por día de alquiler .....86,40 €
- Tablado bajo, por cada módulo.....17,30€/día
- Cuando se hacen solicitudes de material, se solicitará fianza de 163,95€, y si hubiese cualquier tipo de desperfecto o deterioro, se reclamarán los gastos originados por las mismas.

U.2-Cine Aita Mari

- Medio día: .....111,20 €€
- Día entero .....166,70 €
A estos precios se añadirán los gastos de personal técnico y de sala que se requiera y los gastos de limpieza que procedan, y los facturará aparte la empresa que gestiona dichos servicios.

V.- Salón de plenos

-Utilización Salón de Plenos para bodas.....55,75 €
-Funerales civiles.....55,75 €
-Otros actos civiles.....55,75€/día

W .- Utilización de la capilla del Convento

-Por día.....288,00 €



<p>-Egun bakoitzeko.....288,00 € -Egun erdia.....172,75 €</p> <p>X.- San Telmo ermita: -Ezkontzak.....189,00€</p> <p>Y.- Udalarenak diren beste lokalen erabilera</p> <p>Egun erdia.....53,35€ Egun osoa .....101,15€</p> <p>- Irabazi gabeko eta interes publikoko jarduerak egiten dituzten Pertsona Fisiko eta Juridikoei, zenbateko hau ez zaie aplicatuko.</p>	<p>-Por medio día.....172,75 €</p> <p>X.- Ermita San Telmo: -Bodas.....189,00€</p> <p>Y.- Utilización de los otros locales propiedad del Ayuntamiento</p> <p>Medio día.....53,35€ Día entero .....101,15€</p> <p>-A las personas físicas y jurídicas que realicen actividades de interés público y sin ánimo de lucro, no se les aplicará este importe.</p>
<p>1- Produktuen salmenta</p> <p>Flysch Algorri-Mendata Tapa gogorra 24,00 € Flysch biotopoa 12,00 € ZUMAIA HISTORIA <i>Lourdes Odriozola Oyarbide</i> ..21,63 € ZUMAIA OROITUZ (Argazki liburua) .....16,48 € ZUMAIA, IZENA ETA IZANA <i>Imanol Azkue</i> 11,33 € Karmeldar oinutsen San Jose Komentua.....6,18 € Zumaia eta olagarroa liburua.....16,48€ Aita Mari liburua.....13,39€ Zumaia 650 urte: hitzaldiak 7,00 € Postalak.....1,03€ Olarro eguneko zapiak.....2,06€ Olarro eguneko kamisetak.....10,30€ Herri bazkariak txartela heldua <ul style="list-style-type: none"> ○ Olarro Eguna..... 12,36€ ○ Besteak.....10,30€ Herri bazkariak txartela haurra <ul style="list-style-type: none"> ○ Olarro Eguna.....8,24€ ○ Besteak.....6,18€. Zumaia 650 urte: hitzaldiak.....7,21€</p> <p>3. Baliabideetara bisitak: -San Telmo ermita..... 2 € -San Telmo kofradia..... 2 €</p>	<p>1- Venta de productos</p> <p>Flysch Algorri-Mendata Tapa dura 24,00 € Flysch biotipo 12,00 € ZUMAIA HISTORIA <i>Lourdes Odriozola Oyarbide</i>...21,63 € ZUMAIA OROITUZ (Libro de fotografías)....16,48 € ZUMAIA, IZENA ETA IZANA <i>Imanol Azkue</i>11,33 € Convento San José de Carmelitas descalzas....6,18 € Libro "Zumaia y el pulpo".....16,48 € Libro "Aita Mari" .....13,39€ Zumaia 650 urte: conferencias 7,00 € Postales..... 1,03 € Pañuelos Olarro eguna.....2,06€ Camisetas Olarro eguna.....10,30€ Herri bazkariak ticket adulto <ul style="list-style-type: none"> ○ Olarro Eguna..... 12,36€ ○ Otros.....10,30€ Herri bazkariak ticket niño <ul style="list-style-type: none"> ○ Olarro Eguna..... 8,24€ ○ Otros.....6,18€. Zumaia 650 urte: conferencias.....7,21€</p> <p>3. Visita a recursos: -Ermita de San Telmo.....2 € -Cofradía de San Telmo.....2 €</p>
<p>AA.- Bidaiaien garraio zerbitzua:</p> <p>-Txomin Agirre kaia- Santiago: Bidaia bat.....1,50 € 10 bidaiajako txartela.....8,00 € -Txomin Agirre kaia –Saraunea: Bidaia bat..... 1,00 € -Beste edozein garraiobide</p>	<p>AA.- Servicio de transporte de viajeros:</p> <p>-Txomin Agirre kaia – Santiago: Un viaje.....1,50 € 1 bono de 10 viajes.....8,00 € -Txomin Agirre kaia –Saraunea: Un viaje..... 1,00 € Cualquier otro tipo de transporte</p>



Zumaiako Udala

Bidaia bat.....1,00 €

Un viaje1,00 €



A.B.-Musika zerbitzuak

Ikasturtea 2025-2026

Matrikulak:

Ikasgai bat	24,10 €
Gainontzekoak	6,60 €

Hileroko kuotak:

-Haurren musika tailerra (3 urte).....	20,00 €
-Haurren musika tailerra.....	29,95 €
-Musika mintzairia.....	29,95 €
-Euskal dantza II.maila.....	25,55 €
-Euskal dantza III.maila.....	36,65 €
-Antzerki tailerra.....	24,45 €
-Musikoterapia.....	53,35 €
-Harmonia.....	53,35 €
-Informatika musikal.....	29,10 €
-Taldea.....	27,85 €
-Musika tresnen alokairua	47,80€ /hiruhilab.
-Dantza Garaikidea.....	25,55€
- Musika hezkuntza pentsiodun/jubilatu	12,95€
- Dantza pentsiodun/jubilatu	12,95€
- Irakaskuntza arautua sarbidea: musika mintzairia	29,10 €
-Irakaskuntza arautua sarbidea: Instrumentuak ...	29,10 €

Hiruhilabeteko kuotak:

-Musika tresnak:

II. maila.....	115,05 €
III. Maila.....	173,95 €

-Ahots teknika:

II. maila.....	115,05 €
III. Maila.....	173,95 €

Zerbitzua arautzeko udal irizpideak:

BAJAK

- Hilabeteko kuoten kasuan:

Baja gauzatu ahal izateko baja papera bete beharko da, eta hurrengo hilabetean jarriko da indarrean baja.

- Hiru-hilabeteko kuoten kasuan:

Bajak abenduaren 1etik 15era eta martxoaren 1etik 15era eman ahal izango dira.

Baja gauzatu ahal izateko baja papera bete beharko da, eta, horrela, hurrengo hiruhilabete hasieran jarriko da baja indarrean.

ALTAK

- Hilabeteko kuoten kasuan:

Altak edozein hilabetan onartuko dira, beti ere plaza libreak egonez gero. Alta indarrean jartzeko matrikula orria bete beharko da, eta kuotaren ordainketa, alta

AB.- Servicios de música

Curso escolar 2025-2026

Matrículas:

1 curso.....	24,10 €
Resto.....	6,60 €

Cuotas mensuales:

-Taller de música infantil (3 años).....	20,00 €
-Taller de música infantil.....	29,95 €
-Lenguaje Musical.....	29,95 €
- Euskal dantza II.maila.....	25,55 €
- Euskal dantza III.maila.....	36,65 €
-Taller teatro.....	24,45 €
-Musicoterapia.....	53,35 €
-Harmonía.....	53,35 €
-Informática musical.....	29,10 €
-Grupo.....	27,85 €
-Alquiler de instrumentos	47,80 €/trim.
-Danza Contemporánea.....	25,55€
-Educación Musical pensionistas/jubilados.....	12,95€
-Baile pensionistas/jubilados.....	12,95€
- Acceso enseñanza reglada: Lenguaje Musical .29,10 €	
- Acceso enseñanza reglada: Instrumentos	29,10 €

Cuotas trimestrales:

-Instrumentos musicales:

Nivel II.....	115,05 €
Nivel III.....	173,95 €

-Técnica vocal:

Nivel II.....	115,05 €
Nivel III.....	173,95 €

Criterios municipales para regular el servicio:

BAJAS

-En el caso de cuotas mensuales:

Para poder hacer efectiva la baja habrá que cumplimentar el papel de baja, que entrará en vigor el mes siguiente.

-En el caso de cuotas trimestrales:

Las bajas se podrán conceder del 1 al 15 de diciembre y del 1 al 15 de marzo.

Para poder hacer efectiva la baja habrá que cumplimentar el papel de baja, de forma que la baja entrará en vigor a principios del próximo trimestre.

ALTAS

-En el caso de cuotas mensuales:

Las altas se admitirán en cualquier mes, siempre que haya plazas libres. La entrada en vigor del alta se realizará cumplimentando la hoja de matrícula y el pago de la cutoa se realizará a partir del mes de alta (además



ematen den hilabetetik aurrera egingo da (matrikularen zenbatekoaz gain).

- Hiru-hilabeteko kuoten kasuan:

Altak edozein hilabetan onartuko dira, beti ere plaza libreak egonez gero.

Alta indarrean jartzeko matrikula orria bete beharko da, eta kuotaren ordainketa, alta ematen den hilabetetik aurrera egingo da (matrikularen zenbatekoaz gain); dagokionean, hiru-hilabetekoaren zati proporcionala kobraitzu.

kuota guztiak ordaindu ez dituzten ikasleek hurrengo ikasturterako matrikulatzeko eskubidea galduko dute.

Indarraldia: Tasa hauek 2025-2026 ikasturtean egongo dira indarrean

A.C. Musi-K Udalekuak

Matrikula.....92,95€

A.D.-Udazaintza

Hilabeteko.....153,05€
15 eguneko.....82,00€

AB (MUSIKA ZERBITZUAK), AC (MUSI-K UDALEKUAK) ETA AD (UDAZAINTZA) ATALEK ONDORENGO HOBARIAK IZANGO DITUZTE:

A)Diru -sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) eta/edo Gizarte Larrialdiarako Laguntza (GLL) eta horien parekoak jasotzea.

Ahalmen ekonomikoaren printzipioaren arabera, Dirusarrerak Bermatzeko Errentaren (DBE), eta/edo Gizarte Larrialdiarako Laguntzen (GLL) eta horien parekoak diren laguntzen onuradunen bizikidetza- unitateko seme-alabek %100eko hobaria izango dute.

B) Familia Ugariak

Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legean eta horrekin bat datozen gainerako arauetan ezarritakoaren arabera, familia ugariekin tasaren hobaria izango dute, familia-unitatearen diru-sarreren eta seme-alaba kopuruaren arabera, baldintza hauen arabera:

del importe de la matrícula).

-En el caso de cuotas trimestrales:

Las altas se admitirán en cualquier mes, siempre que haya plazas libres. Para la entrada en vigor del alta se deberá cumplimentar la hoja de matrícula y el pago de la cuota se realizará a partir del mes de alta (además del importe de la matrícula), cobrando, en su caso, la parte proporcional del trimestre.

El alumnado que no haya abonado la totalidad de sus cuotas perderán el derecho a realizar la matriculación para el curso siguiente.

Vigencia: Estas tasas estarán vigentes durante el curso 2025-2026.

A.C. Musi-K Udalekuak

Matricula.....92,95€

A.D.-Udazaintza

Mensual.....153,05€
Quincena.....82,00€

LOS APARTADOS AB (SERVICIOS DE MUSICA) , AC (MUSI-K UDALEKUAK) Y AD (UDAZAINTZA) TENDRÁN LAS SIGUENTES BONIFICACIONES:

A) Percepción de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) y/o Ayuda de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares

Según el principio de capacidad económica, las hijas o hijos integrantes de las unidades de convivencia beneficiarias de la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES) ó ayudas similares tendrán una bonificación del 100%

B) Familias numerosas

Conforme a lo establecido en la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas y demás normativa concordante, tendrán una bonificación de la tasa las familias numerosas, según los ingresos de la unidad familiar y el número de hijas o hijos, según se establece en los siguientes términos:

Seme-alaba kopurua/Nº hijas/os	0-20.000,00€	20.000,01€- 40.000,00€	40.000,01€- 60.000,00€	60.000,01€- 80.000,00€	>80.000,01
---	---------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------------



	3	90%	30%	20%	10%	0%	
	4	90%	40%	30%	15%	0%	
	5 edo gehiago /5 o más	90%	50%	40%	20%	0%	
Lanerako ezgaitasunen bat duen seme-alaba bakoitz bi seme-alaba gisa zenbatuko da kide den familia.unitatea zein kaegoriatan sailkaten den zehazteko, Familia Ugariak Babesteari buruzko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 2.artikuluko 5.paragrafoan zehaztutako baldintzetan.				Cada hija o hijo con discapacidad para trabajar, en los términos definidos en el apartado 5 del artículo 2 de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, computará como dos para determinar la categoría en que se clasifica la unidad familiar de la que forma parte.			
Familia-errenta honela zehaztuko da: zerga-hobariaren aurreko urtean, familia-unitateko kide guztien PFEZen likidazio-oinarriak batuta (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga)				La renta familiar se determinará por la suma de las bases liquidables del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año anterior al del beneficio fiscal, de todas las personas integrantes de la unidad familiar.			
Ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortzio kasuetan, hitzarmen arautzailea edo epai judicialaren arabera seme-alaben zaintza daukan aita edo ama eskatzailearen PFEZaren likidazio-oinarrien batura hartuko da kontuan, eta horri egungo ezkontide edo izatezko bikotearen dirusarrerak gehituko zaizkio, halakorik edukiko balu.				En los casos de nulidad, separación o divorcio, se considerará la suma de las bases liquidables del IRPF del padre o la madre solicitante de la ayuda que ostente la guarda y custodia de los hijos o hijos según el Convenio Regulador o la sentencia judicial, más los ingresos de su cónyuge o pareja de hecho actual, si fuera el caso.			
Familia-unitatea honako hauek osatuko dute: a)Eskatzailea b) Bere ezkontidea (ezkontza-deuseztatze, banantze edo dibortziorik ez badago) edo izatezko bikote modura eskatzailearekin batera bizi den pertsona (behar bezala frogatuta baldin badago) c) Bere zaintza eta kustodia esleituta duten eta etxebizitzaz berean bizi diren seme-alabak.				Se entiende por unidad familiar la compuesta por: a) La persona solicitante. b) Su cónyuge, si no media nulidad, separación o divorcio, o la persona con quien conviva como pareja de hecho de forma habitual, siempre que quede debidamente acreditado. c) Los hijos e hijos sobre los que tengan atribuida la guarda y custodia y convivan en el mismo domicilio.			
Tasen hobaria aplikatzeko, subjektu pasiboak aldez aurretik eskatu beharko du eta honako baldintza hauek bete beharko dira: -Familia ugaria izatea tasaren sortzapen datan. -Musika-Zerbitzuen kasuan, hobaria hileko eta hiruhileko kuotei aplikatuko zaie soilik.				El disfrute de la bonificación de la tasa, requerirá la previa solicitud del o de la sujeto pasivo y el cumplimiento de las siguientes condiciones: - Ostentar la condición de familia numerosa en la fecha de devengo de la tasa. -En el caso de los servicios de música la bonificación se aplicará solo a las cuotas mensuales y trimestrales.			
Hobari horiek ematearen ondorioak eskaeraren dataren hurrengo ekitalditik aurrekoak izango dira, eta inoiz ez dute izango atzera eraginik.				El efecto de la concesión de esta bonificación empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de solicitud y no puede tener carácter retroactivo.			
Hobaria aplikatzeko eskaerak, aurreko urteko abenduaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharko dira (biak barne).				Las solicitudes deberán realizarse entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre. Del año anterior (ambos inclusive) a la aplicación de la bonificación.			
Hobari hau erreguzkoa da, eta eskaerak urtero berritu beharko dira.				Esta bonificación es de carácter rogado, debiendo renovarse las solicitudes todos los años.			
39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB)							



Erreglamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Zumaiako Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Eusko Jaurlaritzaren erregistroan eta NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, hobaria eskuratzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeo ondorengo informazioa konsultatuko du zuzenean:

- Polizia Zuzendaritza Nagusia: Nortasun datuen kontsulta eta egiaztatzea
- Foru Ogasunak-PFEZ kontsulta
- Eusko Jaurlaritza: Familia ugarien tituluen kontsulta
- LANBIDE - Diru-Sarrerak Bermatzeko Errrentaren kontsulta

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erreglamenduaren 21 artikuluarekin bat etorri, eskatzileak bere datuak kotsultatzearren aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagokion agiria aurkezteria behartu ahal izango du.

Udalak eskaera jasotako unean beharrezkoa den dokumentazioa ezin badu modu telematikoan lortu, eskatzaileak aurkeztu beharko du.

Halaber, hobariak aplikatzeko nahitaezkoa izango da Udalarekiko zorrak ordainduta izatea. Baldintza hori nahitaezkoa da hobaria emateko, eta ez bada betetzen, galdu egingo da eskubidea.

A.E.-Filmaketagatiko tasa

- Baimenaren kudeaketa.....87,40€
- Pelikulen,bideoen eta telebistarako saioen filmaketak, bai publizitatean, bai modu komertzialean erabiltzeko, betiere irabazpidezko helburuak izanik, eskatzen diren beste zerbitzu batzuen ordainketaz gain, eta aurrez udal baimena izanik.
Eguneko eta kokalekuko.....339,10 €.
- Pelikulen, bideoen eta telebistarako saioen filmaketak, bai publizitatean, bai modu komertzialean erabiltzeko, betiere irabazpidezko helburuak izanik, euskara-zkoak direnean, eskatzen diren beste zerbitzu batzuen ordainketaz gain, eta aurrez udal baimena izanik.
Eguneko eta kokalekuko.....169,60 €.

Beste hainbat tasa:

- Lurzoruaren okupazioa (astelehenetik ostiralera)0,35€/m²/egun

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Zumaia consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en el Registro del Gobierno Vasco y a través del nodo de interoperabilidad NISAE, la siguiente información para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la bonificación:

- Dirección General de Policía-Consulta y verificación de datos de identidad
- Haciendas Forales-Consulta IRPF
- Gobierno Vasco: Consulta de Títulos de Familia Numerosa
- LANBIDE - Consulta de Renta de Garantía de Ingresos

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes documentos.

En el momento de la recepción de la solicitud, si el Ayuntamiento no puede obtener telemáticamente la documentación necesaria, deberá aportarla la persona solicitante.

Para la aplicación de estas bonificaciones será obligatorio estar al corriente en el pago de las deudas con el Ayuntamiento. Este requisito es imprescindible para la concesión de la bonificación, y si no se cumple, se perderá el derecho.

A.E.-Tasa por rodaje

- Gestión del permiso.....87,40€
- Rodajes de películas, vídeos y grabaciones televisivas de carácter publicitario o comercial con finalidad lucrativa, con independencia del pago de otros servicios que se requieran y con autorización municipal previa.
Por cada día y localización.....339,10 €.
- Rodajes de películas, vídeos y grabaciones televisivas de carácter publicitario o comercial con finalidad lucrativa siempre que sean en euskara, con independencia del pago de otros servicios que se requieran y con autorización municipal previa.
Por cada día y localización.....169,60 €.

Otras cuantas tasas:

- Ocupación de vía pública (lunes a viernes)... 0,35€/m²/día



-Lurzoruan okupazioa (larunbat, igande, eta jaiegunetan) 28,85€/m²/egun
 -Aparkaleku erreserba turismoak (eguneko).....21,70€
 -Aparkaleku erreserba gainerako ibilgailuak (eguneko).43,40€
 -Brigadaren lanak.....39,35€/pertsonako/orduko

Udal eraikinak erabiliko balirateke, ordenantzan zehaztuta dauden tasak ordaindu beharko lirateke.

Filmaketen ondorioz udalari sortarazitako edozein gastu, filmatzaileak bere gain hartu beharko ditu.

Horrez gain, edozein motako kalte edo hondatzeak sortuko balira, horren ondorioz sortutako gastuak erreklamatuko dira.

Tasa ordaintzetik salbuetsita egongo dira herriko sortzaileak, irabazi-asmotik gabeko elkartea eta entitateak (Eusko Jaurlaritzako edo Zumaiako Udaleko elkarteen erregistroan izena emanda daudenak) eta interes kultural berezia dutenak

A.F.-Baratzak

Baratze publikoak: Urtero 125,40 € ordainagiria igorriko da.

Horrez gain, ur kontsumoari dagozkion fakturak igorriko dira.

Fidantza: 107,70€.

ALTAK

Altek eskatzen diren hurrengo hiruhilekotik aurrera izango dute eragina.

BAJAK

Hiruhilekoa hasitakoan zerbitzuan baja ematen bada, erabiltzaileak eskatuta edo dagokion agintaritza arduradunak hala erabakita, hiruhileko osoko ekarprena kobratuko da eta bajak hurrengo hiruhilekotik aurrera izango ditu ondorioak.

A.G.-Soinu neurketak

Soinu neurketak eskatzen direnean, lan horren kostua, salatuaren edo salatzairearen kargu izango da. Salatuari eginda neurketako balioak zuzenak badira salatzairearen kontura izango da neurketa, eta salatuaren kargu, neurketan salatzaireak arrazoia duela zehazten bada.

A.H.-Hondartzak

-Ocupación de vía pública (sábados, domingos y festivos) 28,85€/m²/día
 -Reserva aparcamientos turismos (día).....21,70€
 -Reserva aparcamiento resto de vehículos (día)..43,40€
 -Trabajos de la brigada.....39,35€/persona/hora

Si se utilizasen edificios municipales, se deberá de abonar la tasa detallada en la ordenanza para cada caso.

Cualquier tipo de gasto que se le generase al ayuntamiento debido al rodaje, deberá de asumirlo el filmador.

Además de esta tasa, cuando se origine cualquier tipo de desperfecto o deterioro, se reclamarán los gastos originados por las mismas.

Estarán exentos del pago de la tasa los creadores del pueblo, las Asociaciones y entidades sin ánimo de lucro inscritas en el registro de Asociaciones del Gobierno Vasco o del Ayuntamiento de Zumaia, y aquellas con interés cultural especial .

A.F.-Huertas

Huertas públicas: Cada año se emitirá el recibo de 125,40 €

Además, se emitirán las facturas correspondientes al consumo de agua.

Fianza: 107,70€.

ALTAS

Las altas producirán efectos desde el siguiente trimestre al que se soliciten.

BAJAS

En el caso de darse de baja en el servicio una vez iniciado el trimestre, bien a petición de la persona usuaria o bien por decisión de la autoridad responsable correspondiente, se cobrará la aportación del trimestre entero y la baja surtirá efectos a partir del trimestre siguiente.

A.G.-Mediciones acústicas

Cuando se soliciten mediciones acústicas, el coste de ese trabajo, irá a cuenta del denunciado o denunciante. Si las mediciones realizadas al denunciado son correctas, la medición irá a cuenta del denunciante, e irá a cuenta del denunciado cuando el denunciante tuviere razón.

A.H.-Playas



-Toldo eta aulki alokairu zerbitzua: 207,65€ denboraldia, 3 hilabete.
 -Aulkiaik jasotzeko zerbitzua:
 Aulki txikia: 0,40€.
 Aulki ertaina: 0,55€.
 Aulki handiak: 0,65€.
 Fidantza: 10,00 €
 -Dutxa beroaren zerbitzua: 0,65€/pertsonako.

A.I.-Algorri interpretazio zentrua

-Sarrera: 3,30€.
 -Sarrera murritzua: 1,65€.
 Jubilatuak, 18 urtetik beherakoak, eta 15 pertsonatik gorako taldeak

A.J.-Bestelako ikastaroak

Literatur tailerra.....32,80€/ikastaroko

A.K.KULTUR IKASTAROAK (2025-2026 ikastaroa)

-Plastika tailerra +4(ikastaro osoa).....120,20€
 -Plastika tailerra +4 (familia ugariak).....87,40€
 -Pintura (ikastaro osoa).....218,60€
 -Oinarrizko Zeramika (ikastaro osoa).....218,60€
 -Zeramika aurreratua (ikastaro osoa).....218,60€
 -Egur Taila (ikastaro osoa).....218,60€
 -Taichi (ikastaro osoa).....174,90€
 -QI Gong eta meditazioa (ikastaro osoa).....174,90€
 -Yoga (ikastaro osoa-astean 1).....174,90€
 -Yoga (ikastaro osoa-astean 2).....218,60€
 -Yoga jubilatuak (ikastaroa).....101,85€
 -Oinarrizko pintura haurra 8-12(ikastaro osoa)....120,20€
 -Oinarrizko pintura haurra 8-12 (familia ugariak)...87,40€
 -Oinarrizko pintura nerabe 13-16 (ikastaro osoa)120,20€
 -Oinarrizko pintura nerabe 13-16(familia ugariak).87,40€

Ikastaroetan, eskabidea egiteko unean, udal-betebear guztiak ordainduta eduki beharko dira.

A.L.) HAUTAKETA PROZESUETAN PARTE HARTZEAGATIKO TASA

Plantilako lanpostuak betetzeko hautaketa prozesuetan parte hartzeagatiko tasa (funtzionario gisa edo lan kontratudun finko gisa).....15,45 €

Tasa ordaintzetik salbuetsitako kasua (Zerga, Administrazio eta gizarte Arloko Neurriei buruzko abenduaren 30eko 66/1997 Legea,18.artikulua):

- %33 edo minusbaliotasun handiagoa dutenak

-Servicio de alquiler de toldo y sillas: 207,65€ /temporada, 3 meses.
 -Servicio de recogida de sillas:
 Silla pequeña: 0,40€.
 Silla mediana: 0,55€.
 Silla grande: 0,65€.
 Fianza: 10,00 €
 -Servicio de ducha caliente: 0,65€/persona.

A.I.-Centro de interpretación Algorri

-Entrada: 3,30€.
 -Entrada reducida: 1,65€.
 Jubilados, menores de 18 años y grupos a partir de 15 personas.

A.J.-Otro tipo de cursillos

Taller de literatura.....32,80€/cursillo

A.K.CURSOS CULTURALES (curso 2025-2026)

-Taller plástica +4(todo el curso)..... 120,20€
 -Taller plástica +4(familia numerosa)..... 87,40€
 -Pintura (todo el curso)..... 218,60€
 -Cerámica iniciación (todo el curso)..... 218,60€
 -Cerámica avanzada (todo el curso)..... 218,60€
 -Talla de madera (todo el curso)..... 218,60€
 -Taichi (todo el curso)..... 174,90€
 -QI Gong y meditación (todo el curso)..... 174,90€
 -Yoga (todo el curso-semana 1 día)..... 174,90€
 -Yoga (todo el curso-semana 2 días)..... 218,60€
 -Yoga Jubilados (curso)..... 101,85€
 -Pintura iniciación niños 8-12(todo el curso).... 120,20€
 -Pintura iniciación niños 8-12(fam.numerosa).. 87,40€
 -Pintura iniciación adolescent. 13-16(todo el curso) 120,20€
 -Pintura iniciación adolescente. 13-16(fam.numerosa) 87,40€

En todos los cursos se deberá estar al corriente de pago de todas las obligaciones municipales en el momento de la solicitud.

AL.) TASA POR LA PARTICIPACIÓN EN PROCESOS SELECTIVOS

Tasa por participación en procesos selectivos para cubrir plazas de plantilla (como persona funcionaria o laboral fija)...15,90 €

Caso de exención del abono de la tasa (Ley 66/1997 de 30 de diciembre, de medidas fiscales, Administrativas y de Orden Social artículo 18):



AM.) GAZTELEKUKO TXANGOETAKO TASAK

A motakoaK.....	3€
B motakoak:.....	5€
D motakoak.....	8€
E motakoak.....	10€
F motakoak.....	12€
G motakoak.....	15€
H motakoak.....	18€
I motakoak.....	20€

- Las personas con discapacidad igual o superior al 33%.

AM.) TASA EXCURSIONES GAZTELEKU

Tipo A	3€
Tipo B:.....	5€
Tipo D	8€
Tipo E	10€
Tipo F	12€
Tipo G	15€
Tipo H	18€
Tipo I	20€

**UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA
PRIBATIBO EDO APROBETXAMENDU
BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO
TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA**

ERANSKINA

1.- Hesiak, aldamioak, zutabe eta eustagak

-Hesiak,aldamio eta zutabeak m ² /egun	0,44 €
-Eraikuntza materialen okupazioa m ² /egun	0,35 €
-Beste materialen okupazioa m ² /egun	0,35 €
-Eraikuntzatarako garabia hilabete edo zatiko	
.....14,45 €	

Tarifa aplikatzeko arauak:

a) Epigrafe honek aipatzen dituen lanak bi hilabete baino denbora luzeagoaz eteten badira ondo arrazoitu gabe, ateratzen diren zenbatekoek %100eko gainkarga izango dute hirugarren hilabetetik aurrera, eta lanak bukaturik aprobetxamenduek segitzen dutenean, zenbatekoek %200eko gainkarga izango dute.

b) Fatxadak zartatzeko eta teilatuak konpontzeko lanen ondorioz ipini beharreko hesi eta aldamioei dagozkien tarifeik %50eko gutxitzea izango dute, betiere instalazio epealdia hiru hilabete baino gehiagoko ez denean.

2.- Ibiak

- Aparkaleku erreserva eta espaloietako pasabidea

1. Izaera iraunkorra:

**ORDENANZA REGULADORA DE TASAS
POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL
APROVE-CHAMIENTO ESPECIAL DEL
DOMINIO PÚBLICO LOCAL**

ANEXO

1.- Vallas, andamios, puntales y ansillas

- Vallas, andamios y puntales m ² y día	0,44 €
- Ocupaciones con materiales de construcción m ² /día	0,35 €
- Otros materiales m ² /día	0,35 €
- Grúa para construcción m ² /mes o fracción	14,45 €

Normas de aplicación de la tarifa:

a) Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías sufrirán un recargo del 100% a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos, las cuantías serán recargadas en un 200%.

b) Se reducirán en un 50% las tarifas correspondientes a las vallas y andamios que deban instalarse como consecuencia de obras de revoco de las fachadas y reparación de tejado, siempre que el periodo de instalación no supere los tres meses.

2.- Vados

- Reserva de aparcamiento y paso de aceras

1. Con carácter permanente:



Zumaiaako Udala

3 ibilgailu arte euro/urtean	91,02 €
4-10 ibilgailu "	182,03 €
11-30 " "	281,54 €
31-50 " "	364,06 €
51-100 " "	490,71 €
100 baino ibilgailu gehiago "	613,37 €

Izaera behin-behinekoa: aurreko prezioen %25

-Aparkaleku erreserba

1. Izaera behin-behinekoa ibilgailuko :

-Turismoak	21,71 €/eguneko
-Gainerako ibilgailu guztiak.....	43,40€/eguneko

Anbulantzia eta antzeko zerbitzuetarako
ibilgailuak izan ezik.

- Plaka	40,07 €
---------------	---------

-Erreserba iraunkorra metro lineal edo frakzio bakoitzeko urtean.....	55, 46 €
---	-------------

-Mugikortasun mugatua duten pertsonen ibilgailuak aparkatzeko tokia gordeta izateko tasa orokorra.....	48,46 €/urteko
--	-------------------

Ahalmen ekonomikoaren printzipioaren arabera,
Dagokion Ordenantza Fiskalean
aurreikusitakoarekin bat etorriz, diru balibide
uriak dituzten pertsonak edo famili unitateak tasa
aitortzetik kanpo utzi ahal izango dira.

3.- Erakusleihoa

-Erakusleihoa, erakustokiak m ² /urtean	5,06 €
-Aterpeak m ² /zatiko	8,71 €
-Moduluak m ² /urtean.....	16,39€

Ordenantza arautzaileak dioen bezala bi
denboraldiren artean aukeratu ahal izango da,
udakoak: apirilaren 1etik urriaren 31ra, edo urte
osokoak.

4.- Erretenak eta zangak irekitzea

Metro lineal eta eguneko	0,81 €
--------------------------------	--------

5.-Udal bide publikoen lur, lur azpi edo lurgainaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezia.

1.-Mahai, aulkia, zoladura, loreontzi, eguzkitako edo antzerako instalazioak m ² /urtean	26,23€
--	--------

Hasta 3 vehículos Euros/año	91,02 €
De 4 a 10 vehículos "	182,03 €
De 11 a 30 " "	281,54 €
De 31 a 50 " "	364,06 €
De 51 a 100 " "	490,71 €
De más de 100 "	613,37 €

Con carácter temporal: el 25% de los precios
anteriores

-Reserva de aparcamiento

1. Carácter temporal por vehículo

-Turismos.....	21,71€/día
-Resto de vehículos.....	43,40€/día

Excepto ambulancias y vehículos de carácter
similar.

- Placa	40,07 €
---------------	---------

-Reserva de espacio por metro lineal o fracción al año.....	55,46€
--	--------

-Tasa general por reserva de estacionamiento de vehículos para personas con movilidad reducida.....	48,46 €/año.
---	-----------------

Según el principio de capacidad económica, se
podrá, de conformidad con lo previsto en la
Ordenanza Fiscal correspondiente, excluir del
pago de la tasa a las personas o unidades
familiares con recursos escasos.

3.- Escaparates

-Escaparate, vitrinas por m ² /año	5,06 €
-Marquesinas m ² /fracción	8,71 €
-Módulos m ² /año.....	16,39€

Tal y como indica la ordenanza reguladora se
podrá elegir entre dos temporadas, de verano: del
1 de abril, hasta el 31 de octubre o el año entero.

4.- Apertura de calicatas o zanjas

Metro lineal y día.....	0,81 €
-------------------------	--------

5.- Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales.

1.- Mesas, veladores, sillas, pavimentos, macetas, sombrillas o instalaciones similares m ² /año	26,23€
---	--------

Tal y como indica la ordenanza reguladora se



Zumaiaako Udala

denboraldiren artean aukeratu ahal izango da, udakoa: apirilaren 1etik urriaren 31ra, edo urte osokoa.

1.2.-Establezimendutik kanpo gelditzen diren moduluak (mahaiaiak eta aulkiaiak), baimen berezia behar dutenak
m²/urtean.....
51,69€

2.-Hondakinek m²/eguneko asteluhenetik larunbatera eguerdiko hamabiak arte0,35 €
Hondakinek m²/eguneko larunbatean eguerdiko hamabitatik eta igandean28,88 €

3.-Gasolina, oliaok eta antzekoak gordetzeko lurzoru aprobetxamenduak m²/urteko38,85 €

4.-Azoka:
.saltoki mugiezinak m²/hileko11,84 €
.saltoki mugigarriak m²/hileko.....5,01 €

5.-Kaleko salmenta (asterokoak) m²/eguneko3,15 €
4. eta 5, tarifa aplikatzeko arauak:
- Kuota hiruhilabetekoa izango da.
- Ordainketak hiru hilabete baino gehiago atzeratuko balira, salmenta postua hutsik geratuko da.

6.-Udal bide-kioskoak m²/hilean5,01 €

7.-Kaleko salmenta (asterokoak ez dena)
euro/ m²/eguneko.....10,20 €

8.- Igogailuak ezartzeagatik, m²/eguneko.....0,04 €

9.-Igogailuak, sarbideetako arrapalak eta antzekoak, m²
.....6,56€

6.- Azoketako eta herri jaietako postuak

- 20m² arte dituzten postuak : Euro/m²/eguneko.....0,92 €
- 21etik 90 m² arte dituzten postuak Euro/m²/egun.....0,82 €
- 91m²tik gora dituzten postuak Euro/m²/egun.....0,56 €

Ikuskizun eta antzerkiak emanaldi eguneko.....97,72 €
Zirkua emanaldi eguneko 97,72 €

Aurreko koefizienteak % 50eko murriketa izango dute orokorrak ez diren azoka edo ospakizunak direnean edo jaietako esparruan sartu gabekoak direnean.

7.- Kutxazain automatikoak

Kutxazain automatikoak.....412,61€/urtean,
ale bakoitzeo.

**8.Autocarabanak.....10,77€/
eguneko**

podrá elegir entre dos temporadas, de verano: del 1 de abril, hasta el 31 de octubre o el año entero.

1.2- Los módulos que quedan fuera de los establecimientos (mesas y sillas), que necesitan autorización especial m²/año.....
51,69 €

2.- Contenedores m²/día de lunes a sábado hasta las 12 h. P.M.....0,35 €
Contenedores m²/día fin de semana, sábado desde 12 P.M. y domingo.....28,88 €

3.-Aprovechamiento suelo para gasolinera o depósito de gas, propano, gasoil o similares m²/año38,85 €

4.-Mercado
.puestos fijos o mayoristas m²/mes11,84 €
.puestos móviles " o " m²/mes5,01 €

5.-Mercadillo (semanal) m²/día3,15 €

Normas de aplicación de la tarifa 4 y 5:

- La cuota será trimestral
- Si el retraso en el pago supera los tres meses, el puesto quedará desierto.

6.-Quioscos en vía pública m²/mes5,01 €
7.-Venta ambulante (no semanal) euros/m/día10,20 €

8.- Instalación de ascensores, m² /día.....0,04 €

9.- Ascensores, rampas de acceso y similares, m²/año.....
6,56€

6.- Puestos en ferias y festejos populares

- Puestos hasta 20m² : Euros/m²/día.....0,92 €
- Puestos entre 21 y 90 m² : Euros/m²/día.....0,82 €
- Puestos de más de 91m²:Euros/m²/día0,56 €

Espectáculos y teatros por día de actuación.....97,72 €
Circos por día de actuación..... 97,72 €

Los coeficientes anteriores se reducirán en un 50% cuando se trate de ferias o festejos de carácter no general o de instalaciones no incluidas en recintos feriados.

7.- Cajeros automáticos

Cajeros automáticos.....412,61€/año por unidad.

8.-Autocaravanas.....10,77€/día



9.- Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen aldeko udal bide publikoen lur, lur azpi edo lurgainaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezia.

1. Artikulua.- Foru Araudia.

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 11/1989 Foru Arauak xedatutakoarekin bat, Ordenantza honen bidez arautu eta ordainarazi egingo zaie, interes orokorrekoak diren edo auzotar guztiei edo gehienei eragiten dieten hornikuntza zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresei, udal jabari publikoko lurzorua, lur azpia edo lur gaina edo hegala aprobetxamendu berezirako eta pribaturako erabiltzeagatiko tasak. Tasa hori, ordenantza fiskal honen mende egongo da.

2. artikulua.- Egitate zergagarria.

1. Hauxe izango da tasa honen egitate zergagarria: interes orokorreko hornikuntza zerbitzuak eskaintzen dituzten eta auzotar guztiei edo gehienei eragiten dieten zerbitzuak dituzten enpresek udal bide publikoen lurzoruan, lur azpiaren eta airearen erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia egitea.

2. Aurreko ataletan adierazitako zerbitzuen artean, honakoak bilduko dira, bereziki: ura, gasa, elektrizitatea, telefonía finkoa, eta bestelako komunikabideak hornitzeko udal jabetza publikoa hartzen duten sare eta antena finkoak guztiak edo hein batean baliatzentenak.

3. Ordenantza honetan araututako tasa ordaintzeak berekin dakar interes orokorreko hornikuntza zerbitzuak eskaintzeko beharrezko den bide publikoetako lur, lur azpi edo airearen erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia egiteagatik sortutako beste tasak ordaintzetik kanpo geratzea.

3. artikulua. Subjektu pasiboak

1. Interes orokorrekoak diren edo herritar guztiei edo gehienei eragiten dieten hornikuntza zerbitzuak eskaintzen dituzten erakunde edo enpresak dira subjektu pasiboak, esaterako ura, gasa, elektrizitatea, telefonía eta antzezoak hornitzen dituztenak. Halaber izango dira, komunikazio sarea zuntz optikoz, kable bidez edo beste edozein teknika

9.- Utilización privativa aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro.

Artículo 1.- Normativa Foral.

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, se regulan y exigen tasas por la utilización privativa y el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo del dominio público municipal, a favor de las empresas explotadoras de servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario, que se regirá por la presente Ordenanza Fiscal

Artículo 2.- Hecho imponible.

1.- Constituye el hecho imponible de la tasa el disfrute de la utilización privativa, o los aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas o entidades que utilizan el dominio público para prestar los servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o una parte importante del vecindario.

2.- En particular, se comprenderán entre los servicios referidos en los apartados anteriores, los suministros de agua, gas, electricidad, telefonía fija, y otros medios de comunicación, que se presten, total o parcialmente, a través de redes y antenas fijas que ocupan el dominio público municipal.

3.- El pago de la tasa regulada en esta Ordenanza supone la exclusión expresa de la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, necesarios para la prestación de los servicios de suministros de interés general

Artículo 3.- Sujetos Pasivos.

1.- Son sujetos pasivos las empresas o entidades explotadoras de servicios de suministro que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante de vecindario, tales como los de abastecimiento de agua, suministro de gas, electricidad, telefonía y otros análogos, así como también las empresas que



sistemez ustiatzen dituzten enpresak, izaera publiko edo pribatukoak izan gorabehera.

Horretarako, horien barne sartzen dira zerbitzu horiek banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere.

2. Subjektu pasibotzat joko dira aurreko atalean adierazitako enpresa edo erakunde ustiatzaileak, bai hornikuntzarako baliatzen dituzten sareen titular badira, bai sare horien titular izan gabe, erabilera, sarbide eta horiekiko konexiorako eskubidea badute.

3. Bestalde, tasa honen subjektu pasibo izango dira, merkatuan komunikazio sare bat ustiatu edo zerbitzua eskaintzen duten erakunde edo enpresa publiko eta pribatuak, telekomunikazioen arloko azaroaren 3ko 32/2003 Lege Orokorraren 6. artikulan eta bestetan ezarritakoaren haritik.

4. Telefonia mugikor zerbitzuak ustiatzen dituzten erakunde edo enpresak ez dira tasa honen subjektu pasiboak.

5. Aurreko ataletan aurreikusitako ezargari ez duten sare fisikoen enpresa titularrak bide publikoaren lurra, lur azpia eta airea okupatzeagatiko tasaren menpe daude, zein dagokion ordenantza fiskalean araututa baitago.

4. artikulua. Oinordekoak eta erantzuleak

1. Desegin eta likidatutako sozietate eta erakundeek ordaintzeko dituzten zerga-betebeharak bazkide, partaide edo titularkideei igorriko zaizkie, eta modu solidarioan egongo dira horiei aurre egitera behartuta, muga hauetan:

- Ondarearen gaineko erantzukizunak mugarik ez badu, zor guziaren zenbatekoa.
- Erantzukizuna legez mugatu bada, dagokien likidazio kuotaren balioa.

Likidatu gabe egonik ere, sozietate edo erakundearen nortasun juridikoa iraungitzen deneko zorrak eskualdatu ahalko dira.

explotan la red de comunicación mediante sistemas de fibra óptica, televisión por cable o cualquier otra técnica, independientemente de su carácter público o privado.

A esos efectos, se incluyen entre las empresas explotadoras de dichos servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

2.- Tienen la consideración de sujetos pasivos las empresas o entidades explotadoras a que se refiere el apartado anterior, tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúen los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión de las mismas.

3.- También será sujetos pasivos de la tasa las empresas y entidades, públicas o privadas, que presten servicios, o exploten una red de comunicación en el mercado, conforme a lo previsto en los artículos 6 y concordantes de la Ley 32/2003, de 3 noviembre, general de telecomunicaciones.

4.- No son sujetos pasivos de esta tasa las empresas o entidades explotadoras de servicios de telefonía móvil.

5.- Las empresas titulares de las redes físicas, a las cuales no les resulte aplicable lo que se prevé en los apartados anteriores, están sujetas a la tasa por ocupaciones del suelo, el subsuelo y el vuelo de la vía pública, regulada en la Ordenanza fiscal correspondiente.

Artículos 4.-Sucesores y responsables.

1.- Las obligaciones tributarias pendientes de las sociedades y entidades con personalidad jurídica disueltas y liquidadas se transmitirán a lo/as socio/as, copartícipes o cotitulares, que quedarán obligadas solidariamente hasta los límites siguientes:

- Cuando no exista limitación de responsabilidad patrimonial, la cuantía íntegra de las deudas pendientes.
- Cuando legalmente se haya limitado la responsabilidad, el valor de la cuota de liquidación que les corresponda.

Podrán transmitirse las deudas devengadas en la fecha de extinción de la personalidad jurídica de la sociedad o entidad, aunque no estén liquidadas.



2. Likidatu gabe iraungi edo desegin diren merkataritza sozietateen zerga-betebeharraak oinordekoei edo eragiketaren onuradun direnei eskualdatuko zaizkie.

3. Fundazioak edo Zerga Lege Orokorreko 35.4 artikuluan aipatutako erakundea desegitean bete gabeko zerga-betebeharraak badira, fundazio horien edo erakunde horien bazkide edo titular kideen ondasun eta eskubideen oinordekoei eskualdatuko zaizkie.

4. Aurreko ataletan aipatutako sozietate eta erakundeek egindako arau-hausteengatiko isunak haien oinordekoei eskatuko zaizkie, dagokien likidazio kuotaren balioaren mugara bitartean.

5. Honako pertsona edo erakundeek modu solidarioan erantzungsdiote zerga zorrari:

- Zerga arau-haustearen egile direnak edo aktiboki horretan parte hartu dutenak. Erantzukizuna isunari ere badagokio.
- Zerga Lege Orokorraren 35.4 artikuluan jaso diren erakundetako bazkide edo titular kideak, duten partaideztaren proportzioan.
- Edozein arrazoi tarteko ustiapan ekonomikoen titulartasuna oinordetzan hartu dutenek, aurreko titularraren zerga-betebeharraak eta jardunetik sortutakoak direla eta.

Erantzukizunetik kanpo geratzen dira konkurtso prozedura bidez egindako eskuratzeak.

6. Zerga zorraren erantzule subsidiarioak izango dira honakoak:

- Pertsona juridikoen izatezko edo eskubidezko administratzialeak, zerga betebeharraak betetzeko dituzten zereginetako egintzak egin ez badituzte. Muga hauek izango dituzte:
 - Zerga arau-hausteak egin badira, zor diren zergen eta isunen erantzule izango dira.
 - Jarduerak eten badira, data horretan zor

2.- Las obligaciones tributarias pendientes de las sociedades mercantiles, en supuestos de extinción o disolución sin liquidación, se transmitirán a las personas o entidades que sucedan, o sean beneficiarias de la operación.

3.- Las obligaciones tributarias pendientes de las fundaciones, o entidades a que se refiere el artículo 35.4 de la Ley General Tributaria, en caso de disolución de las mismas, se transmitirán a los destinatarios de los bienes y derechos de las fundaciones, o a los participes o cotitulares de dichas entidades.

4.- Las sanciones que procedan por las infracciones cometidas por las sociedades y entidades a las cuales se refieren los apartados anteriores se exigirán a los sucesores de aquéllas, hasta el límite del valor de la cuota de liquidación que les corresponda.

5.- Responderán solidariamente de la deuda tributaria las personas o entidades siguientes:

- Las que sean causantes o colaboren activamente en la realización de una infracción tributaria. Su responsabilidad se extiende a la sanción.
- Los participes o cotitulares de las entidades a que se refiere el artículo 35.4 de la Ley General Tributaria, en proporción a sus respectivas participaciones.
- Los que sucedan por cualquier concepto en la titularidad de explotaciones económicas, por las obligaciones tributarias contraídas por el anterior titulares y derivadas de su ejercicio.

Se exceptúan de responsabilidad las adquisiciones efectuadas en un procedimiento concursal.

6.- Responderán subsidiariamente de la deuda tributaria:

- Los administradores de hecho o de derecho de las personas jurídicas que no hubieran realizado los actos necesarios de su incumbencia para el cumplimiento de las obligaciones tributarias hasta los límites siguientes:
 - Cuando se han cometido infracciones tributarias responderán de la deuda tributaria pendiente y de las sanciones.
 - En supuestos de cese de las actividades,



diren zerga-betebeharren erantzule izango dira, baldin eta ordaintzeko egin beharrekoak bete ez badituzte edo ez ordaintza ekarri duten neurriak hartu ez badituzte.

7. Erantzukizuna Zerga Lege Orokorean ezarritako prozedurari eta moduari jarraiki eskatuko da betiere.

5. artikula - Telefonia mugikorraz bestelako zerbitzuak: zerga-oinarria eta zerga-kuota.

1. Aprobetxamendu berezia egiten duen subjektu pasiboa bide publikoaren lurrazala, lur azpia eta airea okupatzen duen sarearen titularra bada, ordenantza honetako 3. artikuluan adierazitako enpresa edo erakundeek udalerrian urtero lortzen duten diru-sarrera gordina izango da zerga oinarria.

2.- Subjektu pasiboak aurreko paragrafoan aipatutako aprobetxamendu berezirako bereak ez diren sareak erabili baditu, udalerrian urtero lortzen duen diru-sarrera gordinari kendu egingo zaio sare hori erabilzeagatik sare horren titularrari ordaindu beharrekoa, eta geratzen den kopuru hori izango da tasaren zerga oinarria.

3. Aurreko paragrafoetan xedatutakoari dagokionez, honakoak izango dira fakturaziotik lortutako diru-sarrera gordinak: erakundeari egozgarriak izanik, ohiko jarduerak burutzean udalerrian eskainitako zerbitzuen ordain gisa lortutakoak. Aparteko jarduera edo egintzen bitartez lortutako diru-sarrerak bakarrik geratuko dira kanko.

Honako kontzeptuengatik lortutako fakturak joko dira, esaterako, diru-sarrera gordintzat:

- Enpresaren jardunekoak diren interes orokorreko hornikuntza edo zerbitzuak, udalerrian abonatuek egindako kontsumoei dagozkienak.
- Kontsumitzaleei interes orokorreko zerbitzua edo hornikuntza izateko eman diren ezinbesteko zerbitzuak, enpresaren beraren objektu direnak. Honek barne hartzen ditu: sareko lotuneak, abian jartzea,

por las obligaciones tributarias devengadas, que se encuentren pendientes en la fecha de cese, siempre que no hubieran hecho lo necesario para su pago o hubieran tomado medidas causantes de la falta de pago.

7.- La responsabilidad se exigirá en todo caso en los términos y de acuerdo con el procedimiento previsto en la Ley General Tributaria

Artículo 5.- Otros servicios diferentes de la telefonía móvil-Base imponible y cuota tributaria.

1.- Cuando el o la sujeto pasivo sea titular de la red que ocupa el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas, mediante la cual se produce el disfrute del aprovechamiento especial del dominio público local, la base imponible está constituida por la cifra de ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas o entidades señaladas en el artículo 3 de esta Ordenanza.

2.- Cuando para el disfrute del aprovechamiento especial a que se refiere el apartado anterior, el o la sujeto pasivo haya utilizado redes ajena, la base imponible de la tasa está constituida por la cifra de ingresos brutos obtenidos anualmente en el término municipal minorada en las cantidades que deba abonar la persona titular de la red, por el uso de la misma.

3.- A los efectos de los apartados anteriores, tienen la consideración de ingresos brutos procedentes de la facturación aquellos que, siendo imputables a casa entidad, hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en este término municipal, en desarrollo de la actividad ordinaria; sólo se excluirán los ingresos originados por hechos o actividades extraordinarias.

A título enunciativo, tienen la consideración de ingresos brutos las facturaciones por los conceptos siguientes:

- Suministros o servicios de interés general, propios de la actividad de la empresa que corresponden a consumos de las personas abonadas efectuados en el Municipio.
- Servicios prestados a las personas consumidores necesarios para la recepción del suministro o servicio de interés general propio del objeto de la empresa, incluyendo



onik zaintza, aldatzea, konexioa egin eta kentza eta kontagailuen edo enpresaren instalazioak aldatzea.

- c) Subjektu pasiboa den erakundearen sarea erabiltzeagatik beste zerbitzu-enpresa batzuengandik jasotako alokairu, kanon edo interkonexio eskubideak.
- d) Kontsumitzaileek kontadoreak edo zerbitzu emateko erabilitako beste bitarteko batzuk erabiltzeagatik ordaindu beharreko alokairuak.
- e) Enpresa hornitzairen berezko jardunen zerbitzuetatik lortzen diren diru-sarrerak.

4.- Ondorio hauetarako ez dira diru-sarrera gordintzat joko eskainitako zerbitzuak kargatzen dituzten zeharkako zergak, ezta ere besteren kontura kobrautako kopuru eta partidak ere, tasaren subjektu pasibo den erakundearen diru-sarrera propio ez badira.

5.- Ez dira diru-sarrera gordintzat joko honako kontzeptuengatik lortutako diru-sarrerak:

- a) Enpresek jaso ditzaketen ustiapen edo kapital arloko diru-laguntzak .
- b) Kalte eta galerengatik eskatutako ordainak, salbu eta kobrautu gabeko konpentsazio edo kontraprestazioak izanik 3. atalean zehaztutako diru-sarrera gordinen atalean jasotzeoak diren.
- c) Enpresak bere ibilgeturako egindako lanak.
- d) Bere ondarearen ondasun eta eskubideak besterentzetik lortutako kopurua.

6.- Ordenantza honetako 3. artikuluan adierazitako enpresa edo erakundeei eska dakizkien ordenantza honetako tasak bateragarriak dira enpresa horiek subjektu pasibo izanik udal eskumeneko jarduerak egiteagatik edo zerbitzuak eskaintzeagatik udalak dituen edo ezar ditzakeen beste tasa batzuekin.

7.- Tasa zehazteko ehuneko 1,5 ezartzen zaio artikulu honetan zehaztutako zerga oinarriari.

6. artikulua.- Zergaldia eta tasaren zorbidea

los enlaces en la red, puesta en marcha, conservación, modificación, conexión, desconexión y sustitución de los contadores o instalaciones propiedad de la empresa.

- c) Alquileres, cánones, o derechos de interconexión percibidos de otras empresas suministradoras de servicios que utilicen la red de la entidad que tienen la condición de sujeto pasivo.
- d) Alquileres que han de pagar los consumidores por el uso de los contadores, u otros medios utilizados en la prestación del suministro o servicio.
- e) Otros ingresos que se facturen por los servicios resultantes de la actividad propia de las empresas suministradoras.

4.- No se incluirán entre los ingresos brutos, a esos efectos, los impuestos indirectos que gravan los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceras personas que no constituyan un ingreso propio de la entidad que es sujeto pasivo de la tasa.

5.- No tienen la consideración de ingresos brutos procedentes de la facturación los conceptos siguientes:

- a) Las subvenciones de explotación o de capital que las empresas puedan recibir.
- b) Las indemnizaciones exigidas por daños y perjuicios, a menos que sean compensación o contraprestación por cantidades no cobradas que se han de incluir brutos definidos en el apartado 3.
- c) Los ingresos realizados por la empresa para su inmovilizado.
- d) Las cantidades procedentes de enajenaciones de bienes y derechos que forman parte de su patrimonio.

6.- Las tasas reguladas en esta Ordenanza exigibles a las empresas o entidades señaladas en el artículo 3 de esta Ordenanza, son compatibles con otras tasas establecidas, o que pueda establecer el Ayuntamiento, por la prestación de servicios o realización de actividades de competencia local, de las que las mencionadas empresas sean sujetos pasivos.

7.- La cuantía de la tasa se determina aplicando el 1,5 por 100 a la base imponible definida en este artículo.

Artículo 6.- Periodo impositivo y devengo de la



1.- Zergaldia urte naturalarekin bat dator, hornikuntza edo zerbitzua emateko jabetza publikoaren erabilera bereziarekin hasi edo horri amaiera ematen zaionean izan ezik. Orduan, hiru hileko hainbanaketa egingo da, honako arauetan jarraiki:

- a) Jarduera hasteagatiko altei dagokienez, ekitaldia amaitzeko falta diren hiru hilekoei dagokien kuota likidatuko da, alta gertatzen deneko hiru hilekoa barne delarik.
- b) Jarduera eteteagatiko bajei dagokienez, ekitaldia hasi zenetik igaro diren hiru hilekoei dagokien kuota likidatuko da, baja gertatzen deneko hiru hilekoa barne delarik.

2.- Ordenantza honetan araututako ordainketa betebeharra noiz sortzen den:

- a) Aprobetxamendu berrietarako emakida edo baimenak badira, dagokien baimena eskatzeko unean.
- b) Ordenantza honetako lehen artikulan adierazi den aprobetxamendu bereziak lizenziarik edo baimenik behar ez badu, aprobetxamenduari ekin zaison unean. Horretarako, eskaera egiten duten erabiltzaileei zerbitzua ematen hasten den unea joko da aprobetxamendu bereziaren hasieratzat.

3.- Bide publikoetako luraren, lur azpiaren edo airearen aprobetxamendu berezia hainbat ekitalditan zehar egiten bada, tasaren zorbidea urte bakoitzeko urtarrilaren lehenean gertatuko da, eta zergaldiak urte naturala hartuko du.

7. artikula.- Aitorpena eta diru-sarrerak egiteko erregimena. Bestelako zerbitzuak

1. Ordenantza honetako 5. artikulan araututako hornikuntza zerbitzuei dagokienez, autoliquidazio erregimena ezartzen da hornikuntza mota guztietarako. Hau hiru hilerokoa izango da eta dagokion hiru hileko naturalean fakturatutako diru sarrera gordinak hartuko ditu barne.

Interes orokorreko edozein zerbitzu edo hornikuntza emateari uzteak berekin dakar dagokion hiru

tasa.

1.- El periodo impositivo coincide con el año natural salvo los supuestos de inicio o cese en la utilización o aprovechamiento especial del dominio público local necesario para la prestación del suministro o servicio, casos en que procederá aplicar el prorratao trimestral, conforme a las siguientes reglas:

- a) En los supuestos de altas por inicio de actividad, se liquidará la cuota correspondiente a los trimestres que restan para finalizar el ejercicio, incluido el trimestre en que tiene lugar la alta.
- b) En caso de bajas por cese de actividad, se liquidará la cuota que corresponda a los trimestres transcurridos desde el inicio del ejercicio, incluyendo aquel en que se origina el cese.

2.- La obligación de pago de la tasa regulada en esta Ordenanza nace en los momentos siguientes:

- a) Cuando se trata de concesiones o autorizaciones de nuevos aprovechamientos, en el momento de solicitar la licencia correspondiente.
- b) Cuando el disfrute del aprovechamiento especial a que se refiere el artículo 1 de esta ordenanza no requiera licencia o autorización, desde el momento en que se ha iniciado el citado aprovechamiento. A tal efecto, se entiende que ha comenzado el aprovechamiento especial cuando se inicia la prestación de servicios a las personas usuarias que lo soliciten.

3.- Cuando los aprovechamientos especiales del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas se prolongan durante varios ejercicios, el devengo de la tasa tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural.

Artículo 7.- Régimen de declaración e ingreso. Otros servicios.

1.- Respecto a los servicios de suministros regulados en el artículo 5º de esta Ordenanza, se establece el régimen de autoliquidación para cada tipo de suministro, que tendrá periodicidad trimestral y comprenderá la totalidad de los ingresos brutos facturados en el trimestre natural al que se refiera. El cese en la prestación de cualquier suministro o servicio de interés general, comporta



Zumaiaako Udala

hilekoko autolikidazioan gertaera horren berri emateko beharra baita noiz utzi zaion adieraztea ere.

2.- Azken aitorpena hiru hileko naturala amaitu eta hurrengo hilabeteko azken egunean edo horren ondo-ondoko hurrengo egun baliodean. Udalerrian egindako hornikuntza mota bakoitzeko autolikidazio bat aurkeztu beharko da Udalean, eta bertan zehaztu behar da zerga-oinarria osatzen duten talde bakoitzarengatik jasotako diru-sarreraren bolumena, Ordenantzaren 5.3 artikulan jasotakoari jarraiki. Aipatutako artikuluko c) letraren kontzeptuari dagozkion xehetasunetan identifikatu egin behar dira ordainsari gisa dirua fakturatu zaien zerbitzu-enpresak.

5.3 artikuluko a) atalean adierazitako hornikuntzengatik aitortutako diru sarreren zenbateko guztia ezin izango da udalerrian kokatutako kontagailuetan edo neurtzeko bestelako tresnetan erregistratutako kontsumoen batuketa baino baxuagoa izan

3. Beste batzuen sareak erabiltzen dituzten enpresek sare horien jabeei ordaindutakoa egiaztatu beharko dute, ordenantza honetako 5.2 artikulan aipatutako diru-sarreren jaitsiera justifikatzeko alderako.

Egiaztagiri horrekin batera, erabilitako sarearen jabea den enpresa edo erakundea identifikatu behar da.

4. Interesatueri diru-sarrera agiri bat emango zaio, kuota bertan adierazten diren leku eta epeetan ordaintzerik izan dezan.

Kostu eta eraginkortasun arrazoia tarteko, diru-sarrera gordinen hiru hileko aitorpenetik eratorritako likidazioa 6 euro baino gutxiago bada, hurrengoari pilatuko zaio.

5. Autolikidazioak artikulu honetako 2. puntuaren adierazitako epea baino beranduago aurkezten badira, garaiz kanpoko izateari dagozkion gainordainak eskatuko dira, Zerga Lege Orokorreko 27. artikulan ezarritakoaren haritik.

8. artikulua.- Arau-haustea eta zigorrak.

1. Tasa hau zuzen autolikidatzetik sortzen den zergazorra Ordenanza honetan ezarritako epeetan ordaintzen ez bada, Zerga Lege Orokorreko 191. artikulan zehaztutako arau-haustea ekarriko du, eta artikulu horretan jasotakoaren arabera sailkatu eta zigortuko da.

la obligación de hacer constar esta circunstancia en la autoliquidación del trimestre correspondiente así como la fecha de finalización.

2.- Se podrá presentar la declaración final el último día del mes siguiente o el inmediato hábil posterior a cada trimestre natural. Se presentará al Ayuntamiento una autoliquidación para cada tipo de suministro efectuado en el término municipal, especificando el volumen de ingresos percibidos por cada uno de los grupos integrantes de la base imponible según detalle del artículo 5.3 de esta Ordenanza. La especificación referida al concepto previsto en la letra c) del mencionado artículo, incluirá la identificación de la empresa o empresas suministradoras de servicios a las que se haya facturado cantidades en concepto de peaje.

La cuantía total de ingresos declarados por los suministros a que se refiere el apartado a) del mencionado artículo 5.3 no podrá ser inferior a la suma de los consumos registrados en contadores, u otros instrumentos de medida, instalados en este Municipio

3.- Las empresas que utilicen redes ajenas deberán acreditar la cantidad satisfecha a las personas titulares de las redes con el fin de justificar la minoración de ingresos a que se refiere el artículo 5.2 de la presente Ordenanza. Esta acreditación se acompañará de la identificación de la empresa o entidad propietaria de la red utilizada.

4.- Se expedirá un documento de ingreso para la persona interesada, que le permitirá satisfacer la cuota en los lugares y plazos de pago que se indiquen.

Por razones de coste y eficacia, cuando de la declaración trimestral de los ingresos brutos se derive una liquidación de cuota inferior a 6 euros, se acumulará a la siguiente.

5.- La presentación de las autoliquidaciones después del plazo fijado en el punto 2 de este artículo comportará la exigencia de los recargos de extemporaneidad, según lo que prevé el artículo 27 de la Ley General Tributaria.

Artículo 8.- Infracciones y sanciones.

1.- La falta de ingreso de la deuda tributaria que resulta de la autoliquidación correcta de la tasa dentro de los plazos establecidos en esta ordenanza, constituye infracción tributaria tipificada en el



2.- Tasa hau kudeatu, ikuskatu eta biltzeko prozeduretan egin daitezkeen gainerako zerga arau-hasteak honako lege eta araudien bidez sailkatu eta zigortuko dira: Zerga Lege Orokorra, zerga kudeaketa eta ikuskaritza arloko jardun eta prozeduren inguruko araudi orokorra (1065/2007 Errege Dekretu bidez onetsia) eta udalaren Zuzenbide Publikoko diru-sarreren Gestio, Ikuskaritza eta Zerga-bilketari buruzko Ordenanza Orokorra.

3.- Tasa hau likidatzeko beharrezkoak diren agiri eta aitorpenak zuzen eta osorik ez aurkezteak Zerga Lege Orokorreko 192. artikulan zehaztutako arau-hautea ekarriko du, eta artikulu horretan jasotakoaren arabera sailkatu eta zigortuko da.

TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOETAN APARKATZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEKO ORDENANTZA

Trakzio mekanikodun ibilgailuak Zumaiako udalerrian ibilgailuak aparkatzeari buruzko araudi erregulatzaileak zehazten duenaren arabera, udal bide publikoetan zehaztutako alderditan aparkatzen direnean sortzen den udalaren herri jabetzaren aprobetxamendu berezia da tasa honen egitate zergagaria.

Aparkatzea ibilgailua bost minutu baino gehiago geldituta izatea da, gelditu beharra zirkulazioak berak eragin ez badu behintzat.

Aparkatzeko bereizgarria edo baimena lortu eta, kasu bakoitzean, dagokion baldintzetan aparkatu ahal izateko, Zumaiako udalerriak ibilgailuak aparkatzeari buruzko araudi erregulatzailearen arabera, honako zerga-kuotak ezarri dira:

Egoiliarrentzako txartela/bereizgarria (bizileku bakoitzeko)
Txartela edo bereizgarria.....10 €

artículo 191 de la Ley General Tributaria, que se calificará y sancionará según dispone el mencionado artículo.

2.- El resto de infracciones tributarias que se puedan cometer en los procedimientos de gestión, inspección y recaudación de esta tasa se tipificarán y sancionarán de acuerdo con lo que se prevé en la Ley General Tributaria, en el Reglamento General de las actuaciones y los procedimientos de gestión e inspección tributarias, aprobado por Real Decreto 1065/2007 y en la Ordenanza General de Gestión, Inspección y Recaudación de los ingresos de derecho Público municipales.

3.- La falta de presentación de forma completa y correcta de las declaraciones y documentos necesarios para que se pueda practicar la liquidación de esta tasa constituye una infracción tributaria tipificada en el artículo 192 de la Ley General Tributaria, que se calificará y sancionará según dispone el mencionado artículo

ORDENANZA REGULADORA DE LAS TASAS POR EL ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA EN LAS VÍAS PÚBLICAS

Constituye el hecho imponible de estas tasas, el aprovechamiento especial del dominio público municipal que se produce cuando se estacionan vehículos de tracción mecánica en las zonas de las vías públicas municipales delimitadas a estos efectos en la normativa reguladora del estacionamiento de vehículos en el municipio de Zumaia.

Se entiende por estacionamiento toda inmovilización de un vehículo que no esté motivada por imperativos de la circulación, que excede de cinco minutos.

Para la obtención de distintivos/autorizaciones para aparcar en las condiciones inherentes a cada uno de ellos, conforme a lo establecido en la normativa reguladora del estacionamiento de vehículos en el municipio de Zumaia, se establecen las siguientes cuotas tributarias:

Tarjeta/distintivo de residentes (por cada domicilio)



Egoiarrentzako aparteko txartela/bereizgarri berezia (bizileku bakoitzeko) ibilgailua Zumaian altan emandakoak
Txartela edo bereizgarria.....10 €

Egoiarrentzako aparteko txartela/bereizgarria (bizileku bakoitzeko), ibilgailua Zumaian altan ez emandakoak,
Txartela edo bereizgarria.....15 €

Jarduera ekonomikoekin lotutako ibilgailuen aparteko txartela/bereizgarria, (entitate jurídico/fisikoko)
Ibilgailua Zumaian altan emandakoak:
Txartela edo bereizgarria.....25 €

Ibilgailua Zumaian altan ez emandakoak:
Txartela edo bereizgarria.....35 €

Txartela/bereizgarria bigarren etxebizitzako (bizileku bakoitzeko)
Txartela edo bereizgarria..... 60€
2.txartela edo bereizgarria.....60€

Egoiarrrak ez diren langile, eta autonomoen aparteko bereizgarria,
Txartela edo bereizgarria.....
.....20 €

Arautu gabeko guneetako egoiliarren bereizgarria, ,Zumaian erroldatuak.
Txartela edo bereizgarria.....10 €

Arautu gabeko guneetako egoiliarren bereizgarria, Zumaian ez erroldatuak (Zumaiako udalerriko bide publiko jakinetan ibilgailuen aparkamendua eta gune jakin batzuen zirkulazioaren eta erabileraren zenbait alderdi arautzeko ordenantzaren 13.b) artikuluak jasotakoaren arabera)
Txartela edo bereizgarria.....15 €

Salaketa deuseztatu, errortazio handiko eta egonaldi ertaineko zonaldean, 90 minutuko muga gainditu gabe.....10€
Salaketa deuseztatu, egoiarren zonaldean, 90 minutuko muga gainditu gabe19 €

Txartel edo bereizgarriaren ordezkapenagatik, ibilgailuaren edo etxebizitzaren aldaketagatik, edota beste edozein arrazoirengatik.....5€

Tarjeta o distintivo.....10€

Tarjeta/distintivo especial de residente (por cada domicilio), vehículo dado de alta en Zumaia
Tarjeta o distintivo.....10 €

Tarjeta/distintivo especial de residente (por cada domicilio), vehículo dado alta fuera de Zumaia
Tarjeta o distintivo.....15€

Distintivo/tarjeta especial por actividad económica (por entidad física/jurídica)

El vehículo dado de alta en Zumaia:
Tarjeta o distintivo.....25 €

El vehículo dado de alta fuera de Zumaia:
Tarjeta o distintivo.....35 €

Tarjeta/distintivo de segunda residencia (por cada domicilio)

Tarjeta o distintivo.....60€
Segunda tarjeta o distintivo.....60€

Distintivo especial para trabajadoras y trabajadores y autónomas y autónomos no residentes,

Tarjeta o distintivo.....20 €

Distintivo de residentes en zonas no reguladas, empadronados/as en Zumaia

Tarjeta o distintivo.....10 €

Distintivo de residentes en zonas no reguladas, no empadronados/as en Zumaia (conforme al artículo 13.b) de la ordenanza reguladora del aparcamiento de vehículos y determinados aspectos de la circulación y el uso de determinadas vías urbanas de Zumaia)

Tarjeta o distintivo.....
15 €

Anulación de la denuncia en la zona de alta rotación y media estancia sin que sobrepase 90 minutos...10€

Anulación de la denuncia en la zona de residentes sin que sobrepase 90 minutos.....19€

Por la sustitución de tarjeta o distintivo por cambio de vehículo, domicilio u otros motivos.....5 €



Aparkatzeko txartela atera behar den zonaldetako tarifak:

Tarifas para las zonas en las que es necesario el título habilitante:

	Denbora													
zonaldea	15'	30'	60'	90'	120'	180'	240'	300'	360'	420'	480'	540'	600'	
Errotazio handikoa														
A1- A2	0 €	0 €	1,50	2,5	4	6	x	x	x	x	x	x	x	
A3	0 €	0 €	1,50	2,5	4	6	x	x	x	x	x	x	x	
B1	0 €	0 €	1,50	2,5	4	6	x	x	x	x	x	x	x	
B2	0 €	0 €	1,50	2,5	4	6	x	x	x	x	x	x	x	
C1	0 €	0 €	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Egonaldi Ertaina														
1.- Itsas Kiroldegia	0,25	0,5	0,75	1	1,5	2	2,75	3,5	4,25	5	5,75	6,5	8	
2.- Axular	0,25	0,5	0,75	1	1,5	2	2,75	3,5	4,25	5	5,75	6,5	8	
3.- GKN	0,25	0,5	0,75	1	1,5	2	2,75	3,5	4,25	5	5,75	6,5	8	

Puntualki Udalerrira lanera etortzen diren gremioek, txartel hauek errotazio handiko eta egonaldi ertaineko guneak kudeatzeko jarriko diren makinetan lortu ahal izango dira, dagokien tasa egonaldi ertainekoa izango da.

Subjektu pasiboak aparkaleku-bereizgarrien titularrak diren pertsonak izango dira, Zumaiako udalerrian araututako bereizgarria jaulkitzea daramaten kasuetan, eta, horretarako, mugatutako udal bide publikoetako eremuetan aparkatutako ibilgailuen gidariak.

Bereizgarrien bat jaulkitzea dakarten aparkatze baimenen eskaeren kasuan, dagokion tasaren sortzapena izango da aparkatze baimena ematen den unean; eta baimenaren berritze automatikoa egiten bada, sortzapena izango da urte bakoitzeko urtarrilaren lehenean. Aldiz, araubide orokorraren mendeko aparkatze baimenen kasuan, tasen sortzapena izango da horretarako mugatutako udal bide publikoen eremuetan aparkatzen den unean.

Los gremios que puntualmente vengan a trabajar al municipio podrán obtener estas tarjetas en las máquinas que se instalen para la gestión de las zonas de alta rotación y media estancia, siendo la tasa correspondiente la de media estancia

Los sujetos pasivos serán las personas titulares de los distintivos de aparcamiento, que llevan asociadas la emisión de un distintivo.

En el caso de las solicitudes de autorizaciones de aparcamiento que llevan asociadas la emisión de un distintivo, la tasa correspondiente se devengará en el momento de otorgamiento de la autorización de aparcamiento y en el caso de que se produzca la renovación automática de la autorización el devengo se producirá el uno de enero de cada año. Por otra parte, en el caso de los permisos para aparcar según la normativa general, el devengo de la tasa se realizará en el momento que se aparca en la vía pública limitada.

Exenciones:



Salbuespenak:

Estatuak, autonomia erkidegoek eta toki erakundeek ez dituzte tasa hauek ordaindu behar ez zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoetako dagozkien aprobetxamenduengatik, ez herritarren segurtasunari edo nazioaren defentsari zuzenean lotuta daudenengatik.

Arrazoi sistematikoengatik indarrean dauden eta garatzen ari diren legeei erreferentzia egiten dieten ordenantza honetako arauak eta ordenantza honetako arauetako erreferentzia egiten dieten beste arauak zuzenean aldatu edo ordeztko dira, horien jatorri diren legezko arauak aldatzen diren unean.

2/1990 Foru Arauak bere 8.artikuluan dionaren arabera: “tasak ezartzekoan kontutan edukiko da ordaindu behar dituzten pertsonen ahalmen ekonomikoa.”

Azken xedapena

Ordenantza hau, bere testua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren, 2025eko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta indarrean jarraituko du indargabetzea edo aldatzea erabakitzetan ez den bitartean.

Hori guztia uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako buruzkoak, 16.4 artikuluan agindutakoa betez ematen da argitara, denek jakin dezaten eta aipatutako aginduan aurrekusitako gainerako eraginetarako.

Esandako Foru Arauak 18.1 artikuluan xedatzen duenarekin bat, tipoak, kuotak, tarifak eta Ordenantzak finkatu eta aldatzeari buruz onartutako erabaki horien aurka, interesatuek administrazioarekiko auzi-errekursoa jar dezakete Euskal Herriko Justizia Auzitegi Gorenean, dagokion Aretoan, bi hilabeteko epearen barruan, aipatutako erabakiak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo lanegunetik aurrera kontatuta.

Dena dela, eta aipatu aginduak baimentzen duen bezala, administrazioarekiko auzien bideari ekin aurretik, lehen esandako interesatuek erreklamazioa jarri ahal izango dute, nahi izanez gero,

El estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales, no estarán obligadas al pago de estas tasas por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Los preceptos de esta Ordenanza fiscal que, por razones sistemáticas reproduzcan aspectos de la legislación vigente y otras normas de desarrollo, y aquellas en que se hagan remisiones de preceptos de esta, se entenderá que son automáticamente modificadas y/o sustituidos, en el momento en que se produzca la modificación de los preceptos legales y reglamentarios de que traen causa.

Tal y como indica la Norma Foral 2/1990, en su artículo 8: “en la fijación de tasas se tendrá en cuenta, la capacidad económica de las personas que deban satisfacerlas.”

Disposición final

La presente ordenanza, una vez publicado su texto en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, entrará en vigor el 1 de enero del 2025, y se mantendrá en vigor mientras no se acuerde su derogación o modificación.

Todo ello se publica en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 16.4 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, para general conocimiento y demás efectos previstos en el expresado precepto.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 18.1 de la citada Norma Foral, contra el expresado acuerdo aprobatorio de modificación de la Ordenanza Fiscal, las personas interesadas podrán interponer recurso Contencioso-Administrativo ante la correspondiente Sala del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente hábil al de la citada publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Ello no obstante, y como autoriza el precepto citado, las personas interesadas podrán optar por interponer, con carácter potestativo y previamente a la vía Contencioso-Administrativa, Reclamación Económico Administrativa ante el Tribunal Económico Administrativo Foral de Gipuzkoa en



Zumaiaako Udala

Administrazioarekiko Auzien Gipuzkoako Foru Auzitegiaren aurrean, argitalpen horiek Gipuzkoako Aldizkari ofizialean azaltzen diren hurrengo lanegunaren ondoko hilabeteko epearen barruan.

el plazo de un mes contado a partir del siguiente hábil al de la citada publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Zumaian, 2024ko

ALKATEA

Alkateak berriro hitza Unairi eman dio.

UNAI LARRAÑAGA: Oain komentatu detan bezala 2025eko proposamena dakarkigu gaurko plenora. Ordenantzan aldaketakin nolabait hasi aurretik, aurkezten ditugun aldaketak esan ba oso neurtuak eta zerbitzu guztiak banan-banan aztertu ondoren datozena, ezta?

Jakitun gara azken bi-hiru urteetan bizi izan dugun KPI igoera bortitzaren ondorioak pairatzen ari garela herritarrok eta udala ere horren jakitun dela. Udalaren kasuan ere ez da izan ezberdina, garestitze orokorrak udalari ere eragiten baitio, udalak kontratatutako zerbitzuen garestitze nabarmena eta egiten ditugun inbertsioetan kostuen gorakada eragin ditu.

Ordenantzak bi helburu garbi dauzkate kasu honetan. Bat, udalak eskaintzen dituen zerbitzuen kalitatea mantentzea, zerbitzuen kalitatea mantentzea alegia zerbitzu horien murrizketak ekiditea eta bigarren aldiz, ba udalak bere inbertsio gaitasuna mantentzea datozen urteetan ditugun proiektu eta erronkei aurre egiteko.

Begi bistakoa da azken urteetan Zumaian ahalegin berezia egiten ari garela ekipamendu publikoak eraberritzeko eta kaleko egoera hobetzeko lanetan.

Horretarako eta inbertsio ziklo horri eusteko eta udal zerbitzuen kalitatea batik bat ez murrizteko behar berrezkoa da ba gure aurrezki garbia gutxien-gutxienik ba azken urteetako bezala mantentzea eta ahalegintza hori behintzat ez, ez galtzen.

Hori guztia kontutan izanik, 2025erako planteatzen den igoera orokorra %3a izango da. Igoera orokor horrek esan zerga guztiak hartzen dituela eta tasa gehienak ere hartzen dituela kontuan.

Ekartzen ditugun aldaketetan banan-banan sartu gabe, esan lau bloketan banatzen direla:

Bat, ba urtero bezala, aldaketa teknikoak, zeren azken finean lege eguneraketak eta terminologi zehazteak dakartzan. Ba kirol patronatua izatetik, ba kiroldegiko tasak izatera pasatzen dira, eta jarduera tasak ere nahasmena zor zezaketelakoan ba eguneratu eta egokitu dira.

Azkenik esan, ba aldaketa teknikoen multzoan sartzen den arren, hizkuntza ez-sexista txertatu dugu ba ordenantzen gaztelerazko zatian, bai ordenantzak eta bai aurrekontuei ezartzen ari garen parekidetasun ikuspuntuaren barria.

Bigarrena, antolaketa aldaketak, hau lehen bozkatu deuna dator batik bat. Bat familia ugarien hobari eskaera hori urtarriletik abendura pasatzen degu. Eta hamen bai izan behar deuna da ba aldaketa honek familiari jokoz kanpo harrapatu ez dezan behar diren komunikazio guztiak egingo direla. Hori hitz egin dugu bai kontu hartzaitzaran eta bai diruzaintzan. Orduan ba famili ugariyei emango zakoe eta komunikatuko gera bide ezberdinatik, ez dayen arazorik egon hurrengo urtera begira.

Hirugarrena, ba beti bezela zerbitzu eta tasa berriyek daude urtero, aurten adibidez, informatika musikala edo kirolegian emango den 65 urtez gorakoen mantenu gimnasia sartu dira. Eta bestalde, Udaltzaingoak egiten dituen istripu atestatuak tasa berri moduan kobratuko dira, inguruko herri guztietan egiten den moduan. Hau esan, herritarren partez, aseguru etxiek ordaintzen duten tasa bat dela.

Eta laugarrena arrazoi ezberdinengatik egin diren doiketak eta eguneraketak. Hamen adibidez ba denbora askuen zaharkiturik zegoen hirigintza lizentzien tasa eguneratu da eta baita ibaiko txaluparen garraioaren prezioa ere. Udalekuak edo ludotekaren tasak ere igo dira, zerbitzu guzti horien garestitzea dela eta hala ere komeni da esatea azken bi zerbitzu hauen %90n kostue udalak asumitzen duela beregan. Azken finean erabiltzaileek ba ehuneko hamar baten bueltan ordaintzen dute.

Azkenik, eta bukatu aurretik, urak aipamen berezi bat beharko lukeela uste dugu. Aurreko urtean bezalaxe, aurten ere Gipuzkoako urak-ek altako ura % 11 igo digu. Azken hiru urteetan % 28tik gora igo digu altako ura.

Eta aurten bukatzen zen Ibai Ederreko kanona ere Ibai Ederren ein zien obrak finantzatzeko berez esan zigutena kenduko zela ba nahiz eta jeitsi 123.000 eurotan utzi digu etorkizunean etor litezkeen inbertsioak nolabait aurrez finantzatzeko.

Hori guztiak ba uraren tasarekin lanketa berezi bat egitera eraman gaitu, EAJkin ere banatu gendun lanketa bat eta kontsumo jasangarriaren ereduari jarraituz eta progresibilitatean oinarritutako lanketa bat izan da. Sortzen den defizita denon artean era berdinean ordaindu beharrean, kontsumitzale handien eta kontsumitzale txikien arteko ezberdintasuna eragin nahi izan du. Horrela erabiltzaileen gehiengoa osatzen duten etxetiarrei oso-oso igoera baxua aplikatuko zaie bi hiru euro bitartean hiruhileko eta merkatari txikiek eta kontsumo gutxiko enpresa txikiek aurten baino gutxiago ordainduko dute. Hamen bai, beherapen hori pixkat altuagoa izango da 15- 20 euro bitartean, kontsumo txikiko merkatari eta bai enpresa batuetan, aldiz, oso gutxi diren kontsumo altuko erabiltzaileei egin zaie igoera handiena, batik ba saneamenduko partida.

Hau horrela izanda ere, bai esan behar dena da ziklo integraleko edozein heritan baino merkeagoa izaten jarraitzen duela Zumaian urak. Hau da, edozein enpresa Zarautzen edo Zetztun egongo balitzake gutxien-gutxienik % 15a gehiago ordainduko luke ur hori.

Hauetan izan dira aurtengo aldaketa nagusiak, pentsatutako eta landutako proposamenak dira. Herritar eta zaugarrienekin sensibilitatea izan da eta udalak ere nola ez, egoera finantziero osasuntsua mantentzeko beharrezkoak. Eskerrik asko.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL.: Oso ondo Unai.

Zerbait komentatzeko?



IKER MARDARAS: Arratsalde on, eta eskerrik asko gai zerrenda mobitzeagatik. Guk zuzenketa proposamen bat daukagu eta hori irakurri nahiko nuke eta gero ez dakit bozkatuko den edo ez, baina bueno pasatu nuen bere momentuan.

ALEXANDER MARAÑON: lehenengo bozkatu behar da zuen emendakina eta ondoresn ordenantza.

IKER MARDARAS: Emendakina irakurriko det besterik ez.

“FAMILIA UGARIAK

Ordenantza Fiskaletan zehar, hainbat zerga eta tasetan familia ugarentzako hobariak aurreikusten dira, konkretuki:

- Ondasun higiezinen zergan.
- Trakzio mekanikoko ibilgailuen zerga.
- Tasa batzueta (2024.eko Ordenantza Fiskalen sailkapenaren arabera)
 - o L - Kirol udalekuak.
 - o R - Ludoteka.
 - o S - Udalekuak.
 - o AA - Musika zerbitzuak.
 - o AB - Musi-K udalekuak.
 - o AC - Udazialtza.

40/2003 Legea, azaroaren 18koa, familia ugariak babestekoa, bere 2. artikuluan famili ugariaren definizioa ezartzen du. Honen barnean 2 seme alabateko kasuetan famili ugari bezala parekatzeko baldintzak ezatzen dira, hau da:

- Aurreko bi ahaide, biak ezgaituak direnean, edo, gutxienez horietako bat ezindua denean %65eko edo gehiagoko desgaitasun-mailan, edo lan egiteko ezgaituta daudenean, bi seme-alabarekin.
- Aita edo ama bi seme-alabarekin, beste gurasoa hiltzen denean

Kasu hauetan, hobari taula taula bakoitzean aplikagarria izango litzatekeen hobaria 4 seme-alaba dituztenena izango litzateke, gurasoko esfortzu maila parekatzeko, beti ere familiaren errentaren araberako progresibitatea mantenduz.”

IÑAÑKI OSTOLAZA ESNAL: Eskerrik asko Iker. Zerbait komentatzeko?

Printzipioz bozkatuko dogu emendakina.

Bueno emendakinaren aldeko bozkak?



Zumaiako Udala

Aldeko botoak: 16 boto (10 EH BILDU, 6 EAJ-PNV)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 1 (Euskal Sozialistak)

Beraz, emendakina onartutzat ematen da eta ordenantza fiskala bozkatzera jungsgea.

IKER MARDARAS: Azaldu nahi nuke, besterik ez, Zumaia EAJren bozka baiezkoa izango dela ordenantza proposamen honi, honen arrazoia ba alde batetik udal gobernuak proposatutako aldaketekin ados gaude, %3aren igoera orokorrean KPlaren aurreikuspenekin bat dator batez ere zerbitzuetan, hau da, udalaren gastu gehienak izaten diren alorrean. Gero ere bai ba bueno badaude aldaketa tekniko batzuk eta barne kudeaketarako zentzuzkoak direnak eta bueno gero bestelako aldaketa konkretuetan, hirigintzan, lizentziatan eta holakoak.

Bigarrenik ere gure baiezkoa emateko ba bueno gure proposamenak ere aintzat hartu dira. Alde batetikan bozka baiezko bozka eman diozue orain aurkeztu diogun zuzenketari eta bigarrenik, ba uraren asuntoa da bai guretzat garrantzi handia izan duena eta bueno hor eskertzen det Unai izan dugun elkarlana honekin, zenbakiak parekatu dittugu ba gardentasun osoz eta poztekoa da.

Zuk esan dezun bezala, ba ia % 12ko igoera daukagu urte honetan eta behintzat proposamen honetan progresibidadea aintzat hartu da igoera kontsumo mailaren arabera finkatuz eta ez iaz, gu ez geunden ados, ta abstenitu ein ginan Izan ere, bloketan egin zen igoera, % 3a etxetiarrentzat eta ez etxetiaiarrentzat % 8a. Igoera modelo horrekin, ez geunden ados. Ta bueno aurten progresibidade hori aplikatu da ere bai, zenbat kuotetan beherapenak aplikatzen dira, nabarmena gainea batez ere erabiltzaile ez etxetiarretan.

Tartetxo bat merkataritza, negozio txikietan eta gero ere bai saneamendu eta kanona nolabait tarifak pixkat egunez kanpo zeuden eta hor eguneraketa bat egin da.

Gero beste aldetikan guk egin degun proposamen bat da zerga eta tasen zatiketa ahalbidetzea kostu gabe. Ordenantzetan ezin izan da sartu aurten. Izan ere, ba bueno diruzaintzako teknikariekin hitz eginda, beharrezko zen errekaudazio ordenantza aldatzea. Ordenantza hau 2004koa da eta 20 urtetan ba bueno hainbat eguneraketa behar ditu, zatikako ordainketa aplikatua ahal izateko. Honen bidez herriarrek eta denda eta negozio oso txikiak ere bai onura izango lukete udal zergen zama era eroosoan banatzeko izateko eta bueno hor daukagu konpromisoa da otsaileko plenuan ordenantza honen eguneraketa onartzea.

Baiezkoaren arrazoia hori izan da.

Eskerrik asko.

IÑAKI OSTOLAZA ESNAL:

Eskerrik asko Iker.

Zerbatxi Duñike? Ez



Zumaiako Udala

Aldeko botoak: 16 boto (10 EH BILDU eta 6 EAJ-PNV)

Kontrako botoak: 0

Abstentzioak: 1 (Euskal Sozialistak)

ERABAKIA:

- 1.- Hasierako onarpena ematea 2025. urterako Ordenantza Fiskalen aldaketari eta uztailaren 5eko 11/1989 Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arauaren 16. artikuluaren arabera, udaleko iragarki taulan, Gipuzkoako Lurralde Historikoan hedapenik handienetako den egunkari batetan argitaratu eta GAOn argitaratu hogeita hamar egun balioduneko epean zehar.
- 2.- Jendaurreko erakusketako epealdia amaitu ondoren, Udal Korporazioak aurkeztu diren erreklamazioak ebatziz behin betiko erabakia hartuko du, eta erreklamaziorik aurkezten ez bada behin behinekoa zen erabakia behin betiko hartutzat ulertuko da.
3. Behin betiko erabakiaren testu bateratua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, eta ez da indarrean jarriko argitaratzen ez den bitartean.

Atal hau pasa ondoren

2.- UDALBATZAKO ORGANOEN KONTROLA ETA FISKALIZAZIOA.

2.1.- UDALAREN 2024KO 16. ETA 17. ERREPARO ORRIEN ETA HAUEN ALKATE DEKRETUEN BERRI EMATEA.

KONTU-HARTZAILEAREN ERREPARO ORRIA (16/2024):

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaleak, Zumaiako Udaleko kontratuen egoeraz interesaturik honako kontratu hauek epez kanpo aurkitu ditu fakturei oniritzia ematerakoan:

KONTRATUEN ERANSKINA

Enpresa	Kontratutako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
Eulen	Eguneko zentroa	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
UTE LV ZUMAIA	Kale garbiketa	11/01/2016	1+1	11/01/2018
Arazi IKT SL	Algorri kudeaketa	20/04/2016	1+1	20/04/2018
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
Serkonten	Edukontzi higienikoak	01/11/2016	1	01/11/2017
Erreka	Ate automatikoen mantenua	01/10/2016		01/10/2017
Kalexka elkartea	Kale heziketa/esku hartz programa	01/07/2017	2+2	01/07/2021
JON URDINETA	Psikomotrizista	14/12/2017	2+2	30/06/2022
BPXPORT S.L.	Kirodegiko zerbitzua	12/09/2012	2+2	12/09/2016
GEZE IBERIA S.R.L.U.	Ate automatikoa mantenua	23/07/2019	1	23/07/2020
TECNOGYM TRADING S.A	Gimnasioko makinariaren mantenua			

Aplikagarria zaizkion arauak:

- 1) 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena + Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- 2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.
- 3) 2/2012 Lege Organikoa, apirilaren 27koa, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzkoa.
- 4) 32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena eta Gipuzkoako toki entitateen kontabilitatearen arau esparria ezartzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena.
- 5) RESOLUCIÓN de 2 de junio de 2008, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 30 de mayo de 2008, por el que se da aplicación a la previsión de los

artículos 152 y 147 de la Ley General Presupuestaria, respecto al ejercicio de la función interventora en régimen de requisitos básicos.

6) Resolución de 25 de julio de 2018, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 20 de julio de 2018, por el que se da aplicación a la previsión de los artículos 152 y 147 de la Ley General Presupuestaria, respecto al ejercicio de la función interventora en régimen de requisitos básicos en el ámbito de los contratos del sector público y encargos a medios propios.

Zehaztasunak:

21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

“ 67. artikula. Legezkotasunaren kontrola.”

1.- Kontu-hartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haien eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasun publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

2.- Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo expediente guzien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

b) **Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.**

c) **Ordainketaren kontu-hartze materiala.** Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzalearen sinadura foru arau honetako 57. artikulan aurreikusitako fondoerako mankomunatuei erantsiko zaie.

“70. artikula. Erreparoak.”

1.- Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzalea aztergai diren egintzen, agirien edo expedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere erreparoak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

3.- Erreparoa gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, expedientearen izapideztea etengo da harik eta hura ebatzen den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

c) Expedientearen **funtsezko beharkizun** edo izapideak alde batetara utzi direnean.



4.- Erreparoak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaidea, eta beraren ebaazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

27/2013 Legea, abenduaren 27koan, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikulan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua:

“218. artikula. Desadostasunen ebaazpenari buruzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostenetan helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebaazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzalea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebaazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebaazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.»

32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27koan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena

12. artikula. Eragozpenak.

1. Organo kontu-hartzialeak adierazten badu ez dagoela ados aztertutako egintza, agiri edo espedienteen mamiarekin edo formarekin, bere eragozpenak idatziz azaldu beharko ditu. Eragozpen horiek irizpidea finkatzen duten arauetan oinarritutako arazoibideen bitartez motibatu behar dira, eta espedientearen jasotako oztopo guztiak barnean hartuko dituzte.
2. Baldin eta eragozpenak gastuen onespenari edo xedapenari, obligazioen onarpenari edo ordainketen aginduari eragiten badio, espedientearen izapidea etengo da harik eta hura ebatzi arte, betiere 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikulan jasotako kasuetan gertatzen denean.

3. Aipatutako 70.3 artikuluaren c) apartatuan jasotako kasuan, bidezkoa izango da eragozpen etenarazle bat azaltzea, honelakoak gertatuz gero:

- a) Gastua onartzeko eskumenik ez duen organo bati proposatzen zaionean.
- b) Obligazioaren onarpenaren frogagirietan irregularitasun larriak sumatzen direnean edo jasotzailearen eskubidea behar adina egiaztatzen ez denean.
- c) Baldintzak edo izapideak ez betetzearen ondorioz egintza deuseztatuta gelditu daitekeenean edo, kudeaketa administratiboarekin aurrera jarraituz gero, toki entitateko diruzaintzari edo hirugarreniei diru galera ekarri ahal zaienean.

Korporazioko osoko bilkurak beste baldintza edo izapide osagarri batzuk onartu ahal izango ditu, organo kontu-hartzaleak txostena egin ondoren, eta haien ere funtsezkotzat hartuko dira.

4. Eragozpena jasotzen duen organoak hura onartzen duenean, bertan jasotako akatsak zuzendu beharko ditu eta jarduketak berriro bidali beharko dizkio organo kontu-hartzaleari hamabost eguneko epean. Eragozpena jasotzen duen organoak hura onartzen ez duenean, aldiz, foru dekretu honetako 15. artikuluan xedatutako prozedura hasiko du.

5. Baldin eta espedienteak akatsak gertatzen badira funtsezkotzat ez diren baldintzak edo izapideak eta 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikuluan jasotako gainerakoak ez betetzearen ondorioz, Kontu-hartzailetzak aldeko txostena egin ahal izango du, baina, egintza eraginkorra izango bada, akats horiek espedientea onartu aurretik zuzendu beharko dira. Organo kudeatzaileak akats horiek zuzendu

izanaren frogagiriak bidaliko dizkio organo kontu-hartzaleari. Baldin eta organo kudeatzaileak espedienteak aurrera jarraitzenko baldintzak betetzen ez baditu, eragozpena azaldutzat hartuko da, eta horrek ez du eragotziko, egoki deritzen kasuetan, foru dekretu honetako 15. artikuluan jasotako prozedura hastea. Organo kontu-hartzaleak Herri Kontuen Euskal Epaitegira bidaliko ditu apartatu honetan jasotakoaren arabera azaldutako eragozpenen aurka hartzen diren ebazpen eta erabakiak.

b) Indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi dira eta honako hauek dira:

FAKTURAREN DATA	FAKTURA ZENBAKIA	INTERESATUA	KONTZEPTUA	GUZTIZKO A BEZA BARNE
2024/7/1	2024/F24/1207	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA GARBIKETA ZERBITZUA	12,366,07
2024/7/1	2024/F24/1208	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Administrazio zerbitzua	7.854,33
2024/7/1	2024/F24/1209	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Harrera zerbitzua	2.873,76
2024/7/1	2024/F24/1210	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA-Mantenu zerbitzua	11.460,39
2024/7/1	2024/F24/1211	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Sorospen zerbitzua	9.298,90
2024/7/1	1115/24	KASTORE GEST, S.L.	OXFORD MAIATZA- egun arruntak eta jai egunak	821,17
2024/7/1	1116/24	KASTORE GEST, S.L.	EKAINAK 20 sagarbiden aulkia jarri kendu	125,94
2024/7/1	1117/24	KASTORE GEST, S.L.	06/29-30 herri kirolak- su artifizialak-artisau azoka	1.005,99
2024/6/3	240258	ARAIZ IKT, S.L.	EKAINA Algorri natur baliabideen interpretazio zentroaren kudeaketa	5.442,81



Zumaiako Udala

2024/7/2	24A0006	UTE LV ZUMAIA	Ekaina Zumaia udalerrian eginiko kale-garbiketa zerbitzua	32.978,69
2024/7/15	MEE 35	BPXPORT XXI SLU	Masaje zerbitzua EKAINA	1.572,55
2024/6/28	216-2024	KALEXKA ELKARTEA	EKAINA - Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	9.429,89
2024/6/30	7	URDINETAKO LERTXUNDI JON	PSIKOMOTRIZISTA-EKAINEKO ORDUAK	742,00
				83.606,42

ONDORIOAK:

- a) Zerrendatutako kontratu guziak irregularitasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Bestalde aipatu beharra dago hilero ordaintzen den kopuruaren garrantzia kuantitatiboa kontuan izanda, gizarte zerbitzuetako kontratuak, hau da, eguneko zentroaren kudeaketa zerbitzuak, kale garbiketa zerbitzuak eta kiroldegiko zerbitzuaren kontratuak lehentasuna eduki beharko lukete kontratuengen eguneratzeko prozesuan.
- b) Momentuz, zerrendatutako faktura guztien ordainketaren izapidezera etengo da Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaleak txostenetan helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez alkateak hartutako ebaZen guztien inguruan eta **puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.**

ALKATE EBAZPENA

AURREKARIAK

2024ko uztailaren 15ean kontu-hartzaileak honako erreparo orria jakinarazi dit (16/2024)

Kontu-hartzaileak egindako txostenaren arabera, ohartarazten du Legezko esleipen prozedura jarraitu ez duten fakturak iristeaz gain, indarrean ez dauden kontratuak dituztenak ere iritsi direla.

Eta, honako faktura hauen ordainketaren izapidetzea eten du:

b) Indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi dira eta honako hauek dira:

FAKTURAREN DATA	FAKTURA ZENBAKIA	INTERESATUA	KONTZEPTUA	GUZTIZKO A BEZA BARNE
2024/7/1	2024/F24/1207	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA GARBIKETA ZERBITZUA	12.366,07
2024/7/1	2024/F24/1208	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Administrazio zerbitzua	7.854,33
2024/7/1	2024/F24/1209	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Harrera zerbitzua	2.873,76
2024/7/1	2024/F24/1210	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA-Mantenu zerbitzua	11.460,39
2024/7/1	2024/F24/1211	BPXPORT XXI SLU	MAIATZA Sorospen zerbitzua	9.298,90
2024/7/1	1115/24	KASTORE GEST, S.L.	OXFORD MAIATZA- egun arruntak eta jai egunak	821,17
2024/7/1	1116/24	KASTORE GEST, S.L.	EKAINAK 20 sagarriden aulkia jarri kendu	125,94
2024/7/1	1117/24	KASTORE GEST, S.L.	06/29-30 herri kirolak- su artifizialak-artisau azoka	1.005,99
2024/6/3	240258	ARAIZ IKT, S.L.	EKAINA Algorri natur baliabideen interpretazio zentroaren kudeaketa	5.442,81
2024/7/2	24A0006	UTE LV ZUMAIA	Ekaina Zumaiako udalerrian eginiko kale-garbiaketa zerbitzua	32.978,69
2024/7/15	MEE 35	BPXPORT XXI SLU	Masaje zerbitzua EKAINA	1.572,55
2024/6/28	216-2024	KALEXKA ELKARTEA	EKAINA - Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	9.429,89
2024/6/30	7	URDINETAKO LERTXUNDI JON	PSIKOMOTRIZISTA-EKAINeko ORDUAK	742,00
				83.606,42

ERABAKIA:

Beharrezkoak diren zerbitzuak ematen jarraitu ahal izateko dagozkien ordainketak egitea agintzen dut.

JARDUNEKO ALKATEA
(836/2024 Dekretua)

KONTU-HARTZAILEAREN ERREPARO ORRIA (17/2024):

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaileak, Zumaiako Udaleko kontratuen egoeraz interesaturik honako kontratu hauek epez kanpo aurkitu ditu fakturei oniritzia ematerakoan:

KONTRATUEN ERANSKINA

Enpresa	Kontratatutako zerbitzua	Data Kontratua	Iraupena	data amaitu
Eulen	Eguneko zentroa	01/02/2009	1 + 1	01/02/2011
Eulen	Etxez etxeko laguntza	01/04/2022	2	2024/04/01
UTE LV ZUMAIA	Kale garbiketa	11/01/2016	1+1	11/01/2018
Arazi IKT SL	Algorri kudeaketa	20/04/2016	1+1	20/04/2018
Kastore Gest S.L.	Hainbat zerbitzu	05/11/2009	2+1	05/11/2012
Serkonten	Edukiontzি higienikoak	01/11/2016	1	01/11/2017
Erreka	Ate automatikoen mantenua	01/10/2016		01/10/2017
Kalexka elkartea	Kale heziketa/esku hartzte programa	01/07/2017	2+2	01/07/2021
JON URDINETA	Psikomotrizista	14/12/2017	2+2	30/06/2022
BXPXPORT S.L.	Kirodegiko zerbitzua	12/09/2012	2+2	12/09/2016
GEZE IBERIA S.R.L.U.	Ate automatikoa mantenua	23/07/2019	1	23/07/2020
TECNOGYM TRADING S.A	Gimnasioko makinariaren mantenua			

Aplikagarria zaizkion arauak:

- 1) 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena + Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- 2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.
- 3) 2/2012 Lege Organikoa, apirilaren 27koa, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzkoa.
- 4) 32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena eta Gipuzkoako toki entitateen kontabilitatearen arau esparrua ezartzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena.
- 5) RESOLUCIÓN de 2 de junio de 2008, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 30 de mayo de 2008, por el que se da aplicación a la previsión de los artículos 152 y 147 de la Ley General Presupuestaria, respecto al ejercicio de la función interventora en régimen de requisitos básicos.
- 6) Resolución de 25 de julio de 2018, de la Intervención General de la Administración del Estado, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros de 20 de julio de 2018,

por el que se da aplicación a la previsión de los artículos 152 y 147 de la Ley General Presupuestaria, respecto al ejercicio de la función interventora en régimen de requisitos básicos en el ámbito de los contratos del sector público y encargos a medios propios.

Zehaztasunak:

21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

" 67. artikula. Legezkotasunaren kontrola."

1.- Kontu-hartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haien eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasun publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

2.- Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztiak kontu-hartze kritikoa edo aurreiazkoa.

b) **Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartza.**

c) **Ordainketaren kontu-hartze materiala.** Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez bailentzen denean izan ezik, kontu-hartzailaren sinadura foru arau honetako 57. artikulan aurreikusitako fondoaren erabilpenerako mankomunatuei erantsiko zaie.

"70. artikula. Erreparoak."

1.- Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzalea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere erreparoak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

3.- Erreparoa gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapideztea etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

c) Espedientearen **funtsezko beharkizun** edo izapideak alde batetara utzi direnean.

4.- Erreparoak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaidea, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

27/2013 Legea, abenduaren 27koan, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikulan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-egasunak arautzen dituen Legearen testu bateratua:

"218. artikula. Desadostasunen ebazenari buruzko txostenak."

1. Kontu-hartzaitzako organoak txostenetan helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzalea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzaitzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.»

32/2018 Foru Dekretua, abenduaren 27ko, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne kontrolaren araubide juridikoa erregulatzen duena

12. artikula. Eragozpenak.

4. Organo kontu-hartzialeak adierazten badu ez dagoela ados aztertutako egintza, agiri edo espedienteen mamiarekin edo formarekin, bere eragozpenak idatziz azaldu beharko ditu. Eragozpen horiek irizpidea finkatzen duten arauetan oinarritutako arrazoibideen bitartez motibatu behar dira, eta espedientean jasotako oztopo guztiak barnean hartuko dituzte.

5. Baldin eta eragozpenak gastuen onespenari edo xedapenari, obligazioen onarpenari edo ordainketen aginduari eragiten badio, espedientearen izapidea etengo da harik eta hura ebatzi arte, betiere 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikulan jasotako kasuetan gertatzen denean.

6. Aipatutako 70.3 artikuluaren c) apartatuan jasotako kasuan, bidezkoa izango da eragozpen etenarazle bat azaltzea, honelakoak gertatuz gero:

a) Gastua onartzeko eskumenik ez duen organo bati proposatzen zaionean.

b) Obligazioaren onarpenaren frogagirietan irregularitasun larriak sumatzen direnean edo jasotzailearen eskubidea behar adina egiaztatzen ez denean.

c) Baldintzak edo izapideak ez betetzearen ondorioz egintza deuseztatuta gelditu daitekeenean edo, kudeaketa administratiboarekin aurrera jarraituz gero, toki entitateko diruzaintzari edo hirugarrenei diru galera ekarri ahal zaienean.

Korporazioko osoko bilkurak beste baldintza edo izapide osagarri batzuk onartu ahal izango ditu, organo kontu-hartzaleak txostena egin ondoren, eta haien ere funtsezkotzat hartuko dira.

4. Eragozpena jasotzen duen organoak hura onartzen duenean, bertan jasotako akatsak zuzendu beharko ditu eta jarduketak berriro bidali beharko dizkio organo kontu-hartzaleari hamabost eguneko epean. Eragozpena jasotzen duen organoak hura onartzen ez duenean, aldiz, foru dekretu honetako 15. artikulan xedatutako prozedura hasiko du.

5. Baldin eta espedienteak akatsak gertatzen badira funtsezkotzat ez diren baldintzak edo izapideak eta 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikulan jasotako gainerakoak ez betetzearen ondorioz, Kontu-hartzailazk aldeko txostena egin ahal izango du, baina, egintza eraginkorra izango bada, akats horiek espedientea onartu aurretik zuzendu beharko dira. Organo kudeatzaileak akats horiek zuzendu

izanaren frogagiriak bidaliko dizkio organo kontu-hartzaleari. Baldin eta organo kudeatzaileak espedienteak aurrera jarraitzeko ezarritako baldintzak betetzen ez baditu, eragozpena azaldutzat hartuko da, eta horrek ez du eragotziko, egoki deritzen kasuetan, foru dekretu honetako 15. artikulan jasotako prozedura hastea. Organo kontu-hartzaleak Herri Kontuen Euskal Epaitegira bidaliko ditu apartatu honetan jasotakoaren arabera azaldutako eragozpenen aurka hartzen diren ebaZen eta erabakiak.

b) Indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi dira eta honako hauek dira:

FAKTURAREN DATA	FAKTURA ZENBAKIA	INTERESATUA	KONTZEPTUA	GUZTIZKOA BEZA BARNE
2024/7/30	2024/F24/1354	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA- GARBIKETA ZERBITZUA	12.675,43
2024/7/30	2024/F24/1359	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-EKAINeko ERREGULARIZAZIOA Administrazio zerbitzua	1.600,50
2024/7/30	2024/F24/1360	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-EKAINeko ERREGULARIZAZIOA Harrera zerbitzua	11.117,69
2024/7/30	2024/F24/1357	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-Mantenu zerbitzua	6.016,71
2024/7/30	2024/F24/1358	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA Sorospen zerbitzua	12.733,16
2024/9/2	3337/24	KASTORE GEST, S.L.	OXFORD MAIATZA- egun arruntak eta jai egunak	951,73
2024/9/2	3338/24	KASTORE GEST, S.L.	ABUZTUA-GALA EGUNA, EUSKAL JAIAK IKURRIÑA JARRI ETA ARTISAU AZOKA ETA ABUZTUAK 31ko ekintzak	773,63
2024/9/2	3339/24	KASTORE GEST, S.L.	ABUZTUAK 8 AULKIAK JARRI ETA KENDU	53,98
2024/8/15	2641/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILA OXFORD	863,54
2024/8/15	2642/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILA 7 , 13, 27 ODIETAN MUNTAIA ETA AULKIAK	348,03
2024/8/15	2643/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILAK 30 ETA 31 MUNTAIA	305,85
2024/8/29	MEE 39	BPXPORT XXI SLU	Masaje zerbitzua UZTAILA	1.887,40
2024/8/27	3956593	EULEN SERVICIOS SOCIOSANITARIOS	UZTAILA - Eguneko zentroa	23.381,10



2024/8/14	3956202	EULEN SERVICIOS SOCIOSANITARIOS	EKAINA - Etxez etxeko laguntza zerbitzua	29.284,57
2024/8/14	250-2024	KALEXKA ELKARTEA	UZTAILA- Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	8.008,30
2024/8/27	216-2024	KALEXKA ELKARTEA	ABUZTUA - Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	8.008,30
2024/8/14	272-2024	KALEXKA ELKARTEA	MARTXOA ETA UZTAILA BITARTEKO EKINTZA GASTUAK	717,72
2024/7/31	240320	ARAZI IKT, S.L.	UZTAILA Algorri natur baliabideen interpretazio zentroaren kudeaketa	5.442,82
2024/8/5	8	URDINETAKO LERTXUNDI JON	PSIKOMOTRIZISTA-UZTAILEKO ORDUAK	60,20
				124.230,66

ONDORIOAK:

- a) Zerrendatutako kontratu guztiak irregularitasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Bestalde aipatu beharra dago hilero ordaintzen den kopuruaren garrantzia kuantitatiboa kontuan izanda, gizarte zerbitzuetako kontratua, hau da, eguneko zentroaren kudeaketa zerbitzuak, kale garbiketa zerbitzuak eta kirolegiko zerbitzuaren kontratuak lehentasuna eduki beharko lukete kontratuen eguneratze prozesuan.
- b) Momentuz, zerrendatutako faktura guztien ordainketaren izapidezera etengo da Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzialeak txostenetan helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragopenei dagokienez alkateak hartutako ebaZen guztien inguruaren eta **puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.**

ALKATE EBAZPENA

AURREKARIAK

2024ko irailaren 11ean kontu-hartzaleak honako erreparo orria jakinarazi dit (17/2024)

Kontu-hartzaleak egindako txostenaren arabera, ohartarazten du Legezko esleipen prozedura jarraitu ez duten fakturak iristeaz gain, indarrean ez dauden kontratuak dituztenak ere iritsi direla.

Eta, honako faktura hauen ordainketaren izapideztea eten du:

b) Indarrean ez dauden kontratu batzuen fakturak iritsi dira eta honako hauek dira:

FAKTURAREN DATA	FAKTURA ZENBAKIA	INTERESATUA	KONTZEPTUA	GUZTIZKOA BEZA BARNE
2024/7/30	2024/F24/1354	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA- GARBIKETA ZERBITZUA	12.675,43
2024/7/30	2024/F24/1359	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-EKAINeko ERREGULARIZAZIOA Administrazio zerbitzua	1.600,50
2024/7/30	2024/F24/1360	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-EKAINeko ERREGULARIZAZIOA Harrera zerbitzua	11.117,69
2024/7/30	2024/F24/1357	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA-Mantenu zerbitzua	6.016,71
2024/7/30	2024/F24/1358	BPXPORT XXI SLU	UZTAILA Sorospen zerbitzua	12.733,16
2024/9/2	3337/24	KASTORE GEST, S.L.	OXFORD MAIATZA- egun arruntak eta jai egunak	951,73
2024/9/2	3338/24	KASTORE GEST, S.L.	ABUZTUA-GALA EGUNA, EUSKAL JAIAK IKURRIÑA JARRI ETA ARTISAU AZOKA ETA ABUZTUAK 31ko ekintzak	773,63
2024/9/2	3339/24	KASTORE GEST, S.L.	ABUZTUAK 8 AULKIAK JARRI ETA KENDU	53,98
2024/8/15	2641/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILA OXFORD	863,54
2024/8/15	2642/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILA 7 , 13, 27 ODIETAN MUNTAIA ETA AULKIAK	348,03
2024/8/15	2643/24	KASTORE GEST, S.L.	UZTAILAK 30 ETA 31 MUNTAIA	305,85
2024/8/29	MEE 39	BPXPORT XXI SLU	Masaje zerbitzua UZTAILA	1.887,40
2024/8/27	3956593	EULEN SERVICIOS SOCIOSANITARIOS	UZTAILA - Eguneko zentroa	23.381,10
2024/8/14	3956202	EULEN SERVICIOS SOCIOSANITARIOS	EKAINA - Etxez etxeko laguntza zerbitzua	29.284,57
2024/8/14	250-2024	KALEXKA ELKARTEA	UZTAILA- Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	8.008,30
2024/8/27	216-2024	KALEXKA ELKARTEA	ABUZTUA - Gizarte eta hezkuntza arloa eta arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzua	8.008,30
2024/8/14	272-2024	KALEXKA ELKARTEA	MARTXOA ETA UZTAILA BITARTEKO EKINTZA GASTUAK	717,72
2024/7/31	240320	ARAZI IKT, S.L.	UZTAILA Algorri natur baliabideen interpretazio zentroaren kudeaketa	5.442,82
2024/8/5	8	URDINETA LERTXUNDI JON	PSIKOMOTRIZISTA-UZTAILEKO ORDUAK	60,20
				124.230,66



Zumaiako Udala

ERABAKIA:

Beharrezkoak diren zerbitzuak ematen jarraitu ahal izateko dagozkien ordainketak egitea agintzen dut.

Alkatea

Alkateak erreparo orriei buruzko azalpenak eta hauen ebazenen ordainketaren aginduaren berri eman du.

2.2.- UDAL AURREKONTUAREN 13. KREDITU ALDAKETAREN BERRI EMATEA.

KREDITU TRANSFERENTZIEN PROPOSAMENA

Kreditua transferituko duten gastu partidak (bajak)

Partida	Izena	Hasierako kreditua	Murrizketa	Amaierako kreditua
1 1200.226.231.60.99 2024	ANITZEN SAREA	4.000,00	549,00	3.451,00
	GUZTIRA	4.000,00	549,00	3.451,00

Kreditua jasoko duten gastu partidak (altak)

Partida (*)	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza	Amaierako kreditua
1 1200.227.337.20.04 2024	ALKOHOLA ETA DROGEN KONTSUMOARI BURUZKO	10.000,00	549,00	10.549,00
	GUZTIRA	10.000,00	549,00	10.549,00

* Aurrekontuko partida berriak sortu ahal izango dira

Zumaian,

Alkatea



Zumaiako Udala

Alkateak Udal aurrekontuaren 13. kreditu aldaketaren berri eman du.

2.3.- ALKATE EBAZPENEN BERRI EMATEA.

Alkateak alkate ebazpenen berri eman du.

3.- ESKARI – GALDERAK

Eztabaideko beste gairik ez dagoenez, Alkateak bilera amaitutzat eman du, arratsaldeko seiak eta hogeita hamaiaka direnean eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Zumaian, 2024ko urriaren 28an

Idazkaria
ALEXANDER MARAÑON MUÑOZ

Foruen plaza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



EKS | CSV: [ESKUF5c5bf61-212d-4e19-9b86-a1de9335cadc](https://uvt.gipuzkoa.eus?De=08110)

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://uvt.gipuzkoa.eus?De=08110>
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://uvt.gipuzkoa.eus?De=08110>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2024IAKU0011-200. AKTA/ACTA 200 ()